



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

24 June 2016

Russian

Original: Arabic/Chinese/English/

French/Russian/Spanish

Семьдесят первая сессия

Пункт 39 первоначального перечня*

**Необходимость прекращения экономической,
торговой и финансовой блокады, введенной
Соединенными Штатами Америки против Кубы**

Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции [70/5](#), озаглавленной «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении данной резолюции в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и представить его Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.

В настоящем докладе воспроизводятся ответы правительств и органов системы Организации Объединенных Наций на просьбу Генерального секретаря о представлении информации по этому вопросу.

* [A/71/50](#).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	9
II. Ответы, полученные от правительств	9
Афганистан	9
Албания	10
Алжир	10
Андорра	11
Ангола	11
Антигуа и Барбуда	12
Аргентина	12
Армения	14
Австралия	14
Азербайджан	14
Багамские Острова	15
Бахрейн	15
Бангладеш	15
Барбадос	16
Беларусь	16
Белиз	17
Бенин	17
Бутан	18
Боливия (Многонациональное Государство)	18
Босния и Герцеговина	21
Ботсвана	21
Бразилия	21
Бруней-Даруссалам	23
Буркина-Фасо	23
Бурунди	24
Кабо-Верде	24
Камбоджа	25
Канада	25
Центральноафриканская Республика	25

Чад	26
Чили	27
Китай	27
Колумбия	28
Коморские Острова	29
Конго	29
Коста-Рика	30
Кот-д'Ивуар	32
Куба	33
Корейская Народно-Демократическая Республика	73
Демократическая Республика Конго	75
Джибути	75
Доминика	75
Доминиканская Республика	76
Эквадор	77
Египет	77
Сальвадор	79
Экваториальная Гвинея	80
Эритрея	80
Эфиопия	81
Европейский союз	81
Фиджи	82
Габон	82
Гамбия	83
Грузия	84
Гана	84
Гренада	85
Гватемала	86
Гвинея	86
Гвинея-Бисау	87
Гайана	87
Гаити	88

Гондурас	88
Исландия	88
Индия	89
Индонезия	89
Иран (Исламская Республика)	90
Ирак	91
Ямайка	92
Япония	93
Иордания	93
Казахстан	94
Кения	94
Кирибати	95
Кувейт	95
Кыргызстан	95
Лаосская Народно-Демократическая Республика	96
Ливан	96
Лесото	97
Либерия	97
Ливия	98
Лихтенштейн	98
Мадагаскар	99
Малави	99
Малайзия	99
Мальдивские Острова	100
Мали	100
Мавритания	100
Маврикий	101
Мексика	101
Монако	103
Монголия	103
Черногория	103
Марокко	103

Мозамбик	104
Мьянма	104
Намибия	105
Науру	105
Непал	106
Новая Зеландия	106
Никарагуа	106
Нигер	108
Нигерия	109
Норвегия	109
Оман	109
Пакистан	110
Панама	110
Папуа — Новая Гвинея	111
Парагвай	112
Перу	112
Филиппины	113
Катар	113
Республика Корея	114
Республика Молдова	114
Российская Федерация	114
Руанда	115
Сент-Китс и Невис	115
Сент-Люсия	116
Сент-Винсент и Гренадины	117
Самоа	117
Сан-Марино	118
Сан-Томе и Принсипи	118
Саудовская Аравия	119
Сенегал	119
Сербия	119
Сейшельские Острова	119

Сьерра-Леоне	120
Сингапур	121
Соломоновы Острова	121
Сомали	121
Южная Африка	122
Южный Судан	122
Шри-Ланка	123
Судан	123
Суринам	125
Свазиленд	125
Швейцария	126
Сирийская Арабская Республика	126
Таджикистан	128
Таиланд	129
Бывшая югославская Республика Македония	129
Того	130
Тонга	130
Тринидад и Тобаго	131
Тунис	132
Турция	132
Туркменистан	132
Тувалу	133
Уганда	134
Объединенные Арабские Эмираты	134
Объединенная Республика Танзания	134
Уругвай	135
Узбекистан	136
Вануату	136
Венесуэла (Боливарианская Республика)	136
Вьетнам	139
Йемен	140
Замбия	141

Зимбабве	142
Святой Престол	143
Государство Палестина	143
III. Ответы, полученные от органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций	145
Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	145
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	145
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	155
Международное агентство по атомной энергии	162
Международная организация гражданской авиации	162
Международная организация гражданской обороны	163
Международный фонд сельскохозяйственного развития	164
Международная организация труда	164
Международная морская организация	166
Межпарламентский союз	167
Международный союз электросвязи	167
Управление Верховного комиссара по правам человека	168
Управление Координатора-резидента системы Организации Объединенных Наций по вопросам оперативной деятельности в целях развития, Куба	170
Центр по проблемам Юга	173
Детский фонд Организации Объединенных Наций	178
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	180
Программа развития Организации Объединенных Наций	187
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	193
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	194
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	197
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	198
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	199
Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий	200

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	201
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	203
Всемирный почтовый союз	204
Всемирная продовольственная программа	204
Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения	206
Всемирная организация интеллектуальной собственности	214
Всемирная метеорологическая организация	215
Всемирная туристская организация	216
Всемирная торговая организация	217

Введение

1. В своей резолюции 70/5, озаглавленной «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении указанной резолюции в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и представить его Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.

2. В соответствии с этой просьбой в вербальной ноте от 1 апреля 2016 года Генеральный секретарь предложил правительствам и органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций представить любую информацию, которую они пожелают сообщить в связи с подготовкой доклада. Еще одна вербальная нота была разослана 1 июня 2016 года.

3. В настоящем докладе воспроизводятся ответы правительств и органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций, полученные по состоянию на 7 июля 2016 года. Ответы, полученные после этой даты, будут воспроизведены в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Афганистан

[Подлинный текст на английском языке]
[18 мая 2016 года]

Правительство Афганистана никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер такого рода, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которые, в частности, подтверждают свободу торговли и судоходства.

По этой причине правительство Афганистана неизменно голосует за вышеупомянутую резолюцию и подтверждает свою приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Афганистан считает, что разногласия и проблемы между государствами должны урегулироваться путем диалога и переговоров.

Албания

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2016 года]

Республика Албания, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, в полной мере выполняет резолюцию 70/5 и не имеет и не применяет никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к этой резолюции.

Алжир

[Подлинный текст на арабском языке]
[12 мая 2016 года]

Алжир вновь заявляет о своей солидарности с Кубой и ее народом, который на протяжении более полувека противостоял экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки. Каждый год Генеральная Ассамблея единодушно принимает резолюцию с призывом положить конец этой блокаде. Эта резолюция отражает волю международного сообщества положить конец этой односторонней и незаконной мере, которая идет вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права, в частности, принципами, касающимися равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и свободы международной торговли и судоходства.

Алжир вновь осуждает введение экстерриториальных законов и решений и все формы принудительных мер, которые мешают народам реализовать их чаяния. Он также подтверждает необходимость безоговорочной отмены блокады, которая серьезно затрудняет экономическое и социальное развитие Кубы и причиняет значительный ущерб и страдания кубинскому народу.

Алжир также отмечает процесс нормализации отношений между Кубой и Соединенными Штатами, включая восстановление дипломатических отношений между двумя странами и позитивные подвижки, происшедшие в последнее время после официального визита президента Обамы в Гавану. Хотя Алжир и приветствует эти позитивные события, одних их будет недостаточно, если не будет полностью прекращена блокада.

В этой связи Алжир хотел бы подчеркнуть принципиальную позицию, занятую Движением неприсоединившихся стран на семнадцатой конференции его государств членов на уровне министров, которая состоялась в Алжире в мае 2014 года и подтвердила свой призыв положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Андорра

[Подлинный текст на английском языке]

[6 мая 2016 года]

Правительство Княжества Андорра никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер, которые упоминаются в преамбуле к резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. С учетом этого правительство Княжества Андорра неизменно голосует за вышеупомянутую резолюцию и подтверждает свою приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Ангола

[Подлинный текст на английском языке]

[31 мая 2016 года]

Республика Ангола вновь заявляет о важности прекращения экономической и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Республика Ангола отмечает нормализацию двусторонних отношений между Кубой и Соединенными Штатами, а также визит на Кубу, совершенный в начале этого года Президентом Бараком Обамой, первый визит президента Соединенных Штатов Америки на Кубу за 88 лет. Это должно послужить стимулом для американских властей, чтобы положить конец экономической и финансовой блокаде, введенной против Кубы.

Республика Ангола призывает Соединенные Штаты развивать отношения диалога и сотрудничества с Кубой на основе взаимного уважения.

Республика Ангола подтверждает свою приверженность делу поддержания и поощрения принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, поскольку они образуют основу многосторонности и коллективных усилий по поддержанию мира и международной безопасности, содействию экономическому росту и соблюдению прав человека и основных свобод.

В этой связи Республика Ангола вновь заявляет о своей озабоченности в связи с продолжением экономической, торговой и финансовой блокады Кубы и выражает свою надежду на то, что нынешние переговоры приведут к окончательному урегулированию, которое позволит народу Кубы осуществить свое право на свободный выбор своей собственной политической и экономической системы.

Республика Ангола вновь выражает признание усилиям Генерального секретаря, направленным на прекращение экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Республика Ангола вновь заявляет о своей безусловной поддержке осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 2, 3 и 4 резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи, и пользуется настоящей возможностью для того, чтобы вновь обратиться к международному сообществу с призывом удвоить свои усилия по поощрению конструктивного и транспарентного диалога между двумя странами, с тем чтобы достичь целей всех резолюций, которые уже приняты Организацией Объединенных Наций по этому вопросу.

Антигуа и Барбуда

[Подлинный текст на английском языке]

[9 мая 2016 года]

Правительство Антигуа и Барбуды неизменно сохраняет приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, и, в частности, принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Правительство Антигуа и Барбуды выражает свою озабоченность по поводу продолжения осуществления экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, несмотря на тот факт, что подавляющее большинство государств-членов поддержали резолюцию 70/5, предыдущие резолюции, направленные против блокады, а также другие соответствующие международные договоры.

Далее, в соответствии с пунктом 2 резолюции 70/5 правительство Антигуа и Барбуды по-прежнему воздерживается от принятия или применения такого рода законов и мер, о которых говорится в преамбуле к вышеупомянутой резолюции, в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, в которых, в частности, подтверждается свобода торговли и судоходства.

Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]

[1 июня 2016 года]

Правительство Аргентинской Республики в полной мере выполняет положения резолюции 70/5 и всех предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу об экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной против Кубы.

В Аргентине действует принятый 5 сентября 1997 года закон № 24871, в котором определены юридические рамки, регулирующие действие на территории страны законов других стран. В первой статье закона говорится, что иностранные законы экстерриториального действия, направленные на установление экономической блокады или ограничение инвестиций в той или иной стране в целях достижения смены правительства страны или воздействия на ее право на самоопределение, являются абсолютно недействительными и не имеющими юридической силы. Американская блокада Кубы осуществляется в си-

лу федеральных законов, в частности закона Торричелли (Закон о кубинской демократии) от октября 1992 года и закона Хелмса-Бэртона (Закон о свободе Кубы и демократической солидарности) от марта 1996 года.

Правительство Аргентины выражает удовлетворение и оптимизм в связи с восстановлением дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами и приветствует решение правительств обеих стран встать на путь диалога, который позволит решить все остающиеся проблемы, включая отмену блокады.

Что касается упомянутой последней проблемы, то наша страна безоговорочно соблюдает положения Устава Организации Объединенных Наций, нормы международного права и многосторонности. В этой связи, начиная с 1995 года, Аргентина поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу об экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами против Кубы. Поэтому при каждой возможности, когда возникает этот вопрос, она выступает против блокады как на региональных форумах, так и в рамках других международных организаций.

В соответствии с этой позицией Аргентина поддержала следующие заявления, принятые на многосторонних форумах:

а) Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК):

- Четвертое Специальное заявление Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросу о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которое было принято на четвертой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств 27 января 2016 года в Кито.
- «Политическая декларация Кито — половина мира», принятая на четвертой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств 27 января 2016 года в Кито. В пункте 11 Декларации вновь подтверждается самое безоговорочное осуждение принятия односторонних принудительных мер и вновь подтверждается призыв к правительству Соединенных Штатов безоговорочно положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной против Кубы более пяти десятилетий назад.

б) Диалог между СЕЛАК и Европейским союзом:

- Брюссельская декларация — «Формирование нашего общего будущего: прилагать усилия для созидания благополучного, солидарного и устойчивого общества для наших граждан», принятая в ходе второй Встречи на высшем уровне глав государств и правительств, которая состоялась 10 и 11 июня 2015 года в Брюсселе. В пункте 19 Декларации вновь подтверждается осуждение принудительных мер одностороннего характера и применение экстерриториальных положений Закона Хелмса-Бэртона.

Армения

[Подлинный текст на английском языке]
[18 апреля 2016 года]

В национальной законодательной базе Армении не принимается и не применяется никаких законов или положений, о которых говорится в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и которые могут оказать деструктивное влияние на экономическое и социальное развитие Кубы.

Правительство Республики Армения, которая сама, являясь жертвой продолжающейся блокады со стороны Турции и Азербайджана, неоднократно выразило свое осуждение политики экономических блокад и закрытия границ.

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]
[14 апреля 2016 года]

Правительство Австралии вновь заявляет о своей позиции поддержки резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. С 1996 года правительство Австралии неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению торговой блокады Кубы. Австралия не применяет никаких санкций или мер против Кубы, которые ограничивали бы или тормозили торговлю или инвестиции. Австралия с удовлетворением отмечает предпринимаемые в настоящее время шаги по нормализации отношений между Кубой и Соединенными Штатами.

Азербайджан

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2016 года]

Азербайджанская Республика твердо поддерживает в своей внешней политике нормы и принципы международного права. Азербайджанская Республика поддерживает дружественные дипломатические, экономические и торговые отношения с Республикой Куба. В Азербайджане не принимаются и не применяются никакие законы или меры, направленные против Кубы, которые запрещали бы экономические, торговые и финансовые отношения между Азербайджаном и Кубой. Азербайджан будет продолжать принимать надлежащие меры по укреплению сотрудничества и развитию дружественных отношений с Кубой. Азербайджанская Республика также приветствует продолжающиеся усилия Соединенных Штатов и Кубы в целях нормализации отношений между этими двумя странами.

Багамские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Содружество Багамских Островов поддерживает нормальные дипломатические и торговые отношения с Республикой Куба.

На Багамских Островах не принимается и не применяется никаких законов или мер, направленных против Кубы, которые запрещали бы экономические, торговые или финансовые связи между Багамскими Островами и Республикой Куба.

В этой связи Багамские Острова напоминают и подтверждают позицию региональных и межрегиональных органов, таких как Карибское сообщество, Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств и Движение неприсоединившихся стран.

Багамские Острова также с удовлетворением отмечают недавнее сближение в отношениях между правительствами Соединенных Штатов и Республики Куба и приветствуют усилия органов исполнительной власти Соединенных Штатов, направленные на то, чтобы законодательные органы власти отменили законодательные акты, касающиеся применения блокады.

Бахрейн

[Подлинный текст на арабском языке]
[31 мая 2016 года]

Королевство Бахрейн неизменно голосовало за резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, и вновь заявляет о своей поддержке делу осуществления резолюции 70/5, принятой Генеральной Ассамблеей 27 октября 2015 года на ее семидесятой сессии.

Позиция Королевства Бахрейн основывается на его приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Бангладеш

[Подлинный текст на английском языке]
[28 июня 2016 года]

Правительство Бангладеш не принимает и не применяет никаких законов или мер такого рода, которые упоминаются в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Бангладеш неизменно поддерживала в Ассамблее все предыдущие резолюции по этому пункту и также голосовала за упомянутую выше резолюцию.

Барбадос

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2016 года]

Барбадос последовательно голосует за резолюцию о необходимости прекращения экономической, финансовой и торговой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, с тех пор, когда она была впервые представлена в Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии в 1991 году.

Правительство Барбадоса вновь заявляет о своей поддержке самой последней резолюции по этому вопросу — резолюции 70/5, и вновь подтверждает свою приверженность ее полному осуществлению на национальном уровне, так как Барбадос не имеет никаких законов, которые каким-либо образом ограничивали бы свободу торговли и судоходства с Кубой.

Барбадос также приветствует недавние позитивные события в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами, в частности, восстановление дипломатических отношений и продолжение диалога об отмене блокады.

Беларусь

[Подлинный текст на русском языке]
[29 апреля 2016 года]

Республика Беларусь неизменно осуждает односторонние экономические меры как средство политического и экономического давления на развивающиеся страны, считая их противоречащими основным принципам международного права, а также духу и букве Устава Организации Объединенных Наций.

Республика Беларусь выступает за неотъемлемое право каждого государства определять свой собственный путь развития и не приемлет попыток отдельных государств военными, политическими, экономическими или иными мерами оказывать давление с целью изменения внутренней политической системы других государств.

В связи с этим Республика Беларусь приветствует начало процесса нормализации отношений между Республикой Куба и Соединенными Штатами и призывает к скорейшему снятию экономической, финансовой и торговой блокады в отношении Республики Куба со стороны Соединенных Штатов.

Отношения между Республикой Беларусь и Республикой Куба характеризуются высоким уровнем двухстороннего взаимодействия. Беларусь подтверждает готовность и дальше способствовать углублению всестороннего сотрудничества и развитию дружественных отношений с Республикой Куба.

Белиз

[Подлинный текст на английском языке]

[9 мая 2016 года]

Белиз подтверждает свою абсолютную приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела и свободу международной торговли и судоходства, которые также образуют основополагающие принципы международного права. Строго соблюдая положения Устава и нормы международного права, Белиз последовательно выступает в поддержку резолюций, осуждающих блокаду, введенную в отношении Кубы. Белиз отвергает экстерриториальное применение законов и мер. Продолжающиеся попытки изолировать Кубу вопреки ежегодно принимаемым при подавляющей поддержке со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций резолюциям представляют собой вопиющее нарушение принципов многосторонности и политической воли международного сообщества.

Белиз и Куба поддерживают конструктивные и взаимовыгодные партнерские отношения, которые приносят конкретную пользу нашим народам. Кроме того, проводимая нами политика взаимодействия подкрепляется по линии регионального сотрудничества между Карибским сообществом и Кубой.

Бенин

[Подлинный текст на французском языке]

[19 мая 2016 года]

Принятие Генеральной Ассамблеей 27 октября 2015 года резолюции [70/5](#) является источником большого удовлетворения для Бенина.

Являясь страной в полной мере приверженной целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также основополагающим принципам международного права, Бенин считает, что в соответствии с требованиями современности государства должны действовать совместно в духе солидарности для обеспечения счастья всех людей.

Бенин неизменно поддерживал резолюции, принятые ранее Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, и также голосовал за вышеупомянутую резолюцию, потому что народ Бенина верит в ценность диалога как важнейшего средства для разрешения споров и восстановления доверия между государствами.

Правительство Республики Бенин никогда не принимало и не применяло законов или мер такого типа, которые упомянуты в резолюции [70/5](#), и всегда призывало незамедлительно отменить односторонние меры, введенные против Кубы, с тем чтобы дать этой стране возможность обеспечить свое социально-экономическое развитие и в полной мере участвовать в международном сотрудничестве.

Кроме того, Бенин приветствует позитивное развитие событий, которое в последнее время наметилось в отношениях между правительствами Кубы и Соединенных Штатов Америки, и, в частности, совместное решение восстановить их дипломатические отношения и начать двусторонние переговоры об отмене блокады.

В этой связи Бенин надеется, что продолжение предпринимаемых усилий по нормализации дипломатических отношений в самое ближайшее время приведет к полной и окончательной отмене блокады, введенной против Кубы, в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.

Бенин будет и впредь прилагать усилия с целью поощрения конструктивного диалога между этими двумя странами, с тем чтобы они достигли окончательной нормализации своих двусторонних отношений.

Бутан

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2016 года]

Королевское правительство Бутана не принимало и не применяло каких-либо законов или мер такого рода, которые упомянуты в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи, и последовательно поддерживало вышеупомянутую резолюцию в Ассамблее и голосовало в ее поддержку.

Боливия (Многонациональное Государство)

[Подлинный текст на испанском языке]
[9 мая 2016 года]

Правительство Боливии отвергает применение Соединенными Штатами Америки любых односторонних действий и мер против Кубы, которые имеют своей целью осуществить экономическую, торговую и финансовую блокаду, а также использование односторонних принудительных мер, дезинформации и возбуждение вражды по отношению к любой другой стране.

Боливия решительно осуждает политику экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против кубинского народа, которая на протяжении более пятидесяти лет наносит ему ущерб и не дает ему возможности осуществить свое право на развитие.

Нельзя оценить людские потери, которые причиняет эта блокада. Она вызывает страдания и представляет собой массовое, вопиющее и систематическое нарушение прав человека. Эту блокаду следует квалифицировать как акт геноцида согласно статье II Конвенции 1948 года о предотвращении преступления геноцида и наказании за него, а также как акт экономической войны согласно Декларации о праве морской войны, принятой на Лондонской морской конференции в 1909 году.

Блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, не является вопросом двусторонних отношений. Блокада имеет агрессивный экстерриториальный характер и является нарушением международного права, которое ущемляет суверенитет всех государств. Она представляет собой нарушение норм международной торговли и свободы судоходства. Включение лекарств и продовольствия в сферу применения блокады также является посягательством на нормы международного гуманитарного права.

Что касается Государства Боливия, то блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, является нарушением целей, принципов, положений и духа Устава Организации Объединенных Наций, а также основополагающих норм международного гуманитарного права и права прав человека и затрагивает кубинский народ и все страны и народы мира.

Игнорирование Соединенными Штатами Америки резолюций, одобренных Генеральной Ассамблеей, в которых международное сообщество практически единодушно осуждает одностороннюю блокаду, осуществляемую правительством Соединенных Штатов Америки, демонстрирует, что есть страны, которые извлекают для себя пользу из создания данного органа, однако при этом не соблюдают решения, которые их не устраивают.

С другой стороны, Многонациональное Государство Боливия применяет новый тип сотрудничества и экономического взаимодействия между государствами, в основе которого лежат принципы Боливарианского альянса для народов нашей Америки — Договора о торговле между народами, участником которых в настоящее время также является Куба.

В этой связи в основе двусторонних отношений между Боливией и Кубой лежат принципы единства и справедливости в интересах их народов с целью их все более широкого участия в международной экономике и укрепления своего сотрудничества и расширения торговли. По этой причине продолжает в полной мере осуществляться и претворяться в жизнь первый Дополнительный протокол к Соглашению об экономическом взаимодействии № 47, подписанному 4 февраля 2009 года, благодаря постоянному применению которого подтверждается стремление усилить сближение между правительствами и народами наших стран, включая механизмы доступа на рынки и полную либерализацию торговли, которую мы рассматриваем как справедливую торговлю, отвечающую интересам наших народов.

Многонациональное Государство Боливия с признательностью и благодарностью отмечает усилия, предпринимаемые Кубой с целью сотрудничества с народом Боливии, несмотря на значительный ущерб, который блокада наносит ее экономике. Действия Кубы, осуществляемые в духе солидарности, охватывают различные области, в основном сферы образования и здравоохранения.

Многонациональное Государство Боливия в рамках различных международных форумов, участником которых она является, безоговорочно поддерживает различные резолюции и заявления, в которых осуждается блокада, которой подвергается Куба. В этой связи в ходе Седьмой встречи на высшем уровне стран Америки, состоявшейся 10–11 апреля 2015 года в Панаме, президент Эво Моралес вновь заявил о поддержке Кубы и также подчеркнул, что наряду с отменой несправедливой блокады Соединенные Штаты Америки должны ком-

пенсировать весь ущерб, который они причинили Кубе в течение последних 50 лет.

В своем Специальном заявлении, принятом 28 января 2016 года, СЕЛАК вновь заявило о «своем самом решительном осуждении принудительных экономических мер, не предусмотренных в нормах международного права, включая все такие односторонние действия, которые применяются по политическим мотивам против суверенных государств и затрагивают благосостояние их народов и направлены на то, чтобы помешать им реализовать их право добровольно принимать решения относительно их собственной политической, экономической и социальной системы».

Как член СЕЛАК Боливия приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, открытие их соответствующих посольств и другие инициативы, направленные на развитие двусторонних связей, и призывает президента Обаму — в свете его неоднократных заявлений — принять все меры, находящиеся в пределах его исполнительных полномочий для существенного изменения порядка применения блокады против Кубы, а также Конгресс Соединенных Штатов Америки — приступить к ее ликвидации.

В этой связи Боливия заявляет о своей солидарности и полной поддержке права на самоопределение кубинского народа и реализацию его суверенного права на то чтобы жить в условиях свободы от несправедливой, незаконной и антигуманной блокады, осуществляемой правительством Соединенных Штатов Америки.

Боливия вновь выразит свою неизменную поддержку путем голосования за резолюцию о «Необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы» в ходе следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

В свете вышесказанного Многонациональное Государство Боливия твердо заявляет, что блокада, которую Соединенные Штаты Америки осуществляют в отношении Кубы, должна быть прекращена безоговорочным, односторонним и незамедлительным образом.

Пункты 2 и 3 резолюции [70/5](#):

Правительство Многонационального Государства Боливия никогда не принимало законов или каких-либо мер, противоречащих духу резолюции [70/5](#), и выражает сожаление в связи с тем, что другие государства прибегают к такой незаконной, вредоносной и бесчеловечной практике, идущей вразрез с нормами международного права.

Пункт 4 резолюции [70/5](#):

Правительство Многонационального Государства Боливия призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в соответствии с вышеупомянутым пунктом продолжать информировать государства-члены и различные соответствующие органы о негативных последствиях политики и практики экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, осуществляемой правительством Соединенных Штатов Америки в отношении этой суверенной страны, которая также ущемляет суверенитет других государств-членов системы Организации Объединенных Наций.

Босния и Герцеговина

[Подлинный текст на английском языке]
[26 апреля 2016 года]

Босния и Герцеговина, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, поддерживает резолюцию [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Босния и Герцеговина никогда не принимала и не применяла законов или мер такого рода, о которых говорится в резолюции [70/5](#), и готова развивать сотрудничество с Кубой на двустороннем и международном уровнях.

Ботсвана

[Подлинный текст на английском языке]
[26 апреля 2016 года]

Республика Ботсвана никогда не принимала, не применяла и не осуществляла какие-либо законы и меры такого рода, которые упоминаются в резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи, и не имеет таких намерений. Как явствует из ее голосования по этой резолюции, Ботсвана выступает против продолжающегося принятия и применения таких экстерриториальных мер и в этой связи поддерживает требование о немедленном прекращении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Бразилия

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Бразилия вновь заявляет о твердом осуждении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении Кубы, а также экстерриториального применения национальных торговых законов и осуществления дискриминационной торговой практики.

Правительство Бразилии выражает твердую приверженность средствам дипломатии, мирного урегулирования споров, экономического и торгового сотрудничества и примата принципов и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также соблюдению международного права.

Бразилия считает, что правительства, которые не выполняют резолюцию 70/5, должны незамедлительно принять дальнейшие меры по искоренению дискриминационной торговой практики и прекращению объявленной в одностороннем порядке экономической, торговой и финансовой блокады. Юридическая система Бразилии не признает законности применения мер такого экстерриториального действия.

Правительство Бразилии не только выступает против экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, но также и развивает с этой страной растущие экономические связи. Эти связи основаны на убежденности в том, что надлежащий путь оказания поддержки Кубе заключается в интеграции этой страны в экономические международные потоки.

В соответствии с резолюцией 70/5 Бразилия считает неотложной задачей положить конец принятию и осуществлению односторонних мер. Помимо их негативных последствий для населения подвергающихся санкциям стран, экстерриториальный характер этих мер явно противоречит основным принципам международного права и надлежащего сосуществования народов, что подразумевает уважение суверенитета и свободы торговли и судоходства.

Более того, санкции и другие односторонние меры также негативно сказываются на регулярном осуществлении дипломатических функций Кубы в Соединенных Штатах Америки, а также на дипломатической деятельности многих иностранных посольств на Кубе в силу необоснованных ограничений, введенных в отношении финансовых учреждений, которые имеют штаб-квартиры или отделения в Соединенных Штатах.

Бразилия приветствует последние инициативы президента Соединенных Штатов Америки и возобновление диалога между обоими государствами, включая исторический визит президента Обамы на Кубу в марте 2016 года. Бразилия отмечает позитивный характер мер, осуществленных с декабря 2014 года Управлением по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов Америки, последняя из которых была принята 15 марта 2016 года. Эти меры расширяют возможности американских граждан осуществлять поездки на Кубу и позволяют улучшить доступ кубинских граждан к финансовой системе Соединенных Штатов Америки.

Однако, по мнению Бразилии, необходимо сделать гораздо больше, чтобы положить конец структурам, которые поддерживают блокаду. После декабря 2014 года все еще применяются финансовые штрафы в отношении учреждений, которые осуществляют торговлю с Кубой; их общая сумма составляет почти 3 миллиарда долл. США.

На протяжении десятилетий Бразилия решительно выступала за нормализацию отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой. На своей четвертой встрече на высшем уровне, состоявшейся в январе 2016 года, СЕЛАК приняло специальное заявление с призывом вернуть Кубе оккупиро-

ванную территорию военно-морской базы Гуантанамо, что стало бы важным элементом процесса нормализации отношений.

В мире фактически сложился консенсус в плане осуждения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы с 1962 года. Это подтверждается тем фактом, что резолюция 70/5 была принята 191 голосом против только двух.

Активизация экономических связей с Кубой без каких бы то ни было условий является правильным путем, которым должны следовать все страны, заинтересованные в поддержке развития Острова и улучшении условий жизни миллионов кубинских граждан. Блокада причиняет вред кубинскому народу, в основном самым бедным слоям населения, которые страдают от последствий таких односторонних мер по причине экономической неопределенности и безработицы.

Бруней-Даруссалам

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Бруней-Даруссалам подтверждает свою поддержку всех резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к прекращению торговой блокады Кубы. Бруней-Даруссалам неизменно выступает против одностороннего применения санкций в отношении государств-членов, поскольку это негативно сказывается на их экономическом и социальном развитии. Бруней-Даруссалам считает, что такие санкции противоречат нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций. По этой причине Бруней-Даруссалам не принимал и не применял законов или мер, которые идут вразрез с резолюцией 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Буркина-Фасо

[Подлинный текст на французском языке]
[1 июня 2016 года]

Блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, имеет разрушительные последствия как для кубинского народа, так и для экономики страны.

Блокада идет вразрез с основополагающими нормами международного права, международного гуманитарного права, положениями Устава Организации Объединенных Наций, а также стандартами и принципами мирных отношений между государствами и не может быть приемлемым решением для урегулирования разногласий.

Кроме того, эти односторонние меры противоречат правилам Всемирной торговой организации, нарушают принцип суверенитета государств, а также принцип невмешательства в их внутренние дела.

Поэтому Буркина-Фасо как страна, стремящаяся к миру и справедливости и полностью поддерживающая принцип суверенного равенства государств, как закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций, поднимает свой голос против продолжения блокады.

Буркина-Фасо как страна, верящая в позитивное влияние обменов между государствами, призывает, соответственно, к отмене этой блокады, введенной против Кубы. Буркина-Фасо призывает обе стороны пойти по пути диалога в целях мирного разрешения существующих между ними разногласий в соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечает дипломатическое сближение между этими двумя государствами.

Кроме того, Буркина-Фасо в соответствии со своими обязательствами по Уставу и нормами международного права никогда не принимала и не применяла законов или мер такого рода, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5 от 27 октября 2015 года.

Бурунди

[Подлинный текст на французском языке]
[26 апреля 2016 года]

Позиция правительства Бурунди неизменно заключается в требовании отмены блокады, которая противоречит нормам международного права, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, которые регулируют мирные отношения между государствами. Бурунди никогда не применяла такой блокады и не намеревается применять ее в будущем.

Кабо-Верде

[Подлинный текст на английском языке]
[6 мая 2016 года]

Республика Кабо-Верде в соответствии с принципами, закрепленными в Национальной конституции, и согласно духу Устава Организации Объединенных Наций, в котором поощряется солидарность, сотрудничество и дружественные отношения между странами и народами, никогда не принимала и не применяла законы или меры такого рода, которые упоминаются в преамбуле к резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Республика Кабо-Верде всегда голосовала за отмену блокады и поддерживает великолепные отношения дружбы и сотрудничества с Кубой.

Камбоджа

[Подлинный текст на английском языке]
[3 мая 2016 года]

С удовлетворением отмечая восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, Королевское правительство Камбоджи хотело бы вновь заявить о своей твердой позиции в отношении полной отмены санкций, незаконно введенных Соединенными Штатами Америки против Республики Куба. Эта мера Соединенных Штатов Америки является грубым нарушением международного права, которое затрудняет социальное и экономическое развитие Кубы и причиняет страдания ее народу.

Королевское правительство Камбоджи вновь обращается с призывом обеспечить полное соблюдение и эффективное осуществление вышеупомянутой резолюции всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Канада

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июля 2016 года]

Правительство Канады подтверждает свою поддержку резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Канадский закон постановляет, что ни одна канадская компания не может соблюдать в отношении какой бы то ни было торговой или коммерческой деятельности между Канадой и Кубой экстерриториальную меру такого рода, которая упоминается в данной резолюции. Канада приветствует объявление о сближении между Кубой и Соединенными Штатами Америки. Канада с удовлетворением отмечает усилия, приложенные обеими этими странами, нашими соседями, для нормализации их двусторонних отношений, и надеется, что этот процесс приведет к прекращению блокады Кубы.

Центральноафриканская Республика

[Подлинный текст на французском языке]
[1 июня 2016 года]

Введение Соединенными Штатами Америки экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы причинило народу и правительству Кубы огромный ущерб во всех областях. Эта блокада подвергается осуждению на протяжении значительного периода времени и Генеральная Ассамблея приняла 23 резолюции против этой блокады, последней из которых является резолюция от 27 октября 2015 года. Тем не менее, хотя все надеются на полную отмену вышеупомянутой блокады после нормализации дипломатических отношений между двумя странами 17 декабря 2014 года, приходится констатировать, что она все еще продолжает действовать.

Центральноафриканская республика, стремящаяся к взаимодействию с международным сообществом и руководствуясь уважением принципов Устава Организации Объединенных Наций, считает, что блокада противоречит нормам международного права и международного гуманитарного права. Кроме того, правительство Центральноафриканской Республики будет неизменно поддерживать правительство Кубы до полной отмены этой блокады и призывает правительство Соединенных Штатов Америки действовать в строгом соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, касающимися международного сотрудничества и солидарности и добрососедских отношений.

Чад

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Республика Чад вновь заявляет о своей поддержке всех резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к прекращению блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Республика Чад призывает положить конец односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, которую Соединенные Штаты Америки применяют против Кубы на протяжении нескольких десятилетий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Санкции оказывают огромное негативное воздействие на экономическое и социальное развитие Кубы, учитывая крайне нестабильное положение в мире в результате кризиса в мировой экономике.

Резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросу о блокаде представляет собой решительный сигнал международного сообщества, свидетельствующий о поддержке этой страны со стороны международного сообщества, которая должна пользоваться такими же правами и свободой торговли, как и все другие государства — члены Организации Объединенных Наций. Республика Чад осуждает любые односторонние действия в отношении какого-либо суверенного государства, имеющие своей целью помешать ему в осуществлении его дипломатических, экономических и торговых прав. Республика Чад выступает за укрепление связей сотрудничества и дружбы между всеми членами Организации Объединенных Наций в интересах укрепления международного мира и безопасности. Принимая во внимание причиняемый блокадой социально-экономический ущерб кубинскому обществу, Республика Чад призывает международное сообщество удвоить свои усилия по поощрению конструктивного диалога между этими двумя странами, с тем чтобы положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде.

Республика Чад приветствует продолжающиеся усилия Соединенных Штатов Америки и Кубы в целях нормализации их отношений и надеется, что санкции будут безоговорочно отменены до конца 2016 года.

Чили

[Подлинный текст на испанском языке]

[3 мая 2016 года]

Республика Чили с удовлетворением отмечает нынешнее состояние дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой. Она отмечает историческое значение визита американского президента Барака Обамы на Кубу с целью закрепить и сделать необратимым процесс нормализации отношений, начатый обеими странами в декабре 2014 года. Чили высоко ценит стремление обеих стран преодолеть разногласия прошлого и подчеркивает свою надежду на то, что этот исторический шаг положит конец всем односторонним мерам, которые негативно сказываются на экономических, торговых и финансовых связях с Кубой в соответствии с положениями резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Чили оказывало в прошлом поддержку Кубе в связи с резолюцией, которая ежегодно представляется в Генеральной Ассамблее, с осуждением блокады, введенной в одностороннем порядке Соединенными Штатами Америки. Республика Чили вновь заявляет, что блокада Кубы представляет собой нарушение норм и принципов международного права, в частности принципов, касающихся равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы торговли и судоходства.

Кроме того, Чили желает сообщить, что она не одобряет никакие меры, направленные на ограничение нормальных торговых и экономических связей между Чили и Кубой. Чили поддерживает всестороннее и свободное осуществление права на торговлю и на установление деловых отношений на международной арене без каких бы то ни было ограничений, за исключением действий, которые считаются преступными в соответствии с чилийскими законами, а также за исключением ограничений, вводимых международным сообществом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Китай

[Подлинный текст на китайском языке]

[23 Мау 2016 года]

На протяжении 24 лет подряд Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов принимает резолюцию о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, настоятельно предлагая всем странам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права отменить или прекратить действие любых законов и мер, которые имеют экстерриториальные последствия, затрагивающие суверенитет других государств, законные права и интересы юридических или физических лиц, находящихся под их юрисдикцией, а также негативно сказываются на свободе торговли и судоходства.

Однако, к сожалению, все эти годы такие резолюции эффективно не выполнялись, а экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против Кубы Соединенными Штатами Америки, до сих пор не отменена. Это не только является нарушением целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и идет вразрез с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, но и наносит огромный экономический и финансовый ущерб Кубе. Это служит препятствием для усилий кубинского народа по искоренению нищеты, содействию своему экономическому и социальному развитию и достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Это нарушает право кубинского народа на выживание и развитие, а также препятствует развитию нормальных экономических, торговых и финансовых отношений между Кубой и другими странами.

Китай неизменно выступает за уважение права стран независимо выбирать свою социальную систему и путь развития и выступает против введения военных, политических, экономических и любых других односторонних санкций в отношении других стран. Он всегда строго соблюдал и выполнял соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Китай и Куба поддерживают нормальные экономические и торговые отношения и осуществляют личные обмены, а взаимовыгодное дружественное сотрудничество между обеими странами в различных областях продолжает расширяться. Такой подход согласуется с чаяниями обоих народов и также способствует экономическому и социальному развитию Кубы.

В условиях современного многополярного мира, экономической глобализации, культурного многообразия и демократизации международных отношений необратимая тенденция заключается в стремлении к установлению связей и сотрудничества на равноправной основе между всеми странами. Когда у стран возникают разногласия, то оптимальными средствами достижения урегулирования являются диалог на равноправной основе и дружественные консультации. В июле 2015 года Соединенные Штаты Америки и Куба восстановили дипломатические отношения. Сейчас Китай призывает Соединенные Штаты Америки как можно скорее отменить блокаду Кубы и развивать нормальные межгосударственные отношения с Кубой в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и основными нормами, регулирующими международные отношения. Это отвечает интересам Соединенных Штатов Америки и Кубы, а также интересам народов обеих стран и будет способствовать миру и стабильности во всем регионе Северной и Южной Америки и будет отвечать интересам международного сообщества в целом.

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[4 мая 2016 года]

Правительство Республики Колумбия вновь заявляет, что в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, оно никогда не принимало и не применяет никакие законы или односторонние меры против Кубы или какого-либо другого государства-члена, что отвечает

нашей политике уважения международного права и соблюдения принципов политической независимости, самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других стран.

Соответственно, Колумбия поощряет независимую разработку внутренней политики каждой страны и считает необходимым прекратить все меры, угрожающие экономическому и торговому развитию и благосостоянию населения.

Колумбия считает исключительно важным, чтобы государства-члены способствовали установлению отношений сотрудничества и дружбы на основе многосторонности и соблюдения принципа суверенного равенства и других положений, закрепленных в главе I Устава Организации Объединенных Наций.

Коморские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[10 мая 2016 года]

Правительство Союза Коморских Островов принимает во внимание все шаги, предпринимаемые с целью нормализации отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, подтверждает свои обязательства согласно Уставу Организации Объединенных Наций и, соответственно, не принимает и не применяет такого рода законы или положения, экстерриториальные последствия которых затрагивали бы суверенитет других государств.

Испытывая оптимизм в связи с недавним историческим визитом президента Соединенных Штатов Америки Барака Обамы на Кубу, а также прибытие первого круизного лайнера в порт в Гаване 2 мая 2016 года, правительство Союза Коморских Островов выступает за немедленную отмену экономической, торговой и финансовой блокады Кубы на благо стран и народов, которые надеются развивать отношения в этих областях.

Конго

[Подлинный текст на французском языке]
[16 мая 2016 года]

Правительство Республики Конго вновь заявляет о своей глубокой озабоченности в связи с бессрочным и неоправданным продлением односторонней блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Республики Куба более 50 лет назад.

Эта неприемлемая блокада в любом случае представляет собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и права каждого народа свободно выбирать свою политическую систему и свой путь экономического и социального развития без какого-либо внешнего вмешательства.

Республика Конго, как страна, стремящаяся к миру и справедливости, осуждает это противоправное деяние, которое по-прежнему является посягательством на мирное сосуществование, дружбу, диалог, сотрудничество и взаимопонимание между кубинским и американским народами.

Правительство Республики Конго безоговорочно осуждает все односторонние и принудительные меры, которые Соединенные Штаты Америки вводят в отношении Республики Куба, и требует немедленной отмены этих ограничительных мер, которые мешают обеим сторонам действовать в интересах развития мирных отношений, основанных на уважении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, укрепления солидарности, развития и благополучия их соответствующих народов.

В этой связи правительство Республики Конго приветствует и поддерживает позитивные подвижки в отношениях между Республикой Куба и Соединенными Штатами, возникшие в результате официального визита, осуществленного на Кубу президентом Бараком Обамой 20–22 марта 2016 года.

Правительство Республики Конго испытывает надежду на то, что этот визит, который позволил закрепить восстановление дипломатических отношений, происшедшее в июле 2015 года, знаменует этап, который должен стать необратимым и должен привести к установлению двусторонних отношений, основанных на взаимных интересах обеих стран.

Правительство Республики Конго приветствует начало этого процесса сближения между двумя странами и призывает их развивать диалог между собой.

Коста-Рика

[Подлинный текст на испанском языке]
[31 мая 2016 года]

Исходя из строгого соблюдения норм международного права и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, Коста-Рика вновь заявляет о своем решительном осуждении действующей политики экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, в частности использование Закона Хелмса-Бэртона, который является беспорным препятствием для международной торговли.

В соответствии с резолюцией 70/5 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и ее предыдущими вариантами Коста-Рика не принимала и не применяла на национальном уровне никаких положений или мер, имеющих экстерриториальные последствия, которые могут затрагивать суверенитет других государств или свободу торговли и судоходства. В этих целях Коста-Рика в своих выступлениях как на региональном, так и на международном уровне выступает за прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, указывая, что на протяжении многих десятилетий ее осуществления в большей степени от нее страдает население.

Коста-Рика твердо убеждена в том, что разногласия между государствами могут быть урегулированы лишь посредством диалога, многосторонних механизмов и международного права. В соответствии с этой основополагающей позицией в рамках своей внешней политики Коста-Рика вновь заявляет о своем полном осуждении мер одностороннего и экстерриториального характера, которые любое государство применяет в отношении другой страны путем применения своих собственных законов и постановлений. Кроме того, Коста-Рика неоднократно заявляла, что любые политические, экономические и военные санкции, вводимые в отношении каких-либо государств, должны иметь под собой решения или рекомендации, вынесенные Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Далее, Коста-Рика выступает в защиту права народов на самоопределение, принципов политической независимости, невмешательства во внутренние дела других государств и осуждает любые действия, которые негативно сказываются на гражданском населении. В то же время Коста-Рика признает необходимость того, чтобы кубинские органы власти добились прогресса в плане обеспечения демократических стандартов при условии всестороннего соблюдения прав человека и основных свобод.

Учитывая все вышесказанное, Коста-Рика вновь заявляет о своей поддержке систематически выражаемого международным сообществом и практически единодушного требования об отмене экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Коста-Рика с удовлетворением отмечает усилия, направленные на полное восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой, и в связи с этим хотела бы отметить визит президента Соединенных Штатов Америки, совершенный в марте 2016 года, — первый такой визит за 88 лет — как важное событие в процессе, направленном на улучшение их двухсторонних связей. В этой связи Государство Коста-Рика приветствует взаимовыгодные меры, анонсированные высшими органами власти этих двух братских стран в области политического диалога и открытости в различных областях, которые будут иметь позитивные последствия для благосостояния кубинского народа.

Правительство Коста-Рики видит в Кубе стратегического игрока в регионе и надеется развивать все более обширные экономические отношения с этой страной. Официальный государственный визит на Кубу, осуществленный президентом Республики Луисом Гильермо Солисом в декабре 2015 года, наряду с консолидацией процесса формализации дипломатических отношений позволил придать импульс двусторонней торговле и укрепить сотрудничество в областях взаимодействия, представляющих взаимный интерес, как, например, высшее образование, сотрудничество в области научных и технических обменов, здравоохранение, современные виды спорта и внешняя торговля.

В рамках этого официального визита делегацию президента Республики сопровождала группа предпринимателей в составе представителей 21 костариканской компании, заинтересованных в осуществлении деятельности на кубинском рынке. В этом контексте Палата внешней торговли Коста-Рики (PROCOMER), основной орган по поддержке костариканских компаний, в

частности микропредприятий и малых и средних предприятий в процессе их международной деятельности, подписала соглашение с Торговой палатой Кубы (PROCUBA), которое позволит укрепить механизмы взаимного сближения, диверсифицировать внешнюю торговлю и развивать иностранные инвестиции. Это соглашение о сотрудничестве имеет своей целью ускорить доступ товаров и услуг на рынки обеих стран, а также осуществить анализ стратегических партнерств и развития инвестиций.

В настоящее время PROCOMER продолжает осуществлять активную работу по выявлению возможностей и установлению коммерческих контактов для коста-риканских компаний, заинтересованных в осуществлении торговли с Кубой. По состоянию на январь 2016 года Коста-Рика осуществила экспорт товаров на Кубу на сумму 2 939 904 долл. США по линии в общей сложности десяти компаний, которые поставили различные товары в областях строительства, осветительного оборудования, лекарств, сельскохозяйственной продукции и т.д.

Кот-д'Ивуар

[Подлинный текст на французском языке]
[7 июня 2016 года]

Правительство Кот-д'Ивуара никогда ни применяло и не принимало законов или мер такого типа, о которых говорится в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Придерживаясь проводимой им политики миролюбия, открытости и мирного урегулирования разногласий, правительство Кот-д'Ивуара неизменно голосовало за все предыдущие резолюции по этому вопросу.

В свете недавних социально-политических событий Кот-д'Ивуар призывает к проведению конструктивного диалога между соответствующими сторонами и заявляет о своей готовности совместно с международным сообществом продолжать свою деятельность с целью поиска надлежащих решений этой проблемы на основе безоговорочного соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Кот-д'Ивуар приветствует усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем, и вновь заявляет о своей поддержке полной отмены экономической, торговой и финансовой блокады с тем, чтобы позволить Кубе вносить эффективный вклад в усилия международного сообщества в области развития.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]

[7 июля 2016 года]

Введение

В период с апреля 2015 года по апрель 2016 года в двусторонних отношениях между Соединенными Штатами Америки и Кубой наметились некоторые подвижки. В частности, можно отметить восстановление дипломатических отношений и повторное открытие посольств, чему предшествовало справедливое исключение Кубы из незаконного списка государств-спонсоров международного терроризма, в котором она вообще не должна была значиться.

В марте 2016 года в ходе своего визита на Кубу президент Соединенных Штатов Америки Барак Обама в очередной раз признал, что политика блокады в отношении острова устарела и должна прекратиться. В своей речи, произнесенной в Большом театре Гаваны им. Алисии Алонсо 22 марта, президент Обама подчеркнул, что блокада «только вредит кубинскому народу, а не помогает ему», и вновь призвал Конгресс этой страны положить конец данной политике.

Несмотря на это, экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы остается в силе, и накладываемые ею ограничения по-прежнему действуют. В 2015 и 2016 годах Министерство финансов и Министерство торговли Соединенных Штатов Америки вносили в положения, регулирующие эту политику, различные поправки, которые, хотя и представляют собой положительные сдвиги, являются недостаточными.

В настоящем докладе кратко изложены последствия, вызванные применением политики блокады в период, указанный в абзаце 1 выше.

Несмотря на наметившиеся подвижки, 11 сентября 2015 года президент Обама вновь продлил санкции против Кубы в соответствии с Законом о торговле с противником 1917 года, который лежит в основе законов и положений, составляющих блокаду, и якобы служит внешнеполитическим интересам.

Продолжается ужесточение этой политики в финансовом и экстерриториальном отношениях. Это проявляется в наложении миллионов штрафов на банки и финансовые учреждения, поддерживающие отношения с Кубой, и в преследовании международных финансовых операций, совершаемых Кубой.

На момент завершения подготовки настоящего доклада на практике не было реализовано ни объявленное разрешение на использование доллара при проведении Кубой международных операций, ни возможность предоставления американскими банками кредитов кубинским импортерам разрешенной американской продукции. Кроме того, среди финансовых учреждений и самих американских поставщиков по-прежнему сохраняется страх, связанный с риском наложения штрафов за совершение операций с Кубой — страной, подпадающей под санкции Соединенных Штатов Америки.

Президент Соединенных Штатов Америки обладает широкими исполнительными полномочиями, которые в случае их целенаправленного использования позволили бы в значительной степени ослабить политику блокады, хотя для ее полной отмены требуется решение Конгресса.

В представленном ниже докладе говорится об ограниченном действии мер, принятых органами исполнительной власти Соединенных Штатов Америки, и о ряде шагов, которые они могли бы предпринять для прекращения блокады. Кроме того, приводятся многочисленные примеры экономических и социальных последствий применения политики блокады с апреля 2015 года по апрель 2016 года. В докладе наглядно показано, почему блокада является основным препятствием для развития всего потенциала кубинской экономики и повышения уровня благосостояния кубинского народа, а также для налаживания экономических, торговых и финансовых отношений Кубы с Соединенными Штатами Америки и остальными странами мира.

В указанный выше период размер экономического ущерба, причиненного кубинскому народу в результате экономической, торговой и финансовой блокады, осуществляемой Соединенными Штатами Америки против Кубы, с учетом снижения стоимости доллара по отношению к цене на золото на международном рынке составляет 753 688 млн. долл. США, несмотря на снижение цены на золото по сравнению с предыдущим периодом. В текущих ценах с момента начала применения этой политики более чем 50 лет назад она нанесла поддающийся количественной оценке ущерб в сумме более 125 873 млн. долл. США.

Для обеспечения возможности продолжения процесса нормализации двусторонних отношений с Соединенными Штатами Америки, который правительство Кубы готово вести на основе суверенного равенства, невмешательства во внутренние дела и полного уважения ее независимости, правительству Соединенных Штатов Америки, несомненно, придется отменить экономическую, торговую и финансовую блокаду, осуществляемую против Кубы, в одностороннем порядке и без каких-либо условий.

В связи с этим необходимо соблюдать 24 резолюции, принятые международным сообществом в Генеральной Ассамблее, государства-члены которой призывают положить конец этой абсурдной политике.

Блокада Кубы никогда не должна была существовать, и с ней необходимо покончить раз и навсегда.

I. Продолжение политики блокады

1.1. Действие законов о блокаде

Несмотря на меры, принятые президентом Обамой с 17 декабря 2014 года, и его неоднократные обращения к Конгрессу призывы отменить блокаду, законы и положения, которые лежат в ее основе, по-прежнему остаются в силе и жестко применяются всеми ведомствами правительства Соединенных Штатов Америки, в особенности Министерством финансов и Министерством торговли, в частности Управлением по контролю за иностранными активами (УКИА).

Ниже приводятся основные законодательные акты и административные положения Соединенных Штатов Америки, которые устанавливают и регулируют политику блокады:

- Закон о торговле с противником 1917 года (TWEA), раздел 5 (b), предоставил главе исполнительной власти возможность применять экономические санкции во время войны или в любой другой период чрезвычайного национального положения и запретил торговлю с противником и его союзниками во время вооруженных конфликтов. В 1977 году Закон об экономических полномочиях в случае чрезвычайной международной ситуации ограничил полномочия президента в плане введения новых санкций на основании возникновения чрезвычайной национальной ситуации. Тем не менее Закон о торговле с противником по-прежнему применяется в отношении Кубы, хотя Белый дом никогда не объявлял национальной чрезвычайной ситуации в отношении Кубы. С тех пор сменявшие друг друга президенты Соединенных Штатов Америки продлевали применение Закона о торговле с противником в отношении Кубы. На основании этого законодательного акта, который является самым старым законом такого типа, в 1963 году были приняты Положения о контроле за кубинскими активами (CACR), в соответствии с которыми, среди прочего, американским гражданам или лицам, подпадающим под юрисдикцию Соединенных Штатов Америки, было запрещено осуществлять финансовые операции с Кубой, были заморожены кубинские активы и был запрещен импорт товаров кубинского происхождения в Соединенные Штаты Америки. Куба является единственной страной, в отношении которой применяется это законодательство. 11 сентября 2015 года президент Обама продлил еще на один год санкции в отношении Кубы на основании Закона о торговле с противником.
- Закон о внешней помощи 1961 года предоставил президенту Соединенных Штатов Америки полномочия установить и применять полное «эмбарго» на торговлю с Кубой и запретил предоставление какой-либо помощи кубинскому правительству. Этот закон предусматривает, что финансовые средства правительства Соединенных Штатов Америки, предназначенные для международной помощи и передаваемые международным учреждениям, не могут быть использованы для программ, связанных с Кубой. Закон запрещает предоставлять Кубе какую-либо помощь, предусмотренную этим законом, или какие-либо другие услуги, предусмотренные в других законах, до тех пор, пока президент не определит, что Куба осуществила меры, направленные на возвращение американским гражданам или предприятиям по крайней мере 50 процентов стоимости или выплату справедливой компенсации за имущество, национализированное правительством Кубы в период после победы Революции.
- Президентский указ № 3447 был издан 3 февраля 1962 года президентом Кеннеди, который постановил ввести полное торговое эмбарго на торговлю между Соединенными Штатами Америки и Кубой в соответствии с разделом 620 (a) Закона о внешней помощи.

- Положения о контроле за кубинскими активами (CACR) 1963 года Министерства финансов предусматривают, среди прочего, замораживание всех кубинских активов в Соединенных Штатах Америки; запрет на все финансовые и коммерческие операции, если только на них не будет выдана лицензия; запрет на экспорт кубинских товаров в Соединенные Штаты Америки; запрет всем физическим и юридическим лицам Соединенных Штатов Америки или третьих стран осуществлять операции в американских долларах с Кубой.
- Закон о регулировании экспорта 1979 года в разделе 2401 (b) (1) «Контроль за национальной безопасностью», «Политика в отношении определенных стран» устанавливает контрольный список товаров, в соответствии с которым президент Соединенных Штатов Америки определяет перечень стран, в отношении которых может устанавливаться специальный контроль за экспортом по соображениям национальной безопасности. Куба включена в этот список.
- Положения о регулировании экспорта (EAR) 1979 года определяют основания для общего контроля за товарами и операциями, подпадающими под применение Положений о регулировании экспорта, в соответствии с санкциями, введенными правительством Соединенных Штатов Америки. Они определяют общую политику запрета на экспорт и реэкспорт на Кубу.
- Закон в поддержку кубинской демократии, или Закон Торричелли, 1992 года запрещает филиалам американских компаний в третьих странах осуществлять торговлю товарами с Кубой или кубинскими гражданами. Он запрещает судам третьих стран, заходившим в кубинские порты, прибывать на территорию Соединенных Штатов Америки в течение 180 дней за исключением судов, которые имеют разрешение Министра финансов.
- Закон о свободе Кубы и демократической солидарности, или Закон Хелмса-Бэртона, 1996 года: в этом законе кодифицированы положения о блокаде, которые расширяют сферу ее экстерриториального применения посредством введения санкций в отношении руководителей иностранных компаний, заключающих сделки, связанные с национализированным американским имуществом на Кубе, и угрозы подачи исков в суды Соединенных Штатов Америки и действие которых приостанавливается из года в год. Кроме того, Закон ограничивает прерогативы президента в отношении отмены блокады, однако предусматривает, что он сохраняет свои полномочия, касающиеся разрешения на осуществление сделок с Кубой на основе выдачи лицензий.
- Раздел № 211 Всеобъемлющего закона о сводных дополнительных и чрезвычайных ассигнованиях на 1999 финансовый год запрещает регистрацию в Соединенных Штатах Америки торговых марок, связанных с национализированным имуществом, а также признание американскими судами прав кубинских предприятий на такие марки.

- Закон о пересмотре торговых санкций и расширении экспорта 2000 года разрешил экспорт сельскохозяйственных товаров на Кубу при условии предоплаты наличными и без финансирования со стороны Соединенных Штатов Америки. Закон запрещает поездки американских граждан на Кубу в туристических целях, а туристическая деятельность определяется в нем как любая деятельность, связанная с поездкой на Кубу, с Кубы или на территории Кубы и не разрешенная в явной форме в разделе 515.560 титула 31 Свода федеральных правил. Иначе говоря, Закон ограничивает поездки 12 категориями, разрешенными на момент его принятия.

1.2. Исполнительные меры президента Барака Обамы и их ограниченный характер

17 декабря 2014 года в своем заявлении о Кубе президент Барак Обама признал провал традиционной политики Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы и обязался участвовать в обсуждении вопроса об отмене блокады в Конгрессе. В соответствии с этим новым подходом президент объявил о различных исполнительных мерах, направленных на изменение порядка применения некоторых элементов блокады.

В 2015 и 2016 годах Министерство финансов и Министерство торговли вносили в положения о Кубе различные поправки, которые, хотя и представляют собой положительные сдвиги, являются недостаточными. Осуществление этих мер все еще сопряжено с существенными трудностями, в то время как по-прежнему действуют законы, определяющие политику блокады, и порядок ее применения, а также обусловленные ею многочисленные ограничения.

Что касается поездок, то были разрешены поездки американских граждан на Кубу на основании общего разрешения, подпадающие под 12 категорий, предусмотренных законом; была достигнута договоренность о возобновлении регулярных рейсов между Кубой и Соединенными Штатами Америки; было разрешено перевозить морским транспортом пассажиров, подпадающих под 12 категорий, и совершать учебные поездки по линии «народной дипломатии» в индивидуальном порядке. Вместе с тем в соответствии с американским законодательством американским гражданам по-прежнему запрещено беспрепятственно ездить на Кубу.

В сфере телекоммуникаций было разрешено осуществлять экспорт товаров и услуг на Кубу и финансирование создания объектов инфраструктуры, а также была закреплена возможность учреждать совместные предприятия с кубинскими компаниями. Вместе с тем эти меры не распространяются на другие отрасли кубинской экономики, в отношении которых по-прежнему действуют жесткие ограничения, предусмотренные блокадой.

Что касается торговли, то список американских товаров, которые в свете новых мер можно экспортировать на Кубу без необходимости получения разрешения Министерства торговли Соединенных Штатов Америки, ограничивается лишь телекоммуникационными товарами и услугами, строительными материалами и оборудованием и техникой для использования в негосударственном секторе экономики, включая сельскохозяйственную деятельность. Запрещается продажа Кубе других американских товаров и услуг без получения раз-

решения Министерства торговли посредством утверждения конкретных лицензий, которые действуют только в течение определенного срока.

С другой стороны, разрешение на импорт в Соединенные Штаты Америки кубинских товаров и услуг ограничивается товарами и услугами, произведенными в негосударственном секторе, и исключает ключевые сектора кубинской экономики, как, например, производство табачных изделий. Поскольку в данную категорию не входит государственный сектор экономики, из этого списка были исключены другие кубинские товары и услуги, пользующиеся большим международным престижем, как, например, ром, никель, биотехнологические продукты и медицинские и образовательные услуги. Более того, таможенные тарифы, которые применялись бы к кубинским товарам, если бы было разрешено ввозить их на территорию Соединенных Штатов Америки, были бы самыми высокими в Согласованной тарифной сетке Комиссии по международной торговле этой страны в силу того, что в результате блокады Куба находится в наиболее ограничительной рубрике тарифов, применяемых к импорту в Соединенные Штаты Америки, и не обладает статусом наиболее благоприятствуемой нации.

Аналогичным образом, до сих пор не действуют поправки к положениям о морском судоходстве, которые разрешают судам, используемым в гуманитарной торговле с Кубой, заходить в американские порты до истечения срока в 180 дней. Маловероятно, что суда, которые перевозят коммерческие грузы на Кубу, будут ограничиваться транспортировкой только продовольствия, медикаментов, медицинского оборудования или других экспортных товаров, разрешенных Соединенными Штатами Америки. Международная практика свидетельствует о том, что контракты с судовладельческими компаниями не ограничиваются перевозкой только одного типа товаров.

Были внесены изменения в порядок применения блокады в финансовой сфере, а именно: было разрешено использовать доллар при проведении Кубой международных операций, и американским банкам была дана возможность предоставления кредитов кубинским импортерам разрешенной американской продукции. Однако эти меры пока не были реализованы на практике, и финансовые учреждения и сами американские поставщики по-прежнему боятся заключать такие сделки с Кубой из-за риска, с которым сопряжено взаимодействие со страной, подпадающей под санкции Соединенных Штатов Америки.

Еще одним важным ограничением является запрет на открытие финансовыми учреждениями Кубы корреспондентских счетов в банках Соединенных Штатов Америки, что препятствует установлению прямых банковских связей между двумя странами и удорожает торговые операции Кубы с этой страной, поскольку приходится пользоваться услугами третьей стороны и платить посредникам комиссионные. Отрицательные последствия ужесточения финансового преследования кубинских операций и его выраженный экстерриториальный характер в последние семь лет проявляются в том, что банки Соединенных Штатов Америки и других стран по-прежнему отказываются осуществлять переводы, связанные с Кубой, в том числе в других валютах, отличных от доллара США.

1.3. Прерогативы президента Соединенных Штатов Америки в плане дальнейшего изменения порядка применения блокады без необходимости обращения к Конгрессу

Президент Соединенных Штатов Америки обладает широкими исполнительными полномочиями для дальнейшего изменения порядка применения положений о блокаде, в том числе в гораздо большей степени, чем это было сделано на сегодняшний день, вплоть до отмены значительной части ее содержания. Хотя Конгресс Соединенных Штатов Америки является органом, наделенным полномочиями для отмены законодательных актов, которые поддерживают политику блокады Кубы, и принятия решения о ее прекращении, этому решению может предшествовать снятие подавляющего большинства ограничений, образующих блокаду, через посредство исполнительных мер.

После подписания Закона Хелмса-Бэртона президентом Уильямом Клинтонем 12 марта 1996 года блокада Кубы, а также множество исполнительных распоряжений, обеспечивающих ее поддержание, приобрели форму закона. Тем не менее этот же закон сохранил обширные президентские полномочия для того, чтобы с помощью выдачи разрешений санкционировать осуществление различных сделок, запрещенных блокадой.

Ниже приводится перечень других мер, которые может принять президент Соединенных Штатов Америки для изменения порядка осуществления элементов политики блокады против Кубы:

1. Предоставить кубинским учреждениям (банки, компании и т.д.) возможность открывать корреспондентские счета в банках Соединенных Штатов Америки.
2. Отменить политику финансового преследования в отношении Кубы.
3. Разрешить кубинским компаниям прямой экспорт американских товаров.
4. Разрешить импорт в Соединенные Штаты Америки кубинских услуг или товаров, которые образуют экспортные статьи кубинской экономики, как, например, табак, ром, сахар, биотехнологические товары, включая товары, произведенные в третьих странах и содержащие кубинские сырьевые материалы, например никель или сахар.
5. Разрешить американским компаниям осуществлять инвестиции на Кубу.
6. Разрешить гражданам Соединенных Штатов Америки проходить медицинское лечение на Кубе.
7. Отменить положение, запрещающее судам, перевозившим товары на Кубу, в течение 180 дней заходить в порты Соединенных Штатов Америки.

Перечень этих мер говорит о том, что существенное изменение структуры блокады является возможным, если президент использует свои обширные исполнительные полномочия.

Существует только четыре элемента блокады, в отношении которых президент Соединенных Штатов Америки не может принять решения, потому что они требуют решения Конгресса для их отмены или изменения, ибо их применение регулируется законодательством. К ним относятся:

1. Запрет филиалам американских компаний в третьих странах осуществлять торговлю товарами с Кубой (Закон Торричелли).
2. Запрет на осуществление сделок с американским имуществом, которое было национализировано на Кубе (Закон Хелмса-Бэртона).
3. Ограничение поездок американских граждан на Кубу в туристических целях (Закон о пересмотре торговых санкций и расширении экспорта 2000 года).
4. Запрет на выделение финансовых средств в поддержку продажи Кубе сельскохозяйственной продукции Соединенных Штатов Америки. (Закон о пересмотре торговых санкций и расширении экспорта 2000 года).

Процесс в направлении нормализации двусторонних отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки обязательно должен пройти через отмену блокады, которая представляет собой основное препятствие для экономических, торговых и финансовых отношений Кубы с этой страной и с остальными странами мира, а также для развития всего потенциала кубинской экономики и повышения уровня благосостояния нашего народа.

1.4. Основные меры блокады, которые применялись в период после 17 декабря 2014 года

Приведенные ниже примеры ущерба, который эта политика причинила кубинским компаниям и компаниям третьих стран, подтверждают, что блокада Кубы продолжает действовать.

- 6 августа 2015 года УКИА наложило штраф в размере 271 815 долл. США на американскую компанию морского страхования “Navigators Insurance Company” за нарушение положений в отношении Кубы и других стран. УКИА утверждает, что 1 апреля 2011 года эта компания осуществила страховую выплату в размере 21 736 долл. США в отношении гражданина Кубы.
- 18 и 23 сентября 2015 года австралийский банк отказал в осуществлении двух переводов в австралийских долларах туристическому агентству “Subatur S.A.” в качестве оплаты за услуги, оказанные группе из 19 туристов на Кубе.
- В октябре 2015 года Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств (СВИФТ) прекратило предоставление услуги “Bankers World Online” кубинскому учреждению “Banco Financiero Internacional” из-за положений о блокаде.
- 20 октября 2015 года французский банк “Crédit Agricole” согласился выплатить общий штраф в размере 1 116 893 585 долл. США Министерству финансов (329 593 585 долл. США), Федеральному резерву (90,3 млн. долл. США), Управлению финансовых служб штата Нью-Йорк (385 млн.

долл. США), Налоговой службе округа Манхэттен (156 млн. долл. США) и Налоговой службе округа Колумбия (156 млн. долл. США) за нарушение положений в отношении Кубы и других стран. Как утверждает УКИА, в период с января 2004 года по июнь 2008 года банк “Crédit Agricole” вместе со своими филиалами и правопреемниками осуществил 173 электронных перевода, связанных с имуществом, представляющим интерес для кубинского правительства или граждан Кубы, в адрес или с помощью финансовых учреждений, расположенных в Соединенных Штатах Америки, на сумму 97 195 314 долл. США.

- 27 октября 2015 года американская компания “Gil Tours Travel Inc.”, зарегистрированная в Филадельфии, штат Пенсильвания, пришла к соглашению с УКИА о выплате штрафа в размере 43 875 долл. США за нарушение санкций в отношении Кубы. Как утверждает УКИА, в период с 21 октября 2009 года по 19 августа 2010 года компания “Gil Tours Travel Inc.” оказала услуги по организации поездок на Кубу 191 лицу, у которых не было разрешения этого управления.
- 24 ноября 2015 года филиал американской компании “FedEx” в Намибии отказал в предоставлении услуг международной курьерской доставки посылке Кубы в Виндхукке из-за положений о блокаде.
- В конце ноября 2015 года американская компания “PayPal” заблокировала счет немецкой фирмы “Proticket”, через который клиенты компании оплачивали билеты на мюзикл “Soy de Cuba” и концерт кубинской певицы Адис Мерседес. 19 апреля 2016 года суд немецкого города Дортмунд, рассмотрев иск фирмы “Proticket” по первой инстанции, вынес относительно компании “PayPal” решение, согласно которому она была обязана незамедлительно разблокировать счет клиента федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия. В противном случае компания “PayPal” должна была выплатить данному клиенту 250 000 евро. Компания заблокировала счета клиента, поскольку были использованы слова “Куба” или “кубинский”. В противоположность экстерриториальному действию блокады трибунал мотивировал свое решение тем, что «в данном случае применяется только законодательство Германии».
- 20 января 2016 года Министерство финансов Соединенных Штатов Америки наложило штраф в размере 140 400 долл. США на американскую проектную компанию “WATG Holdings Inc.”, зарегистрированную в штате Калифорния, за нарушение санкций в отношении Кубы. Как утверждает УКИА, филиал компании “WATG Holdings Inc.” в Соединенном Королевстве, компания “Wimberly Allison Tong and Goo”, принимал участие в разработке проекта гостиницы на Кубе, за что в период с октября 2009 года по май 2010 года ему было перечислено три платежа от фирмы в Катаре на сумму 284 515 долл. США.
- В начале февраля 2016 года администрация немецкого банка “Commerzbank AG” сообщила кубинским банкам о прекращении обслуживания в ближайшие месяцы в связи со штрафом, наложенным Соединенными Штатами Америки в марте 2015 года, в размере 1710 млн. долл. США.

- 11 февраля 2016 года итальянские банки “Banca Popolare”, “Unicredit” и “INTESA San Paolo” отказались обслуживать итальянскую фирму “SRL Sol”, занимающуюся реализацией кубинского рома «Варадеро» в Италии.
- 12 февраля 2016 года стало известно, что отделение британского банка “Standard Chartered Bank” в Уганде проинформировало кубинских медицинских специалистов, работавших в университете Мбарары, что до понедельника, 15 февраля, они должны забрать свои деньги в связи с тем, что, поскольку они являются гражданами Кубы, их счета более не могут обслуживаться в этом банке. Университет подсказал гражданам Кубы открыть счета в британском банке “Barclays Bank”, однако после их открытия администрация банка предупредила их о том, что не может осуществлять операции по переводу средств на Кубу или с Кубы.
- 18 февраля 2016 года банк Багамских островов отказал в осуществлении операции, запрошенной кубинской компанией “Havanatur Bahamas”, из-за внесения в санкционный перечень УКИА.
- 22 февраля 2016 года УКИА наложило штраф в размере 614 250 долл. США на французскую компанию “CGG Services S.A.” за нарушение положений о блокаде в отношении Кубы. Как утверждает УКИА, с 2010 по 2011 год компания “CGG Services S.A.” и ее различные филиалы предоставляли услуги и поставляли запасные части и оборудование американского производства для разведки месторождений газа и нефти судам, ведущим свою деятельность в кубинских территориальных водах. Кроме того, венесуэльский филиал отделения компании “CGG Services S.A.” в Соединенных Штатах Америки осуществил пять операций, связанных с обработкой информации для сейсмических исследований, проводившихся кубинской организацией в исключительной экономической зоне Кубы.
- 25 февраля 2016 года УКИА наложило штраф в размере 304 706 долл. США на американскую компанию “Halliburton Atlantic Limited” за нарушение положений в отношении Кубы. Согласно заявлению УКИА, компания “Halliburton Atlantic Limited” и ее филиалы на островах Кайман экспортировали товары и услуги на сумму 1 189 752 долл. США в целях поддержки разведки месторождений нефти и газа, а также работ по бурению на участке “Bloque Sur Costa Adentro” в Кабинде, Ангола, где, как утверждает, кубинской компании “Cuba Petróleo” (“Cupet”) принадлежит 5 процентов дивидендов.
- 29 февраля 2016 года филиал французского банка в Италии отказал в перечислении средств в евро компании “Cubana de Aviación”, предназначенных для аккредитации продаж, совершенных в январе и феврале 2016 года через электронную платежную систему “BSP” Международной ассоциации воздушного транспорта (ИАТА).
- 18 марта 2016 года стало известно, что японский банк “Mitsui Sumitomo SMBC Trust” отказал в переводе средств гражданина Японии в адрес консульства Кубы в этой стране в качестве оплаты туристической карточки.
- 1 апреля 2016 года стало известно, что американский банк “Citibank” отклонил платежи клиентов кубинской компании “Havanatur Argentina”.

- 6 апреля 2016 года американская компания “PayPal” сообщила кубинско-датской ассоциации о закрытии счета данной организации из-за положений о блокаде Кубы.
- 19 апреля 2016 года стало известно, что банк “Stanbic Bank”, находящийся в Ботсване и являющийся филиалом британского банка “Standard Chartered Bank”, отказал в дальнейшем проведении платежей в адрес компании “Cubadeportes S.A.”, которые осуществляются на основании действующего соглашения о сотрудничестве между Ботсваной и Кубой.
- 25 апреля 2016 года турецкое отделение голландской службы доставки почтовых отправлений “TNT B.V.” сообщило посольству Кубы в Анкаре, что из-за слияния с американской компанией “FedEx” оно с 1 февраля прекращает оказание услуг по доставке отправлений с Кубы и на Кубу, а с 4 апреля не будет принимать отправления из стран, попадающих под санкции Соединенных Штатов Америки.
- 3 мая 2016 года стало известно о блокировке средств, собранных ассоциацией “Cubanos en el Reino Unido”, банком американской фирмы “Eventbrite”. Компания продавала билеты на организованный Ассоциацией концерт классической музыки, доходы от которого предполагалось использовать, чтобы купить фортепиано и подарить его музыкальной консерватории Амадео Ролдана на Кубе.
- В мае 2016 года банк “Royal Bank of Canada” отказал в переводе средств в канадских долларах в качестве оплаты членских взносов Кубы в Ассоциацию карибских государств.
- В мае 2016 года испанский банк “Santander” отказал в открытии счетов кубинским дипломатам, находящимся в этой стране.
- В мае 2016 года испанский банк “Caixa Bank” закрыл текущие счета и прекратил обслуживание POS-терминалов предпринимательской группы “Excelencias” в связи с тем, что группа заключала сделки с Кубой.
- В период с мая по июнь 2016 года испанский банк “Santander” отказал в предоставлении услуги по оплате консульских сборов при помощи магнитных карт, которые принимают POS-терминалы, генеральным консульствам Кубы в Барселоне, Сантьяго-де-Компостела и Севилье. Поставщиком этих терминалов является принадлежащая банку “US Bank” компания “Elavon”, которая сообщила, что причиной тому является включение Кубы в перечень УКИА.
- В июне 2016 года испанская компания расторгла договор купли-продажи сервера для повышения эффективности функционирования консульской системы управления консульства Кубы в Барселоне, заявив, что поставленное оборудование было произведено американской компанией “DELL”.
- В июне 2016 года Министерство торговли Соединенных Штатов Америки направило китайской компании “Huawei” судебную повестку, чтобы она сообщила всю информацию, имеющую отношение к экспорту и реэкспорту американской техники на Кубу и в другие страны, попадающие под санкции, за последние пять лет.

II. Блокада нарушает права кубинского народа: последствия в наиболее важных в социальном отношении секторах

«Право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами¹».

Блокада по-прежнему представляет собой абсурдную и морально необоснованную политику, которая, как признал сам президент Соединенных Штатов Америки, не достигла цели сломить решимость кубинского народа самому выбирать свою политическую систему и контролировать свое будущее. В этой главе содержится краткое описание последствий для прав кубинцев во всех секторах, имеющих жизненно важное значение для страны.

2.1. Право на охрану здоровья и питание

Гуманизм и социальная справедливость, характеризующие суть Кубинской революции, позволили, после ее победы в 1959 году, гарантировать бесплатное медицинское обслуживание для всего населения страны. За более чем 58 лет в области государственного здравоохранения были достигнуты беспорные успехи. Свидетельством тому служат демонстрируемые Кубой показатели, которые широко признаются на международных форумах. Вместе с тем эта область страдает от последствий жестокой, носящей характер геноцида экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки.

Ущерб в денежном выражении, причиненный кубинской системе государственного здравоохранения с начала блокады, составляет 2624,1 млн. долл. США, тогда как в период, рассматриваемый в настоящем докладе, понесенные убытки достигли 82 723 876,18 долл. США. Это на более чем 5 млн. долл. США превышает аналогичный показатель за период с апреля 2014 года по апрель 2015 года.

Последствия блокады проявляются в невозможности приобретения на американских рынках лекарственных препаратов, реагентов, запасных частей для диагностического и лечебного оборудования, медицинских инструментов и других товаров, необходимых для функционирования этого сектора. В большинстве случаев эта продукция приобретает на географически удаленных рынках, что делает процесс приобретения более затруднительным, поскольку приходится обращаться к посредникам, а также становится причиной задержек в лечении пациентов. Используемые альтернативные товары нередко уступают по качеству товарам, имеющимся на американском рынке, что может отрицательно сказаться на лечении.

¹ См. резолюцию 41/128 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Декларация о праве на развитие», статья 1, пункт 1.

Блокада затрагивает также американцев из числа молодых людей с низким уровнем дохода, которые могли бы поступить в медицинские учебные заведения или пройти последипломные курсы повышения квалификации в различных отраслях медицинской науки на Кубе.

Помимо этих поддающихся количественной оценке последствий, ниже приводится несколько примеров последствий, в значительной степени затрагивающих население и не поддающихся количественной оценке.

- Не поддаются учету те последствия для кубинской системы государственного здравоохранения, которые влечет за собой «утечка мозгов» и квалифицированных кадров в этой области, вызванная так называемой программой иммиграции для кубинских медицинских специалистов.

Эта американская программа, появившаяся в 2006 году, применима только к кубинским врачам и другим медицинским специалистам, которые работают в составе международной миссии за пределами Кубы. Это не только негативно сказывается на пациентах третьих стран, которые остаются без ухода со стороны этих специалистов в той стране, где они выполняют возложенные на них задачи, но и впоследствии уменьшает число сотрудников, вносящих непосредственный вклад в обеспечение здоровья кубинского народа. Несмотря на улучшение двусторонних отношений между двумя странами, эта программа по-прежнему действует и является показателем агрессивной политики, проводимой правительством Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы.

- Институт неврологии и нейрохирургии им. д-ра Хосе Рафаэля Эстрады Гонсалеса сообщает, что в январе 2016 года его посетила делегация должностных лиц североамериканской компании “Medtronic”, которая контролирует значительную долю рынка продаж и послепродажного обслуживания различного медицинского оборудования. В частности, компания “Medtronic” реализует продукцию, представляющую интерес для специалистов в области неврологии и нейрохирургии; некоторые товары являются эксклюзивными, например глубокие стимуляторы головного мозга, применяющиеся при лечении неврологических заболеваний.

Однако на сегодняшний день блокада Кубы препятствует покупке вышеупомянутых стимуляторов. В ходе посещения должностные лица “Medtronic” подтвердили, что у компании еще нет разрешения на заключение контрактов с Кубой. Как следствие, десятки или сотни кубинских пациентов с болезнью Паркинсона и другими неврологическими нарушениями, которые могли бы улучшить качество своей жизни благодаря имплантации данных стимуляторов, не могут получить этого лечения.

- Компания “General Electric” занимается реализацией медицинского оборудования для изучения периферической нервной системы. В ноябре 2015 года специалисты нейрофизиологической клиники вышеуказанного института неврологии и нейрохирургии связались с представителем данной американской компании, заявив, что центр заинтересован в приобретении такого оборудования и в обучении кубинского специалиста обращению с ним. Однако в феврале 2016 года представитель компании

“General Electric” сообщил, что его компания не имеет права продавать свою продукцию Кубе вследствие применения политики блокады.

- Компания “FARMACUBA” запросила у четырех американских поставщиков средства защиты, химические вещества и вещества биотехнологического происхождения для производства лекарственных препаратов на Кубе. Один из этих поставщиков, многонациональная компания “Sigma-Aldrich”, отказался отвечать на заявку Кубы из-за сложностей, связанных с применением Соединенными Штатами Америки политики блокады.

В то же время кубинская программа социальной защиты является одной из наиболее всеобъемлющих программ в мире; с ее помощью в нашей стране удалось ликвидировать хроническое недоедание и недоедание среди детей. Все это подтверждается конкретными результатами, признанными специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с подходом, основанным на обеспечении трех составляющих устойчивого развития — экономической, социальной и экологической, — гарантия продовольственной безопасности кубинского населения является одной из первоочередных задач, указанных в стратегии развития страны.

Вместе с тем сектор продовольствия по-прежнему относится к числу секторов, в наибольшей степени пострадавших в результате политики блокады, осуществляемой Соединенными Штатами Америки. Согласно данным, собранным Министерством пищевой промышленности и Министерством сельского хозяйства Республики Куба, в рассматриваемый период понесенные в связи с этой политикой убытки составили 605 706 289 долл. США.

Последствия блокады проявляются в завышении цен на семена для производства, удобрения, запасные части для сельскохозяйственной техники и другие товары на географически удаленных рынках, на которых их приходится покупать за неимением возможности приобрести их на рынке Соединенных Штатов Америки. В дополнение к вышеизложенному следует отметить необходимость обращения к посредникам в третьих странах, что значительно увеличивает расходы в этом секторе, а в некоторых случаях существенно сказывается на производстве продуктов питания, поскольку не удается осуществить импорт в необходимые сроки.

Кроме того, эта политика является причиной увеличения объема запасов и времени простоя на национальных складах сырья и товаров, необходимых для обеспечения производства яиц, молока и мяса для населения Кубы. Это делается на случай внезапной нехватки этой продукции на международном рынке, а также чтобы обеспечить страховку для национального производства. Если бы эту продукцию можно было приобрести в Соединенных Штатах, то время ее хранения было бы всего 15 дней.

Тем не менее по причине этих последствий Куба вынуждена удерживать данную продукцию в течение приблизительно 90 дней. В денежном выражении в рассматриваемый период блокада вызвала задержку товаров на сумму 161,2 млн. долл. США. Если бы эту продукцию можно было приобрести в Соединенных Штатах, были бы задержаны товары на сумму лишь 26,9 млн. долл. США. Ущерб данному сектору по вышеуказанной статье составляет 134,4 млн. долл. США.

Ниже приводятся другие примеры последствий экономической, торговой и финансовой блокады для сектора продовольствия, играющего ключевую роль в жизни кубинского народа.

- Компания “LABIOFAM S.A.” не смогла приобрести на американском рынке исходные материалы “МЕМ-А” и сыворотку крови эмбрионов коров, которые продаются только компаниями этой страны. Они необходимы для производства вакцин против вирусов и бактерий, наносящих ущерб животноводческой отрасли Кубы. Такая ситуация вынуждает компанию обращаться к поставщикам из европейских стран, чтобы импортировать эти материалы, что вызывает увеличение расходов на транспортировку и на покрытие торговой наценки, устанавливаемой этими поставщиками.

Проблема усложняется еще и тем, что для импорта этих материалов требуется свидетельство о происхождении, выданное американским ветеринарным учреждением. По этой причине поставщики боятся идти на риск, опасаясь, что путем контрольного отслеживания этих свидетельств операция раскроется и их может оштрафовать УКИА. Из-за сложившейся ситуации политика блокады серьезно сказывается на здоровье разводимых на Кубе животных и на продукции кубинского животноводства, употребляемой ее населением.

2.2. Право на образование, спорт и культуру

«Эти цели и задачи определяют наше в высшей степени амбициозное и ориентированное на преобразования видение будущего. Нам видится [...] мир всеобщей грамотности. Мир, в котором все имеют равный и всеобщий доступ к качественному образованию на всех уровнях ...»².

Всеобщий, равный и бесплатный доступ к качественному образованию для всех кубинцев всегда являлся одной из первоочередных задач Кубинской революции. В связи с этим государство обязано обеспечить полное осуществление этого права, как указано в статье 39 Конституции Республики Куба.

Кубинское правительство ежегодно выделяет значительные финансовые и кадровые ресурсы для обеспечения этого права. Однако на этих усилиях напрямую сказываются последствия экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки. В рассматриваемый период сектору образования пришлось потратить немалые финансовые средства из-за невозможности приобрести на американском рынке оборудование, крайне необходимое для завершения учебного процесса.

В рассматриваемый период только по причине изменения географии рынков торговли Министерство образования Кубы понесло убытки, которые оцениваются в 1 245 000 долларов.

Введенная против Кубы блокада также отрицательно сказывается на развитии спорта. Ниже приводятся некоторые примеры последствий для этого сектора.

² См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», пункт 7.

- Национальный институт спорта и физической культуры не может приобрести в Соединенных Штатах спортивный инвентарь марок “Louisville”, “Wilson”, “Xbat”, “Rawlings”, “Atec”, “3N2” для бейсбола и софтбола и марок “Easton” и “W&W” для стрельбы из лука, несмотря на то, что этот инвентарь подлежит обязательному использованию в соответствии с официальными регламентами международных федераций. По этой причине Национальному институту спорта и физической культуры пришлось импортировать этот спортивный инвентарь из третьей страны, что привело к увеличению цены на 20–30 процентов от фактической стоимости.
- Предпринимались попытки купить через испанскую фирму парусник “Nobie Cat 16”, который в случае его приобретения обошелся бы на 30 процентов дороже. Предпринятые попытки не увенчались успехом, что отрицательно сказалось на подготовке спортсменов в этой области.
- Антидопинговая лаборатория Кубы сообщила, что в июне 2016 года УКИА воспрепятствовало доставке на остров биологических проб группы спортсменов Перу, перевозившихся транзитом через Соединенные Штаты Америки. Перуанский институт спорта отправил пробы на анализ в эту кубинскую лабораторию немецкой компанией «DHL». Из-за применения политики блокады лаборатория, являющаяся справочным центром в Латинской Америке в области борьбы с допингом в спорте, не смогла получить экономическую выгоду от анализа проб перуанских спортсменов.

Одной из приоритетных задач Кубинской революции являются популяризация и распространение культуры как неотъемлемого элемента образования и развития кубинских граждан. Вместе с тем блокада по-прежнему препятствует сохранению и приумножению культурного наследия страны. Только в рассматриваемый период данная политика нанесла ущерб в размере 29 483 800 долл. США.

В отсутствие блокады основным источником важных поставок исходных материалов, инвентаря, инструментов и оборудования, которыми пользуются художники, ремесленники и дизайнеры этой страны, мог бы являться рынок Соединенных Штатов Америки. Однако кубинским учреждениям приходится импортировать эти товары из третьей страны, из-за чего цены на них повышаются порой на 40 процентов.

Ниже приводятся несколько примеров отрицательных последствий блокады для развития кубинской культуры.

- В текущем учебном году (сентябрь 2015 года — июнь 2016 года) обучение начального уровня по специальности «струнные инструменты», такие как контрабас, скрипка, виолончель и виола, проходят 414 учеников. Кубинская система культуры гарантирует наличие у каждого из этих учеников инструмента для обучения. Цена скрипки “Palatino VN350 Campus ViolinOutfit - 1/2” в Соединенных Штатах составляет 79 долл. США. Однако кубинским учреждениям приходится приобретать аналогичный инструмент в третьей стране по цене 215 долл. США. Если бы этот инструмент можно было приобретать в Соединенных Штатах, Куба ежегодно сэкономила бы 56 300 долл. США.

- В рассматриваемый период Министерство культуры вкладывало средства в реставрацию различных объектов, в частности Большого театра Гаваны им. Алисии Алонсо. На закупку необходимых для этих работ материалов в третьих странах было израсходовано 672 300 долл. США. При наличии доступа к американскому рынку и при снижении цен лишь на 15 процентов страна могла бы сэкономить приблизительно 100 800 долл. США.

2.3. Право на развитие

«В новой Повестке дня признается необходимость построения миролюбивого, справедливого и свободного от социальных барьеров общества, в котором обеспечен равный доступ к правосудию и которое основано на уважении прав человека (включая право на развитие) ...»³.

На Кубе право на развитие ограничено из-за отрицательных последствий блокады. Эта несправедливая политика является причиной значительных убытков в таких секторах, как, в частности, биотехнологии, туризм, транспорт, горнодобывающая промышленность, возобновляемые источники энергии, телекоммуникации. Ниже приводится несколько примеров применения блокады в этих секторах.

Задачей сектора биотехнологий Кубы является разработка новейших высокотехнологичных изделий, лекарственных препаратов, оборудования и услуг, предназначенных для улучшения здоровья кубинского народа, создания ориентированных на экспорт товаров и услуг и развития передовых технологий для производства продуктов питания. Вместе с тем биофармацевтическая промышленность Кубы испытывает на себе последствия экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки.

Несмотря на прием различных делегаций американских предпринимателей, интересующихся кубинской биотехнологической продукцией, на сделанные шаги, свидетельствующие о проявлении интереса, и на договоры, заключенные с некоторыми из них, блокада все еще ограничивает внешнеторговые операции между двумя странами. Это лишает американский народ возможности воспользоваться биотехнологической и фармацевтической продукцией, разработанной на Кубе.

В рассматриваемый в настоящем документе период общий экономический ущерб, нанесенный этому важному сектору вследствие применения данной политики, достигает 171 665 136,96 долл. США. Ниже приводятся конкретные примеры соответствующих последствий.

- Центр натуральной продукции, принадлежащий Национальному центру научных исследований, не смог закупить запасные части для двух хроматографов американской марки “Agilent”. Эти хроматографы крайне важны для контроля качества продукции, которая исследуется и разрабатывается в отделе фармацевтической химии данного центра. Поскольку воспользоваться этими двумя хроматографами было невозможно, пришлось подвергнуть дополнительной нагрузке остальное оборудование этой лаборатории, что привело к убыткам в размере 600 000 долл. США.

³ Там же, пункт 35.

- Компания “Laboratorios AICA” сообщает об убытках, связанных с производством карпул — флаконов для инъекций с открытым дном, которые используются как картриджи с анестезирующим средством в одонтологии или для дозирования инсулина. Машина для обработки этих медикаментов произведена американской компанией “Bosch Pharmaceuticals”, из-за чего лаборатории компании “Laboratorios AICA” сталкиваются с трудностями при закупке запасных частей или получении технической помощи в ее ремонте. Понесенный ущерб составил 1 759 200 долл. США.

Исполнительные меры, принятые на сегодняшний день правительством Соединенных Штатов Америки, не оказали значительного влияния и на сахарную промышленность. Убытки, понесенные этой отраслью в рассматриваемый период, были оценены в 3 305 600 долл. США.

Блокада стала причиной других дополнительных издержек предпринимательской группы “AZCUBA”. Были выявлены дополнительные расходы на финансирование импорта, вызванные увеличением процентных ставок в связи с риском предоставления кредитов этой стране. В истекшем году они увеличились на 0,5 процента, что означает убытки в размере 690 400 долл. США. Причиной стала невозможность доступа к внешним источникам финансирования, связанным с учреждениями Соединенных Штатов Америки. Из-за этого необходимо искать альтернативные источники финансирования, не имеющие отношения к этой стране. Эти финансовые учреждения увеличивают процентную ставку ввиду риска наказания за поддержание отношений с Кубой, что является следствием экстерриториального применения законов в рамках блокады.

В рассматриваемый период в секторе коммуникаций и информатики, включая телекоммуникации, были зарегистрированы убытки, достигшие 59 208 700 долл. США.

Процесс нормализации двусторонних отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки открыл возможность установления прямых взаимосвязей для оказания услуг в области телекоммуникаций операторами обеих стран. Однако применение Соединенными Штатами Америки политики блокады по-прежнему оказывает значительное влияние на сектор коммуникаций и информатики на острове.

Политика блокады напрямую влияет на деятельность кубинской компании “ETECSA”, занимающейся телекоммуникациями, как в части свободного доступа с Кубы к информации, содержащейся в сети сетей, так и в части права на свободы, о которых заявляют и с которыми соглашаются авторы, публикующие программное обеспечение с универсальной общедоступной лицензией (GNU-GPL). Наносимый ущерб проявляется в отказе в доступе к услуге или в скачивании информации, когда система распознает, что соединение установлено с IP-адреса, принадлежащего к кубинскому домену *.cu*.

Основные важнейшие для развития этого сектора сайты, к которым запрещен доступ с Кубы, включают, в частности: <http://code.google.com>; <http://www.ti.com>; <http://www.vmware.com>; <http://www.oracle.com>; <http://www.globalspec.com/>.

Между тем кубинская индустрия туризма также испытывает на себе серьезные последствия блокады. В период с апреля 2015 года по март 2016 года ущерб, нанесенный этой политикой, достиг 2 058 250 000 долл. США.

По данным Карибской организации туризма, в 2015 году Карибский регион посетило 28,7 миллиона туристов, то есть на 7 процентов больше, чем в предыдущем году. В докладе этой организации за 2015 год сообщалось, что туристы потратили около 30 000 млн. долл. США. Туристы, посещающие Карибский регион, по-прежнему в основном приезжают из Соединенных Штатов Америки: в общей сложности его посещают 14,3 миллиона американцев. Согласно вышеуказанному докладу, на них приходится увеличение числа туристов по сравнению с аналогичным показателем предыдущего года на 6,3 процента и около 50 процентов всех прибытий.

Согласно оценкам, по меньшей мере 15 процентов американцев, прибывающих в Карибский регион в качестве туристов, посетили бы Кубу, если бы в Соединенных Штатах не было запрета на туристические поездки. Там образом, в 2015 году Кубу могло бы посетить примерно 2,1 миллиона американских туристов, и, исходя из того, что за время пребывания в Карибском регионе каждый из них тратит в среднем примерно 900 долларов, доход кубинской туристической индустрии мог бы составить 1890 млн. долл. США.

Что касается продвижения туризма, то у Кубы нет доступа ни к американским рекламным агентствам, ни к соответствующим каналам в этой стране. Напротив, в рассматриваемый период в отношении страны велись организованные Соединенными Штатами Америки кампании, направленные на дискредитацию ее туристической индустрии.

В период, охватываемый настоящим докладом, общий ущерб, нанесенный блокадой сектору строительства, составил 30 868 200 долл. США. Основная причина этих убытков заключается в отсутствии доступа к более эффективным и легким строительным технологиям, при которых расходуется меньше исходных материалов и энергии и которые имеются на американском рынке или производятся фирмами, являющимися филиалами компаний, расположенных в данной стране. По этой причине кубинским компаниям приходилось импортировать материалы с более далеких рынков, затрачивая больше времени на транспортировку, что приводило к дополнительным расходам на фрахт и страхование, а также на перегрузку товара.

Понесенные в рамках проводимой страной программы строительства расходы на внедрение новых технологий оцениваются в 29 437 000 долл. США. В то же время затраты на фрахт и страхование достигли 855 200 долл. США, то есть возросли на 599 500 долларов по сравнению с расходами, понесенными в предыдущем периоде.

Для Кубинского института радио и телевидения последствия блокады Кубы проявляются главным образом в отсутствии доступа к новейшим технологиям, имеющимся на рынке Соединенных Штатов Америки. Основные компании, торгующие оборудованием для радио и телевидения международных марок “Sony”, “Panasonic”, “JVC”, “Thomson”, “Harris” и “Ikegami”, оставляют направляемые Кубой заявки на покупку без ответа по причине блокады.

Чтобы иметь возможность приобретать такое оборудование, Кубинский институт радио и телевидения вынужден прибегать к услугам посредников или третьих стран, из-за чего оно обходится на 25–40 процентов дороже. Кроме того, даже если товар удастся приобрести, то, как правило, из-за блокады невозможно заключить договор на послепродажное обслуживание, что лишает всякого смысла гарантии на приобретенное дорогостоящее оборудование.

В результате блокады Кубы ограничивается развитие химической промышленности. Кубинская компания “QUIMIMPEX, Import-Export”, занимающаяся импортом товаров для этой промышленности, направила 16 американским поставщикам заявки на приобретение сырья и запасных частей. В частности, она запрашивала у компании “FC-TEC” вентили для баллонов с хлором, использующихся при водоподготовке; компания отказала в поставке запрашиваемых товаров.

Наука, техника и окружающая среда Кубы также пострадали в результате применения Соединенными Штатами Америки политики блокады. Ниже приводятся несколько примеров наиболее значительных последствий.

- Центр исследования прибрежных экосистем и Центр исследования органических продуктов питания сталкиваются с проблемой поломки оборудования в своих лабораториях. Оборудование предназначено для отслеживания динамики в прибрежных районах, контроля качества морской воды в них, качества питьевой воды и сточных вод, а также броматологического анализа продуктов питания и исходных материалов, необходимых для научных проектов. Однако на данный момент разрешить эту ситуацию не удалось, поскольку приобрести вышеупомянутое оборудование на американском рынке оказалось невозможно. Не удалось также приобрести реагенты и питательные среды, которые производятся только в Соединенных Штатах, в результате чего в 2016 году не было проанализировано 1570 проб.
- Центр исследования прибрежных экосистем, Центр исследования органических продуктов питания и Центр информации и управления технологиями не смогли получить доступ к базам данных Соединенных Штатов Америки, чтобы воспользоваться знаниями в области изменения климата, управления природными ресурсами (вода, биоразнообразие, пляжи), питания животных и метеорологии.

В рассматриваемый период ущерб, нанесенный блокадой сектору энергетики и горнодобывающей промышленности, оценивается в 106 352 561 долл. США. Это на 61 266 017 долл. США больше соответствующей суммы, зарегистрированной в предыдущем периоде.

Последствия блокады проявляются, в частности, в наложении штрафов на компании третьих стран за поддержание отношений с Кубой, что подтверждает экстерриториальный характер этой политики; в запрете доступа к передовым технологиям, углеводородам и их производным, полученным в Соединенных Штатах; в невозможности экспортировать кубинский никель или продукцию, содержащую кубинский никель в любом количестве, на американский рынок; в увеличении расходов и повышении платы за перевозку грузов морским транспортом; в убытках в связи с изменением обменных курсов, понесенных из-за

невозможности использовать доллар США, и в необходимости оплачивать страховку на груз и транспорт.

- Например, компания Empresa Importadora de Abastecimiento para el Petróleo (АВАРЕТ), подчиняющаяся руководящей организации корпоративного управления “СУРЕТ”, импортировало на Кубу товар стоимостью 122 млн. долл. США, приобретенный в основном в Китае. Эта продукция имеется на американском рынке, и ее импорт оттуда обошелся бы на 15 процентов дешевле. Если бы это предприятие могло приобрести ее в данной стране, можно было бы сэкономить 18,3 млн. долл. США.
- Кубинская компания “Energoimport” связалась с пятью поставщиками в Соединенных Штатах, чтобы приобрести электрические соединители, а также прочую фурнитуру и инструменты для электроэнергетической системы Кубы. Среди американских компаний, к которым обратилась кубинская компания, были “Hubbell Burndy” и “Hubbell Power Systems”. Обе компании отказали в поставке запрошенных товаров, аргументировав это действующей политикой блокады в отношении острова.

В период, охватываемый настоящим докладом, ущерб, нанесенный сектору транспорта, достиг 232 111 000 долл. США. Этот ущерб сказался на различных организациях сектора: введенная в отношении Кубы экономическая, торговая и финансовая блокада привела к снижению их доходов и нарушению нормального режима работы. В секторе транспорта наибольшие убытки из-за этой политики по-прежнему несла гражданская авиация — 67,5 процента от общей суммы убытков.

Экономический ущерб, нанесенный кубинской авиации блокадой, оценивается в 156 648 000 долл. США. Причины ущерба связаны с упущенными доходами, потерями, вызванными изменением географии рынков торговли, и последствиями для производства и оказания услуг.

Кроме того, отсутствие доступа к американскому рынку в период, охватываемый настоящим докладом, вызвало у страны дополнительные расходы в сфере транспорта, в частности вследствие роста цен, фрахта и стоимости страховок и невозвратных затрат на товарные запасы, в размере порядка 28 107 000 долл. США.

Например, компания “Aviaimport S.A.” не смогла использовать доллар США в качестве валюты платежа при проведении своих операций в рассматриваемый период из-за запретов, введенных в рамках блокады. В результате обмена валюты полученный доход оказался на 575 900 долл. США меньше.

III. Последствия для внешнего сектора кубинской экономики

3.1. Внешняя торговля и иностранные инвестиции

Размер потерь в результате введенной Соединенными Штатами Америки экономической, торговой и финансовой блокады в области внешней торговли Кубы в течение рассматриваемого периода с апреля 2015 года по апрель 2016 года составляет 4 106 878 558 долл. США. Эта сумма на 255 962 129 долл. США превышает размер потерь, зарегистрированных в предыдущий период.

Доходы в области экспорта кубинских товаров и услуг в Соединенные Штаты Америки или в третьи страны, недополученные в результате применения политики блокады, являются тем показателем сектора, в отношении которого зарегистрированы наибольшие потери. Только за рассматриваемый в докладе период Куба недополучила в указанной области доходы в размере порядка 3 149 284 420 долл. США.

Ниже приводятся примеры того, как эта политика негативно сказывается на внешнем секторе кубинской экономики.

- Куба может предлагать ежегодно более 200 медицинских программ признанного на международном уровне качества примерно 15 000 иностранных граждан в 47 учреждениях здравоохранения. Однако блокада закрывает для граждан Соединенных Штатов Америки и в некоторых случаях — граждан третьих стран возможность доступа к этим программам, что является ограничением их прав.

Экономические потери в результате блокады, понесенные по причине невозможности оказания на Кубе большего объема медицинской помощи пациентам и научных услуг гражданам Соединенных Штатов Америки и третьих стран, оцениваются в 31,3 млн. долл. США.

- Центр геномной инженерии и биотехнологий разработал препарат «Эберпрот П» — новейший и уникальный лекарственный препарат для лечения тяжелой формы диабетической язвы стопы (UPD). На данный момент лечение этим препаратом помогло более 230 000 пациентов во всем мире. Препарат внесен в 21 перечень лекарственных препаратов, и на него выдано более 30 лицензий.

Согласно статистике, распространенность диабета в Соединенных Штатах составляет 9,3 процента⁴, что соответствует 29,2 миллиона человек. По данным американских источников, у 3,5 процента⁵ из них развивается диабетическая язва стопы, то есть каждый год регистрируется более 1 миллиона человек с диабетической язвой стопы. Из них у 204 296 человек может развиться комплексная диабетическая язва стопы.

В случае экспорта препарата «Эберпрот П» всего для 5 процентов граждан Соединенных Штатов Америки, у которых ежегодно развивается комплексная диабетическая язва стопы, кубинская биотехнологическая индустрия могла бы получать более 122 млн. долл. США в год. Это помогло бы свести к минимуму большое число ампутаций (более 70 000), совершаемых ежегодно в Соединенных Штатах у пациентов, больных диабетом⁶.

- Кроме того, Центр геномной инженерии и биотехнологий вывел на рынок иммуноген “GAVAC”, представляющий собой альтернативный способ контроля клеща. Он действует на различные виды рода рипицефалус.

⁴ *US National Diabetes Report*, 2014.

⁵ См. <http://www.prnewswire.co.uk/news-releases/advances-in-wound-care-offer-hope-to-millions-of-americans-156809545.html>.

⁶ *US National Diabetes Report*, 2014.

В штате Тамаулипас, Мексика, который граничит с территорией Соединенных Штатов Америки и где встречаются эти клещи-эндемики, было проведено исследование, согласно результатам которого эффективность вакцины “GAVAC” составила 99,0 процента. В 2012 году вакцина была подвергнута оценке в Соединенных Штатах Америки исследовательской лабораторией “Knipling-Bushland U.S. Livestock Insects” Службы сельскохозяйственных исследований Министерства сельского хозяйства, по результатам которой эффективность контроля клеща составила 99,9 процента.

Соединенные Штаты Америки импортируют с вышеуказанной территории Мексики около 1 миллиона голов скота в год. Это означает, что данный скот необходимо подвергать многочисленным процедурам контроля и карантина во избежание передачи этого клеща рогатому скоту на территории Соединенных Штатов Америки. Используемые при этих процедурах химические вещества, как правило, отрицательно сказываются на животных и заражают как мясо, так и молоко.

Вместе с тем использование вакцины “GAVAC”, которая является абсолютно экологически чистым препаратом, позволило бы понизить риски заражения по обе стороны границы, а также частоту возникновения заболеваний, переносимых клещами. При отсутствии блокады Куба могла бы поставлять этот препарат в Соединенные Штаты Америки, в частности на территории штатов Техас и Калифорния, где развито скотоводство. Это принесло бы Кубе доход в размере 2 250 000 долл. США, а также привело бы к значительным улучшениям в секторе, который ежегодно несет из-за этого клеща убытки в размере порядка 100 млн. долл. США.

- Национальный центр научных исследований оценил при помощи своей коммерческой организации “Laboratorios Dalmer S.A.” потенциальные возможности экспорта различной своей продукции в Соединенные Штаты Америки. Доход мог бы составить порядка 5 384 337,89 долл. США. Среди этой продукции следует отметить «Поликозанол», или ППГ, — препарат, обладающий доказанным действием на уровень холестерина, а также являющийся средством профилактики возникновения сосудистых патологий. Половина населения Соединенных Штатов Америки имеет повышенный уровень холестерина; вызывает тревогу тот факт, что повышенный уровень холестерина наблюдается также у 30 процентов детей этой страны⁷. Политика блокады приводит к тому, что пациенты в Соединенных Штатах, страдающие этим недугом, не могут воспользоваться препаратом ППГ, который производится на Кубе.

⁷ См. Национальная программа предотвращения болезней сердца и нарушений мозгового кровообращения Центра контроля и профилактики заболеваний (<http://www.cdc.gov/dhdspp/programs/spha/index.htm>), программа “WISEWOMAN” (<http://www.cdc.gov/wisewoman/index.htm>), Американская ассоциация по изучению сердечных заболеваний (www.heart.org/), Национальный институт болезней сердца, легких и крови (<http://www.nhlbi.nih.gov/>), Third Report of the Expert Panel on Detection, Evaluation and Treatment of High Blood Cholesterol in Adults (<http://www.nhlbi.nih.gov/files/docs/guidelines/atp3xsum.pdf>), Sistema de Vigilancia de Factores de Riesgo del Comportamiento, Cuestionario de 2013, del BRFSS (http://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/pdf-ques/2013_brfss_spanish.pdf), Million Hearts® (<http://millionhearts.hhs.gov/index.html>).

- Центр плацентарной гистотерапии также заявил о невозможности доступа для граждан Соединенных Штатов Америки к таким кубинским препаратам, как «Мелагенин Плюс»⁸, «Кориодермин» и пилоактивный лосьон. Они эффективны при лечении витилиго, псориаза и алопеции. Распространенность первых двух заболеваний в Соединенных Штатах составляет соответственно 1,0 процента⁹ и 3,15 процента¹⁰, в то время как гнездная алопеция каждый год является причиной в общей сложности 2,4 млн. обращений к врачу в этой стране. С учетом вышеизложенного в случае возможности экспорта этих лекарственных препаратов в Соединенные Штаты Америки доходы в секторе биотехнологий Кубы составили бы в общей сложности 672 000 долл. США.
- Компания “Labiofam S.A.” производит препарат «Видатокс 30СН» — натуральное средство с доказанным положительным противовоспалительным, обезболивающим и противоопухолевым действием у пациентов, больных раком. Из-за блокады продажа этого средства на американском рынке невозможна, в связи с чем убытки, понесенные в результате недополучения доходов, составляют в общей сложности 89,1 млн. долл. США. Кроме того, эта политика не дает гражданам Соединенных Штатов Америки, больным раком, получить доступ к этому альтернативному лекарственному средству и воспользоваться им.
- Компания “Grupo Agroforestal” не смогла экспортировать произведенный на Кубе мед в Соединенные Штаты Америки. За рассматриваемый период ущерб, понесенный этой компанией в результате блокады, составил 32 182 150 долл. США и был связан с переносом этой деятельности на европейский рынок. Это означает, что полученный компанией доход оказался на 72 процента ниже.
- Доходы, недополученные из-за невозможности экспорта 2407 тонн пастеризованной мякоти манго в Соединенные Штаты Америки, составляют 1 468 270 долл. США. Эта страна является крупнейшим в мире импортером мякоти фруктов и покупает данный товар на международном рынке по цене в среднем 610 долл. США за тонну. Однако из-за блокады его продажа на американском рынке невозможна.
- В 2015 году Соединенные Штаты Америки были второй в мире страной — импортером древесного угля. В этом году средняя цена за тонну этого товара на мировом рынке снизилась до 394 долл. США. В то же время за последние годы Куба улучшила качество и увеличила объемы производства древесного угля, получаемого из дерева марабу, — одной из самых востребованных разновидностей угля в мире.

⁸ Этот препарат защищен патентом в Соединенных Штатах.

⁹ Lerner AB, Nordlund JJ., “Viteligo: What is it? Is it important?”, *Journal of the American Medical Association*, vol. 239 (1978), pp. 1183-1187.

¹⁰ Chandran, Vinod; Raychaudhuri, Siba P., “Geoepidemiology and environmental factors of psoriasis and psoriatic arthritis”, *Journal of Autoimmunity*, vol. 34 (2010), pp. J314-J321.

Если рассмотреть возможность экспорта 100 тонн древесного угля в Соединенные Штаты Америки, исходя из его средней стоимости на этом рынке, то Министерство сельского хозяйства получило бы в рассматриваемый период доход в размере 39 400 долл. США.

- Предпринимательская группа “Tabaco de Cuba” (ТАВАКУБА) недополучила 119,5 млн. долл. США из-за отсутствия доступа к рынку Соединенных Штатов Америки. В 2015 году группа реализовала 380 млн. единиц табачной продукции класса «премиум». Согласно оценкам, объем продаж на американском рынке составляет 250 млн. единиц, что соответствует 65 процентам всего мирового рынка. Доля Кубы на рынках, к которым у нее имеется доступ, составляет более 70 процентов единиц и 80 процентов, если считать по стоимостному объему продаж.

Исходя из этих данных, можно предположить, что при наличии доступа на американский рынок кубинскому табаку класса «премиум» отводилось бы на нем особое место. Хотя, несомненно, эта доля постоянно бы увеличивалась, в первый год экспорта кубинского товара на данный рынок общий объем продаж составил бы, согласно оценкам, 50 млн. единиц. В 2015 году средняя экспортная цена была 2,39 долл. США за единицу.

- Согласно оценкам компании “Grupo Agrícola”, она могла бы экспортировать в Соединенные Штаты Америки около 95,36 тонны высококачественных ананасов. На американском рынке тонна этого товара стоит 577 долл. США, в связи с чем эта компания недополучила доход в размере 55 022 долл. США.
- Куба способна ежегодно поставлять на рынок Соединенных Штатов Америки не менее 2,5 млн. ящиков рома признанной международной марки “Havana Club”. Однако из-за блокады реализация данного кубинского товара в этой стране невозможна. На международных рынках стоимость ящиков этого рома класса «премиум» составляет приблизительно 41 долл. США. При отсутствии блокады Куба могла бы получить от продажи рома “Havana Club” на американском рынке доход в размере примерно 105 млн. долл. США.
- В то же время компания “TECNOAZUCAR” из предпринимательской группы “AZCUBA”, одна из кубинских компаний, экспортирующих другие марки кубинского рома, также по-прежнему не имеет возможности вести свою деятельность на рынке Соединенных Штатов Америки. По скромным подсчетам, Куба не смогла поставить на этот рынок 30 000 ящиков по 12 бутылок каждый и с учетом того, что каждый ящик стоит 25 долл. США, недополучила 750 000 долл. США.
- Компания по производству никеля “Comandante Ernesto Che Guevara” сообщила о понесенном по причине блокады ущербе в размере 15,9 млн. долл. США. Эти убытки были связаны главным образом с невозможностью экспортировать кубинский никель в Соединенные Штаты Америки.

В рассматриваемый период средняя цена на никель на мировом рынке составляла 10 468,34 долл. США за тонну, в то время как на американском рынке тонна этого товара стоила 10 991,76 долл. США. По этой причине страна недополучила доход в размере 8,8 млн. долл. США.

В то же время в рассматриваемый период не удалось реализовать 635 тонн сульфида Ni+Co (никель + кобальт), поскольку зарубежные компании отказались покупать кубинские товары, опасаясь введения санкций Соединенными Штатами Америки. В результате Куба не получила доход в размере 7,1 млн. долл. США.

- Совместное предприятие “Moа Nickel S.A.” сообщило об убытках из-за невозможности продажи в Соединенных Штатах товаров, изготовленных в третьих странах и содержащих никель или кобальт, произведенные на Кубе. Общий размер этих убытков, понесенных в рассматриваемый период, составил 3 610 700 долл. США.
- В рассматриваемый в докладе период 122 престижных кубинских музыкальных коллектива выступали на различных сценах в Соединенных Штатах, однако из-за политики блокады коммерческий договор между двумя странами заключить не удалось. Согласно оценкам, в случае заключения коммерческих договоров об этих выступлениях Куба могла бы получить 1 690 000 долл. США.
- Хотя договоренности, достигнутые между правительствами Кубы и Соединенных Штатов Америки, способствуют увеличению числа поездок граждан Соединенных Штатов Америки на Кубу, в период, рассматриваемый в рамках настоящего доклада, законодательный запрет, препятствующий совершению ими туристических поездок и явно нарушающий их права, оставался в силе. Согласно оценкам экспертов, 15 процентов от 14,3 миллиона американцев, посетивших Карибский регион в 2015 году, могли бы приехать на Кубу. Следовательно, только по статье аэропортовых сборов сектор гражданской авиации Кубы недополучил 52,5 млн. долл. США.

3.2. Финансы

Спустя почти два года после того, как правительства Кубы и Соединенных Штатов Америки решили восстановить свои дипломатические отношения и начать процесс налаживания своих связей, в порядке применения политики блокады в отношении национальной банковской системы не наблюдается существенных изменений. Продолжается преследование кубинских денежных активов за границей, а также создание других препятствий, мешающих кубинским банкам нормально осуществлять международные расчеты.

Как указывалось ранее, в рассматриваемый в рамках настоящего доклада период правительство Соединенных Штатов Америки внесло изменения в некоторые положения о блокаде. Среди них следует отметить меры, принятые в марте 2016 года в финансовом секторе и позволяющие кубинским гражданам и банковским институтам использовать доллар США для совершения операций с банками третьих стран. Полное осуществление этой меры в некоторой степени изменит один из наиболее существенных аспектов блокады. Тем не менее, до тех пор пока блокада остается в силе, эта мера по-прежнему носит ограниченный характер.

На момент подготовки настоящего доклада ни одно банковское учреждение Кубы не смогло провести какой-либо финансовой операции в долларах США. Кроме того, сохраняется состояние неопределенности, в том числе у банков третьих стран. Они по-прежнему являются жертвами штрафных санкций, наложенных финансовыми органами Соединенных Штатов Америки под предлогом нарушения введенных Вашингтоном норм в том, что касается поддержания отношений с Кубой.

В целях иллюстрации применения данной политики ниже приводятся некоторые из 61 меры, принятой в период с апреля 2015 года по апрель 2016 года в отношении иностранных банков на том основании, что они поддерживают отношения с Кубой.

- Закрытие банковских счетов 2 банками Европы.
- Аннулирование ключей приложения для управления взаимоотношениями¹¹ системы обмена сообщениями СВИФТ¹² 11 учреждениями: 6 европейскими, 2 латиноамериканскими и 3 в Азии.
- Блокировка средств 5 банками: 4 в Европе и 1 в Северной Америке.
- Отказ в оказании банковских услуг 12 учреждениями: 3 европейскими, 8 латиноамериканскими и 1 азиатским.
- Отказ в оформлении и/или подтверждении аккредитивов со стороны 11 учреждений: 3 в Европе, 7 в Азии и 1 в Латинской Америке.
- Чрезмерные задержки в процессе оформления документов в связи с необходимостью получения лицензии УКИА 2 европейскими банками.
- Отмена банковских операций 21 учреждением: 12 в Европе, 5 в Латинской Америке, 1 в Азии, 1 в Северной Америке, 1 в Африке и 1 в Океании.
- Расторжение корреспондентских соглашений с 1 европейским банком.

Ниже приводятся несколько примеров применения этой политики в финансовом секторе.

- Американский банк удержал сумму перевода, направленного государственным центральным административным органом Кубы посольству Кубы в Азии. Ущерб составляет до 25 880,14 долл. США.
- Европейский банк-корреспондент направил банковскому учреждению Кубы сообщение через систему СВИФТ, проинформировав о том, что он не получит покрытия средств для осуществления заказанного перевода на счет студента. Указанная причина заключалась в том, что его банк-корреспондент отказался перевести эти средства из-за санкций в отношении Кубы, применяемых в рамках блокады.

¹¹ Приложение для управления взаимоотношениями (RMA): разрешения, которыми обмениваются банки-корреспонденты и которые позволяют отсеивать получаемые сообщения и ограничивать их число, а также определять тип отправляемых сообщений.

¹² Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств — организация, отвечающая за международную сеть переводов финансовых средств между банками и другими финансовыми учреждениями.

- В декабре 2015 года совместное предприятие “Moа Nickel S.A.” заключило с датским поставщиком “Haldor Topsoe” договор о закупке катализаторов для проекта строительства нового завода по производству кислоты. В договоре предусмотрена оплата 65 процентов стоимости договора с помощью аккредитива, открытого в кубинском банке “Banco Financiero Internacional”, подтвержденного банком “Banco Skandinaviska Enskilda Banken” и исполняющим банком в Дании “Nordea Bank”.

Однако 4 февраля 2016 года банк “Banco Financiero Internacional” получил уведомление об отказе в проведении операции, заказанной датским банком “Nordea Bank”, поскольку он является кубинским банком. Понесенные в связи с этой операцией финансовые издержки составили 1100 долл. США, и в конечном счете операция была отменена.

- В ноябре 2015 года банк “Co-operative Bank” закрыл банковские счета британской организации “Cuba Solidarity Campaign”. В марте 2016 года было подтверждено, что это закрытие обусловлено рисками, связанными с санкциями, введенными УКИА, после того как указанный банк был приобретен спекулятивными фондами, расположенными в Соединенных Штатах Америки.

Организация “Cuba Solidarity Campaign” неоднократно в письменной форме просила банк представить соответствующие разъяснения; банк сослался на изменение его оценки рисков в отношении Кубы. В настоящее время Куба отнесена этим банком к группе высокого риска.

- Индийская компания “Biocon Limited” ведет торговую деятельность с компанией “CIMAB, S.A.”¹³ с 2004 года и неоднократно оплачивала покупку кубинских товаров и услуг. Однако с 2014 года компания “Biocon Limited” сталкивается с проблемами при исполнении своих платежных обязательств. Это связано с тем, что банки-корреспонденты отказываются совершать операции по указанию индийских банков “Canara Bank” и “Yes Bank”, ссылаясь на то, что Куба входит в список стран, на которых распространяются санкции УКИА. Разрешить эту ситуацию пока не удалось, и по-прежнему остаются непоплаченными различные счета на сумму более одного миллиона долларов, предназначенную для оплаты кубинских товаров, экспортируемых в Индию, и соответствующих комиссионных.
- В аналогичной ситуации оказалась малазийская компания “Inno Biologics Sdn Bhd”, которая еще не оплатила выставленные ей Центром молекулярной иммунологии счета на сумму 150 000 долларов. Компания “Inno Biologics Sdn Bhd” утверждает, что пыталась осуществить перевод из малазийского банка “CIMB Bank Berhad”, в котором у нее открыты счета, а также через другие банки, но пока все эти попытки были безрезультатными по причине блокады.

¹³ Компания “CIMAB S.A.” является эксклюзивным представителем Центра молекулярной иммунологии, а также представителем компании “Laboratorios AICA” и завода по производству цитостатических препаратов Центра исследования и разработки лекарственных препаратов (CIDEM).

- Центр геномной инженерии и биотехнологий столкнулся с трудностями при оплате расходов на регистрацию и продление сроков действия кубинских патентов в Австралии и Новой Зеландии. Это объясняется тем, что австралийские банки отказываются принимать платежи с Кубы. Ввиду возможной утраты права на применение патентов на этой территории был произведен поиск альтернативных способов оплаты, в частности через европейскую юридическую фирму, которая взялась за оказание этих услуг при условии увеличения изначального размера вознаграждения на 5 и 10 процентов.
- В аналогичной ситуации оказалось также британское агентство «Парламентская ассоциация Содружества», через которое в Соединенных Штатах Америки оплачивается патент на кубинскую вакцину против гемофильной палочки типа В, или ХИБ. В результате в рассматриваемый период общий объем дополнительных затрат составил 2705,41 доллара, помимо стоимости, которая была указана как подлежащая оплате напрямую.
- Центр геномной инженерии и биотехнологий также не смог экспортировать в Таиланд 60 000 флаконов с вакциной «Эбербиовак НВ» против гепатита В, как предусматривалось договором с таиландской фармацевтической компанией «Pharmaland Co, Ltd». Несмотря на то, что на протяжении многих лет в этой стране принимали от таиландского банка «Kasikorn bank» аккредитивы для совершения этих операций, в данном случае этот банк не смог открыть аккредитив. Причиной тому послужили полученные этим банком указания не осуществлять финансовые операции с Кубой из-за санкций, применяемых в таких ситуациях Соединенными Штатами Америки. Упущенная в связи с потерей этого контракта выгода составила 81 000 долларов.
- Компания «Tabagest S.A.» из группы компаний «ТАВАСУБА» пострадала в результате изменения обменных курсов доллара США, поскольку понесла расходы и не получила доход за неимением возможности использовать доллар в качестве законного платежного средства для международных расчетов. Вследствие того, что компании пришлось проводить операции, позволяющие переводить доходы, полученные от продажи табака, с наименьшими затратами и без использования североамериканских банков или иных банковских учреждений, имеющих интересы в этой стране, на конец 2015 года она зарегистрировала связанные с этим расходы общим объемом 723 746 долларов.

С другими примерами можно ознакомиться в разделе 1.4 выше и в главе IV настоящего доклада.

IV. Блокада нарушает международное право. Экстерриториальное действие

4.1. Санкции, принимаемые против кубинских компаний

Запрет на доступ в американские порты для судов, которые заходят в кубинские порты, на период 6 месяцев отрицательно сказывается на доставке товаров на Кубу морским транспортом. Это приводит к повышению фрахтовых ставок и/или к предложению судов, которые не отвечают необходимым техни-

ческим требованиям для захода в кубинские порты. Это повышает риск и стоимость страховки.

Признанная фирма, предоставляющая консультационные услуги в области морских перевозок, “Drewry Shipping Consultants Ltd.” установила, что основные судоходные компании, занимающиеся перевозкой контейнеров из стран происхождения/назначения на Кубу, делают это путем их перегрузки в перевалочных портах стран Карибского бассейна. В порядке сравнения и чтобы иметь возможность определить объем издержек, которые несет Куба, были исчислены тарифы на импорт, поступающий в порты восточного побережья Северной Америки. По оценкам фирмы “Drewry”, кубинские импортеры переплачивают за провоз 40-футового контейнера в среднем 400 долларов, а в случае торговли Кубы с Южной Америкой — до 700 долларов за 40-футовый контейнер.

В одном только контейнерном терминале порта города Мариэль к западу от кубинской столицы за рассматриваемый период было получено 169 40-футовых контейнеров из Бразилии, предназначенных исключительно для проекта развития этого порта.

Вследствие блокады все эти контейнеры пришлось перегружать в перевалочных портах других стран Центральной Америки или Карибского бассейна. Основными перевозчиками выступали компании “MSC” и “Hamburg Süd”. По этой причине Кубе пришлось заплатить дополнительно 421 797 долларов.

Ниже приводятся другие примеры, свидетельствующие об экстерриториальном характере политики блокады.

- 16 сентября 2015 года датская компания “Scan Global Logistics A/S” отказалась перевозить морским транспортом груз дипломатического персонала посольства Кубы в Дании, аргументировав это наличием ограничений на отправку товаров на Кубу и с Кубы из-за положений о блокаде.
- В сентябре 2015 года служба хранения и доставки грузов “Worldwide Flight Services”, пользовавшаяся услугами авиакомпании “Cubana de Aviación” в Канаде, сообщила, что с 1 октября не сможет продолжать отношения с этой кубинской компанией, поскольку службу приобрели американские собственники. Юристы новых американских собственников заявили, что сохранение связей с авиакомпанией “Cubana de Aviación” нарушает положения о блокаде Кубы. Этот шаг имел значительные последствия в связи с большим объемом грузов, перевозимых на Кубу с использованием складов этой службы, в том числе экспорта из Колумбии, Эквадора, Алжира и других стран — партнеров Кубы.
- 16 декабря 2015 года банк “Royal Bank of Canada” проинформировал наше отделение компании “Cubana de Aviación” в Торонто, что закрытие ее долларового банковского счета 28 октября 2015 года было обусловлено санкциями Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы. Банк сообщил, что для продолжения оказания услуг необходимо получить лицензию от УКИА.

- Центр исследования и разработки лекарственных препаратов (CIDEM) сообщает о трудностях, связанных с блистерной машиной¹⁴ для завода по производству хлора. Не удалось ни привести в действие эту машину, ни выяснить полный набор ее различных функций, поскольку изготовитель, немецкая компания “Romaco Pharmatechnik GmbH”, отказывается вести прямые переговоры с Кубой по причине блокады.
- Кубинская компания “La Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aero-náuticos” (ECASA), занимающаяся обслуживанием аэропортов и предоставлением услуг в области аэронавтики, установила в международных аэропортах страны различные системы управления багажом, произведенные многонациональной европейской компанией. Эта многонациональная компания решила перевести свой филиал из Европы в страны Азии, чтобы снизить расходы и повысить свою рентабельность. Из-за невозможности найти другого, менее отдаленного, поставщика запчастей для вышеуказанных систем и технической уникальности оборудования, поставляемого данной компанией, кубинская сторона была вынуждена в связи с увеличением цен на запчасти на 50 процентов выплатить дополнительную денежную сумму в размере 45 000 долларов.
- В целях обеспечения безопасности полетов члены экипажей и технические специалисты кубинских воздушных судов обязаны два раза в год проходить специальную подготовку на авиационных тренажерах. Тренажеры типа “ATR” установлены в одной из стран западного полушария, однако кубинских пилотов туда не допускают, поскольку компания, эксплуатирующая эти тренажеры, является филиалом американской компании. По этой причине кубинская сторона была вынуждена обратиться в более отдаленные центры в Европе, что, естественно, вызвало увеличение расходов на перевозку и содержание сотрудников, из-за чего был нанесен экономический ущерб, составивший, согласно оценкам, 200 000 долларов.

4.2. Последствия в области международного сотрудничества

Поскольку на практике Куба не может проводить международные финансовые операции в долларах США, она вынуждена требовать в соглашениях и договорах, которые она заключает для осуществления своей деятельности в рамках международного сотрудничества, чтобы оплата предоставляемых ею профессиональных услуг или товаров производилась в евро или канадских долларах.

- Несмотря на меры, принятые президентом Соединенных Штатов Америки, в действительности проводить операции в долларах США по-прежнему невозможно. Это затрудняет получение платы за профессиональные услуги, предоставляемые различным странам Латинской Америки и Африки. Не удается получить 94 898 долларов в качестве платы за услуги, оказанные в Эквадоре, и еще 26 686 долларов по-прежнему удерживаются.

¹⁴ Используется в производстве упаковки для мелких предметов. Наиболее современной моделью в фармацевтике является модель, позволяющая производить так называемую контурную ячейковую упаковку, в которой блистеры закрываются путем ламинирования тонкой алюминиевой фольги и заполняются главным образом капсулами, пилюлями или таблетками.

живаются банком Эфиопии и предназначаются для оплаты услуг, оказанных группой специалистов в области технического и профессионального образования.

- В Гватемале 23 кубинских технических специалиста прекратили обеспечивать сотрудничество в области спорта из-за отсутствия банковских каналов для перевода на Кубу вознаграждения за их услуги. Банковские филиалы в этой стране связаны с американскими банками, которые препятствуют осуществлению этой деятельности.
- Еще 12 технических специалистов прекратили оказывать техническую помощь в области спорта в Парагвае, также по причине отсутствия банковских каналов для перевода причитающегося им вознаграждения за эти услуги. Федерация велосипедного спорта Парагвая перевела бы деньги через систему SWIFT немецкого банка “Commerzbank AG” во Франкфурте. Однако это учреждение сообщило, что больше не может продолжать осуществлять такие переводы, поскольку Куба является страной, подпадающей под санкции Соединенных Штатов Америки.

4.3. Другие последствия, имеющие экстерриториальное действие

- 16 июля 2015 года ливанский банк “Fransabank” был вынужден закрыть счет, открытый новостным агентством “Prensa Latina” 25 июня в Бейруте, из-за положений о блокаде. Как сообщил банк “Fransabank” агентству “Prensa Latina”, отдел банка по рассмотрению жалоб и претензий получил от УКИА уведомление, в котором ему были даны указания прекратить свои операции, поскольку агентство было включено в Список специально обозначенных национальных компаний Кубы.
- 12 сентября 2015 года сеть супермаркетов “ASDA”, расположенная в Соединенном Королевстве и с июля 1999 года принадлежащая американской компании “WalMart”, получила указания изъять и снять с продажи все кубинские товары или товары, произведенные из них, из-за положений о блокаде. В результате принятия этой меры компании “Hunters & Frankau”, эксклюзивному дистрибьютору продукции компании “Habano S.A.” в Соединенном Королевстве, был нанесен серьезный ущерб, поскольку из списков было исключено пять товаров, продававшихся в данных супермаркетах, общей стоимостью более 650 000 фунтов стерлингов; три товара производились на Кубе и входили в линейку товаров, реализуемых компанией “Habano S.A.”, а два производились в Швейцарии (Villiger) и имели в своем составе высокое содержание кубинского табака. В число этих пяти продуктов входили сигары Villiger Export Pressed, H. Urmann Coronas Junior, Punch Petit Coronations и Montecristo Minis.
- В декабре 2015 года компания “Honda Canada” отказалась заключать новые или продлевать действующие контракты на продажу автомобилей кубинскому консульству в Монреале. Согласно заявлению компании “Honda”, эта ситуация обусловлена тем, что ее головной офис находится в Соединенных Штатах Америки.

- 12 февраля 2016 года немецкий банк “Commerzbank AG” сообщил посольству Кубы в Берлине, что в ближайшее время официально уведомит о закрытии банковского счета этой дипломатической миссии и на решение соответствующих вопросов отводится восемь недель.
- 23 марта 2016 года голландский банк “ABN AMRO” уведомил компании, поддерживающие связи с Кубой, о том, что он по-прежнему не будет проводить никакие платежи, имеющие отношение к Кубе, в долларах США, поскольку новые правила Соединенных Штатов Америки являются неясными.
- 18 апреля 2016 года стало известно, что итальянский банк “Banca Popolare” отказал в проведении трех платежей для туроператора “Cubamar”, специализирующегося на поощрительном туризме, съездах, ярмарках и выставках, поскольку банк получателя является кубинской организацией “Banco Financiero Internacional”.
- Голландская служба доставки почтовых отправлений “TNT B.V.” сообщила посольствам Кубы в Австрии и Турции о полном прекращении оказания услуг международной курьерской доставки, которые она обычно предлагала этим дипломатическим учреждениям, по причине приобретения службы американской компанией “FedEx Corporation”.

V. Всеобщее осуждение блокады

5.1. Оппозиция в Соединенных Штатах Америки

В американском обществе всегда существовало значительное число секторов, выступающих против абсурдной политики блокады в отношении Кубы. В последние годы их число увеличилось и приблизилось к максимальному, после того как 17 декабря 2014 года президенты Кубы и Соединенных Штатов Америки сделали исторические заявления.

Голосов, требующих изменения политики Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы, бесчисленное множество. Эти требования находят отражение в американской прессе; такие ресурсы, как “The New York Times” и “Bloomberg”, отмечают в своих редакционных статьях, что обе партии и американское общество в целом все больше поддерживают идею прекращения блокады против Кубы. Они даже обращались к Конгрессу Соединенных Штатов Америки с призывами поддержать эту новую политику в отношении Кубы, поскольку ее разделяет большинство политических и гражданских секторов американского общества, в том числе население кубинского происхождения.

Опросы, проводимые такими признанными американскими учреждениями, как телевизионный канал “CBS News”, “AP-GfK”, исследовательский центр “Pew Research Center”, лоббистская группа “Engage Cuba” и исследовательская группа “The Atlantic Council”, также подтверждают широкую поддержку, которую идея прекращения этой политики находит в американском обществе. Согласно результатам всех этих опросов, в среднем 70 процентов американцев поддерживают идею снятия блокады с Кубы, причем среди демократов, поддерживающих политику президента Обамы в отношении острова, эта доля еще больше — около 80 процентов опрошенных.

Ниже приводятся несколько примеров осуждения блокады в Соединенных Штатах Америки.

- 9 июля 2015 года Торговая палата США, Всемирная служба церквей, Национальный совет церквей, Сельскохозяйственная коалиция Соединенных Штатов Америки для Кубы, торговая палата города Тампа, Совет Северной и Южной Америки, Национальный совет по внешней торговле, Американская ассоциация туристических агентств, Ассоциация производителей риса штата Арканзас, Американский союз защиты гражданских свобод, Центр за демократию в Северной и Южной Америке и другие организации опубликовали заявление, в котором настоятельно призвали Конгресс поддержать открытие посольства Соединенных Штатов Америки в Гаване, поскольку это имеет большое значение для увеличения объема поставляемых на Кубу сельскохозяйственной продукции и технологий.
- 13 июля 2015 года на форуме Говарда Бейкера был дан старт организации “Consortio Cuba”, в состав которой входит группа компаний, некоммерческих организаций, инвесторов и предпринимателей, заинтересованных в содействии нормализации отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой, а также в информировании своих членов о возможностях, которые откроет им установление связей с Кубой.
- 31 августа 2015 года вице-президент американской компании “Caterpillar Inc.” Кэтрин Кэрол заявила, что блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, препятствует торговле между этими двумя странами на протяжении более 50 лет. Она отметила также, что компания “Caterpillar Inc.” продолжит поддерживать прекращение блокады.
- 25 августа 2015 года в рамках Торговой палаты Соединенных Штатов Америки в Вашингтоне, округ Колумбия, был создан Деловой совет США-Куба, в состав которого вошли различные предприниматели и председатели торговых палат обеих стран, Томас Дж. Донохью и Орландо Эрнандес Гильен, соответственно. Донохью отметил, что Совет будет прилагать неустанные усилия для обеспечения того, чтобы обе страны могли воспользоваться новыми возможностями в сфере торговли, инвестиций и экономического сотрудничества на двусторонней основе. Он заявил также, что слишком долго отношения между этими двумя странами зависели от их разногласий и ограничивались прошлыми проблемами, в то время как не было никаких четких планов на будущее. Кроме того, он подчеркнул, что создание Совета является еще одним шагом к открытию новой страницы в отношениях между нашими странами.
- 28 сентября 2015 года президент Соединенных Штатов Америки Барак Обама заявил в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, что на протяжении 50 лет его страна проводит в отношении Кубы порочную политику. Он выразил уверенность в том, что с учетом того, какими темпами налаживаются торговля и контакты между этими народами, Конгресс Соединенных Штатов Америки неизбежно снимет блокаду.

- 8 октября 2015 года группа в составе 10 губернаторов штатов Айдахо, Алабама, Вашингтон, Вермонт, Виргиния, Калифорния, Миннесота, Монтана и Пенсильвания направила Конгрессу Соединенных Штатов Америки письмо, в котором настоятельно призвала его предпринять решительные шаги для отмены блокады Кубы.
- 14 октября 2015 года исполнительный вице-президент ассоциации производителей зерна штата Монтана “Montana Grain Growers Association” Лолла Раска отметила в заявлениях для прессы, что снятие санкций с Кубы откроет новые рынки и предоставит ценные возможности для фермеров и животноводов штата Монтана. Она также призвала Конгресс предпринять эти важные шаги, которые поддержат производителей штата Монтана.
- 2 ноября 2015 года министр торговли Соединенных Штатов Америки Пенни Прицкер заявила в ходе ежегодной конференции Бюро промышленности и безопасности, что правительство решительно поддерживает прекращение блокады и надеется, что Конгресс отменит ее в ближайшем будущем.
- 2 ноября 2015 года губернатор штата Арканзас Аса Хатчинсон направил основным лидерам Конгресса Соединенных Штатов Америки письмо, в котором высказался за уменьшение предусмотренных блокадой санкций. Он также отметил, что установление условий для проведения платежей заранее ограничивает потенциальный рынок объемом почти 40 миллионов долларов для продукции штата Арканзас. Он добавил, что проявление гибкости при продлении кредитов является важным шагом и что Конгресс может улучшить условия жизни американского народа, если достигнет прогресса в отношении законов H.R. 3687 и S. 1049, которые обеспечивают финансовую гибкость для экспорта товаров из Соединенных Штатов Америки на Кубу.
- 16 декабря 2015 года группа в составе 12 депутатов объявила о создании в Конгрессе Соединенных Штатов Америки рабочей группы по Кубе, которая намерена работать над снятием блокады с острова. Конституционную декларацию подписали следующие представители: республиканцы Кевин Крамер (Северная Дакота), Рик Кроуфорд (Аризона), Том Эммер (Миннесота), Тед По (Техас), Марк Сэнфорд (Южная Каролина) и Рейд Риббл (Висконсин) и демократы Кейти Кастор (Флорида), Джим Макговерн (Массачусетс), Сэм Фарр (Калифорния), Барбара Ли (Калифорния), Роза Делоро (Коннектикут) и Нидия Веласкес (Нью-Йорк).
- 17 декабря 2015 года президент Барак Обама в сообщении для прессы по случаю годовщины изменения политики в отношении Кубы вновь настоятельно призвал американский Конгресс отменить блокаду в рамках оказания помощи кубинскому народу.
- 20 декабря 2015 года группа в составе 10 предпринимателей кубинского происхождения, проживающих по большей части в Майами, опубликовала в газете «Майами геральд» открытое письмо, в котором авторы называют блокаду Кубы «неэффективной» и настоятельно призывают американцев кубинского происхождения присоединиться к новой политике президента Барака Обамы в отношении острова.

- 22 декабря 2015 года уполномоченный представитель департамента сельского хозяйства штата Миннесота Дэвид Фредериксон опубликовал сообщение для прессы, в котором настоятельно призвал Конгресс отменить действующие ограничения на торговлю с Кубой.
- 4 января 2016 года губернатор штата Виргиния Терри Маколифф перед открытием торгового форума с участием предпринимателей его штата и кубинских чиновников сделал заявления для прессы, в которых призвал снять блокаду с Кубы и отменить меры, препятствующие нормальной торговле между этими двумя странами.
- 14 января 2016 года председатель Торговой палаты Соединенных Штатов Америки Томас Донохью заявил в своем ежегодном выступлении о перспективах торговли на 2016 год, что возглавляемое им ведомство является ведущим сторонником устранения барьеров для торговли с Кубой и поездок в эту страну.
- 31 января 2016 года вице-президент Сельскохозяйственной коалиции Соединенных Штатов Америки в поддержку Кубы Пол Джонсон заявил информационной службе “The Hagstrom Report”, что Конгрессу Соединенных Штатов Америки следует предпринимать шаги в направлении отмены блокады Кубы и разрешить экспорт сельскохозяйственной продукции в эту страну, а также финансирование такого экспорта.
- 8 марта 2016 года сенатор Эми Клубучар (демократ, Миннесота), глава совета сената по путешествиям и туризму, направила министру финансов Джеку Лью и министру торговли Пенни Прицкер письмо, в котором призвала изменить нормативные положения, что сделает возможным американские инвестиции в гостиничную индустрию Кубы.
- 24 марта 2016 года Национальная ассоциация промышленников составила письмо Тому Эммеру (республиканец, Миннесота) и Кейти Кастор (демократ, Флорида), в котором ее члены заявили о своей поддержке законодательства, проводимого в жизнь этими депутатами и направленного на то, чтобы устранить барьеры в торговле между Кубой и Соединенными Штатами Америки. В письме поясняется, что прекращение блокады Кубы позволит расширить экономическую деятельность обеих стран, в связи с чем авторы настоятельно призывают Конгресс принять закон для нормализации торговых отношений с Кубой.

5.2. Осуждение блокады международным сообществом

Несмотря на восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, повторное открытие посольств в обеих столицах и визит президента Обамы в Гавану, блокада все еще сохраняется. Международное сообщество не остается в стороне от этой ситуации и по-прежнему решительно осуждает продолжение данной политики. На различных международных и региональных форумах принимаются специальные коммюнике, заявления и резолюции с требованием положить конец этой политике, носящей характер геноцида. Ниже приводится несколько таких примеров:

- В ходе общих прений, состоявшихся в начале семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, 47 глав делегаций, включая 27 глав государств и правительств, выступили в поддержку отмены блокады.
- 27 октября 2015 года Генеральная Ассамблея в двадцать четвертый раз подряд приняла резолюцию, озаглавленную «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы». Резолюция 70/5 была принята 191 голосом против всего 2 при отсутствии воздержавшихся.

В прениях по данному пункту повестки дня перед принятием резолюции принял участие 21 оратор, среди которых следует отметить 8 представителей групп региональных и субрегиональных объединений и организаций, а именно: Группы 77 и Китая, Движения неприсоединившихся стран, Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Карибского сообщества, Африканской группы, Организации исламского сотрудничества, Южноамериканского общего рынка и — впервые — Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Кроме того, еще 19 делегаций выступили с разъяснением своей позиции против блокады после принятия резолюции.

- 24 сентября 2015 года министры иностранных дел государств — членов Группы 77 и Китая в своем министерском заявлении осудили осуществляемую против Кубы блокаду и применяемые против развивающихся стран односторонние принудительные меры. Текст заявления был принят на ежегодном министерском совещании Группы, состоявшемся в рамках семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке. Министры также приветствовали восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки и призвали президента Обаму «принять относящиеся к сфере его исполнительных полномочий меры в направлении существенного изменения практики применения блокады против Кубы», а Конгресс Соединенных Штатов Америки — «в кратчайшие возможные сроки приступить к обсуждению вопроса о прекращении этой блокады».
- 24 ноября 2015 года в ходе сто второго заседания совета министров государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана было принято заявление, в котором содержалось требование о прекращении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, а также приветствовалось восстановление дипломатических отношений между этими странами.

Кроме того, министры отметили мужество, дух сопротивления и достоинство кубинского народа, который, по их мнению, является примером для других наций. Они подчеркнули также солидарность кубинского народа, его интернационалистический дух, помощь в освобождении различных стран африканского континента и вклад в экономическое и социальное развитие многих развивающихся стран. Они также выразили признательность за подготовку кадров и программы сотрудничества, которые проводит остров. Они обратили особое внимание на ценный вклад специалистов этой антильской нации в борьбу с болезнью, вызванной вирусом Эбола.

- 27 ноября 2015 года сорок первая очередная сессия Латиноамериканского Совета Латиноамериканско-карибской экономической системы, собравшаяся на заседание на уровне министров в Боливарианской Республике Венесуэла, приняла декларацию «Прекращение экономической, торговой и финансовой блокады Соединенных Штатов Америки против Кубы».
- На четвертом Саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Кито, Эквадор, 26 и 27 января 2016 года, была ратифицирована политическая декларация, в которой содержался обращенный к правительству Соединенных Штатов Америки призыв прекратить блокаду. Кроме того, было принято специальное заявление, в котором приветствовалось восстановление дипломатических отношений между обеими странами, а также открытие посольств. В частности, в заявлении Сообщество вновь призывает президента Обаму «принять относящиеся к сфере его исполнительных полномочий меры в направлении существенного изменения практики применения блокады против Кубы». В числе прочего, в нем подтверждается его призыв к Конгрессу Соединенных Штатов Америки приступить к процессу отмены блокады.
- 30 и 31 января 2016 года в ходе двадцать шестого саммита Африканского союза, состоявшегося в Аддис-Абебе, Эфиопия, главы государств и правительств стран этой организации потребовали, чтобы Соединенные Штаты Америки сняли с Кубы блокаду, являющуюся, по их мнению, несправедливой, и настоятельно призвали президента этой страны принять в рамках его широких исполнительных полномочий все необходимые меры для рассмотрения всех вопросов, связанных с блокадой.
- В Гаванской декларации, принятой 4 июня 2016 года в ходе седьмого саммита глав государств и правительств Ассоциации карибских государств, участники вновь выразили «самое решительное осуждение применения односторонних принудительных мер», подтвердили «призыв к правительству Соединенных Штатов Америки положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной против этой братской страны, отменить Закон Хелмса-Бэртона и прекратить его экстерриториальное применение» и призвали президента Соединенных Штатов Америки «использовать свои широкие исполнительные полномочия для существенного изменения практики применения блокады».

В течение рассматриваемого периода на веб-сайте [#CubaVSBloqueo](#) было зарегистрировано более 80 деклараций и заявлений в отношении блокады со стороны движений солидарности, ассоциаций дружбы и кубинцев, проживающих за рубежом, различных неправительственных организаций и муниципальных и провинциальных органов управления самых разных стран.

Помимо этих заявлений, имеются также заявления парламентов, политических партий и государственных и религиозных деятелей различных стран. Ниже приводится несколько примеров:

- В сентябре 2015 года перед визитом Его Святейшества папы Франциска на Кубу государственный секретарь Ватикана Пьетро Паролин призвал снять с Кубы экономическую блокаду, которая, по его мнению, негативно сказывается прежде всего на малоимущих.
- 26 января 2016 года в рамках открытия второй международной конференции на тему «Со всеми и на благо всех», состоявшейся в Гаване, генеральный секретарь Союза южноамериканских наций Эрнесто Сампер потребовал вернуть Кубе незаконно оккупированную территорию в Гуантанамо и прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки.
- В феврале 2016 года Его Святейшество Патриарх Московский и всея Руси Кирилл неоднократно самым решительным образом осуждал в ходе всех официальных встреч в Москве и Гаване и в интервью российским, кубинским и зарубежным средствам массовой информации носящую характер геноцида политику блокады, проводимую Вашингтоном на протяжении 54 лет и направленную на то, чтобы вызвать среди кубинского населения голод, болезни и отчаяние.
- 2 февраля 2016 года в ходе государственного визита во Французскую Республику председателя Государственного совета и Совета министров Кубы Рауля Кастро Руса президент Франции Франсуа Олланд подтвердил, что Франция выступает за прекращение блокады, введенной Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы.
- 24 марта 2016 года министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки сенатор Камина Джонсон Смит подчеркнула историческое значение визита президента Соединенных Штатов Америки Барака Обамы на Кубу, а также вновь заявила о готовности ее страны продолжать выступать за прекращение блокады Кубы.
- 31 марта 2016 года вице-премьер и министр иностранных дел и сотрудничества Намибии Нетумбо Нанди-Ндаитва вновь призвала Соединенные Штаты Америки снять блокаду с Кубы.
- 8 апреля 2016 года группа дружбы Мексика-Куба на шестьдесят второй сессии палаты депутатов Мексики обратилась к Конгрессу Соединенных Штатов Америки с просьбой прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную против большинства стран, расположенных на Антильских островах. Просьба была направлена посредством отправки официального письма на имя каждого конгрессмена и сенатора Соединенных Штатов Америки.
- 13 апреля 2016 года парламент Галисии, Испания, принял заявление, содержащее призыв прекратить блокаду, которая длится в отношении кубинского народа уже более 50 лет.
- 22 апреля 2016 года парламент Страны басков опубликовал принятое единогласно заявление, в котором содержится просьба о прекращении блокады Кубы, введенной Соединенными Штатами Америки.

- 25 апреля 2016 года ирландская партия Шинн фейн приняла в ходе своей ежегодной конференции заявление, в котором отмечается продолжающийся прогресс в деле нормализации отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, и вновь призвала эту страну полностью и безоговорочно снять незаконную блокаду, введенную в отношении острова.
- С 16 по 18 мая 2016 года в Лиссабоне, Португалия, состоялось заседание Европейско-латиноамериканской парламентской ассамблеи, на котором присутствовали более 120 членов законодательных органов стран Европы и Латинской Америки. Эта многочисленная парламентская ассамблея приняла так называемую Лиссабонскую декларацию, в которой, среди прочего, потребовала прекратить блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки против Кубы. Кроме того, Ассамблея высказалась за отмену общей позиции Европейского союза и возврат территории, незаконно занятой военно-морской базой Гуантанамо.

Выводы

Экономическая, торговая и финансовая блокада правительства Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы сохраняется и продолжает вызывать серьезные последствия для экономики и населения Кубы. Эта политика существенным образом ограничивает право Кубы на развитие, являясь основным препятствием на этом пути.

Несмотря на обращения к Конгрессу неоднократные призывы президента Барака Обамы положить конец блокаде и на позитивные, но недостаточные меры, принятые Белым домом на сегодняшний день, финансовое преследование операций Кубы за рубежом и экстерриториальное применение блокады по-прежнему продолжают.

Из-за блокады Куба по-прежнему не может свободно экспортировать и импортировать товары и услуги в Соединенные Штаты Америки или из них, не может иметь прямых отношений с банками этой страны и получать американские инвестиции в какие-либо сектора экономики, за исключением телекоммуникаций. Банки Соединенных Штатов Америки и третьих стран по-прежнему боятся развивать отношения с Кубой несмотря на то, что Соединенные Штаты Америки разрешили использовать доллар США при совершении международных финансовых операций с островом; на момент завершения подготовки настоящего доклада эта мера еще не была реализована на практике.

Ужесточение проводимой правительством Соединенных Штатов Америки политики финансового преследования осуществляемых Кубой международных операций проявляется в наложении на десятки банковских учреждений многомиллионных штрафов. Кроме того, банки все чаще опасаются и отказываются поддерживать отношения с Кубой. Это привело к прекращению операций, закрытию кубинских счетов за границей и отказу в осуществлении переводов с Кубы и на Кубу, в том числе в валютах, отличных от доллара.

Размер экономического ущерба, причиненного кубинскому народу в результате экономической, торговой и финансовой блокады, осуществляемой Соединенными Штатами Америки против Кубы, с учетом снижения стоимости доллара по сравнению с ценой на золото на международном рынке составляет 753 688 млн. долл. США, несмотря на снижение цены на золото по сравнению с предыдущим периодом. В текущих ценах за все эти годы блокада нанесла ущерб в сумме более 125 873 млн. долл. США.

Приведенные в настоящем докладе примеры в очередной раз свидетельствуют о том, что экономическая, торговая и финансовая блокада является не только вопросом двусторонних отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой. Экстерриториальный характер ее применения по-прежнему проявляется со всей очевидностью, что говорит о полной безнаказанности и откровенном нарушении норм международного права.

Блокада Кубы должна прекратиться. Она представляет собой систему самых несправедливых, жестких и длительных односторонних санкций, применявшихся против какой-либо страны. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций 24 раза подавляющим большинством голосов высказывалась за уважение норм международного права и соблюдение принципов и целей, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций.

Неоднократных призывов президента Барака Обамы положить конец этой политике в отношении Кубы недостаточно. Ему следует быть последовательным и в максимальной степени использовать свои исполнительные полномочия, чтобы раз и навсегда отменить наиболее существенные меры, составляющие блокаду. Это соответствовало бы требованию международного сообщества в отношении этой политики.

Полное снятие блокады является важнейшим шагом на пути к нормализации двусторонних отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой. Этот шаг должен быть сделан правительством Соединенных Штатов Америки в одностороннем порядке и без каких-либо условий.

Куба и ее народ, как и прежде, уверены в том, что они могут рассчитывать на поддержку международного сообщества в отстаивании своего законного требования о прекращении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной правительством Соединенных Штатов Америки.

Корейская Народно-Демократическая Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[6 апреля 2016 года]

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики неизменно занимает позицию неприятия одностороннего введения любых видов санкций, включая экономическую, торговую и финансовую блокаду, против суверенных государств.

Имеющая односторонний и экстерриториальный характер блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, представляет собой очевидное ущемление суверенитета Кубы и бесспорное нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ограничивает свободу торговли и судоходства и нарушает основополагающие нормы сосуществования и взаимоуважения между суверенными государствами, а также представляет собой нарушение прав человека, лишая народ этой страны права на жизнь и права на развитие, и в силу этого заслуживает серьезного осуждения со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Осуществляемая Соединенными Штатами политика блокады Кубы, которая продолжается уже более полувека, нанесла астрономический ущерб в экономической и социальной областях Кубы, а также негативно сказывается и на третьих странах, которые поддерживают с Кубой нормальные экономические и торговые отношения, по-прежнему являясь, таким образом, главным препятствием для социально-экономического развития страны и благосостояния ее народа. По этой причине преступная, негуманная и являющаяся анахронизмом политика блокады Соединенными Штатами Америки Кубы должна быть незамедлительно прекращена согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и требованиям международного сообщества.

Неизменная позиция государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Кубу, заключается в том, что ключевой элемент политики Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы — экономическая, торговая и финансовая блокада — до сих пор остается в силе и что без отмены блокады невозможно добиться нормализации двусторонних отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки.

Прекращение односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, является сегодня единодушным требованием государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Кубу, которая стремится к устойчивому развитию в условиях мира.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики полностью поддерживает усилия правительства и народа Кубы, направленные на прекращение осуществляемой Соединенными Штатами Америки блокады, и намеревается и впредь продолжать расширять и развивать экономические и торговые связи с Кубой в будущем.

Корейская Народно-Демократическая Республика вновь заявляет о своей поддержке и солидарности с борьбой правительства и народа Кубы за национальное достоинство и суверенитет против односторонней блокады со стороны Соединенных Штатов.

Демократическая Республика Конго

[Подлинный текст на французском языке]
[4 июня 2016 года]

Правительство Демократической Республики Конго отмечает значение, которое Генеральный секретарь продолжает уделять вопросу об экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которая сохраняется несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к ее отмене.

Оно приветствует недавние меры, принятые президентом Соединенных Штатов Америки с целью отмены определенных санкций, в частности ограничений на поездки по семейным обстоятельствам и переводы денежных средств, а также разрешение на развитие услуг связи между обеими странами и открытие американского и кубинского посольств в Гаване и Вашингтоне.

Кроме того, правительство Демократической Республики Конго разделяет волю международного сообщества, которая нашла свое выражение в принятии 191 государством-членом резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и, соответственно, поддержит любую новую резолюцию и любую инициативу, направленную на обеспечение взаимодействия между Кубой и Соединенными Штатами Америки на основе конструктивного и плодотворного диалога с целью полной отмены блокады.

Джибути

[Подлинный текст на английском языке]
[1 апреля 2016 года]

Республика Джибути желает подтвердить свою глубокую приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Далее, Республика Джибути голосовала за принятие резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и, соответственно, не принимает и не применяет никаких законов такого рода, которые упоминаются в преамбуле к вышеупомянутой резолюции. В силу этого необходимости отмены или признания недействительными таких законов или мер не существует.

Доминика

[Подлинный текст на английском языке]
[13 апреля 2016 года]

Содружество Доминики не принимает и не применяет никаких законов или мер, которые каким бы то ни было образом могли бы ограничивать свободу торговли и судоходства с Республикой Куба.

Правительство Содружества Доминики решительно осуждает экстерриториальное применение национальных законов без разрешения Организации Объединенных Наций, свидетельствующее о неуважении к суверенитету других государств и подрывающее его. Такие односторонние действия противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, международному праву и обычаям и принципам невмешательства во внутренние дела других государств.

Правительство Содружества Доминики с уважением относится к правительству и народу Кубы как к члену Организации Объединенных Наций, СЕЛАК, Боливарианского альянса для народов нашей Америки и братских народов бассейна Карибского моря. На протяжении более 35 лет правительства и народы обеих стран поддерживают прочные культурные и политические связи и солидарность в ряде областей сотрудничества, в частности в областях образования, здравоохранения и спорта.

Правительство Содружества Доминики приветствует призывы президента Обамы отменить политическую и экономическую блокаду, введенную против Республики Куба. Установление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Республикой Куба и исторический визит президента Обамы в Республику Куба в марте 2016 года, несомненно, являются прогрессивными шагами на пути к прекращению анахроничной политики Соединенных Штатов Америки против правительства и народа Республики Куба.

Более того, правительство Содружества Доминики призывает немедленно осуществить меры, которые приведут к полной интеграции Кубы в международные экономические, финансовые и торговые системы и положат конец страданиям кубинского народа.

Доминиканская Республика

[Подлинный текст на испанском языке]
[23 мая 2016 года]

Доминиканская Республика неоднократно заявляла на разных международных и региональных форумах, что ее международные отношения строятся на основе норм и принципов самоопределения народов и суверенитета государств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и нормах международного публичного права, и, соответственно, не принимает, не поддерживает и не применяет никаких положений, которые связаны с вмешательством во внутренние дела других государств.

Эквадор

[Подлинный текст на испанском языке]

[4 мая 2016 года]

В соответствии со своей традиционной политикой осуждения незаконной блокады, введенной несколько десятилетий назад Соединенными Штатами Америки против Кубы и ее народа, Эквадор не принимает и не применяет никаких законов или мер, которые могут представлять собой экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы.

В то же время Эквадор требует незамедлительного и безусловного прекращения всех односторонних мер, введенных Соединенными Штатами Америки против этого карибского государства, которые причиняют серьезный экономический и социальный ущерб его народу и вызывают широкомасштабный гуманитарный кризис.

Позиция Эквадора, который считает абсолютно неприемлемым применение односторонних мер экстерриториального характера в отношении третьих стран, как, например, меры, содержащиеся в американском законе о «кубинской демократии» 1992 года и Законе Хелмса-Бэртона 1996 года, находит свое выражение в неизменной поддержке со стороны Эквадора резолюций по этому вопросу, принимаемых одна за другой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Наконец, учитывая расширение культурных и туристических обменов и улучшение двусторонних отношений между этими двумя государствами, Эквадор надеется на скорейшее прекращение введенной блокады.

Египет

[Подлинный текст на английском языке]

[30 мая 2016 года]

Арабская Республика Египет голосовала за резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи в соответствии со своей последовательной позицией, предусматривающей, что односторонние санкции, применяемые вне рамок Организации Объединенных Наций, не являются приемлемым для Египта образом действий.

Блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, представляет собой явное нарушение принципов многосторонности и идет вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, а также принципами уважения суверенитета и территориальной целостности и принципами взаимного доверия.

Несправедливая и необоснованная блокада причиняет неоправданные экономические и социальные трудности кубинскому народу. Она также затрагивает важнейшие сектора кубинской экономики. Блокада является анахронизмом прошедшей эпохи и ее необходимо отменить. Блокада имеет негативные последствия для компаний и граждан третьих стран. Эти экстерриториальные последствия ущемляют суверенные права многих государств-членов. Египет

глубоко обеспокоен расширением экстерриториального характера блокады, что является еще одним аргументом в пользу скорейшего прекращения этих необоснованных санкций.

Египет приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки и готовность, выраженную президентом Соединенных Штатов Америки приложить усилия для отмены блокады, введенной против Кубы более пяти десятилетий назад.

Египет также отмечает позитивные подвижки, связанные с положениями, принятыми правительством Соединенных Штатов Америки в некоторых областях. Египет надеется, что эти шаги откроют путь для нормализации всех аспектов двусторонних отношений между этими двумя странами.

Хотя эти подвижки представляют собой шаг в правильном направлении, они по-прежнему являются недостаточными, потому что действие блокады по-прежнему остается неизменным, а законы и положения, лежащие в ее основе, продолжают оставаться в силе и применяются самым жестким образом.

Египет считает, что Соединенные Штаты Америки еще должны сделать многое и принять много смелых решений в целях незамедлительной отмены блокады, введенной против Кубы, чтобы позволить осуществить полную нормализацию отношений между этими двумя странами.

Египет полагает, что блокада по-прежнему представляет собой абсурдную и морально неоправданную политику, которая не гарантирует достижение цели сломить волю кубинского народа, стремящегося контролировать свое будущее. Более того, несмотря на все деструктивные последствия и негативное воздействие блокады, правительство Кубы предпринимает огромные усилия для удовлетворения потребностей своего населения.

За более чем 54 года действия блокады против Кубы было продемонстрировано, что в условиях нынешнего глобализованного мира народ Кубы может тем не менее выжить благодаря своему упорству, борьбе и воле.

Египет надеется, что диалог между двумя странами, основанный на взаимном уважении, соблюдении принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций, приведет к немедленной отмене блокады и нормализации двусторонних отношений между двумя странами во всех их аспектах.

Учитывая эти новые условия, Египет вновь настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки воспользоваться этой исторической возможностью и незамедлительно и полностью выполнить все 23 резолюции Генеральной Ассамблеи, которые были приняты подавляющим большинством членов международного сообщества, и положить конец необоснованной блокаде, которой вообще не должно было быть и которая должна быть прекращена раз и навсегда.

Сальвадор

[Подлинный текст на испанском языке]

[19 мая 2016 года]

Республика Сальвадор, уважая принципы и цели, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, нормы международного права и принцип многосторонности и в полной мере признавая необходимость прекращения одностороннего применения мер экономического и торгового характера против другого государства, которые негативно сказываются на развитии его народа и на свободе доступа к международной торговле, вновь заявляет о своей решительной поддержке требования прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы.

Сальвадор с озабоченностью отмечает меры, принятые министерством финансов Соединенных Штатов Америки с целью наложить штраф на американскую компанию «Хэлибертон» за нарушение положений о блокаде Кубы; эти меры лишь наносят ущерб принципам, регулирующим международные экономические, торговые и финансовые отношения, а также нарушают многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Республика Сальвадор желает подчеркнуть, что процесс разрядки в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами Америки оказывает позитивное воздействие не только на отношения между этими двумя странами, но также и на весь американский континент. Сальвадор выражает удовлетворение в связи с восстановлением дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки; в этих новых и благоприятных условиях сохранение блокады представляет собой полностью абсурдное деяние, и поэтому Сальвадор надеется, что в этих благоприятных условиях заявления о готовности отменить экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы станут реальностью в самое ближайшее время.

В настоящее время члены международного сообщества являются одновременно свидетелями и движущей силой грандиозных перемен. Подписание в сентябре 2015 года Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащихся в ней 17 целей в области устойчивого развития ознаменовало решающий момент в общемировой повестке дня, открывающей большие возможности и определяющей важные глобальные задачи. В этой повестке дня нет и не может быть места для пренебрежения принципами и основными свободами, которое подразумевает экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы.

Следует отметить, что, несмотря на такие односторонние действия, Куба своей настойчивостью и решительностью заслуживающим подражания образом преодолевает стоящие перед ней трудности и препятствия. Поэтому Сальвадор высоко оценивает проделанную Кубой работу по открытию и укреплению своей экономики и повышению качества производственных процессов.

Наконец, Республика Сальвадор признает значение набирающего с каждым днем все большую силу и значимость призыва международного сообщества к прекращению блокады Кубы и вновь присоединяется к этому призыву, вновь заявляя о неотложной необходимости прекращения осуществления экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Экваториальная Гвинея

[Подлинный текст на испанском языке]
[20 июня 2016 года]

Республика Экваториальная Гвинея вновь заявляет о своей неизменной поддержке, оказываемой правительству Кубы и кубинскому народу в целях обеспечения полного снятия блокады во всех ее аспектах.

В связи с этим правительство Республики Экваториальная Гвинея вновь приветствует наблюдающиеся в последнее время позитивные сдвиги, а именно: начавшийся 17 декабря 2014 года процесс нормализации дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки и визит президента Соединенных Штатов Америки Барака Обамы на Кубу.

За этими позитивными сдвигами теперь должно последовать полное снятие блокады посредством принятия Конгрессом Соединенных Штатов Америки законодательных мер, а также использования прерогатив американских органов исполнительной власти с целью навсегда положить конец этой ситуации, против которой уже много лет выступают Организация Объединенных Наций и почти все государства-члены.

Эритрея

[Подлинный текст на английском языке]
[20 мая 2016 года]

Правительство Государства Эритрея не принимало и не применяло никаких законов или мер, о которых говорится в резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Хотя Эритрея позитивно рассматривает недавние дипломатические подвижки в отношениях между Соединенными Штатами и Кубой, она по-прежнему решительно выступает против продолжения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, так как она противоречит принципам международного права и подрывает усилия Кубы и ее народа в деле достижения всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития. В этой связи Эритрея присоединяется к призыву других государств о незамедлительной отмене или прекращении действия таких законов или мер, которые по-прежнему негативно сказываются на положении кубинского народа и кубинских граждан, проживающих в других странах.

Эфиопия

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июня 2016 года]

Эфиопия рассматривает продолжающееся осуществление экономической, торговой и финансовой блокады Кубы как нарушение принципа суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела друг друга. Кроме того, блокада приносит материальные убытки и наносит экономический ущерб народу Кубы.

В связи с этим Эфиопия выступает за прекращение блокады, с тем чтобы народ и правительство Кубы могли осуществлять свой суверенитет в соответствии с принципами и ценностями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Эфиопия убеждена в том, что для укрепления взаимного доверия и понимания между странами мира необходим конструктивный диалог.

Эфиопия приветствует визит президента Соединенных Штатов Америки на Кубу и выраженную им приверженность снятию блокады, которую он охарактеризовал как устаревшую и обременительную как для народа Кубы, так и для народа Соединенных Штатов Америки.

Европейский союз

[Подлинный текст на английском языке]
[3 мая 2016 года]

Приветствуя сближение в рамках двусторонних отношений между Соединенными Штатами и Кубой, Европейский союз и его государства члены считают, что односторонние американские меры, направленные против Кубы, становятся все более архаичными и их следует прекратить. Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами, усугубляет экономические трудности Кубы, негативно сказывается на уровне жизни кубинского народа и также имеет последствия в гуманитарной области. Меры, направленные против Кубы, негативно влияют на интересы Европейского союза и нарушают общепринятые правила международной торговли.

Европейский союз и его государства-члены недвусмысленно выражали свое мнение о том, что они выступают против экстерриториального распространения введенной Соединенными Штатами блокады в том виде, в каком она предусмотрена в Законе о кубинской демократии 1992 года и Законе Хелмса-Бэртона 1996 года.

В ноябре 1996 года Совет министров Европейского союза принял постановление и совместное решение о защите интересов физических или юридических лиц, являющихся резидентами Европейского союза, от экстерриториального действия Закона Хелмса-Бэртона, которые налагают запрет на выполнение положений этого закона. Кроме того, 18 мая 1998 года на встрече стран — членов Европейского союза и Соединенных Штатов на высшем уровне в Лон-

доне был согласован пакет мер, охватывающих изъятия из разделов III и IV Закона Хелмса-Бэртона; достигнута договоренность в отношении того, что администрация Соединенных Штатов будет воздерживаться в будущем от принятия подобных экстерриториальных законов; и достигнуто понимание в отношении мер укрепления защиты инвестиций. Европейский союз призывает Соединенные Штаты выполнить свою часть обязательств в соответствии с договоренностями от 18 мая 1998 года.

Фиджи

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Правительство Фиджи вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5, призывающей положить конец экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Правительство Фиджи пользуется настоящей возможностью, чтобы вновь изложить свою позицию о том, что все государства, согласно их обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций, должны избегать введения экономических санкций, подобных тем, что упоминаются в вышеуказанной резолюции.

Фиджи желает вновь заявить, что Фиджи не осуществляет никаких мер, которые могли бы воспрепятствовать экономическим, торговым или финансовым отношениям между Кубой и Фиджи. Напротив, Фиджи планирует и далее развивать отношения сотрудничества со всеми странами и в этой связи полностью поддерживает призыв к отмене блокады в отношении Кубы.

Габон

[Подлинный текст на французском языке]
[1 июля 2016 года]

Правительство Габона, вновь заявляя о своей приверженности поддержанию мира посредством мирного урегулирования споров, проголосовало за принятие резолюции 70/5. Это свидетельствует о том, что оно соблюдает свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и действует согласно закрепленным в нем целям и принципам, в основе которых лежит сотрудничество между государствами, и предпринимает усилия по поощрению дружественных отношений между государствами и принципа невмешательства в их внутренние дела.

Габон с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в последние месяцы, в частности дипломатическое сближение между Кубой и Соединенными Штатами Америки. Он также с удовлетворением отмечает волю, проявленную американскими властями, в плане нормализации отношений между этими двумя странами и призывает оба государства продолжать добиваться прогресса в этом направлении. Габон по-прежнему испытывает озабоченность

как продолжением применения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, так и ее последствиями для населения страны и кубинцев, проживающих за ее пределами.

Габон всецело стремится к соблюдению и осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, в которых находит свое отражение коллективная позиция в отношении необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, что даст Кубе возможность участвовать в международной торговле и воспользоваться ее благами.

Кроме того, Габон призывает международное сообщество и далее прилагать усилия к тому, чтобы были окончательно нормализованы отношения между этими двумя странами.

Гамбия

[Подлинный текст на английском языке]
[7 июня 2016 года]

Правительство Гамбии никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер такого рода, о которых говорится в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. В этой связи Гамбия выступает против дальнейшего принятия или применения в отношении Кубы таких законов, нормативных актов и мер, которые ограничивают свободу международной торговли и судоходства. Блокада Кубы противоречит основополагающим принципам международного права, международного гуманитарного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также нормам и положениям, регулирующим мирные отношения между государствами, и является нарушением принципов суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела других государств-членов. Блокада не имеет никаких правовых или моральных оправданий, поскольку она продолжает нарушать основные права кубинского народа на обретение экономической свободы и развитие; ей необходимо срочно положить конец.

В этой связи Гамбия как ответственный член международного сообщества присоединяется к другим государствам-членам в их призыве к немедленной отмене или прекращению действия таких законов, мер и политики, которые ограничивают свободу международной торговли и судоходства, поскольку они противоречат целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права.

Мы искренне стремимся к тому, чтобы соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых находит свое отражение коллективная позиция в отношении необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, соблюдались и осуществлялись без дальнейших задержек.

Грузия

[Подлинный текст на английском языке]
[27 апреля 2016 года]

Грузия вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5. Грузия не принимала и не применяла в отношении Кубы законов и не осуществляла в ее отношении мер, которые бы воспрещали или ограничивали развитие экономических, торговых или финансовых отношений между Кубой и Грузией.

Гана

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июня 2016 года]

Гана приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки в июле 2015 года.

Гана считает визит президента Барака Обамы на Кубу в марте 2016 года, ослабление ограничений на поездки граждан США и исключение Кубы из списка стран, поддерживающих терроризм, смелыми шагами, сделанными Соединенными Штатами Америки на пути к нормализации отношений с Кубой.

Высоко оценивая данные инициативы Соединенных Штатов Америки, Гана призывает США принять все необходимые меры для прекращения блокады, введенной против Кубы, в соответствии с обязательствами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, нормами международного права, касающимися невмешательства во внутренние дела других стран, а также правом всех государств самостоятельно определять свои собственные стратегии социально-экономического и политического развития.

Во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая вышеупомянутую резолюцию 70/5, Гана воздерживается от принятия и применения каких-либо законов или осуществления каких-либо мер, которые могли бы негативным образом повлиять на экономические, политические и социальные интересы Кубы.

Гана также поддерживает сердечные и взаимовыгодные отношения с Кубой, которые укрепились и углубились за прошедшие годы в рамках важных программ технического и научного сотрудничества в области здравоохранения, образования и сельского хозяйства, что оказывает существенное воздействие в области развития.

Таким образом, Гана вновь обращается с призывом к Соединенным Штатам Америки принять все надлежащие меры для отмены введенной против Кубы экономической, торговой и финансовой блокады, которой нет места в современном мире.

Гренада

[Подлинный текст на английском языке]

[1 июня 2016 года]

Гренада как суверенное и независимое государство, твердо убежденное в суверенном равенстве государств, вновь подтверждает, что она признает принцип суверенного равенства государств и соблюдает принципы Устава Организации Объединенных Наций.

В связи с этим Гренада приветствует шаги Соединенных Штатов и Кубы в направлении сближения своих отношений и полного признания суверенного равенства Республики Кубы со стороны Соединенных Штатов.

Гренада подтверждает, что она не принимает, не применяет и не одобряет законы и меры, которые ущемляют или подрывают суверенные права любого государства, и законы, которые ограничивают или препятствуют международной торговле и судоходству любого государства. Поэтому Гренада вновь обращается с настоятельным призывом прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами против правительства и народа Кубы.

На протяжении почти 56 лет меры, предусмотренные в этой блокаде, имели контрпродуктивный характер и не принесли результатов, для которых они были введены. Вместо этого они создавали социально-экономические трудности для кубинского народа и препятствовали полноценной реализации потенциала Кубы в области развития. Кроме того, они нарушают суверенные права всех кубинских граждан; противоречат принципу невмешательства во внутренние дела государств; и не укрепляют доверия в отношении шагов в направлении подлинного сближения и мирного сосуществования этих двух стран в рамках стабильного международного сообщества.

Поэтому Гренада безоговорочно поддерживает резолюцию [70/5](#), в которой Генеральная Ассамблея настоятельно призывает государства, в которых существуют и продолжают применяться такого рода законы и меры, предпринять необходимые шаги в целях их отмены или прекращения их действия в кратчайшие возможные сроки в соответствии с их юридической процедурой, и конкретно отмечает необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады. Гренада присоединяет свой голос к голосу международного сообщества, выражая надежду на то, что в ближайшем будущем эта односторонняя блокада, введенная Соединенными Штатами, будет отменена в духе мирного сосуществования.

Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]

[11 мая 2016 года]

Государство Гватемала не принимало и ни применяло каких-либо законов или мер, противоречащих целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также принципам свободы международной торговли и судоходства.

В связи с вышесказанным Гватемала хотела бы заявить, что правовых или нормативных препятствий для осуществления свободного транзита или свободной торговли между Гватемалой и Кубой не существует.

Таким образом, Гватемала отвергает какие-либо односторонние меры, которые противоречат принципам свободной торговли и международного права, и призывает те страны, в национальной правовой системе которых по-прежнему содержатся эти положения, принять необходимые меры к их отмене или аннулированию.

Гватемала приветствует восстановление экономических, торговых и дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой и надеется, что это будет способствовать скорейшей нормализации экономических, торговых и финансовых отношений.

Гвинея

[Подлинный текст на французском языке]

[26 мая 2016 года]

Учитывая мнения подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций, которые сделали соответствующие заявления, и, основываясь на резолюциях, принятых многочисленными организациями и государственными органами, правительство Гвинеи поддерживает усилия, предпринимаемые международным сообществом с целью скорейшей отмены несправедливой блокады, введенной против кубинского народа.

Более того, экономические, торговые и финансовые санкции, которые причиняют страдания мужественному кубинскому народу на протяжении десятилетий, представляют собой не только нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, но также приводят к тяжелым последствиям для экономики, общества, культуры, прогресса и процветания этой дружественной страны.

По этой причине Республика Гвинея испытывает удовлетворение в связи с консенсусом международного сообщества в поддержку дела кубинского народа по данному вопросу, что нашло отражение в принятии Генеральной Ассамблеей резолюции [70/5](#) от 27 октября 2015 года.

Гвинея также приветствует историческое решение правительств Республики Куба и Соединенных Штатов Америки восстановить их отношения.

Принимая во внимание эти существенные достижения, все государства должны воздерживаться от применения законов и мер, предусмотренных в рамках данной блокады, которая имеет анахронический и необоснованный характер.

В этой связи Республика Гвинея призывает правительство Соединенных Штатов Америки урегулировать все остающиеся вопросы, имеющие отношение к этому необратимому процессу.

Гвинея-Бисау

[Подлинный текст на французском языке]
[9 мая 2016 года]

Гвинея-Бисау вновь заявляет, что дискриминационная торговая практика и экстерриториальное применение национальных законов идут вразрез с необходимостью поддержания диалога и реализации принципов и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Правительство Гвинеи-Бисау никогда не голосовало за резолюции, направленные против Кубы, и не осуществляло на национальном уровне мер, имеющих своей целью введение санкций, поскольку они носят односторонний характер и противоречат нормам международного права, в частности нормам, касающимся свободы торговли и судоходства.

Гвинея-Бисау сожалеет о том, что эта блокада, которая продолжается вот уже более 55 лет, по-прежнему наносит кубинскому народу серьезный ущерб в сфере экономики, финансов, здравоохранения и в других областях.

Несмотря на признаки гибкости, проявленные со стороны Соединенных Штатов в деле нормализации отношений и своей политики в отношении Кубы, Республика Гвинея-Бисау признает важное значение, придаваемое Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций этому вопросу, и призывает неукоснительно соблюдать резолюцию [70/5](#).

Гайана

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2016 года]

Правительство Гайаны последовательно демонстрирует свое неизменное уважение и поддержку целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая цели и принципы, упоминаемые в резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

В этой связи Гайана не вводила в действие никаких законов и не осуществляла политику и какие-либо практические меры, экстерриториальные последствия которых затрагивали бы суверенитет других государств.

Кроме того, Гайана принципиально придерживается последовательной позиции решительного осуждения экономической, финансовой и торговой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, и вновь обращается с призывом к прекращению такой политики. Гайана выступает за процесс диалога между Соединенными Штатами и Кубой и приветствует позитивные усилия, предпринятые обеими странами в целях укрепления дружественных отношений, включая визит в Гавану президента Соединенных Штатов Барака Обамы.

Правительство Гайаны неукоснительно выполняет и полностью поддерживает резолюцию [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Правительство Гайаны также приветствует шаги, предпринятые правительствами Соединенных Штатов и Кубы в деле устранения препятствий, мешающих полной нормализации отношений между этими двумя странами, и выражает надежду на то, что эти заслуживающие одобрения подвижки приведут к окончательному урегулированию этого давнишнего вопроса.

Гаити

[Подлинный текст на французском языке]
[25 апреля 2016 года]

Правительство Гаити не принимало и не применяло такого рода законов и мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Гондурас

[Подлинный текст на испанском языке]
[28 июня 2016 года]

Правительство Гондураса придерживается в отношении резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи следующей позиции: в соответствии со своими обязательствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций и нормами международного права Гондурас не принимает и не применяет в отношении других государств законы и односторонние меры экономического и торгового характера, затрагивающие свободное развитие международной торговли.

Исландия

[Подлинный текст на английском языке]
[10 июня 2016 года]

Правительство Исландии вновь подтверждает свою позицию в поддержку резолюции [70/5](#). Исландия не принимает и не применяет каких либо законов или мер, упомянутых в резолюции [70/5](#). Исландия не применяет против Кубы законов торгового или экономического характера, которые бы ограничивали или затрудняли торговое и инвестиционное сотрудничество с Кубой. Исландия

выступает против экстерриториального применения односторонних мер в отношении третьих стран.

Индия

[Подлинный текст на английском языке]
[6 июня 2016 года]

Индия не принимала и не применяла такого рода законов, упомянутых в преамбуле к резолюции 70/5, поэтому у нее нет необходимости отменять такие законы или меры или прекращать их действие.

Индия последовательно выступает против принятия странами любых односторонних мер, посягающих на суверенитет других стран. К ним относятся и любые попытки экстерриториального применения законов одной страны в отношении других суверенных стран.

Индия напоминает о заключительных документах по данному вопросу, принятых на шестнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной 26–31 августа 2012 года в Тегеране, Санта-Крусской декларации глав государств и правительств Группы 77, а также о других решениях по этому вопросу, принятых на высоком уровне в рамках Движения неприсоединившихся стран, и настоятельно призывает международное сообщество принять все необходимые меры для защиты суверенных прав всех стран.

Индонезия

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Сохранение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, является нарушением принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела, положений международного гуманитарного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также норм и принципов, регулирующих мирные отношения между государствами.

Индонезия настоятельно призывает государства, которые применяют законы и меры экстерриториального характера, которые затрагивают суверенитет других государств, законные интересы их подданных или других лиц, находящихся под их юрисдикцией, а также свободу торговли и судоходства, отказаться от таких действий.

Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами против Кубы, привела к значительным экономическим и социальным трудностям для кубинского народа, особенно для таких уязвимых групп, как дети, женщины и пожилые люди.

Индонезия приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами. Индонезия по-прежнему поддерживает резолюцию по этому пункту и вновь призывает к незамедлительному прекращению такой блокады с целью полной нормализации отношений между обеими странами.

Иран (Исламская Республика)

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 2016 года]

Правительство Исламской Республики Иран выражает глубокое разочарование в связи с сохранением экономических, торговых и финансовых санкций, введенных правительством Соединенных Штатов против Кубы, несмотря на ежегодно принимаемые Генеральной Ассамблеей резолюции, в которых к правительству Соединенных Штатов обращен призыв прекратить и отменить действие режима блокады, введенной против Кубы.

Правительство Исламской Республики Иран вновь заявляет о своем твердом убеждении, что введенная против Кубы экономическая, торговая и финансовая блокада противоречит принципам международного права, регулирующим отношения между государствами, и идет вразрез с буквой и духом Устава Организации Объединенных Наций, в котором содержится призыв к укреплению солидарности, сотрудничества и дружественных отношений между государствами и к урегулированию разногласий и проблем в отношениях между странами мирными средствами и путем диалога на основе равенства и взаимного уважения суверенитета государств-членов. Такие меры по-прежнему негативно сказываются на условиях жизни и правах человека народа Кубы и препятствуют усилиям правительства Кубы, направленным на достижение согласованных на международном уровне целей, включая цели в области устойчивого развития. В этой связи блокада по-прежнему сдерживает усилия правительства и народа Кубы, направленные на искоренение нищеты и голода и на развитие здравоохранения и образования, которые являются необходимыми средствами для достижения экономического и социального развития.

Введенная против Кубы экономическая, торговая и финансовая блокада, которая длится уже несколько десятилетий, не имеет под собой никаких оснований, и лишь причиняет огромные лишения и страдания населению Кубы, в особенности, женщинам и детям. Блокада существенно ущемляет законные права и интересы Кубы и других государств, а также свободу торговли и судоходства, и поэтому она должна быть немедленно прекращена, как того требуют все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Различия и проблемы в отношениях между странами следует разрешать с помощью мирных средств и диалога на основе равенства и взаимного уважения суверенитета государств членов.

Принятие на протяжении столь многих лет резолюций Генеральной Ассамблеи, пользующихся такой обширной поддержкой, явно свидетельствует о том, что международное сообщество решительно выступает против односторонних принудительных экономических мер в целом и экономической, торго-

вой и финансовой блокады, введенной против Кубы, в частности. Это также является признаком все более сильной солидарности со стремлением правительства и народа Кубы положить конец этой незаконной и бесчеловечной блокаде. Кроме того, сохранение режима блокады является более неоправданным, чем когда бы то ни было, и заслуживает более решительного осуждения на международном уровне в условиях, когда международное сообщество сталкивается с такими серьезными проблемами, как последствия мирового финансово-экономического кризиса и продовольственного кризиса, а также обострением проблем роста нищеты, безработицы и голода в результате этих кризисов.

Исламская Республика Иран напоминает о пункте 30 резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и других межправительственных итоговых документах и решениях по этому вопросу и настоятельно призывает международное сообщество принять все необходимые меры, чтобы положить конец бесчеловечной блокаде, введенной против народа и правительства Кубы, и защитить суверенное право всех других стран расширять торговые и экономические отношения с Кубой.

Исламская Республика Иран по-прежнему выступает против применения односторонних экономических и торговых мер Соединенными Штатами против других стран, которые препятствуют потокам людей, торговли и финансов, а также против экстерриториального применения и последствий национальных законов, затрагивающих суверенитет других государств. Санкции противоречат принципам международного права, включая принципы суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела других государств и мирного сосуществования между государствами.

Исламская Республика Иран, которая и сама подвергается экономическим мерам принуждения, разделяет озабоченность правительства и народа Кубы и в этой связи подчеркивает настоятельную необходимость безотлагательного прекращения таких мер и обеспечения всестороннего осуществления положений резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Ирак

[Подлинный текст на арабском языке]
[26 мая 2016 года]

Ирак считает, что односторонние экономические санкции являются незаконными и идут вразрез с целями и принципами Организации Объединенных Наций и принципами международного права. Поэтому Ирак поддержал резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи о прекращении блокады Кубы и приветствует прогресс в деле нормализации отношений между этими двумя странами.

Исходя из своей принципиальной позиции, Ирак рассматривает экономические меры как незаконную форму коллективного наказания, которое затрагивает самые обездоленные и уязвимые слои общества, в частности, детей, женщин, стариков и немощных.

Ирак считает, что национальные законы не должны иметь экстерриториального действия.

Ирак подтверждает право Кубы устанавливать отношения с любым государством в мире в целях поощрения развития в любой области.

Ирак никогда не принимал и не применял каких-либо законов или мер, запрещающих торговые и финансовые отношения с Республикой Куба.

Ямайка

[Подлинный текст на английском языке]

[20 мая 2016 года]

Правительство Ямайки заявляет о своей полной приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства. В этой связи Ямайка по-прежнему выступает против одностороннего применения экономических и торговых мер одним государством против другого, которые препятствуют свободе коммерческой деятельности, торговли и экономического сотрудничества.

В соответствии со своими обязательствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций и нормами международного права, а также положениями резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи правительство Ямайки не принимает никаких законов или мер, которые бы ущемляли суверенитет какого-либо другого государства или его законные национальные интересы. Напротив, правительство Ямайки стремится углубить свои отношения с Кубой с помощью мер, принимаемых для улучшения торговых отношений и сотрудничества в области туризма.

В целях подтверждения этой позиции в октябре 2015 года Палата представителей Ямайки одобрила резолюцию в поддержку отмены блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, отметив, что она ограничивает социально-экономическое развитие Кубы, а также торговые отношения между Ямайкой и этой страной.

Ямайка неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи с призывом положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной против Кубы, и настоятельно призывает все государства, которые продолжают применять такие законы и меры, как можно скорее предпринять необходимые шаги для их отмены или прекращения их действия.

Ямайка неизменно выступает за отмену блокады на разных региональных форумах, включая Карибское сообщество и СЕЛАК.

Ямайка приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами в качестве первого шага на пути к нормализации отношений. Тем не менее Ямайка считает, что блокада, введенная против Кубы, по-прежнему причиняет серьезные трудности для населения Кубы и поэтому призывает Соединенные Штаты принять меры, направленные на ее немедленное прекращение.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[20 мая 2016 года]

Правительство Японии не принимало и не применяло каких-либо законов или мер, подобных тем, о которых говорится в пункте 2 резолюции 70/5.

Правительство Японии считает, что экономическая политика Соединенных Штатов в отношении Кубы должна рассматриваться прежде всего как вопрос двусторонних отношений. Вместе с тем Япония разделяет озабоченность по поводу Закона о свободе Кубы и демократической солидарности 1996 года (известного как Закон Хелмса-Бэртона) и Закона о кубинской демократии 1992 года, поскольку если применение этих законов создает неоправданные трудности для хозяйственной деятельности предприятий или граждан какой-либо третьей страны, то такие законы, по всей вероятности, противоречат нормам международного права, касающимся экстерриториального действия национальных законов.

Правительство Японии пристально следит за развитием ситуации в отношении вышеуказанного законодательства и связанными с этим обстоятельствами, и его обеспокоенность остается неизменной. Рассмотрев этот вопрос самым внимательным образом, Япония проголосовала за принятие резолюции 70/5.

Правительство Японии приветствует и поддерживает недавние подвижки в отношениях между Кубой и другими странами, включая восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки в июле 2015 года, поскольку они способствуют стабильности и развитию в регионе. Правительство Японии выражает надежду на дальнейший прогресс в этом направлении.

Иордания

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Иорданское Хашимитское Королевство не применяет законов или мер такого рода, которые упоминаются в резолюции 70/5.

Правительство Иорданского Хашимитского Королевства неизменно голосует за резолюции по этому пункту и подтверждает свою приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Казахстан

[Подлинный текст на английском языке]
[25 мая 2016 года]

В своей внешней политике Казахстан руководствуется принципами международного права и выступает в поддержку прав государств следовать собственной модели развития.

Казахстан решительно осуждает любые односторонние действия, затрагивающие суверенитет другого государства.

Казахстан никогда не принимал никаких законодательных положений, которые бы ограничивали, затрудняли или сдерживали развитие других стран, в том числе в экономической, торговой и финансовой сферах.

В этой связи Казахстан наряду с подавляющим большинством членов международного сообщества призывает снять блокаду Кубы и отменить любые акты, которые противоречат принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Кения

[Подлинный текст на английском языке]
[24 июня 2016 года]

Правительство Кении вновь заявляет о своем неприятии односторонних принудительных мер, идущих вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Кения никогда не принимала и не применяла в одностороннем порядке законов и мер любого рода, имеющих экстерриториальные последствия для суверенитета других государств. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций и других организаций призывают к прекращению экономической, торговой и финансовой блокады Кубы. Кения разделяет и поддерживает принципы сохранения дружественных отношений, в том числе в сфере торговли, между странами в интересах укрепления мира и безопасности в качестве важнейших элементов социального и экономического развития всех народов.

Кения будет и далее выступать против блокады Кубы, которая имеет негативные последствия для граждан Кубы, и, руководствуясь позицией Африканского союза, призывает незамедлительно снять многолетнюю и не имеющую оправдания экономическую и торговую блокаду Кубы, с тем чтобы эта страна могла воспользоваться всеми законными возможностями для обеспечения своего устойчивого развития. Правительство Республики Кения всегда голосовало в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих отменить блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Правительство Кении приветствует и поддерживает недавние подвижки в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами Америки, последовавшие за восстановлением дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, и рассматривает их как позитивный шаг на пути к нормализации отношений.

Кирибати

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2016 года]

Правительство Республики Кирибати вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 и в соответствии со своими обязательствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций не принимало никаких мер, которые могли бы сказаться на экономических, торговых и финансовых отношениях между Кирибати и Кубой и любой другой страной. В резолюции отражаются моральные и гуманитарные принципы, которые в случае их реализации будут способствовать улучшению общих условий жизни и повышению благосостояния кубинского народа.

Кувейт

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Государство Кувейт выступает за осуществление резолюции 70/5, уделяя особое внимание необходимости руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, такими как суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела и свобода международной торговли и судоходства.

Кроме того, Государство Кувейт неизменно голосует за резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Кыргызстан

[Подлинный текст на русском языке]
[24 июня 2016 года]

В своей внешней политике Кыргызская Республика твердо придерживается основополагающих норм и принципов международного права, в том числе положений Устава Организации Объединенных Наций, а также выступает за соблюдение принципов суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Кыргызская Республика не принимает и не применяет в отношении Республики Куба никаких законов или мер, указанных в преамбуле к резолюции 70/5.

Кыргызская Республика последовательно поддерживает усилия государств — членов Организации Объединенных Наций, направленные на прекращение экономической, торговой и финансовой блокады против Республики Куба.

Лаосская Народно-Демократическая Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[18 мая 2016 года]

Лаосская Народно-Демократическая Республика считает, что блокада, имеющая экстерриториальные последствия, не только сдерживает социально-экономическое развитие какого-то одного государства, но также и противоречит принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и нормам международного права и принципам суверенного равенства государств и свободы международной торговли и судоходства. Лаосская Народно-Демократическая Республика не вводила в действие и не применяла законов или мер, о которых говорится в пунктах 2, 3 и 4 резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Тем не менее Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствует недавние позитивные подвижки в усилиях по нормализации дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой. Необходимо и далее поощрять такое позитивное развитие событий и конкретизировать его в отмене блокады, введенной против Кубы. Этот жест послужит в качестве катализатора и будет свидетельствовать о подлинной нормализации отношений между этими двумя странами.

Ливан

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 2016 года]

Правительство Ливана в полной мере выполняет положения резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. В этом заключается неизменная позиция Ливана, в основе которой лежат принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, и нормы международного права, в которых подчеркивается необходимость уважения суверенитета государств.

Лесото

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Королевство Лесото выражает глубокую обеспокоенность в связи с сохранением односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, которая была введена Соединенными Штатами против Кубы в нарушение принципов многосторонней торговой системы, норм международного права, положений Устава Организации Объединенных Наций, а также принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела.

Королевство Лесото не вводило в действие и не применяло в отношении Кубы законов или мер, устанавливающих запрет на экономические, торговые и финансовые связи между Королевством Лесото и Республикой Куба.

Лесото вновь заявляет о своей приверженности положениям Устава Организации Объединенных Наций, нормам международного права и принципу многосторонности, продолжая выступать, таким образом, против экономической и торговой блокады Кубы.

Либерия

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июля 2016 года]

На протяжении многих десятилетий более двух третей государств — членов Организации Объединенных Наций неизменно голосуют за отмену экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы в одностороннем порядке. Это свидетельствует о неприятии сохранения блокады со стороны международного сообщества, а также о необходимости ее отмены.

Либерия приветствует сближение между Соединенными Штатами и Кубой и в этой связи выражает надежду на то, что экономическая, торговая и финансовая блокада против Кубы будет снята в целях дальнейшего развития добрых и дружественных отношений между двумя странами, а также улучшения экономического благосостояния кубинского народа.

По этой причине правительство Либерии безоговорочно поддерживает прекращение односторонней торговой и коммерческой блокады Кубы и будет продолжать сотрудничать с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций в интересах достижения этой достойной цели.

Ливия

[Подлинный текст на арабском языке]
[27 апреля 2016 года]

Ливия вновь заявляет о своем решительном неприятии односторонних мер, принимаемых в отношении государств в политических целях, и подчеркивает, что такое поведение не способствует урегулированию споров между государствами, а лишь усугубляет их.

Ливия всегда была привержена Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права и никогда не принимала и не применяла законов, упоминаемых в пунктах 2 и 3 резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Ливия не поддерживает применение односторонних принудительных экономических мер экстерриториального характера, потому что такие меры являются вопиющим нарушением принципов международного права.

Ливия голосовала за резолюцию 70/5, потому что она выступает против введения экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы. Она призывает государства урегулировать свои разногласия мирными средствами, избегая применения односторонних принудительных мер, которые представляют собой нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, попрание прав человека и препятствие на пути усилий Организации Объединенных Наций в области развития, являющихся одной из высоких целей этой организации.

Лихтенштейн

[Подлинный текст на английском языке]
[27 апреля 2016 года]

Правительство Княжества Лихтенштейн не вводило в действие и не применяло никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5. При этом правительство Княжества Лихтенштейн считает, что законы, применение которых предусматривает осуществление мер или положений, имеющих экстерриториальный характер, несовместимы с общепризнанными принципами международного права.

Мадагаскар

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Республика Мадагаскар никогда не вводила в действие и не применяла в отношении Республики Куба такого рода законов или мер, упомянутых в преамбуле к резолюции 70/5, в соответствии со своими обязательствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций и нормами международного права, которые, в частности, подтверждают свободу торговли и судоходства.

В этой связи Республика Мадагаскар вновь заявляет о своей поддержке всех мер, направленных на прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

Малави

[Подлинный текст на английском языке]
[21 июня 2016 года]

Правительство Малави, которая имеет дипломатические отношения с Кубой, никогда не принимало направленных против конкретных стран законов или положений, ограничивающих торговлю или сотрудничество с Кубой. В силу этого после принятия резолюции вряд ли можно сделать что-либо еще для обеспечения соблюдения этой резолюции с точки зрения законодательства.

Малайзия

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Малайзия по-прежнему выступает против применения односторонних экономических мер как средства политического и экономического принуждения против развивающихся стран. Односторонние меры являются дискриминационными по своему характеру и имеют своей целью обслуживать конкретные политические цели, направленные против определенных стран. Такие односторонние меры не только ограничивают свободное и беспрепятственное ведение трансграничной предпринимательской деятельности, но также и затрудняют социальное развитие, в частности препятствуют расширению занятости и улучшению условий жизни обычных людей.

В связи с этим Малайзия полностью поддерживает усилия международного сообщества, нашедшие свое отражение в резолюции 70/5 и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении любого члена Организации Объединенных Наций.

Мальдивские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[25 апреля 2016 года]

Мальдивская Республика не вводит никаких санкций против какой-либо страны без прямого указания Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности или же тех международных организаций, членом которых являются Мальдивские Острова. В этой связи Мальдивская Республика не вводила против Кубы никаких санкций и не принимала никаких законов или постановлений, противоречащих положениям резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи, за принятие которой голосовала Мальдивская Республика.

Мали

[Подлинный текст на французском языке]
[19 апреля 2016 года]

Правительство Республики Мали всегда голосовало за резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

Правительство Республики Мали, которое полностью поддерживает резолюцию 70/5, принятую 27 октября 2015 года, не вводило в действие законов и не применяло мер, о которых говорится в преамбуле к вышеуказанной резолюции.

Как и в прошлом, Мали по-прежнему выступает за прекращение блокады, введенной против Кубы.

Мавритания

[Подлинный текст на французском языке]
[1 июня 2016 года]

Правительство Исламской Республики Мавритания выражает свое несогласие и неприятие в отношении всех аспектов экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Исламская Республика Мавритания по-прежнему привержена целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств, недопустимости интервенции и невмешательства в их внутренние дела и свободы торговли и судоходства.

Маврикий

[Подлинный текст на английском языке]
[31 Мау 2016 года]

Маврикий подтверждает свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, включая принципы суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела. В соответствии с вышеупомянутыми принципами и нормами международного права Маврикий не принимал никаких законов или мер, направленных на осуществление в одностороннем порядке экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы.

Маврикий поддерживает с Кубой великолепные двусторонние отношения. Что касается торговых отношений, то, хотя маврикийский экспорт на Кубу осуществляется в незначительном объеме, количество ввозимых из Кубы в Маврикий товаров неизменно увеличивалось в последние несколько лет.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[26 мая 2016 года]

Куба является одним из основных торговых партнеров Мексики в Карибском регионе (она занимает четвертое место среди партнеров Мексики). В 2015 году объем двусторонней торговли между странами составил 368,6 млн. долл. США; экспорт Мексики составил 356,2 млн. долл. США, а импорт товаров с Кубы достиг отметки 12,4 млн. долл. США. По причине конфиденциальности информации в этой стране Карибского бассейна не представляется возможным предоставить официальные данные об инвестициях Мексики на Кубе.

Начиная с 2001 года в силу вступило Соглашение об экономическом сотрудничестве № АСЕ-51 между Мексикой и Кубой в рамках Монтевидейского договора 1980 года. 1 ноября 2013 года обе страны подписали два дополнительных протокола с целью расширения и углубления соглашения № АСЕ-51. Третий протокол к Соглашению № АСЕ-51, касающийся доступа на рынки, вступил в силу 4 ноября 2014 года. Он предусматривает 3625 новых таможенных положений и внесение дополнительных деталей в еще 214 положений. Четвертый протокол к указанному документу, касающийся урегулирования споров, начал действовать с 4 апреля 2015 года.

Начиная с мая 2002 года между Мексикой и Кубой действует Соглашение о поощрении и защите инвестиций (APPRI). Следует отметить, что на острове осуществляется 27 инвестиционных проектов мексиканских компаний, как в зоне Мариэль (6), так и на остальной части острова (21). В целях углубления Соглашения № АСЕ-51 Куба и Мексика договорились обновить двустороннее Соглашение о поощрении и защите инвестиций, и в этой связи Мексика представила предложение о модернизации этого соглашения. Куба сообщила, что по этому предложению ведется работа.

Мексика подтверждает свою позицию относительно того, что любые политические, экономические и военные санкции в отношении какого-либо государства могут вводиться исключительно на основании решений или рекомендаций Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Оптимальным способом разрешения споров и обеспечения мирного сосуществования государств по-прежнему остается многосторонний подход.

Именно поэтому правительство Мексики неоднократно заявляло о своем решительном осуждении применения односторонних законов и мер экономической блокады против государства — члена Организации Объединенных Наций, а также использования принудительных мер, которые не пользуются законной поддержкой международного сообщества на основе принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Первый государственный визит президента Рауля Кастро Рус в Мексику (Мерида, Юкатан, 6 и 7 ноября 2015 года) был осуществлен в качестве жеста взаимности в ответ на визит, осуществленный президентом Мексики Энрике Пенья Нето в январе 2014 года. В рамках этих визитов было подтверждено сближение между правительствами обеих стран.

В ходе визита было подписано пять юридических документов: меморандум о взаимопонимании с целью гарантировать законные, упорядоченные и надежные миграционные потоки между обеими странами и еще один меморандум о научном и дипломатическом сотрудничестве; конкретные программы сотрудничества в области туризма (2016–2017 годы) и в области рыболовства и аквакультуры между Министерством пищевой промышленности и Министерством сельского хозяйства, сельского развития, рыболовства и продовольствия, а также письмо о намерениях между Министерством государственного образования и Министерством образования Кубы о сотрудничестве в области базового образования.

В период с 2013 по 2016 год обе страны подписали 14 юридических документов. Мексика и Куба также договорились о необходимости осуществления структурных реформ, направленных на поощрение развития и содействие интеграции экономики обеих стран в условиях глобализации. Мексика поддерживает процесс модернизации кубинской модели посредством предоставления технической помощи в целях реализации экономических реформ.

Мексика признает важное значение Кубы и Соединенных Штатов в своей международной деятельности и с удовлетворением отмечает прогресс в деле восстановления дипломатических отношений между ними, начатый в декабре 2014 года. Успех в этой области зависит от выполнения непреложного требования, заключающегося в скорейшем прекращении экономической блокады.

Нормализация дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами оказывает позитивное влияние на остальные страны Латинской Америки и Карибского бассейна и позволяет улучшить взаимопонимание в рамках региональных организаций. В этой связи Мексика приветствует официальный визит на Кубу, осуществленный президентом Соединенных Штатов Барак Обама с 20 по 22 марта 2016 года, ставший первым визитом за 88 лет, который был осуществлен американским президентом.

Монако

[Подлинный текст на французском языке]
[19 апреля 2016 года]

В соответствии с целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и общими принципами международного права Княжество Монако не принимает и не применяет законы или меры такого рода, которые упомянуты в резолюции 70/5, принятой Генеральной Ассамблеей.

Монголия

[Подлинный текст на английском языке]
[6 мая 2016 года]

Правительство Монголии не принимает и не применяет законов и мер такого рода, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Монголия неизменно поддерживает вышеупомянутую резолюцию.

Черногория

[Подлинный текст на английском языке]
[21 апреля 2016 года]

Правительство Черногории поддерживает резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи. Правительство Черногории подтверждает свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и не применяет и не принимает законов или мер такого рода, о которых говорится в резолюции 70/5. Правительство Черногории готово и далее укреплять сотрудничество с Кубой как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях.

Марокко

[Подлинный текст на французском языке]
[27 мая 2016 года]

Королевство Марокко вновь заявляет о своей твердой приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и основным принципам международного права.

Королевство Марокко всегда выступало за развитие отношений дружбы между государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Мозамбик

[Подлинный текст на английском языке]

[17 мая 2016 года]

Республика Мозамбик никогда не вводила в действие, не применяла и не способствовала применению никаких законов или нормативных положений, о которых говорится в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. В этой связи Республика Мозамбик голосовала за принятие вышеупомянутой резолюции.

Правительство Мозамбика пользуется этой возможностью, чтобы вновь заявить о своей безоговорочной поддержке положений резолюции 70/5 и обратиться к Организации Объединенных Наций с призывом обеспечить, чтобы все государства-члены приняли эту резолюцию к сведению.

Мьянма

[Подлинный текст на английском языке]

[12 мая 2016 года]

В ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Мьянма вновь вместе с международным сообществом проголосовала в поддержку резолюции 70/5 о прекращении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Мьянма разделяет цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, нормы международного права и принцип добрососедства. Мьянма также считает, что отношения между государствами можно развивать и укреплять на основе этих благородных принципов. В этой связи Мьянма испытывает оптимизм и приветствует продолжающиеся усилия Соединенных Штатов и Кубы с целью нормализации отношений. Мьянма надеется, что эти усилия в конечном итоге приведут к отмене всех форм экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, а также откроют возможности для того, чтобы Куба, как и другие страны, могла выполнить цели и задачи, предусмотренные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Одним из важных аспектов амбициозной повестки дня на период до 2030 года является призыв не оставить никого позади. Мы обязались прилагать неустанные усилия для полного осуществления этого набора всеохватных, устремленных в будущее и ориентированных на интересы людей универсальных и преобразующих целей и задач, так как это откроет новые перспективы и возможности для глобального развития и сотрудничества. Навязывание односторонних санкций и эмбарго будет лишь препятствовать отдельным странам в достижении этих целей. Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против Кубы, затрагивает только кубинское население. Поэтому Мьянма присоединилась к международному сообществу и проголосовала за резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи с призывом немедленно положить конец этой блокаде.

Намибия

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2016 года]

Намибия решительно поддерживает резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи и призывает к немедленному и безоговорочному прекращению блокады Республики Куба в соответствии с обязательствами, вытекающими из Устава Организации Объединенных Наций. Так же как и в предыдущие годы, Намибия поддерживает и будет продолжать поддерживать Генеральную Ассамблею в деле отмены блокады против кубинского народа. Намибия не вводила в действие и не применяла никаких законов или мер в поддержку этой блокады.

Правительство Республики Намибия поддерживает принцип мирного сосуществования государств, уважает суверенное равенство государств и верит в честную и свободную торговлю между странами. Со времени обретения независимости Намибия предпринимает шаги к укреплению торговых отношений с Кубой. Кроме того, Куба продолжает оказывать Намибии экспертные услуги в таких областях, как здравоохранение, сельское хозяйство, аквакультура и образование.

С момента представления предыдущего ответа были осуществлены следующие визиты на высоком уровне, которые содействовали укреплению тесных отношений между Намибией и Кубой:

- Официальный визит на Кубу президента Республики Намибия Хаге Гейнгоба, сентябрь 2015 года
- Официальный визит в Намибию министра пищевой промышленности Кубы Марии Кармен Консепсьон Гонсалес, февраль 2016 года
- Официальный визит на Кубу министра высшего образования Намибии в феврале 2016 года и Главного судьи Верховного суда в мае 2016 года
- Официальный визит в Намибию «кубинской пятерки» в августе 2015 года
- Другие визиты на более низком уровне и экономические мероприятия
- Кроме того, в течение рассматриваемого периода Намибия и Куба подписали ряд соглашений, меморандумов о взаимопонимании и писем о намерениях.

Науру

[Подлинный текст на английском языке]
[14 июня 2016 года]

Правительство Науру, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, поддержало резолюцию 70/5 и никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер, указанных в этой резолюции. Кроме того, правительство Науру полностью поддерживает отмену санкций, введенных Соединенными Штатами про-

тив Республики Куба. В свете осуществляемых в настоящее время переговоров между этими двумя странами необходимо положить конец несправедливой блокаде Кубы.

Непал

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Правительство Непала неукоснительно соблюдает положения резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и не вводило в действие и не применяло никаких законов или мер, противоречащих этой резолюции.

Новая Зеландия

[Подлинный текст на английском языке]
[22 апреля 2016 года]

Правительство Новой Зеландии вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Правительство Новой Зеландии неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению торговой блокады против Кубы, и вновь заявляет о своей поддержке этого призыва. В Новой Зеландии не существует никаких торговых или экономических законов или мер, ограничивающих или сдерживающих торговое и инвестиционное сотрудничество с Кубой. Она также приветствует все шаги, направленные на нормализацию, включая отмену блокады.

Никарагуа

[Подлинный текст на испанском языке]
[13 мая 2016 года]

Никарагуа подтверждает свою твердую и решительную приверженность принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, установленным в различных международных документах, а также другим принципам, необходимым для обеспечения мира и сосуществования государств. Кроме того, Никарагуа подтверждает право каждого государства на выбор собственной социальной, политической и экономической системы без внешнего вмешательства, экономических мер принудительного характера, санкций и блокады.

Никарагуа вновь выражает безоговорочную солидарность с правительством и народом Кубы и заявляет, что оно не принимало и не будет принимать никакие законы, затрагивающие экономические, торговые и финансовые права братского народа и правительства Кубы и что оно не применяло и не будет применять никакие меры, которые могли бы ограничить торговые или какие-либо другие отношения с Кубой.

Правительство Никарагуа продолжало расширять и укреплять свои политические, экономические и торговые отношения и сотрудничество с народом и правительством Кубы. Никарагуа подписала торговые соглашения с Кубой и намерена и впредь укреплять все механизмы, имеющиеся в ее распоряжении в целях оказания помощи народу и правительству Кубы в их непрерывной борьбе против блокады.

Начиная с 17 декабря 2014 года мы с удовлетворением наблюдаем за началом процесса восстановления дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами в качестве первого шага в процессе нормализации двухсторонних отношений. Мы хотели бы подтвердить нашу принципиальную позицию, в соответствии с которой не может быть полной нормализации отношений до тех пор, пока не будет отменена жестокая и антигуманная блокада, введенная вот уже более пяти десятилетий назад против народа и правительства Кубы. В ходе принятия последней резолюции по этому вопросу блокаду осудила 191 страна.

Отмена блокады должна быть осуществлена без каких-либо условий и тем более без каких-либо требований, направленных на то, чтобы попытаться изменить политический, экономический, общественный, юридический и конституционный строй Кубы.

Мы подтверждаем позицию нашего президента Команданте Даниэля Ортеги Сааведры о том, что президент Соединенных Штатов Барак Обама обладает обширными исполнительными полномочиями для осуществления существенных и всеобъемлющих изменений в политике блокады, и еще раз настоятельно призываем его продолжать делать шаги, которые необходимы для окончательного прекращения этой устаревшей политики, являющейся основным препятствием для развития этой братской страны и ее усилий по сохранению своих основных достижений в экономической и социальной областях, а также для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Никарагуа вновь самым решительным образом осуждает и отвергает сохранение и ужесточение введенной в отношении Кубы экономической, торговой и финансовой блокады, а также применение Соединенными Штатами всех принудительных мер, имеющих экстерриториальное действие, ибо они никоим образом не способствуют созданию условий, необходимых для диалога и сотрудничества, которые были недавно начаты между правительствами Кубы и Соединенных Штатов.

Никарагуа как братская страна и партнер в области развития братского народа и правительства Кубы вновь выражает признательность за безусловную помощь, которую они оказывают на благо никарагуанского народа во всех областях и которая способствует улучшению благосостояния и жизни никарагуанского народа, а также за сотрудничество и проявляемую ими солидарность. Кроме того, следует с признательностью отметить неизменную солидарность народа и правительства Кубы, связанную с удовлетворением потребностей многих стран мира.

Правительство Никарагуа вновь призывает правительство Соединенных Штатов соблюдать положения резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых выражено мнение подавляющего большинства членов международного сообщества и содержится требование о необходимости положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной в отношении героического народа и правительства братской Республики Куба.

Нигер

[Подлинный текст на французском языке]
[19 мая 2016 года]

Правительство Республики Нигер, будучи твердо привержено принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела, свободы торговли между странами и свободы судоходства, которые закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права, не принимало никаких мер, которые противоречили бы положениям резолюции 70/5.

Напротив, Республика Нигер и Республика Куба поддерживают добрые отношения и сотрудничают с момента подписания в 1994 году Общего соглашения о сотрудничестве между двумя странами. В течение прошедшего с тех пор времени сфера и масштабы такого сотрудничества активно развивались и расширялись. Обе страны регулярно проводят двусторонние консультации, что свидетельствует о политической воле их высшего руководства, направленной на укрепление существующих между ними отношений сотрудничества и солидарности на благо их народов. Кроме того, с целью укрепления такого сотрудничества в сентябре 2014 года президент Республики г-н Махамату Иссуфу осуществил официальный визит на Кубу.

Правительство Республики Нигер также с удовлетворением приветствует и с интересом отмечает прогресс в деле дипломатического сближения между Кубой и Соединенными Штатами Америки, который позволил осуществить взаимное открытие посольств на Кубе и в Вашингтоне.

Кроме того, Нигер с удовлетворением отмечает такое сближение и, пользуясь настоящей возможностью, призывает обе страны, учитывая восстановление дипломатических отношений, продолжать усилия с целью подлинной нормализации своих отношений для прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

Правительство Нигера считает, что в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, каждая страна и каждый народ имеют законное право свободно выбирать свою модель развития с равными шансами и возможностями для достижения успеха.

По всем этим причинам Республика Нигер остается солидарной с братской Республикой Куба в ее борьбе за прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против нее Соединенными Штатами Америки, и призывает к полной нормализации отношений между этими двумя странами.

Нигерия

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2016 года]

Федеральное правительство Нигерии поддерживает дружественные отношения со всеми государствами и не является сторонником принятия односторонних мер для урегулирования политических споров. В этой связи федеральное правительство вновь заявляет о своей поддержке требования о прекращении блокады Кубы.

Нигерия испытывает оптимизм, полагая, что наметившаяся в последнее время нормализация отношений между Кубой и Соединенными Штатами является шагом в правильном направлении на пути к прекращению блокады.

Норвегия

[Подлинный текст на английском языке]
[3 июня 2016 года]

Правительство Норвегии вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5. Норвегия не вводит в действие и не применяет законов и мер, о которых говорится в резолюции 70/5. Норвегия не применяет против Кубы никаких законов торгового или экономического характера, которые бы ограничивали или сдерживали торговое и инвестиционное сотрудничество с Кубой. Норвегия выступает против экстерриториального применения односторонних мер в отношении какой-либо третьей страны.

Норвегия приветствует позитивное развитие событий в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами и надеется, что это приведет к отмене блокады в ближайшем будущем.

Оман

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2016 года]

Правительство Омана в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которые подтверждают свободу торговли и судоходства, не применяет каких-либо законов и мер, упомянутых в преамбуле к резолюции 70/5, а также подтверждает необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Пакистан

[Подлинный текст на английском языке]
[2 мая 2016 года]

Пакистан в полной мере соблюдает резолюцию 70/5.

Панама

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 июня 2016 года]

Двусторонние экономические отношения

Начиная с момента восстановления дипломатических отношений с Кубой в 2004 году, торговые отношения между Панамой и Кубой осуществлялись хорошими темпами и в их развитии не возникало никаких препятствий. Кроме того, между нашими странами имеются различные торговые соглашения, как, например:

- Соглашение об экономических контактах, имеющее своей целью придать дополнительный импульс торговым и экономическим отношениям между обеими странами, а также обеспечению более широкого доступа товаров Панамы на кубинский рынок.
- Соглашение между правительством Республики Панама и правительством Республики Куба о поощрении и взаимной защите инвестиций (APPRI), подписанное в Панаме 27 января 1999 года. Вступило в силу 26 июля 1999 года.
- Соглашение о воздушном сообщении, подписанное в Гаване 5 ноября 2007 года. Вступило в силу 28 июля 2008 года и заменило Соглашение о воздушном сообщении, подписанное 31 августа 2000 года, тем самым прекратив его действие. Было ратифицировано Национальной ассамблеей посредством Закона № 45 от 2008 года.

Экономические соображения

Что касается этого вопроса, то необходимо учитывать, что полномочия президента Соединенных Штатов в отношении блокады Кубы включают как разрешение на использование американского доллара в международных сделках Кубы, так и разрешение на предоставление Кубе кредитов, займов и финансирования в целом для приобретения товаров на рынке Соединенных Штатов (за исключением того, что запрещено законом).

Панама подтверждает свою приверженность принципам свободного товарообмена и обеспечения транспарентности международной торговли. Панама считает Кубу дружественной страной, и наши двусторонние отношения основываются на братском диалоге и братском родстве наших народов.

Панама выступает за полную интеграцию Кубы в регионе. Мы рассматриваем Кубу как братскую латиноамериканскую страну, с которой мы имеем общие исторические корни дружбы, основанные на подлинном уважении принципов территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела и самоопределения народов на основе их суверенитета.

Другие соображения

Учитывая последние подвижки в политических отношениях между Соединенными Штатами и Кубой, вопрос об экономической блокаде по-прежнему будет оставаться основным элементом для продолжения процесса переговоров. В свете принятия резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, настоятельно необходимо подготовить всеобъемлющий и согласованный документ в отношении того, каким образом будет осуществляться процесс переговоров об осуществлении этой резолюции.

Правительство Панамы традиционно голосует за проект резолюции о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы. В этой связи мы позитивно рассматриваем поддержку в отношении данного проекта резолюции и поощрение сосуществования народов мира в духе подлинной гармонии и торгового и гуманитарного сотрудничества. Кроме того, считаем, что возобновление дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой предвещает улучшение экономического положения острова в будущем, если только американский Конгресс примет решение о прекращении блокады.

Папуа — Новая Гвинея

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июня 2016 года]

Правительство Папуа — Новой Гвинеи приветствует возобновление прямых двусторонних отношений между Республикой Куба и Соединенными Штатами Америки и поощряет дух сотрудничества, проявленный обеими сторонами.

В этой связи Папуа — Новая Гвинея вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Папуа — Новая Гвинея не применяет ограничительных законодательных или иных мер в отношении Кубы, а, напротив, продолжает укреплять конструктивные и дружественные отношения между обеими странами в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]

[9 мая 2016 года]

В соответствии с принципами, закрепленными в национальной Конституции и Уставе Организации Объединенных Наций, и общими нормами международного права правительство Республики Парагвай считает, что экстерриториальное применение национальных законов является посягательством на суверенитет других государств и принципы правового равенства государств и невмешательства во внутренние дела, а также препятствует свободе международной торговли и судоходства.

Парагвай в полной мере соблюдает положения резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Перу

[Подлинный текст на испанском языке]

[4 мая 2016 года]

Перу по-прежнему полностью привержена принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и нормах международного права, в частности принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Перу считает, что экстерриториальное применение внутреннего законодательства, выразившееся в установлении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, является односторонней мерой, которая противоречит Уставу, нормам международного права и основополагающим принципам системы многосторонней торговли.

С 1992 года, когда Перу проголосовала за резолюцию [47/19](#), представленную Кубой в Генеральной Ассамблее, правительство Перу неизменно голосует за все последующие резолюции по данному вопросу.

В связи с этим Перу не принимает и не применяет законов и норм, нарушающих суверенитет Кубы или противоречащих принципам свободы торговли и судоходства этого государства.

Перу считает, что такие принудительные меры препятствуют экономическому росту Кубы, а также сдерживают ее социальное развитие и развитие ее человеческого потенциала. В этой связи правительство Перу выражает глубокую обеспокоенность негативными последствиями этих мер для качества жизни и благосостояния кубинских граждан, особенно в плане питания, здравоохранения и других основных социальных услуг, поскольку Куба лишена доступа к коммерческим кредитам, продовольствию, медикаментам, технологиям и материалам, необходимым для ее развития.

Перу неизменно выступает против экономической, торговой и финансовой блокады Кубы и продолжает развивать торговые и экономические отношения с этой страной.

Кроме того, Перу считает, что экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы противоречит интересам региональной политики, в рамках которой особо отмечается возвращение Кубы на форумы для диалога и сотрудничества между странами Американского континента.

В заключение следует отметить, что 18 февраля этого года в связи с визитом на Кубу президента Перу Ольянто Умалы глава государства подтвердил вышесказанное, подчеркнул важное значение Кубы как активного субъекта на региональной и международной арене и согласовал со своим кубинским партнером Раулем Кастро последующие меры с целью расширения сферы действия Соглашения об экономическом взаимодействии.

Филиппины

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Филиппины полностью поддерживают и подтверждают свою приверженность соблюдению резолюции 70/5.

Филиппины также вновь заявляют, что они не принимали и не намереваются принимать какие-либо законы, нормативные положения или меры, которые препятствуют осуществлению резолюции 70/5.

Катар

[Подлинный текст на английском языке]
[10 июня 2016 года]

Позиция Государства Катар в отношении данной резолюции остается неизменной. Государство Катар полностью поддерживает резолюцию 70/5 о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Государство Катар решительно поддерживает нормы и принципы международного права в своей внешней политике и проводит политику полного соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

В этой связи Государство Катар не принимает и не применяет никаких законов или мер, противоречащих положениям данной резолюции.

Республика Корея

[Подлинный текст на английском языке]
[9 июня 2016 года]

Начиная с 1999 года правительство Республики Корея неизменно выступает в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи с призывом положить конец экономической и торговой блокаде Кубы. Поэтому Республика Корея не применяет таких законов или административных мер, о которых говорится в резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи.

Республика Молдова

[Подлинный текст на английском языке]
[22 июня 2016 года]

Республика Молдова полностью поддерживает принципы Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права и никогда не принимала и не применяла законов и мер, указанных в резолюции [70/5](#) Генеральной Ассамблеи об экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы.

Российская Федерация

[Подлинный текст на русском языке]
[26 мая 2016 года]

Российская Федерация сохраняет свою позицию в отношении резолюции [70/5](#), прилагая целенаправленные усилия к безотлагательной отмене американской блокады Кубы, солидаризируясь с подавляющим большинством международного сообщества.

Исходим из контрпродуктивности и бесперспективности сохранения торговой, экономической и финансовой блокады Кубы со стороны Соединенных Штатов Америки, являющейся пережитком «холодной войны», ничем не оправданным в современных реалиях анахронизмом, наносящим ущерб экономике Кубы, поступательному развитию регионального и международного сотрудничества.

Приветствуя принятые правительством Соединенных Штатов Америки решения о введении ряда послаблений в режиме блокады, Российская Федерация исходит из того, что его окончательное и полноформатное упразднение станет логическим следствием процесса нормализации американо-кубинских отношений, а американская сторона приложит необходимые для этого усилия, ориентируясь, в том числе, на свое собственное общественное мнение. Это отвечало бы интересам Кубы и Соединенных Штатов Америки, способствовало реализации законных прав кубинских граждан на достойную жизнь, в первую очередь в социально значимых областях, как, например, здравоохранение.

Укрепление политического позиционирования Кубы как одного из центров регулирования международных и региональных проблем, площадки для диалога и примирения очевидным образом свидетельствует о нежизнеспособности и ошибочности сохраняющегося режима блокады. На настоящем этапе в продолжение своей давнишней линии Российская Федерация считает необходимым голосовать в поддержку резолюции, требующей отмены блокады, руководствуясь основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций о недопустимости любых дискриминационных мер или вмешательства во внутренние дела государств.

Руанда

[Подлинный текст на английском языке]
[30 июня 2016 года]

Правительство Республики Руанда, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, в полной мере осуществляет резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи, вновь заявляет о своей поддержке данной резолюции и никогда не принимало и не применяло законов или мер, указанных в преамбуле к этой резолюции. Правительство Руанды подчеркивает, что никаких правовых или нормативных препятствий для осуществления свободного транзита или свободной торговли между Руандой и Кубой не существует.

Сент-Китс и Невис

[Подлинный текст на английском языке]
[14 июня 2016 года]

Правительство Сент-Китса и Невиса всецело привержено Уставу Организации Объединенных Наций и обязательствам в рамках международного права, регулирующего отношения между государствами и их обращение с лицами, находящимися в пределах государственных границ. Правительство Федерации Сент-Китс и Невис хотело бы подчеркнуть, что оно не принимает и не применяет никаких законов, имеющих какое-либо экстерриториальное действие на Кубу, которые препятствовали бы свободному осуществлению международной торговли, посягали бы на суверенитет других государств или нарушали бы законные интересы юридических лиц.

С течением времени существующие связи и ценные отношения между Сент-Китсом и Невисом и Республикой Куба достигли процветания и становятся все более зрелыми по мере укрепления сотрудничества в различных областях. Сент-Китс и Невис приветствовал сближение между Соединенными Штатами и Кубой и считает, что сейчас подходящее время для того, чтобы положить конец почти 50-летней блокаде.

По этой причине и на этом фоне Сент-Китс и Невис по-прежнему выступает против блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы, и, как и прежде, призывает Соединенные Штаты положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде этой страны.

В этой связи весьма удручает сохранение санкций, введенных в рамках этой блокады, несмотря на поддержку резолюции 70/5 большинством стран международного сообщества. Данная односторонняя инициатива причиняет невыразимые страдания народу Кубы, препятствуя росту кубинской экономики, а также мешая социально-экономическому развитию ее народа.

Правительство Сент-Китса и Невиса вновь заявляет о своей поддержке и продолжает проявлять солидарность с Кубой, поддержав резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи, и оно по-прежнему выступает за принятие незамедлительных мер по прекращению таких односторонних действий.

Сент-Люсия

[Подлинный текст на английском языке]
[12 апреля 2016 года]

Правительство Сент-Люсии, действуя в соответствии с международно-правовыми обязательствами и исходя из приверженности принципам суверенного равенства государств, не принимает никаких законов, законодательных положений и мер и не осуществляет никакой другой деятельности, которая препятствовала бы осуществлению тем или иным государством-членом своего суверенитета с учетом своих законных интересов или ограничивала бы свободу коммерческой деятельности, торговли или экономического сотрудничества.

Правительство Сент-Люсии с признательностью отмечает последовательное сотрудничество в экономической, образовательной и технической областях между Кубой и Сент-Люсией в деле содействия экономическому и социальному развитию и устойчивости наших государств.

Сент-Люсия подтверждает свою позицию в отношении экстерриториального применения национальных законов и считает такую практику противоречащей принципам международного права, принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и мирного сосуществования между государствами.

Правительство Сент-Люсии неизменно поддерживает соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Сент-Винсент и Гренадины

[Подлинный текст на английском языке]
[25 мая 2016 года]

Сент-Винсент и Гренадины считают, что блокада является не только незаконной, но и морально недопустимой. В предисловии к своему знаменитому памфлету под названием «Здравый смысл» Томас Пейн отметил, что давнишняя привычка не считать какую-то идею неправильной придает ей поверхностную видимость того, что она является правильной, и вызывает шумный протест в ее защиту. Однако вскоре шумиха стихает. Время привлекает больше новообращенных, чем разум.

И именно так дело обстоит с этой блокадой. Граждане во всех Соединенных Штатах присоединяются к международному сообществу, все громче выражая свое порицание и требуя отмены односторонних санкций. Например, кубинско-американская община в районе Майами, Флорида, является самой большой общиной кубинцев, проживающих за пределами острова. Значение этой общины для местных и национальных выборов часто подчеркивается в ходе избирательных циклов, а ее членам часто ставится в заслугу способность оказывать влияние на политику Соединенных Штатов в отношении Кубы, либо их критикуют за это. Опрос, проведенный в этой общине в 2014 году Международным университетом Флориды, показал, что 57 процентов от общего числа зарегистрированных избирателей, скорее всего, проголосовали бы за кандидата, поддерживающего идею замены блокады на политику всевозрастающей поддержки независимых предпринимателей. По данным того же опроса, 81 процент от общего числа зарегистрированных избирателей заявили, что, скорее всего, они проголосовали бы за кандидата, поддерживающего идею замены блокады на политику всевозрастающей поддержки прав человека. Хотя вопросы, заданные в рамках опроса, были сформулированы довольно расплывчато, ответы подавляющего большинства респондентов свидетельствуют о необходимости прекращения блокады.

Самоа

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Правительство Независимого Государства Самоа подтверждает свою безусловную приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые также являются основополагающими принципами международного права. Самоа неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению торговой блокады Кубы; Самоа не принимает и не применяет таких законов или мер, о которых говорится в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Сан-Марино

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2016 года]

Республика Сан-Марино всегда, как правило, выступала против введения любой блокады и, следовательно, выступает против введения односторонней блокады против Кубы в качестве средства оказания давления, учитывая также серьезные последствия такой меры для населения этой страны.

Сан-Томе и Принсипи

[Подлинный текст на английском языке]
[27 апреля 2016 года]

Правительство Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи подтверждает свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, принципу многосторонности в международных отношениях, основополагающему принципу свободы торговли и другим международно-правовым документам.

Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи осуждает любые односторонние решения, направленные на ограничение экономической, торговой и финансовой деятельности и тем самым препятствующие социальному развитию и развитию человеческого потенциала. Блокада оказывает непосредственное влияние на кубинский народ, в частности на наиболее уязвимые слои общества, и препятствует экономическому росту Кубы.

Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи поддерживает с Кубой прекрасные отношения сотрудничества и дружбы и неизменно голосует за резолюцию против блокады. Она вновь подтверждает свою поддержку резолюции 70/5.

Республика Сан-Томе и Принсипи приветствует заявление Соединенных Штатов Америки и Кубы от 17 декабря 2014 года относительно их намерений, касающихся дипломатического сближения, которое привело к открытию посольств в обеих столицах.

Таким образом, недавний визит на Кубу, осуществленный президентом Бараком Обамой, дал четкий сигнал относительно намерений правительств обеих стран, которые должны урегулировать остающиеся разногласия в атмосфере мирного сосуществования и добрососедства и, соответственно, стремиться к поиску решений, направленных на улучшение своих двусторонних отношений с целью укрепления сотрудничества и установления прочного мира.

Саудовская Аравия

[Подлинный текст на английском языке]
[25 апреля 2016 года]

Саудовская Аравия имеет нормальные дипломатические и торговые отношения с Республикой Куба. Саудовская Аравия не применяет законов или мер против Кубы, которые запрещали бы экономические, торговые или финансовые отношения между Саудовской Аравией и Республикой Куба. В этой связи Саудовская Аравия заявляет о своей приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и подчеркивает и подтверждает свою позицию в отношении резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Сенегал

[Подлинный текст на французском языке]
[27 апреля 2016 года]

Сенегал придерживается принципов и целей Организации Объединенных Наций. Как и прежде, он соблюдает положения резолюции 70/5, принятой Генеральной Ассамблеей 27 октября 2015 года.

Сербия

[Подлинный текст на английском языке]
[20 апреля 2016 года]

Республика Сербия, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая свою приверженность нормам и принципам международного права, в полной мере соблюдает положения резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и никогда не принимала и не применяла таких законов или мер и не совершала таких действий, о которых говорится в преамбуле к этой резолюции.

Республика Сербия неизменно поддерживает вышеупомянутую резолюцию в Генеральной Ассамблее и голосует за ее принятие.

Республика Сербия, выражая желание подавляющего большинства государств членов Организации Объединенных Наций, призывает положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы.

Сейшельские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 2016 года]

Правительство Республики Сейшельские Острова вновь полностью поддерживает содержание резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Сейшельские Острова проводят политику неукоснительного соблюдения норм международного права и заявляют о своей приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела других стран.

Правительство Сейшельских Островов по-прежнему выступает против введения законодательных и нормативных актов, имеющих экстерриториальное действие, и всех других мер экономического принуждения и призывает государства воздерживаться от принятия и применения подобных законов и мер, поскольку они затрагивают суверенитет других государств, законные интересы организаций, находящихся в их юрисдикции, равно как и свободу торговли и судоходства.

В свете вышесказанного правительство Сейшельских Островов приветствует усилия Соединенных Штатов Америки и Кубы нормализовать отношения между двумя странами. Сейшельские Острова всегда придерживались мнения о том, что напряженные отношения между Соединенными Штатами Америки и Кубой не способствуют устойчивому развитию народов Соединенных Штатов Америки и Кубы и с удовлетворением отмечает подвижки в отношениях между обеими странами.

В этой связи Сейшельские Острова настоятельно призывают закрепить недавние позитивные подвижки в отношениях между этими двумя странами путем скорейшей отмены нынешней блокады, с которой сталкивается Республика Куба, что, по нашему мнению, окажет колоссальное позитивное воздействие на жизнь населения Кубы.

Правительство Сейшельских Островов будет и впредь неизменно поддерживать ежегодную резолюцию по этому вопросу и постоянно голосует за эту резолюцию в Генеральной Ассамблее.

Сьерра-Леоне

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Правительство Сьерра-Леоне внимательно следит за возобновлением дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, ознаменовавшимся открытием их посольств в столицах обеих стран.

Кроме того, исторический визит президента Барака Обамы, ставшего первым президентом Соединенных Штатов Америки, посетившим Кубу после революции, возглавляемой Фиделем Кастро в 1959 году, является позитивным шагом. Это было подтверждено президентом Обамой, который сказал, что настало время смотреть вместе в будущее — будущее надежды.

Учитывая такое позитивное развитие событий, правительство Сьерра-Леоне вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и полностью поддерживает призыв отменить санкции и положить конец блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Сингапур

[Подлинный текст на английском языке]
[3 мая 2016 года]

Правительство Сингапура вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи. Начиная с 1995 года, Сингапур неизменно поддерживает и голосует за резолюции с призывом прекратить блокаду Кубы, введенную Соединенными Штатами Америки.

Соломоновы Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[18 апреля 2016 года]

В соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций Соломоновы Острова призывают немедленно прекратить введенную в 1962 году правительством Соединенных Штатов Америки экономическую, торговую и финансовую блокаду в отношении Кубы.

Соломоновы Острова приветствуют возобновление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой в 2014 году и с удовлетворением отмечают исторический визит президента Обамы на Кубу в марте 2016 года, который стал первым президентом Соединенных Штатов Америки, который посетил соседнюю Кубу за последние 88 лет.

Соломоновы Острова приветствуют расширение взаимодействия между Соединенными Штатами Америки и Кубой и надеются, что Конгресс Соединенных Штатов Америки примет законодательные решения в поддержку инициативы президента Обамы о полной отмене экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Соломоновы Острова воздают должное сильному духу, стойкости и щедрости правительства и народа Кубы, которые, несмотря на вынужденные лишения, предоставляют детям из целого ряда государств возможность получать образование, проживание и одежду.

Сомали

[Подлинный текст на английском языке]
[20 апреля 2016 года]

В соответствии с обязательствами Сомали по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которыми, в частности, подтверждается свобода торговли и судоходства, в стране не существует никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к настоящей резолюции.

Южная Африка

[Подлинный текст на английском языке]

[6 мая 2016 года]

Правительство Южной Африки приветствует историческое сближение между Соединенными Штатами Америки и Кубой и визит на Кубу президента Барака Обамы в марте 2016 года, первый визит на Кубу действующего президента Соединенных Штатов Америки за почти 90 лет. Сделанное президентом Обамой заявление перед представителями гражданского общества Кубы в Гаване о том, что «настало время отменить блокаду», является свидетельством его приверженности определить новый курс в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Кубой. Более того, следует приветствовать намерение закрыть центр содержания под стражей в Гуантанамо и найти потенциальные места, в которые могут быть переведены заключенные, а также объявление о том, что будет возобновлено запланированное воздушное сообщение между двумя странами. Очевидно, что позитивные шаги, которые были предприняты до настоящего времени, в особенности в плане ослабления ограничений, касающихся поездок и денежных переводов и сектора телекоммуникаций, являются обнадеживающими, но недостаточными. Южная Африка и подавляющее большинство международного сообщества на протяжении 24 лет подряд поддерживают ежегодные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к немедленному снятию экономической блокады, в одностороннем порядке введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Более того, Южно-Африканская Республика настоятельно призывает президента Соединенных Штатов Америки принять все необходимые меры в рамках его широких исполнительных полномочий для урегулирования всех нерешенных вопросов, касающихся блокады.

Южно-Африканская Республика вновь заявляет о своей безоговорочной поддержке осуществления резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи и пользуется этой возможностью, чтобы вновь призвать международное сообщество удвоить его усилия по содействию конструктивному и транспарентному диалогу между этими двумя странами для реализации целей всех резолюций, уже принятых Организацией Объединенных Наций по этому вопросу, и обеспечения дальнейшего прогресса народа Кубы.

Южный Судан

[Подлинный текст на английском языке]

[1 июня 2016 года]

Республика Южный Судан вновь заявляет о своей глубокой озабоченности по поводу продолжения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы. В соответствии с мнением большинства государств членов Организации Объединенных Наций и резолюциями Африканского союза Assembly/AU/Res.1 (XVII), Assembly/AU/Res.1 (XIX) и Assembly/AU/Res.1 (XXI) Республика Южный Судан призывает

прекратить блокаду, от которой кубинский народ страдает более пяти десятилетий. Республика Южный Судан считает, что экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против Кубы, является односторонним актом, идущим вразрез с принципами международного права, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и основными принципами многосторонней системы торговли. Республика Южный Судан считает, что эти принудительные меры сказываются на экономическом росте Кубы и тормозят ее социальное развитие и развитие ее человеческого потенциала.

Шри-Ланка

[Подлинный текст на английском языке]
[7 апреля 2016 года]

Шри-Ланка не одобряет применение односторонних экономических мер, противоречащих принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права, против любых стран. Шри-Ланка считает, что осуществление таких мер препятствует обеспечению верховенства права, транспарентности международной торговли и свободе торговли и судоходства.

Шри-Ланка не принимала никаких законов и мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5. Шри-Ланка неизменно выступает за принятие резолюции по этому пункту в Генеральной Ассамблее и придерживается позиции, в соответствии с которой экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, должна быть прекращена.

Судан

[Подлинный текст на английском языке]
[8 апреля 2016 года]

Резолюция 70/5 Генеральной Ассамблеи — это очень важная резолюция, которую Судан полностью поддержал в своем заявлении в Генеральной Ассамблее, призвав прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы.

Установление дипломатических отношений между Республикой Судан и Кубой берет свое начало в 1969 году. 2015 год знаменует сорок шестую годовщину двусторонних отношений между двумя странами. Еще один важный шаг к укреплению отношений между двумя странами был сделан в марте 2014 года, когда посол Республики Судан в Венесуэле был аккредитован в качестве посла на Кубе. Кроме того, развитию двусторонних отношений между двумя странами способствует обмен визитами, осуществляемыми высокопоставленными должностными лицами обеих стран.

Правительство Республики Судан проводит политику, основанную на полном уважении международного права и принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела. В соответствии со своей принципиальной позицией Судан выступает против введения санкций в отношении развивающихся стран, поскольку они пагубно сказываются на усилиях этих стран по обеспечению устойчивого развития и, соответственно, являются нарушением Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи делегация Судана ежегодно участвует в прениях Генеральной Ассамблеи по этому пункту повестки дня и голосует вместе с большинством государств-членов за резолюции Ассамблеи, устанавливающие запрет на введение таких односторонних мер и санкций. Правительство Республики Судан вновь заявляет, что оно не принимает и не применяет никаких законов или мер, применение которых за пределами собственных национальных границ могло бы затрагивать суверенитет того или иного государства. Правительство Республики Судан призывает отменить законы, предусматривающие введение таких мер.

С учетом вышеизложенного Судан выступает против введенной Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы экономической и торговой блокады, которая причиняет серьезный ущерб и страдания кубинскому народу и является нарушением его законных прав и интересов, поскольку представляет собой вопиющее нарушение норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций и свидетельствует о пренебрежении воплощенными в них высокими и благородными принципами.

Судан сам продолжает страдать от односторонних экономических, финансовых и торговых санкций, введенных в отношении него Соединенными Штатами Америки с ноября 1997 года. Подобные односторонние санкции и принудительные меры являются нарушением законного права Судана и Кубы и всех развивающихся стран и их народов на самостоятельный выбор своей собственной политической, экономической и общественной системы, которая в полной мере отвечает их устремлениям.

Со времени принятия резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи правительство Республики Судан поднимало этот вопрос перед соответствующими многосторонними органами в целях мобилизации поддержки в пользу ликвидации всех форм односторонних мер экономического принуждения, введенных в отношении развивающихся стран. Республика Судан также приветствует инициативы, направленные на модернизацию социально-экономической модели, которые осуществляет Куба.

Суринам

[Подлинный текст на английском языке]

[17 мая 2016 года]

Республика Суринам по-прежнему решительно привержена целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также нормам международного права. В этой связи правительство Республики Суринам никогда не принимало и не применяло таких законов и мер, о которых говорится в резолюции 70/5.

Правительство Республики Суринам убеждено в том, что принципы суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела других государств и другие соответствующие нормы, регулирующие международные отношения, должны уважаться при любых обстоятельствах.

Свазиленд

[Подлинный текст на английском языке]

[1 июня 2016 года]

Королевство Свазиленд приветствует шаги, предпринятые Кубой и Соединенными Штатами Америки в целях нормализации и восстановления полноценных двусторонних отношений между обеими странами. Свазиленд полностью поддерживает все усилия, направленные на прекращение блокады Кубы, так как такая мера является настоятельно необходимой для развития этой страны.

Блокада не только наносит колоссальный материальный ущерб и экономические убытки кубинскому народу, но также и подрывает законные экономические интересы третьих стран. Более того, блокада противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и принципам добрососедства.

Прекращение блокады будет также согласовываться с рядом принятых мировыми лидерами глобальных повесток дня, которые направлены на обеспечение того, чтобы все страны мира могли достичь устойчивого развития, улучшения качества жизни своего населения и искоренения нищеты.

В этой связи Свазиленд искренне надеется, что Соединенные Штаты Америки позитивно отреагируют на законное требование международного сообщества об отмене блокады, чтобы Куба без каких-либо препятствий могла пользоваться всеми свободами, правами и привилегиями, которыми пользуются все суверенные государства.

Королевство Свазиленд считает, что конструктивный диалог является необходимым для укрепления взаимного доверия и понимания, а также для установления гармоничных и мирных отношений сосуществования между всеми странами мира.

Швейцария

[Подлинный текст на французском языке]
[2 июня 2016 года]

Правительство Швейцарии надлежащим образом принимает к сведению резолюцию 70/5, которую Генеральная Ассамблея приняла 27 октября 2015 года.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]
[7 апреля 2016 года]

Сирийская Арабская Республика заявляет, что односторонние принудительные меры во всех их формах являются противозаконными и представляют собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права, права прав человека и норм международного гуманитарного права. Кроме того, они явно противоречат нормам и принципам, регулирующим отношения между государствами, в особенности принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и необходимости поддержания дружественных отношений между государствами и поощрения стабильности и благополучия их народов.

Сирийская Арабская Республика принципиально отвергает введение государствами или региональными и субрегиональными организациями любых односторонних мер — будь то экономических, торговых или финансовых — с целью оказания политического или экономического давления на развивающиеся государства либо принуждения их совершить конкретные действия или изменить свою политику. Односторонние меры являются коллективным наказанием народа в целом, подрывают систему Организации Объединенных Наций и негативно сказываются на ее возможностях. Кроме того, они препятствуют международной торговле и полноценному осуществлению прав, предусмотренных в документах по правам человека.

Сирийская Арабская Республика отмечает, что такие односторонние меры, как прекращение помощи в целях развития некоторым развивающимся странам, разрыв экономических отношений с такими государствами, введение экономической, торговой и финансовой блокады против них, запрет на совершение с ними валютно-финансовых операций и препятствование осуществлению инвестиций в некоторые развивающиеся страны и из них в дополнение к оказанию давления в различных формах на правительства других государств и осуществление провокаций против них, с тем чтобы заставить их принять такие односторонние меры, ограничивают возможности народов затронутых государств, связанные с обеспечением устойчивого развития.

Более того, подобные меры ведут к формированию враждебных настроений по отношению к Западу. Большинство подобных мер вводилось и продолжает вводиться западными государствами, в особенности Соединенными Штатами и некоторыми европейскими государствами, с целью ослабления прави-

тельств государств — членов Организации Объединенных Наций и навязывания им своей воли вопреки устремлениям народов соответствующих государств и их национальным и региональным интересам. Это обостряет напряженность между государствами и создает угрозу международному миру и безопасности.

Сирийская Арабская Республика заявляет также, что введенная Соединенными Штатами блокада Кубы, продолжающаяся вот уже более 50 лет, является противозаконной и противоречит стандартам взаимодействия между государствами, принятым международным сообществом.

Блокада причиняет Кубе всевозможный экономический, социальный и политический ущерб. Она усугубляет страдания кубинского народа и подрывает его активные усилия по достижению благополучия и процветания. Блокада поставила Соединенные Штаты в такое положение, которое нельзя оправдать ни при каких обстоятельствах ни с юридической, ни с моральной точек зрения, а в политическом отношении она неприемлема для подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций.

Сирийская Арабская Республика поддерживает позицию Движения неприсоединившихся стран, которое призывает положить конец блокаде Кубы, введенной правительством Соединенных Штатов. Она напоминает, что Группа 77 и Китай неоднократно заявляли о своем осуждении односторонних принудительных мер и призывали Соединенные Штаты прекратить блокаду Кубы.

Хотя Сирийская Арабская Республика приветствует недавние перемены в политике Соединенных Штатов в отношении Кубы, восстановление дипломатических отношений между этими двумя странами и признание президентом Соединенных Штатов того, что блокада является анахронизмом и должна быть прекращена, мы вновь призываем прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами против Кубы с 1959 года. Эта блокада по-прежнему остается в силе, несмотря на неоднократные призывы государств — членов Организации Объединенных Наций, учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и учреждений положить ей конец.

Руководствуясь своей принципиальной позицией в отношении односторонних мер, принимаемых Соединенными Штатами, и экономической, торговой и финансовой блокады, введенной этой страной против Кубы, и учитывая право народов всеми законными средствами защищать и укреплять свои экономические, социальные и культурные права, включая право на развитие, воплощенные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Всеобщей декларации прав человека, Сирийская Арабская Республика стала одним из 191 государства, проголосовавших за резолюцию 70/5 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подчеркнула необходимость соблюдения целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и вновь подтвердила принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства. В этой резолюции Ассамблея вновь обратилась ко всем государствам с призывом воздержаться от принятия и применения таких законов и мер, подобных законам и мерам, введенным в отношении Кубы, и при-

звала положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы, продолжающейся вот уже более пяти десятилетий.

В этой связи к Генеральной Ассамблее обращается призыв принять в соответствии с ее мандатом и соответствующими резолюциями необходимые меры к тому, чтобы положить конец противоречащим нормам международного права враждебной практике, политике блокады и односторонним экономическим мерам, которые некоторые государства осуществляют в отношении своих непосредственных соседей и государств, находящихся на значительном удалении от них.

Сирийская Арабская Республика призывает активизировать международные усилия по раскрытию информации о последствиях чрезмерно жестких односторонних принудительных мер против народов и государств и покончить с этим явлением, связанным с усилиями некоторых государств Запада господствовать над странами Юга и распоряжаться их ресурсами.

Сирийская Арабская Республика призывает прекратить введенную Соединенными Штатами блокаду Кубы во всех ее проявлениях и отменить односторонние меры, введенные Соединенными Штатами, Европейским союзом и другими государствами в отношении ряда стран, включая Сирийскую Арабскую Республику. Помимо широкомасштабного ущерба, который они причиняют сирийской экономике, эти меры принуждения не позволяют сирийцам удовлетворять такие насущные потребности, как продовольствие, медикаменты, медицинское оборудование, топливо и сельскохозяйственные материалы, гражданский воздушный транспорт и коммуникационное оборудование, и в связи с этим полностью нарушают права человека сирийских граждан.

Сирийская Арабская Республика надеется, что Соединенные Штаты, в том числе его институты, будут уважать и учитывать волю международного сообщества, которая была выражена через посредство Генеральной Ассамблеи и других международных учреждений и организаций.

Таджикистан

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2016 года]

Правительство Таджикистана подтверждает свою позицию в поддержку резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Таджикистан привержен принципам международного права и поддерживает основополагающие права государств на свободный выбор собственного пути развития. Принимая во внимание, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли, Таджикистан считает, что такие экономические, торговые и финансовые меры в отношении Кубы продолжают негативно сказываться на жизненном уровне населения Кубы и его правах человека и препятствуют усилиям правительства Кубы по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития.

Кроме того, поскольку международное сообщество сталкивается с такими крупными проблемами, как мировой финансово-экономический кризис и вызванное им обострение проблем нищеты, безработицы и недоедания, введение блокад и санкций представляется еще более неоправданным, чем когда бы то ни было, и заслуживает надлежащих ответных действий на глобальном уровне. Меры такого рода противоречат принципам международного права, принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и их мирного сосуществования.

Таджикистан приветствует возобновление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами и надеется, что шаги, предпринимаемые Соединенными Штатами по ослаблению блокады, будут также способствовать развитию Кубы.

Таджикистан поддерживает с Кубой дружественные дипломатические и экономические отношения. Таджикистан будет и впредь принимать меры к дальнейшему укреплению сотрудничества между этими двумя странами.

Таиланд

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Начиная с 1994 года правительство Королевства Таиланд неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи с призывом о прекращении торговой и экономической блокады Кубы.

Таиланд выступает против практики навязывания какой-либо страной своего внутреннего законодательства другой стране, что по существу вынуждает третьи страны выполнять его. Такие действия противоречат основополагающим принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Введение односторонней блокады в отношении Кубы подрывает социально-экономическое развитие страны и причиняет страдания ее народу.

В Таиланде не существует никаких юридических положений или внутренних мер такого рода, и он по-прежнему выступает против них.

Бывшая югославская Республика Македония

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Республика Македония не применяет и не принимает никаких односторонних санкций и эмбарго, и вновь заявляет, что она в полной мере соблюдает положения резолюции [70/5](#).

Того

[Подлинный текст на французском языке]
[9 июня 2016 года]

В соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций Того неизменно выступает в поддержку суверенного равенства государств, их территориальной целостности, а также невмешательства в их внутренние дела. Кроме того, Того безоговорочно поддерживает принцип свободы торговли и судоходства, закрепленный во многих международно-правовых документах.

Исходя из этого, Того неизменно отвергает любые попытки применения односторонних мер, направленных на оказание давления на государства.

Именно поэтому в Того никогда не принимались и не применялись законы или меры, ущемляющие суверенитет других государств и/или законные интересы юридических или физических лиц, подпадающих под их юрисдикцию.

Правительство Того также неизменно поддерживает требование кубинского правительства об отмене блокады, введенной против Кубы Соединенными Штатами. Снятие этой блокады является неотложной необходимостью потому, что это будет в еще большей степени способствовать восстановлению дипломатических, экономических и торговых отношений между этими двумя странами, к чему самым искренним образом призывает Республика Того.

Тонга

[Подлинный текст на английском языке]
[10 июня 2016 года]

Королевство Тонга в полной мере поддерживает цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права, в частности принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

По этой причине Королевство Тонга не принимало и не применяло каких-либо законов или мер, подобных тем, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5. Королевство Тонга поддерживает с Кубой дружественные и дипломатические отношения.

Тринидад и Тобаго

[Подлинный текст на английском языке]

[16 июня 2016 года]

Правительство Республики Тринидад и Тобаго сохраняет полную приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Правительство Республики Тринидад и Тобаго сохраняет неизменной свою позицию в отношении того, что дискриминационная торговая практика и экстерриториальное применение внутреннего законодательства не соответствуют целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и нормах международного права. Таким образом, в соответствии с обязательствами, накладываемыми Уставом и международным правом, Тринидад и Тобаго не применяет односторонних экономических мер в качестве средства политического и экономического принуждения в отношении других государств.

Со времени установления дипломатических отношений в 1972 году правительство Республики Тринидад и Тобаго поддерживает с Республикой Куба многогранное сотрудничество, одним из важных аспектов которого являются торговля и экономические отношения. Тринидад и Тобаго последовательно поддерживает осуществляемые на субрегиональном, региональном и международном уровнях усилия по развитию конструктивного диалога, чтобы как можно скорее положить конец введенной против Кубы экономической, торговой и финансовой блокаде, которая в значительной мере затрудняет обеспечение устойчивого развития в этой стране.

По этой причине Тринидад и Тобаго с энтузиазмом приветствует возобновление прямого, откровенного диалога между Кубой и влиятельным и уважаемым членом международного сообщества. Нас обнадеживает, в частности, недавно прошедшая встреча на высшем уровне между этими двумя странами и последовавший открытый диалог по ряду вопросов, включая те, по которым у них сохраняются расхождения во взглядах и политических стратегиях. Выражая свои поздравления обеим сторонам в связи с начатым ими процессом формирования зрелых и открытых двусторонних отношений на основе взаимного уважения и суверенного равенства, Тринидад и Тобаго вновь подтверждает свою позицию, заключающуюся в том, что без отмены блокады достичь таких отношений в полном объеме будет по-прежнему трудно. Эта важнейшая цель должна быть приоритетом для правительств и народов обеих стран.

По этой причине Тринидад и Тобаго с воодушевлением вновь обращается со своим давним призывом к полной реинтеграции Кубы в международную систему.

Эту позицию неизменно поддерживают субрегиональные и региональные органы, членом которых является Тринидад и Тобаго, такие как Карибское сообщество, Организация американских государств, Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств и Движение неприсоединения.

Тунис

[Подлинный текст на французском языке]
[24 мая 2016 года]

Тунис вновь заявляет о своей приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права.

В этой связи Тунис внес свой вклад в поддержку резолюции 70/5, а также всех предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи с требованием отменить блокаду, введенную против Кубы.

Следует подчеркнуть, что Тунис не применяет никаких законов или односторонних мер с экстерриториальным действием. В этой связи Тунис не принимал и не применял законов или мер против Кубы, которые могли бы препятствовать экономическим, торговым или финансовым отношениям между двумя странами.

Турция

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2016 года]

Турецкая Республика не применяет никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 70/5. Она выражает озабоченность по поводу таких мер, которые негативно сказываются на уровне жизни населения, и вновь подтверждает свою приверженность принципам свободы торговли и судопроизводства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом.

Правительство Турции придерживается позиции, в соответствии с которой разногласия и проблемы во взаимоотношениях между государствами должны решаться путем диалога и переговоров.

Туркменистан

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Туркменистан вновь заявляет о своей поддержке резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Туркменистан осуждает односторонние экономические меры как средство политического и экономического давления. Такие меры противоречат основным принципам международного права, а также принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и других основополагающих международно-правовых документов.

Односторонняя блокада Республики Куба тормозит развитие кубинской экономики и, тем самым, создает неприемлемое препятствие на пути осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Односторонние санкции и другие методы экономического давления контрпродуктивны и могут привести к напряженности в межгосударственных отношениях, в регионе и на международной арене в целом.

Исходя из этого, Туркменистан призывает к скорейшей отмене экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, что стало бы важным шагом на пути к дальнейшей нормализации межгосударственных отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки.

Соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций должны принять надлежащие меры по недопущению применения отдельными государствами экономических санкций и односторонних принудительных мер в отношении других независимых государств, в том числе в отношении Кубы.

Тувалу

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Правительство Тувалу поддерживает и поощряет принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, в котором содержится призыв к солидарности, сотрудничеству и дружественным отношениям и справедливой торговле между всеми народами. Действующая в настоящее время блокада Кубы тормозит усилия правительства этой страны и ее народа в стремлении к достижению своих целей в области развития и в социальной сфере, а также реализации своих чаяний и прав человека. Несмотря на блокаду, Куба продолжает оказывать помощь Тувалу и многим другим развивающимся странам путем подготовки медицинского персонала в своих известных университетах. Куба действительно сможет сделать многое для расширения масштабов своей глобальной деятельности, если не будет блокады.

Правительство Тувалу полностью поддерживает призыв к прекращению экономической, торговой, иммиграционной и финансовой блокады Кубы в соответствии с недвусмысленным и постоянным требованием явного большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Нынешние позитивные подвижки в налаживании отношений между Соединенными Штатами и Республикой Куба являются достойными шагами в правильном направлении, что высоко ценит Тувалу.

Уганда

[Подлинный текст на английском языке]
[25 мая 2016 года]

Уганда поддерживает нормальные торговые отношения с Кубой и не соблюдает блокаду.

Объединенные Арабские Эмираты

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2016 года]

Объединенные Арабские Эмираты проголосовали в поддержку резолюции 70/5, которая была принята 191 голосом.

Объединенные Арабские Эмираты действовали в соответствии со своими обязательствами согласно целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права и подчеркивают, что все государства должны пользоваться полной свободой торговли и судоходства на всех международных морских путях в соответствии с международным правом. Поэтому Объединенные Арабские Эмираты не применяют никаких мер с целью экономической, торговой или финансовой блокады Кубы и не допускают применения таких мер вне рамок международной законности.

Объединенная Республика Танзания

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Объединенная Республика Танзания вновь подтверждает свою солидарность с правительством и народом Кубы и выражает им поддержку, призывая к немедленному прекращению экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, введенной Соединенными Штатами Америки.

Эта блокада по-прежнему оказывает негативное влияние на экономику Кубы, препятствует развитию и сказывается на повседневной жизни кубинцев. Ее прекращение, к чему призывает Генеральная Ассамблея в своих многочисленных резолюциях, включая резолюцию 70/5, откроет более широкие возможности для народа Кубы, который, несмотря на затянувшуюся блокаду, продолжает оказывать ценную поддержку и помощь многим государствам, включая Объединенную Республику Танзания, в ряде областей, таких как здравоохранение, сельское хозяйство и образование.

Объединенная Республика Танзания вновь с удовлетворением отмечает позитивные шаги, предпринятые нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки, и вновь призывает ее как можно скорее осуществить дальнейшие позитивные меры, которые приведут к окончательной отмене блокады, введенной против Кубы.

Уругвай

[Подлинный текст на испанском языке]

[18 мая 2016 года]

Восточная Республика Уругвай традиционно проводит курс строгого уважения и соблюдения принципов международного права и всех положений, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций.

В этой связи следует отметить, что Уругвай не принимает и не применяет юридических норм, затрагивающих суверенное равенство других государств или их независимость в плане принятия суверенных решений, и соблюдает принцип невмешательства во внутренние дела других государств.

Восточная Республика Уругвай отвергает любой механизм прямого или опосредованного воздействия, на основе которого каким-либо государством применяются односторонние санкции, имеющие своей целью применить санкции в отношении суверенных решений, принятых каким-либо другим государством в политической, экономической, торговой, культурной или любой другой области.

Кроме того, Уругвай решительно отвергает любую концепцию, которая одобряет или оправдывает экстерриториальное применение национальных законов, за исключением тех, которые предусмотрены в нормах международного права и в основном касаются юрисдикции, связанной с защитой, и универсальной юрисдикции.

Учитывая вышесказанное, наша страна считает, что введенные санкции и законы экстерриториального характера, принятые против Кубы, не только являются нарушением международного права, но также и имеют неопределимые последствия для экономического развития этой карибской страны и представляют собой форму лишения кубинского народа его права на развитие, не говоря уже о неподдающемся количественной оценке нематериальном ущербе, который был нанесен достоинству и суверенитету этого народа.

С другой стороны, следует отметить, что восстановление дипломатических отношений и проведение новых раундов переговоров между Кубой и Соединенными Штатами представляют собой первый шаг на пути к нормализации отношений между этими двумя странами и, кроме того, знаменуют огромный прогресс в деле обеспечения стабильности в латиноамериканском регионе.

В этой связи Уругвай призывает правительство Соединенных Штатов использовать его обширные исполнительные полномочия для существенного изменения порядка применения блокады.

Наконец, наша страна обращается с призывом продолжать диалог и вести дополнительные переговоры, направленные на урегулирование вышеупомянутой несправедливой ситуации, как предусмотрено в резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи, в которой отмечается необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Узбекистан

[Подлинный текст на русском языке]
[4 июля 2016 года]

Узбекистан поддерживает резолюцию 70/5 о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, и подтверждает свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права.

Узбекистан в полной мере соблюдает положения данной резолюции и никогда не принимал и не применял законы и меры, о которых говорится в ее преамбуле.

Вануату

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Правительство Республики Вануату хотело бы вновь подтвердить свою позицию в поддержку прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы. Правительство Вануату убеждено в том, что отмена блокады не только поможет улучшить американо-кубинские экономические отношения, но и обеспечит доступ кубинского народа к реализации основных прав человека.

Вануату не применяет никаких законов и мер против Кубы, которые запрещают поддержание экономических, торговых и финансовых отношений между двумя странами. Вануату поддерживает взаимные отношения с Кубой и развивает эти отношения на основе сотрудничества по линии Юг-Юг. Вануату твердо убеждена в том, что конструктивный диалог является необходимым для укрепления доверия и взаимопонимания.

Более того, правительство Вануату хотело бы напомнить о принципах Устава Организации Объединенных Наций с тем, чтобы подтвердить веру в основные права человека, в достоинство человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций.

Венесуэла (Боливарианская Республика)

[Подлинный текст на испанском языке]
[27 мая 2016 года]

Боливарианская Республика Венесуэла выступает против применения односторонних экстерриториальных мер, которые нарушают права других государств на суверенитет и политическую независимость, а также права человека их жителей. По мнению нашей страны, такие действия нарушают Устав Организации Объединенных Наций и другие международно-правовые доку-

менты и нарушают принцип свободы торговли и судоходства и нормы системы международной торговли. В соответствии с положениями Конституции позиция Венесуэлы в рамках ее международных отношений основывается на неизменном и нерушимом соблюдении таких ценностей и принципов, как гуманизм, сотрудничество, солидарность между народами и твердая приверженность делу мира, зиждущаяся на неукоснительном соблюдении норм и принципов международного права.

В этой связи Боливарианская Республика Венесуэла вновь подтверждает свое осуждение применения Соединенными Штатами Америки экстерриториальных положений, предусмотренных в законах Торричелли и Хелмса-Бэртона, которые за четверть века причинили серьезный дополнительный ущерб экономике Республики Куба в ее экономических отношениях с третьими странами и дочерними компаниями Соединенных Штатов Америки.

С 1991 года Венесуэла решительно поддержала 24 резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосов, а также заявления, принятые на других политических форумах в поддержку отказа от подобных действий, имеющих враждебный характер и направленных на подрыв мирного сосуществования между народами и системы международного права.

Венесуэла с удовлетворением отмечает восстановление дипломатических отношений между правительствами Кубы и Соединенных Штатов Америки и отмечает готовность президента Барака Обамы приложить усилия для отмены экономической, торговой и финансовой блокады, однако вновь обращается со своим призывом о том, что правительство Соединенных Штатов Америки должно положить конец презренной экономической, торговой и финансовой блокаде, которой оно подвергло братский народ Кубы. Несмотря на то, что президент Обама заявил, что он обладает исполнительными полномочиями принять ряд мер ограниченного характера, Венесуэла считает, что он может сделать гораздо больше для отмены жестокой блокады Кубы и тем самым изменить драматическим и существенным образом явные и пагубные последствия блокады, которую его страна безжалостно применяет против целых поколений кубинских граждан.

Поэтому будущий позитивный отклик на этот призыв международного сообщества мог бы продемонстрировать приверженность Соединенных Штатов Америки международному праву на основе неуклонного соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Политика конфронтации, продвигаемая и применяемая Соединенными Штатами Америки на протяжении десятилетий, негативно влияет на благосостояние кубинского народа, права человека которого страдают в результате принятия этих незаконных мер. В этой связи правительство Боливарианской Республики Венесуэла призывает Соединенные Штаты Америки строго соблюдать резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7, 59/11, 60/12, 61/11, 62/3, 63/7, 64/6, 65/6, 66/6, 67/4, 68/8, 69/5 и 70/5.

Соответственно, Боливарианская Республика Венесуэла вновь осуждает непрекращающееся применение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которое никоим образом не способствует установлению необходимой атмосферы диалога и сотрудничества, которая должна преобладать в международных отношениях между суверенными и независимыми государствами в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, в которой содержится Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей 24 октября 1970 года.

Согласно информации, содержащейся в докладах Генерального секретаря, касающихся осуществления резолюций по этому вопросу, а также докладах, опубликованных, в частности, такими многосторонними организациями, как Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Программа развития Организации Объединенных Наций, огромные экономические и финансовые потери, причиненные блокадой, составляют миллиарды долларов, к которым следует добавить конфискацию прав на осуществление свободы торговли и судоходства, которая ограничивает возможности для всеобщего прогресса общества и экономики братского кубинского народа.

Эти решения, имеющие карательный характер, включают также установленный властями Соединенных Штатов запрет на продажу Кубе технического оборудования для системы здравоохранения. Таким образом, правительство Соединенных Штатов Америки, придерживаясь своей неизменной агрессивной политики, грубо нарушает права человека кубинского народа, и в частности право на здоровье, путем установления эмбарго на продажу оборудования и медикаментов этой братской латиноамериканской стране.

Поэтому Боливарианская Республика Венесуэла одобряет неоднократные заявления Движения неприсоединения и заявления, сделанные на 25-й Иbero-американской встрече глав государств и правительств, четвертой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна и шестом Саммите Ассоциации карибских государств, среди прочих форумов, в знак протеста против применения односторонних мер экстерриториального характера, противоречащих диалогу и сотрудничеству как конкретным проявлениям транспарентного и всеобъемлющего многостороннего подхода.

В этой связи следует отметить Декларацию четвертой Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), состоявшейся в Кито, Эквадор, 26 и 27 января 2016 года, в которой они отметили с удовлетворением восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки и открытие посольств в обеих странах, подтвердили их решительное осуждение применения односторонних принудительных мер и вновь обратились с призывом к правительству Соединенных Штатов Америки безоговороч-

но положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, которую они применяют в отношении этого братского государства на протяжении более пяти десятилетий. Они настоятельно призвали президента Соединенных Штатов Америки использовать в этой связи свои широкие исполнительные полномочия для существенного изменения порядка применения блокады.

Кроме того, министры иностранных дел стран — участников Боливарианского альянса для народов нашей Америки — Торгового договора народов, встретившись в ходе четвертого чрезвычайного совещания Политического совета, состоявшегося в Каракасе 10 августа 2015 года, вновь подтвердили призыв о том, чтобы самым незамедлительным образом отменить блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки против Кубы, и отметили, что хотя меры, принятые американским правительством 15 января 2015 года, являются шагом в правильном направлении, тем не менее имеют ограниченный характер и лишь видоизменяют некоторые аспекты порядка применения блокады. В этой связи они призвали президента Соединенных Штатов Америки принять такие меры, которые находятся в сфере его обширных полномочий, с тем, чтобы существенным образом изменить порядок применения этой политики, а также призвали Конгресс начать обсуждение вопроса о ее прекращении.

Венесуэла убеждена в том, что международное сообщество должно по-прежнему прилагать усилия и требовать немедленного прекращения использования односторонних принудительных мер, направленных на ущемление суверенного права государств принимать решения в соответствии с правом на самоопределение, особенностями своей политической и социальной системы, жизненными реалиями и характерными чертами своих стран и народов. Следует учесть, что ни при каких обстоятельствах нельзя лишать народы их средств к существованию и развитию.

Наконец, Боливарианская Республика Венесуэла вновь подтверждает свою твердую приверженность безусловному уважению норм и принципов международного права, и в этой связи она вновь обращается с призывом к правительству Соединенных Штатов Америки выполнить положения 24 резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, и положить конец безжалостной и преступной экономической, торговой и финансовой блокаде Республики Куба, незаконно осуществляемой на протяжении более пятидесяти лет.

Вьетнам

[Подлинный текст на английском языке]
[11 мая 2016 года]

Политика блокады и эмбарго в отношении Кубы, проводимая Соединенными Штатами Америки на протяжении целого ряда десятилетий в нарушение норм международного права в целом и права свободной торговли в частности, противоречит основополагающим принципам Устава Организации Объединенных Наций и общему стремлению стран всего мира к установлению конструктивных и равноправных международных отношений независимо от их политической системы и на основе уважения права каждой страны выбирать свой собственный путь развития.

Генеральная Ассамблея на протяжении вот уже многих лет подряд подавляющим большинством голосов принимает резолюции, в которых к Соединенным Штатам обращено требование прекратить введенную ими экономическую, торговую и финансовую блокаду и отказаться от применения политики и законов сохранения блокады и эмбарго против Кубы, последней резолюцией в этом ряду является резолюция 70/5, которая была принята 191 голосом.

Вьетнам вновь заявляет о своей решительной поддержке соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и рассчитывает, что Организация Объединенных Наций вскоре выдвинет конкретные инициативы и предложит меры по оперативному осуществлению принятых резолюций с целью немедленного прекращения блокады и эмбарго против Кубы.

Вьетнам считает, что разногласия между Соединенными Штатами и Республикой Куба должны быть урегулированы путем диалога и переговоров в духе взаимного уважения, уважения независимости каждой из сторон, суверенитета и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Вьетнам приветствует восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки после 53 лет, в течение которых они были прерваны. Вьетнам считает, что эти позитивные подвижки послужат началом полной нормализации их двусторонних отношений с учетом законных интересов народов Кубы и Соединенных Штатов Америки и будут в значительной мере содействовать поддержанию мира и стабильности, а также развитию сотрудничества на американском континенте и во всем мире.

Вьетнам в очередной раз заявляет, что он поддерживает с народом Кубы отношения дружбы, сотрудничества и солидарности и будет совместно с другими стремиться к миру, свободе и справедливости народами мира прилагать все усилия, чтобы помочь кубинскому народу преодолеть последствия вышеупомянутой аморальной и противоправной политики блокады и эмбарго.

Йемен

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2016 года]

Правительство Йеменской Республики подтверждает свою глубокую приверженность принципам, содержащимся в Уставе Организации Объединенных Наций, и принципам международного права, касающимся национального суверенитета, отказа от агрессии, невмешательства во внутренние дела государств, взаимного уважения, мирного сосуществования и урегулирования споров между государствами мирными средствами.

Правительство Йемена поддерживает усилия Генерального секретаря по обеспечению эффективных средств для осуществления резолюции 70/5, направленной на принятие международным сообществом эффективных мер по пресечению применения односторонних экономических мер как средства экономического и политического принуждения развивающихся стран.

Следует отметить, что на протяжении примерно 36 лет Йеменская Республика имеет великолепные дипломатические отношения с братской Республикой Куба в экономической, социальной и культурной областях. Йемен неизменно стремился развивать и укреплять эти отношения на благо совместных интересов обеих стран и их народов. Йемен заключил несколько двусторонних соглашений о сотрудничестве с братской Республикой Куба в дипломатической, экономической, культурной и медицинской областях. Благодаря заключению этих соглашений граждане Кубы направлялись в Йемен, а на Кубу отправлялись группы с целью прохождения обучения; кроме того, имело место активное сотрудничество в ряде других областей.

Замбия

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 2016 года]

Замбия по-прежнему серьезно обеспокоена тем, что после 54 лет блокады, несмотря на уже 24 принятые одна за другой резолюции Генеральной Ассамблеи с призывом к прекращению односторонних принудительных мер против Кубы, многие санкции по-прежнему действуют.

Замбия голосовала в поддержку резолюции 70/5 и вновь заявляет о своей решимости воздерживаться от принятия и применения законов и мер такого рода, которые упомянуты в ее преамбуле, в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и нормами международного права, в которых, в частности подтверждается принцип свободы торговли и судоходства.

Замбия приветствует другие последующие меры, принятые Соединенными Штатами Америки, включая решение от 16 января 2015 года внести поправки в Положения о контроле за кубинскими активами и Положения о регулировании экспорта.

Она далее приветствует решение президента Барака Обамы осуществить исторический государственный визит на Кубу 21 марта 2016 года, так как оно свидетельствует о том, что президент Обама изменил дипломатический подход Соединенных Штатов Америки, который лежал в основе блокады. Однако это пока не прекращает блокаду Кубы, так как все еще действуют экономические санкции. Меры, принятые Белым домом до настоящего времени, имели ограниченный характер, и президент может сделать гораздо больше, чтобы внести существенные изменения в порядок применения блокады посредством осуществления своих исполнительных прерогатив. Мы призываем Конгресс Соединенных Штатов Америки идти в ногу со временем и сыграть свою роль в отмене санкций.

Замбия призывает Соединенные Штаты Америки действовать совместно с Кубой, а не против Кубы, чтобы улучшить жизнь в стране с помощью переговоров и торговых связей, которые должны прийти на смену изоляции и экономического давления. Поэтому Замбия выражает сожаление в связи с неописуемыми страданиями, причиненными кубинскому народу в результате примене-

ния на протяжении десятилетий экономической, торговой и финансовой блокады. В частности, она по-прежнему призывает восстановить право кубинского народа выбирать собственный путь развития. Поэтому она надеется на скорейшее восстановление прав Кубы согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Зимбабве

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 2016 года]

Продолжение экономической, торговой и финансовой блокады Кубы по-прежнему остается основной проблемой в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами Америки. Блокада продолжает оказывать сокрушительное воздействие на Кубу и причиняет лишения кубинскому народу. В результате блокада по-прежнему остается проблемой, вызывающей серьезную озабоченность международного сообщества. Блокада также является основным препятствием для реализации потенциала Кубы в области экономического развития, роста и торговли. Зимбабве считает, что продолжение блокады Кубы является неоправданным и необоснованным.

Зимбабве разделяет мнение большинства членов Организации Объединенных Наций, что подтверждается подавляющей поддержкой резолюции 70/5, согласно которой экономическая, торговая и финансовая блокада является грубым нарушением основополагающих норм международного права. Блокада также противоречит принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела. Более того экономическая блокада Кубы идет вразрез с принятыми правилами и практикой международной торговли.

Зимбабве присоединяется также к другим государствам-членам, которые выступают против принятия и применения национальных законов экстерриториального характера и всех прочих принудительных экономических мер, включая односторонние санкции, направленные в основном против развивающихся стран, которые пытаются утвердить свой суверенитет. Как жертва таких незаконных экономических санкций Зимбабве полностью осознает их последствия и в этой связи призывает государства-члены воздерживаться от принятия и применения таких законов и мер.

Хотя и следует приветствовать недавние шаги Соединенных Штатов Америки в целях восстановления дипломатических отношений с Кубой, Зимбабве твердо придерживается мнения о том, что лучшим путем для нормализации двусторонних отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой является безоговорочная отмена экономической, торговой и финансовой блокады Кубы. Поэтому Зимбабве присоединяется к большинству членов Организации Объединенных Наций, призывающих немедленно и безоговорочно прекратить экономическую блокаду Кубы.

Святой Престол

[Подлинный текст на английском языке]
[6 апреля 2016 года]

Святой Престол никогда не принимал и не применял никаких экономических, торговых или финансовых законов или мер против Кубы.

Святой Престол неизменно призывал и продолжает призывать мировое сообщество открыться для Кубы, а Кубу открыться для мира, как вновь подтвердил Его Святейшество Папа Франциск в своем обращении к президенту Кубы после его прибытия на Кубу 19 сентября 2015 года:

«В географическом плане Куба является архипелагом, открытым во все стороны, который обладает экстраординарной ценностью как «ключ» между севером и югом и между востоком и западом. Его естественное призвание состоит в том, чтобы служить местом встречи для всех народов, желающих соединиться вместе узами дружбы, о чем мечтал Хосе Марти, «вопреки языкам, на которых говорят на разных перешейках, и барьерам, которые создают океаны». Таким же было и желание Святого Иоанна Павла II, который обратился со своим страстным призывом: «Пусть же Куба со всем ее великолепным потенциалом откроет себя для мира и пусть же мир откроет себя для Кубы» (церемония прибытия, 21 января 1998 года).

На протяжении уже нескольких месяцев мы являемся свидетелями события, которое наполняет нас надеждой, — процесса нормализации отношений между двумя народами после долгих лет отчуждения. Этот процесс представляет собой знак победы культуры общения и диалога, «системы всеобщего роста» над «давно изжившей себя системой каст и династий», как говорил Хосе Марти. Я настоятельно призываю политических лидеров неустанно идти по этому пути и реализовать весь его потенциал как доказательство высокого призвания, которое они призваны осуществить во имя мира и благополучия своих народов и всей Америки, а также как пример примирения для всего мира».

Государство Палестина

[Подлинный текст на английском языке]
[20 мая 2016 года]

Государство Палестина, которое по-прежнему страдает от разрушительных гуманитарных, социально-экономических, связанных с развитием, а также политических и связанных с безопасностью последствий блокады, незаконно и бесчеловечно осуществляемой на протяжении почти полувека в условиях израильской военной оккупации, включая бесчеловечную блокаду сектора Газа, продолжающуюся на протяжении десятилетия, в рамках вопиющего нарушения международного права, вновь заявляет о своей полной поддержке призыва Кубы и подавляющего большинства членов международного сообщества о прекращении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Со-

единенными Штатами Америки против Кубы. В этой связи Палестина подтверждает свою принципиальную позицию в поддержку резолюции 70/5 и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также позиций, которых придерживаются Движение неприсоединения и Группа 77 и Китай, требуя прекращения торговой блокады, несправедливо введенной более полувека назад против Республики Куба. Государство Палестина присоединяется к призывам Республики Куба и подавляющего большинства международного сообщества положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы. В этой связи Государство Палестина подтверждает свою принципиальную позицию в поддержку резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи от 27 октября 2015 года и всех других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также позиций, которых придерживаются, в частности, Движение неприсоединения и Группа 77 и Китай, требуя прекращения торговой блокады, введенной более полувека назад против Республики Куба.

Хотя и следует приветствовать процесс нормализации двусторонних отношений между Республикой Куба и Соединенными Штатами Америки, осуществление подлинной и действенной нормализации требует, чтобы была реально прекращена эта давнишняя и несправедливая экономическая, торговая и финансовая блокада. Поэтому Государство Палестина присоединяется к призыву международного сообщества немедленно положить конец этой блокаде с тем, чтобы разрешить осуществление беспрепятственной торговли и нормальной экономической деятельности кубинского правительства и народа, которые столь необходимы для устойчивого развития.

Кроме того, Государство Палестина, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, заявляет, что оно никогда не принимало и не применяло законы или меры такого рода, которые упоминаются в преамбуле к резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи.

Государство Палестина поддерживает всесторонние дипломатические отношения с Республикой Куба и намерено и впредь занимать позицию солидарности с правительством и народом Кубы и укреплять политические, экономические и культурные связи и сотрудничество с Республикой Куба.

III. Ответы, полученные от органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций

Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

[Подлинный текст на английском языке]

[31 мая 2016 года]

Куба не подписала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и поэтому не является членом Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Кроме того, на Кубе не действуют объекты международной системы мониторинга, предусмотренные Договором. 18 июня 2015 года Подготовительная комиссия представила Кубе статус наблюдателя, пригласив ее присутствовать на заседаниях Комиссии и ее вспомогательных органов без права участия в процессе принятия решений. Вместе с тем в качестве государства, не подписавшего Договор, Куба в настоящее время не получает оборудования и технической поддержки для создания национального центра данных, который позволил бы ей получить доступ к данным, собираемым международной системой мониторинга, и не принимает участия в соответствующих программах наращивания потенциала или учебной подготовки, осуществляемых в рамках Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Таким образом, в контексте резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи не возникала ситуация, когда существующая блокада могла бы нанести ущерб осуществлению проектов организации.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

[Подлинный текст на испанском языке]

[7 июля 2016 года]

I. Развитие народного хозяйства Кубы в последнее время

В 2015 году валовой внутренний продукт (ВВП) Кубы вырос приблизительно на 4,3 процента (после увеличения на 1,3 процента в 2014 году). В числе факторов, обусловивших такой рост, можно назвать следующие: а) выделение в четвертом квартале 2014 года средств на финансирование импорта, что в начале 2015 года позволило добиться роста производства; б) увеличение в 2015 году объема инвестиций на 24,9 процента на фоне их снижения на 8,9 процента в предыдущем году; в) увеличение объема импорта факторов производства благодаря снижению расходов на закупку сырьевых товаров в результате снижения международных цен; и д) введение на предприятиях системы хозрасчета (в целях повышения производительности труда), которая позволила поставить результаты труда в зависимость от объемов производства. При этом в 2015 году показатель инфляции составил 2,8 процента (в 2014 году он составил около 2,1 процента).

В бюджетно-финансовом плане правительство планирует завершить 2015 год с дефицитом ВВП в 5,7 процента, что является результатом увеличения расходов на внебюджетную деятельность в объеме 21,7 процента. Следует отметить, что политика оптимизации расходов и эффективного использования государственных ресурсов, введенная в 2011 году, а также твердое намерение правительства Кубы осуществлять запланированные платежи по своим внешним обязательствам, для чего основное внимание также уделяется обеспечению профицита по балансу счета текущих операций, позволили повысить кредитоспособность Кубы и способствовали пересмотру ее внешней задолженности и повысили кредитный статус страны. Следует особо отметить, что в декабре 2015 года была достигнута договоренность о реструктуризации долга кредиторов Парижского клуба.

В 2016 году прогнозируемый рост ВВП составит около 2 процентов. Такое снижение темпов по сравнению с 2015 годов объясняется главным образом трудностями в получении валютных средств и прогнозируемыми низкими ценами на различные товары экспорта страны, в частности никель. В то же время правительство Кубы подчеркнуло, что оно будет уделять особое внимание надлежащему согласованию заемной деятельности и реструктуризации долга, оплате реструктуризированной и текущей задолженности и выполнению плана обслуживания задолженности, в связи с чем получение внешних кредитов будет увязываться с платежеспособностью страны.

В этом году ожидается бюджетный дефицит в размере 7,1 процента ВВП, который будет покрыт правительством за счет выпуска государственных облигаций со сроком погашения от 1 до 20 лет под 2,5 процента годовых в среднем. Такое повышение по сравнению с дефицитом предыдущего года является результатом расширения объема финансирования деятельности государственных предприятий в целях поддержки импортозамещения (увеличение составляет 31,4 процента по сравнению с предыдущим годом), а также увеличения субсидирования стандартной потребительской корзины (на 5,7 процента). С другой стороны, ожидается сохранение положительного сальдо по счетам текущих операций на уровне, аналогичном его доле в ВВП в 2015 году.

В 2016 году правительство Кубы планирует осуществить инвестиции на сумму в 7841 млн. песо (в основном за счет привлечения внешних средств), что, как планируется в последующие годы, должно стать дополнительным стимулом экономического роста.

II. Блокада, введенная против Кубы, сохраняется, невзирая на восстановление дипломатических отношений 17 декабря 2014 года

Блокада, введенная Соединенными Штатами против Кубы, сохраняется. Вместе с тем после восстановления дипломатических отношений между этими двумя странами в декабре 2014 года и исторического визита президента Обамы на Кубу в марте 2016 года началось постепенное снятие или смягчение некото-

рых ограничений, в частности на поездки, телекоммуникации, финансовые услуги, перевод средств и воздушные сообщения¹⁵.

Вместе с тем на практике ряд объявленных мер до сих пор не реализованы. Примером является предоставленное Кубе разрешение использовать доллар США во внешнеторговых операциях. В марте 2016 года правительство Соединенных Штатов объявило о допустимости использования доллара США в некоторых операциях, однако Куба так и не смогла провести ни одной банковской операции в этой валюте через банки третьих стран, которые по-прежнему опасаются многомиллионных штрафов за совершение операций с Кубой. Кроме того, кубинские банки не имеют возможности открывать корреспондентские счета в финансовых учреждениях Соединенных Штатов. Немногие объявленные американские инвестиции были санкционированы Управлением по контролю за иностранными активами (УКИА) Соединенных Штатов после индивидуального анализа.

Следует особо отметить, что туристические поездки американских граждан на Кубу по-прежнему находятся под запретом. Правительство Соединенных Штатов разрешило своим гражданам ездить на Кубу лишь с целями, определенными в 12 категориях, и после получения общих лицензий (хотя требования для получения таких лицензий были снижены). Эти категории являются следующими: а) посещение родственников; б) официальные поездки по линии правительства Соединенных Штатов, правительств других стран и некоторых неправительственных организаций; в) журналистские командировки; г) проведение профессиональных исследований или участие в профессиональных мероприятиях; д) участие в религиозной деятельности; е) поездки с образовательными целями; ж) участие в зрелищных мероприятиях; з) участие в спортивных соревнованиях и выставках; и) участие в мероприятиях по оказанию помощи кубинским гражданам; к) участие в гуманитарных проектах; л) участие в мероприятиях частных фондов или исследовательских/образовательных учреждений; м) участие в экспортных/импортных операциях или передача информации или информационных материалов. В начале 2016 года к этим категориям были также добавлены организация профессиональных мероприятий или конференций на Кубе; участие в проектах по подготовке к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий; участие в творческой деятельности на Кубе (в том числе в сфере кино, телевидения и музыки) и любительских или полупрофессиональных спортивных состязаниях, общественных зрелищных мероприятиях, семинарах, практикумах и выставках.

¹⁵ Подробная информация об ограничениях, снятых Соединенными Штатами в рамках Коалиции за сотрудничество с Кубой, см. “U.S. Regulatory Amendments to Cuba Sanctions since December 17, 2014”, март 2016 года.

А. Сохранение санкций против предприятий, поддерживающих торговые отношения с Кубой: последние примеры

А.1 Соединенные Штаты оштрафовали компанию «Халлибуртон»

Министерство финансов Соединенных Штатов оштрафовало американскую компанию «Халлибуртон» на 304 706 долл. США за нарушение ограничений, обусловленных блокадой в отношении Кубы. По сообщению Управления по контролю за иностранными активами (УКИА), в период с февраля по апрель 2011 года эта компания и ее филиалы на Каймановых островах экспортировали товары и услуги на сумму в 1 189 752 долл. США для проведения нефтегазопроисковых работ и бурения на территории южного блока на шельфе Кабинды (Ангола). Как сообщило Управление по контролю за иностранными активами, кубинской компании «Куба петролео» (КУПЕТ) принадлежит 5 процентов акций этого нефтегазового консорциума, который работает на территории Анголы. Эта мера оказывает еще более разубеждающее воздействие на компании Соединенных Штатов и других стран, которые хотели бы развивать коммерческие отношения с Кубой.

А.2 Соединенные Штаты оштрафовали компанию «СГГ сервисиз С.А.»

Как сообщило Управление по контролю за иностранными инвестициями, штраф в размере 614 250 долл. США был наложен на эту компанию в связи с тем, что в период 2010–2011 годов она и некоторые ее филиалы оказывали услуги, поставляли запасные части и оборудование американского производства для ведения нефтегазовой разведки судами, которые действовали в территориальных водах Кубы. Кроме того, Управление сообщило, что венесуэльский филиал отделения компании «СГГ сервисиз С.А.» в Соединенных Штатах провел пять операций по обработке информации для сейсмических обследований, проведенных одной кубинской компанией в исключительной экономической зоне Кубы.

А.3 Соединенные Штаты оштрафовали компанию «ВАТГ холдингс инк.»

Как сообщило Управление по контролю за иностранными активами, «Уимберли аллисон тонг энд Гу», филиал компании «ВАТГ холдингс инк.» в Соединенном Королевстве, разработывал для одной катарской компании архитектурно-строительный проект гостиницы на Кубе и получил за это три платежа. Эта компания была оштрафована на 140 400 долл. США за нарушение режима односторонних санкций, введенных против Кубы. Управление сообщает, что эти средства были переведены в период с октября 2009 года по май 2010 года, а их объем составил 284 515 долл. США.

После принятия мер, о которых было объявлено 17 декабря 2014 года, правительство Соединенных Штатов оштрафовало семь компаний (четыре американские и три иностранные) на общую сумму в 2 835 622 225 долл. США. К настоящему времени за период нахождения в должности президента Обамы (2009–2016 годы) было назначено 48 штрафов за нарушение режима

санкций, введенных в отношении Кубы и других стран. Общий объем этих штрафов составляет 14 397 112 121 долл. США¹⁶.

В. Возражения международного сообщества

На семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в октябре 2015 года, в двадцать четвертый раз была принята резолюция с требованием о прекращении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы. В общей сложности 191 государство-член — подавляющее большинство — проголосовали за прекращение блокады против Кубы. Соединенные Штаты и Израиль проголосовали против при отсутствии воздержавшихся. С 1992 года в Генеральной Ассамблее ежегодно проводится голосование по резолюции, в которой содержится призыв положить конец санкциям, введенным Соединенными Штатами, и которая в последние годы получает все большую поддержку. В 2014 году 188 стран проголосовали за прекращение блокады, и лишь Соединенные Штаты и Израиль проголосовали против.

С. Общие последствия экономической, торговой и финансовой блокады для народного хозяйства

Согласно последнему докладу правительства Кубы, по состоянию на июнь 2015 года экономический ущерб, нанесенный блокадой, с учетом снижения на международном рынке курса доллара по отношению к золоту, составил 833 755 млн. долл. США. В текущих ценах этот экономический ущерб превышает 121 192 млн. долл. США, что составило 139,1 процента ВВП Кубы в 2015 году¹⁷.

III. Модернизация кубинской экономической модели и VII съезд Коммунистической партии Кубы

А. Краткая информация о модернизации экономической модели Кубы

С февраля 2008 года, когда Рауль Кастро официально вступил в должность президента Кубы, стал набирать темпы процесс реформ и преобразований, некоторые из которых были более значимыми, чем другие, и придавать новый облик кубинскому народному хозяйству и обществу. Следует отметить, что, хотя административные и организационные преобразования были начаты еще в 2007 году, например реорганизация государственных предприятий, развитие предпринимательской деятельности и меры по борьбе с коррупцией, а также меры по развитию сельскохозяйственного сектора, реформы приобрели более широкий размах в 2008 году и получили дополнительный импульс в апреле 2011 года после принятия «Основных направлений экономической и социальной политики Партии и Революции», которые представляют собой поэтапный план действий по модернизации кубинской экономической модели.

¹⁶ По данным Министерства внешней торговли и иностранных инвестиций Кубы.

¹⁷ Полный текст этого документа, опубликованного правительством Кубы, см. <http://www.cubavsbloqueo.cu/sites/default/files/INFORME%20BLOQUEO%202015%20Esp.pdf>.

В 2013 году были одобрены и вступили в силу более масштабные и значимые реформы, в частности новое налоговое законодательство. В том же году было принято решение о создании несельскохозяйственных кооперативов (НСК), а также новая политика организации сбыта в сельскохозяйственном секторе. Отдельного упоминания заслуживает объявление о валютной унификации, которая представляет собой первый шаг на пути к унификации курсов валютного обмена. Кроме того, в начале 2013 года Национальная ассамблея утвердила новый трудовой кодекс, который, в частности, имеет своей целью недопущение эксплуатации трудящихся и нарушения их прав. Также в сентябре было объявлено о принятии важного декрета-закона, которым предусматриваются правила и положения для Специальной зоны развития Мариэль, которая находится на расстоянии около 50 км на запад от Гаваны и, как ожидается, должна привлечь значительные потоки прямых иностранных инвестиций.

В апреле 2014 года был принят новый закон об иностранных инвестициях (заменивший прежний закон 1995 года) и объявлено о секторах, в которые будут привлекаться инвестиции. Кроме того, было объявлено о принятии важных мер для повышения самостоятельности и конкурентоспособности государственных предприятий. При этом с 2010 года в целях привлечения иностранного капитала правительство работает над пакетом мер по оздоровлению внешних финансов страны, в частности путем реструктуризации ее внешней задолженности. В результате этого удалось добиться постепенного притока инвестиций на Кубу. На второй семестр 2016 года запланировано 47 инвестиционных проектов, которые будут осуществляться как за пределами, так и в пределах специальной зоны развития Мариэль за счет привлечения инвестиций из различных стран, таких как Китай, Канада, Австралия, Мексика, Бразилия и Вьетнам, а также из ряда европейских стран. Американская компания «Старвуд хотелс энд резортс уорлдуайд» подписала соглашение о создании ассоциации с кубинскими предприятиями «Групо туристо Гавиота» и «Группо эмпресариаль отелеро Гранд Карибе» (первое соглашение такого типа с 1959 года) для строительства гостиниц на Кубе и управления ими. С 2014 года Куба объявила о разработке пакета инвестиций в специальные проекты в различных отраслях народного хозяйства. Этот пакет ежегодно обновляется и в настоящее время охватывает 326 проектов (ранее это число составляло 246 проектов), благодаря чему иностранные инвесторы могут выбирать интересующие их отрасли, хотя инвестиционные проекты не ограничиваются этим пакетом. В новый пакет инвестиций включены, например, три дополнительных проекта в здравоохранении, туризме и транспорте (судоверфи); строительстве и отрасли строительных материалов; легкой и тяжелой промышленности, а также производстве продуктов питания и аудиовизуальных материалов.

Процесс экономических преобразований на Кубе имеет непосредственную цель смягчения внешних ограничений для экономического роста, вызванных структурными проблемами в народном хозяйстве и рядом других факторов экономической, торговой и финансовой блокады, которая существовала в отношении этой страны в течение более пяти десятилетий. Эти ограничения обострились в результате внешних неблагоприятных событий, произошедших главным образом в период 2008–2009 годов. Например, расходы на закупку продовольствия с каждым годом возрастают, в связи с чем с 2007 года принимаются соответствующие широкомасштабные меры в сфере сельскохоз-

ственного производства. Передача земель в пользование, выдача разрешений на строительство жилья на землях, полученных в пользование, расширение площадей передаваемых земель и продление сроков их использования; выдача кредитов, предоставление налоговых льгот и создание рынка оптовой торговли факторами производства и оборудованием; упрощение процедур сбыта сельскохозяйственных товаров в трех провинциях, а также другие не менее важные изменения в целях стимулирования сельскохозяйственного производства и ускорения роста этого сектора направлены на сокращение объема закупок продовольствия из-за рубежа.

Кроме того, были приняты меры по повышению низкого уровня производительности в народном хозяйстве, что позволило в целом повысить заработную плату трудящихся, которая снижалась в реальном выражении уже на протяжении нескольких лет. Сокращение государственного сектора и выдача разрешений на осуществление частной предпринимательской деятельности в 201 сфере деятельности направлены прежде всего на повышение производительности труда. Хотя с марта 2011 года сокращение государственного сектора стало осуществляться замедленными темпами, частная предпринимательская деятельность значительно расширилась. По последним данным, на конец марта 2016 года частной предпринимательской деятельностью занимались 507 342 человека, что значительно превышает показатель в 156 000 человек, которые занимались частной предпринимательской деятельностью после того, как она была разрешена в октябре 2010 года. Это означает, что 28 процентов трудящихся на Кубе заняты в негосударственном секторе народного хозяйства.

В этой же связи следует отметить, что в 2013 году правительство Кубы в экспериментальном порядке разрешило создавать на основе привлечения заемных средств несельскохозяйственные кооперативы, которым было предоставлено освобождение от налогов на три месяца, а также обеспечен доступ к (пока еще) новому оптовому рынку для покупки факторов производства и оборудования.

Другие реформы, такие как разрешение покупать и продавать автомашины и жилье, и новое миграционное законодательство были приняты в соответствии с пожеланиями населения и отражены в «Основных направлениях экономической и социальной политики Партии и Революции», принятых в апреле 2011 года Национальной ассамблеей. Введение системы купли-продажи жилья позволило обеспечить возможности для ремонта жилого фонда, для которого выдаются субсидированные кредиты под низкий процент.

Постоянно обсуждается вопрос о постепенной ликвидации двойной денежной системы на Кубе, однако пока неизвестно, когда это будет сделано (в октябре 2013 года правительство объявило о начале процесса унификации денежного обращения). С учетом того, сколь долго в стране существовала двойная денежная система и двойной валютный курс, а также величины разрыва между двумя денежными единицами, для унификации этой системы потребуются проявить большую осторожность. Известно, что эксперимент в этой области провела группа предприятий, которые работают с различными валютными курсами, однако нет никаких официальных сообщений о том, как он прошел и какие результаты были достигнуты. В марте 2014 года были приняты постановления по ценовым и кредитно-денежным вопросам, которые начнут реали-

зовываться после принятия закона о ликвидации двойной денежной системы. Кроме того, были разработаны меры для установления предприятиями оптовых и розничных цен. Пока неизвестны конкретные даты начала их осуществления, однако известно, что процесс унификации денежного обращения завершится в следующем году и не должен нанести ущерба бюджету кубинских домохозяйств.

В процессе осуществления мер в различных сферах народного хозяйства используется прежде всего метод, в соответствии с которым на начальном этапе проводятся мелкомасштабные эксперименты (или экспериментальные проекты), которые осуществляются с учетом конкретных условий. Кроме того, главный принцип этого процесса модернизации экономической модели, как об этом неоднократно говорил президент Рауль Кастро, заключается в том, чтобы действовать «без спешки, но и без остановки». В своем выступлении 24 февраля 2013 года он заявил: «Тем, кто в стране или за ее пределами, руководствуясь добрыми или плохими намерениями, побуждает нас двигаться быстрее, мы говорим, что мы будем работать без спешки, но и без остановки, крепко стоя на земле, избегая шоковой терапии против народа и не оставляя ни одного гражданина без защиты, преодолевая барьеры косности и устаревшего образа мыслей, чтобы устранить препятствия, тормозящие развитие производственных сил, то есть экономический прогресс, являющийся необходимым условием для укрепления, в частности, социальных достижений Революции в образовании, здравоохранении, культуре и спорте, которые относятся к сфере основополагающих прав человека и не могут являться объектом частной предпринимательской деятельности».

20 декабря 2014 года президент заявил: «Мы знаем, что в стране и за ее пределами продолжаются выступления, с добрыми и не очень добрыми намерениями, относительно темпов процесса модернизации нашей экономической модели. Нередко раздаются и открытые призывы из-за рубежа к ускорению приватизации...». В том же выступлении он напомнил, что «экономическая система в нашей стране будет по-прежнему основываться на социалистической собственности всего народа на основные средства производства, в которой должен сохраняться принцип социализма «от каждого по способностям, каждому — по его труду».

Следует отметить, что достижения процесса модернизации экономической модели Кубы сдерживаются сохранением блокады, которая самым серьезным образом осложняет банковские и финансовые операции страны (а во многих случаях делает их невозможными), как об этом говорилось в предыдущем разделе. Кроме того, препятствия такого рода свидетельствуют об экстерриториальном характере блокады, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Куба добилась важных изменений после принятия «Основных направлений», однако в ближайшей перспективе она по-прежнему сталкивается с колоссальными проблемами. Для процесса ликвидации двойной денежной системы потребуются точные корректировки, чтобы не нанести ущерба бюджету кубинских предприятий и планам иностранных инвесторов на Кубе по извлечению прибылей. Вместе с тем блокада против Кубы, которую по-прежнему сохраняют Соединенные Штаты, порождает для некоторых иностранных инве-

стором правовую неопределенность. Куба полным ходом осуществляет процесс наращивания организационного потенциала в целях совершенствования управления предприятиями. Стране по-прежнему необходима долгосрочная стратегия преобразования системы производства, поскольку последствия блокады для производственной структуры страны будут ощущаться в течение долгого времени. Существуют колоссальные проблемы в сфере статистики, порожденные деятельностью по модернизации кубинской экономической модели. Вместе с тем на Кубе существует четкая концепция на будущее и согласованный план действий, разработанный на основе широких всенародных консультаций, а также стабильные внутренние условия и огромные резервы человеческого таланта для развития.

В. Краткий обзор итогов VII съезда Коммунистической партии Кубы, состоявшегося в апреле 2016 года

VII съезд Коммунистической партии Кубы (КПК) проходил 16–19 апреля 2016 года в Гаване и определил направления преобразований на предстоящие годы, а также идеологические рамки реформ. Работа проходила в рамках четырех комиссий, которые рассмотрели следующие темы: а) выработка концепции экономической и социальной модели, к которой стремится Куба; б) стратегические направления и сферы национального плана экономического и социального развития на период до 2030 года; в) осуществление плана реформ последних лет (направления экономической и социальной политики); г) реализация задач, поставленных КПК на первой Национальной конференции партии, состоявшейся в 2012 году.

На VII съезде было объявлено, что полностью реализован лишь 21 процент мероприятий, предусмотренных в «Основных направлениях экономической и социальной политики Партии и Революции», утвержденных на VI съезде (апрель 2011 года), а 78 процентов — находятся на различных этапах осуществления, в связи с чем было принято 130 политических решений, а также 344 новых правовых акта различного уровня, внесены изменения в 55 актов и отменены 684 акта. В результате процесса обновления «Основных направлений» на период 2016–2021 годов было принято решение о сохранении, модификации или объединении 87,5 мероприятий в рамках «Направлений», принятых на VI съезде. В результате принятия 50 новых направлений их общее число на 2016–2021 годы составит 274 направления, сгруппированные по 13 главам.

Что касается темпов проведения преобразований, то президент Кастро говорил о дальнейшем проведении поэтапных и согласованных реформ. Президент четко указал, что «темпы будут определяться в зависимости от того, какого консенсуса мы сможем добиться в нашем обществе и с учетом организационного потенциала, который мы сможем создать в целях проведения необходимых преобразований без спешки и импровизации, которые лишь приведут к провалу»¹⁸. Что касается сопротивления преобразованиям, то президент Кастро

¹⁸ Discurso del General de Ejército Raúl Castro Ruz, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros en la clausura del VII Congreso del Partido, en el Palacio de Convenciones el 19 de abril de 2016, Año 58 de la Revolución, *Granma*, 20 de abril de 2016.

отметил: «Как мы и предвидели, главным препятствием, с которым мы столкнулись, является балласт устаревшего менталитета, порожденного инертностью поведения или отсутствием веры в будущее»¹⁹.

Дополнительным импульсом процесса реформы станут документы, которые будут вынесены на всенародное обсуждение в целях их последующего принятия: «Выработка концепции экономической и социальной модели, к которой стремится Куба» и Национальный план экономического и социального развития на период до 2030 года: стратегические направления и сферы»²⁰. Указанные проекты являются шагом вперед на пути перехода от экспериментальной экономической реформы к реформе, которая будет подкреплена программой развития на основе стратегических направлений, в которой будут определены основные отрасли и цели, а также разработаны основополагающие теоретические и предметные аспекты экономической и социальной модели, являющейся целью процесса модернизации самой модели.

В числе наиболее важных вопросов, рассмотренных в ходе съезда с учетом идеологии преобразований, запланированных на Кубе на предстоящие годы, можно назвать следующие: а) «введение норм спроса и предложения не противоречит принципу планирования. Оба понятия могут сосуществовать и взаимно дополнять друг друга в интересах страны, как это было успешно продемонстрировано процессами реформ в Китае и процессами обновления во Вьетнаме»; б) «мы вновь подтверждаем социалистический принцип преобладания собственности всего народа на основные средства производства, а также необходимость освободить государство от видов деятельности, не определяющих развитие страны»; с) «кооперативы, индивидуальная трудовая деятельность и частные средние, мелкие и микропредприятия не являются по своей сути ни антисоциалистическими, ни контрреволюционными и подавляющее большинство людей, которые в них трудятся, являются революционерами и патриотами, которые отстаивают принципы и пользуются завоеваниями Революции»²¹.

Что касается политических преобразований, то было предложено снизить до 60 лет максимальный возраст для назначения в Центральный комитет КПК и до 70 лет для занятия руководящих должностей в партии. Эти изменения будут приняты в дополнение к решениям VI съезда КПК, который ограничил работу на политических должностях лишь двумя последовательными сроками продолжительностью в пять лет каждый.

¹⁹ Informe Central al VII Congreso del Partido Comunista de Cuba, presentado por el Primer Secretario del Comité Central, General de Ejército Raúl Castro Ruz, en La Habana el 16 de abril de 2016, Año 58 de la Revolución, *Granma*, 17 de abril de 2016.

²⁰ После закрытия VII съезда КПК эти документы были распространены по всей стране (как в печатном виде, так и в электронной форме через мобильные приложения).

²¹ Informe Central al VII Congreso del Partido Comunista de Cuba, presentado por el Primer Secretario del Comité Central, General de Ejército Raúl Castro Ruz, en La Habana el 16 de abril de 2016, Año 58 de la Revolución, *Granma*, 17 de abril de 2016.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 2016 года]

Общее положение: последствия блокады для продовольственной безопасности, сельского хозяйства, рыболовства и пищевой промышленности

Основные изменения, произошедшие со времени предыдущего отчетного периода, можно кратко изложить следующим образом:

а) согласно оценкам, вследствие сильной засухи, вызванной явлением Эль-Ниньо, сбор зерновых на Кубе в 2015 году составил 748 000 тонн (в пересчете на шлифованный рис), что примерно на 9 процентов ниже показателя 2014 года и ниже среднего показателя за предыдущие пять лет;

б) производство риса-сырца на Кубе, по оценкам, сократилось в 2015 году до 460 000 тонн (307 000 тонн в пересчете на шлифованный рис) — самого низкого уровня с 2010 года, что обусловлено сокращением посевных площадей в связи с нехваткой воды для целей орошения второй сезон подряд. По предварительным прогнозам, в 2016 году из-за сохраняющихся проблем с водоснабжением производство будет восстановлено лишь частично. Производство кукурузы в 2015 году, согласно оценкам, составило 441 000 тонн, что практически равняется показателю предыдущего сезона. Тем не менее объем импорта зерновых в последние годы остается стабильным, составляя порядка 2 млн. тонн, и предполагается, что в 2015/16 году примерно две трети внутреннего потребления страны будет удовлетворяться за счет импорта;

Основные последствия блокады для сельского хозяйства, рыболовства, животноводства и пищевой промышленности по-прежнему следует рассматривать под двумя различными углами зрения:

а) к возникновению проблем приводит невозможность в полной мере реализовать потенциал экспорта (например, экспорта кофе, меда, табака, живых омаров и продукции аквакультуры) на ближайшем рынке (Соединенные Штаты Америки). С этим сопряжены крупные потери, поскольку данные товары приходится продавать на более удаленных рынках, что ведет к повышению расходов на маркетинг и доставку продукции и тем самым негативно влияет на валютные поступления страны и ее возможность закупать товары первой необходимости, особенно продовольствие;

б) высокая стоимость производственных ресурсов, необходимых для сельского хозяйства, рыболовства и животноводства (топливо, запасные части для сельскохозяйственной техники, корма для животных, фито- и зоосанитарные продукты и удобрения, а также высокотехнологичные товары, такие как гербициды, низкотоксичные инсектициды, другие высокоэффективные пестициды и ветеринарные препараты и комплекты диагностических средств, многое из чего производится только американскими фирмами), снижает доходность и ограничивает возможности страны удовлетворять внутренние потребности в продуктах питания.

В целом блокада оказывает весьма негативное воздействие на торговый баланс Кубы и ее поступления в иностранной валюте, а также на поставки в страну продовольствия и сельскохозяйственной продукции. Блокада сказывается на импорте продуктов питания для потребления населением, в частности товаров, предназначенных для осуществления социальных программ, накладывая ограничения на количество и качество таких продуктов, и тем самым влияет на продовольственную безопасность уязвимых слоев населения. Общий экономический ущерб для сельскохозяйственного сектора за период с июня 2015 года по май 2016 года оценивается в 183 517 429 долл. США.

Еще одна проблема, обусловленная блокадой, заключается в том, что Кубе трудно получить доступ к внешним источникам многостороннего финансирования для реализации программ развития сельского хозяйства и сельских районов в целом, а это, в свою очередь, ведет к отсутствию доступа к ресурсам, необходимым для ремонта и модернизации сельскохозяйственной техники и инфраструктуры.

Данная ситуация непосредственно влияет даже на деятельность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), хотя официально действие блокады на нее не распространяется. Тем не менее имеют место задержки и блокировка платежей (даже произведенных в евро) сотрудникам ФАО и тем, кто занимается поставками в связи с закупками по проектам, что снижает привлекательность сделок с отделением ФАО на Кубе для поставщиков и влечет за собой рост затрат, обусловленный необходимостью закупок у небольшого числа оставшихся поставщиков.

Последствия блокады для производства отдельных видов сельскохозяйственной продукции

Зерновые культуры

Обусловленный блокадой экономический ущерб для производства зерновых составляет, по оценкам, 2 447 830 долл. США. Из этой суммы ущерб в размере 571 830 долл. США обусловлен разницей в стоимости закупки производственных материалов в Соединенных Штатах по сравнению с закупкой на более удаленных и дорогих рынках. Особо следует отметить трудности с приобретением качественных семян, вызванные высокой степенью монополизации международного рынка семян, который контролируют несколько транснациональных компаний. Экономический ущерб, обусловленный этим фактором, оценивается в 1 057 125 долл. США.

По предварительным прогнозам, объем производства зерновых на Кубе в 2016 году составит 751 000 тонн (в пересчете на шлифованный рис), т.е. практически столько же, сколько в предыдущем году. Нехватка водных ресурсов для нужд ирригации в течение двух сезонов подряд, характеризовавшихся малым объемом осадков, в 2016 году в очередной раз затруднила посев устойчивых к засухе зерновых культур. Нехарактерная для сезона засушливая погода, которую часто связывают с воздействием явления Эль-Ниньо, накладывает на продолжительные ограничения доступа к основным ресурсам и оборудованию. Согласно прогнозам, из-за совокупности этих негативных факторов объем производства риса-сырца в 2016 году будет оставаться на уровне ниже

среднего, составляя 470 000 тонн (314 000 тонн в пересчете на шлифованный рис).

Несмотря на продолжающиеся усилия правительства в направлении либерализации и стимулирования внутреннего производства, Куба по-прежнему в значительной степени зависит от импорта риса для удовлетворения своих потребительских нужд. Непрерывная цепь плохих урожаев с 2014 года усиливает зависимость страны от иностранных поставок. По оценкам, импорт риса в 2015 году достиг наибольшего объема за последние семь лет и составил 550 000 тонн, причем такой же объем, как ожидается, будет закуплен и в 2016 году. Вьетнам остается основным поставщиком риса на Кубу благодаря преференциальному межправительственному торговому соглашению, допускающему, в частности, отсроченную оплату закупаемых товаров. Поставки риса из Соединенных Штатов, объем которых ранее достигал 175 000 тонн, были приостановлены в 2008 году из-за платежных и финансовых ограничений, вызванных блокадой. Несмотря на то, что шаги, предпринимаемые Соединенными Штатами в целях нормализации отношений с Кубой начиная с конца 2014 года, частично ослабили данные ограничения, производители риса в Соединенных Штатах Америки продолжают утверждать, что возобновление торговли с Кубой в случае сохранения существующих ограничений, а именно запрета на использование кредитных механизмов или средств от программ стимулирования экспорта для финансирования сделок с Кубой, будет по-прежнему затруднено. Что касается кормовых зерновых культур, то, согласно прогнозам, их импорт в 2015/16 году (июнь/июль) должен составить примерно 750 000 тонн; при этом объем импорта пшеницы достигнет порядка 760 000 тонн. В целом импорт зерновых составляет примерно две трети внутреннего потребления.

Масличные культуры

Масличные культуры производятся на Кубе в незначительном количестве, в связи с чем потребности страны в растительном масле и жмыхе практически полностью удовлетворяются за счет импорта. В структуре импорта данной продукции преобладают соевые бобы, соевое масло и соевый жмых. После введения Соединенными Штатами блокады основными поставщиками соевых бобов и получаемой из них продукции стали Бразилия и Аргентина. Время от времени небольшие поставки на Кубу производят Канада и Мексика. Другие масла, помимо соевого, Куба импортирует из Аргентины, Канады, Китая, Мексики и Европейского союза. В 2002 году возобновился импорт соевых бобов и получаемой из них продукции из Соединенных Штатов. В том же году после введения в действие Закона Соединенных Штатов 2000 года о пересмотре торговых санкций и увеличении экспорта и благодаря своей географической близости к Кубе Соединенные Штаты стали главным поставщиком соевых бобов, соевого масла и соевого жмыха в эту страну, в значительной мере вытеснив поставщиков из других регионов. Что касается соевого жмыха, то Соединенные Штаты удерживают лидирующую позицию по настоящее время; однако американских поставщиков соевых бобов и соевого масла постепенно вытесняют более конкурентоспособные предложения, поступающие от Аргентины и Бразилии. Учитывая текущий курс на нормализацию отношений между Соединенными Штатами и Кубой, можно ожидать, что потенциальные реформы по-

высят конкурентоспособность Соединенных Штатов как экспортера соевых бобов и соевого масла, что позволит Кубе расширить возможности импорта.

Сахар-сырец

Согласно последним оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации, объем производства сахара на Кубе в 2014/15 сельскохозяйственном году увеличился на 100 000 тонн, достигнув 1,9 млн. тонн, что на 5 процентов выше, чем в предыдущем сезоне. Данный рост связан одновременно с повышением выхода сахара и расширением площади посева, что стало возможным благодаря недавним инвестициям в механизацию работ в этом секторе. В то время как потребление сахара остается практически неизменным и составляет 595 000 тонн, прогнозируемые показатели указывают на 15-процентный рост объема экспорта, в основном ориентированного на Китай. По предварительным оценкам в 2015/16 году объем производства должен остаться на прежнем уровне, поскольку созревание последнего урожая происходило с задержкой из-за сильных дождей в начале вегетационного периода. Вот уже многие годы блокада приводит к снижению доступности запасных частей и средств сельскохозяйственного производства. Посредством введения тарифных квот на сахар-сырец блокада препятствует также доступу Кубы на рынок Соединенных Штатов и ее выходу на Нью-йоркскую биржу кофе, сахара и какао.

Мясо

Производство мяса в стране растет медленными темпами и в 2015 году составило 313 000 тонн. Свинына — важная категория в структуре производства мяса, на втором месте говядина, на третьем — птица. В 2015 году Куба импортировала 263 000 тонн мяса. По объему импорта на первом месте находится мясо птицы, за ней следуют говядина и свинина. В 2015 году было импортировано 229 000 тонн мяса птицы, из которых 46 процентов было произведено в Соединенных Штатах и еще 44 процента — в Бразилии. Основным поставщиком говядины и свинины является Бразилия, за которой следует Европейский союз. Экономические потери производителей мяса птицы оцениваются в 41,8 млн. долл. США. Экономический ущерб для производителей свинины, обусловленный высокими затратами на импорт кормов для животных и затрудненным доступом к современным технологиям производства, составляет, согласно оценкам, почти 8,2 млн. долл. США. Одна только разница в стоимости импорта 194 504 тонн кормов с более удаленных рынков привела к дополнительным расходам в размере 6 273 200 долл. США из-за отсутствия предложения от поставщиков из Соединенных Штатов и трудностей в получении доступа к современным производственным технологиям, системам переработки сырья и реализации продукции, ветеринарным препаратам и другим необходимым для производства свинины ресурсам. Несмотря на недавние изменения в государственной политике, направленные на развитие собственного сельского хозяйства, рост производительности сдерживается ограниченным доступом к финансовым ресурсам и технологиям и низким уровнем развития инфраструктуры. В связи с ограничениями на импорт технологий и генетического материала не всегда имеется возможность производить закупки по самой выгодной цене или из наиболее удобного источника.

Молочные продукты

С 2013 года объем производства молока на Кубе вырос незначительно и в 2015 году составил, по оценкам, 615 000 тонн. Около 80 процентов внутреннего потребления удовлетворяется за счет импорта. Главной позицией импорта является сухое молоко, которое в основном поставляется из стран Европы, Латинской Америки и Океании (Новая Зеландия). Развитие собственной молочной промышленности является одним из приоритетных направлений продовольственной политики правительства Кубы, которое стремится снизить зависимость страны от импорта продуктов питания. Рост в этом секторе сдерживается высокой стоимостью импортируемых кормов и нехваткой топлива, необходимого для транспортировки и сбыта продукции.

Рыбная продукция

Почти весь кубинский рыбный экспорт — это высокоценная продукция, главным образом замороженные креветки и омары, пользующиеся большим спросом на международном рынке. Однако блокада закрывает Кубе доступ к одному из важнейших рынков — рынку Соединенных Штатов, ведущего мирового импортера рыбы и рыбной продукции. В результате Куба поставляет свою продукцию на более удаленные рынки, что приводит к росту расходов на маркетинг и поставку товаров. Кроме того, экономический кризис на некоторых рынках негативно сказался на уровне спроса, что привело к снижению объема экспорта. В 2014 году сумма экспортных поступлений составила, по оценкам, 42 млн. долл. США при общем объеме экспорта в размере примерно 4000 тонн (вес продукции), что в стоимостном выражении представляет собой снижение на 5 процентов по сравнению с 2013 годом и на 53 процента по сравнению с 2004 годом. В 2014 году импорт рыбы, в основном дешевой рыбной продукции, несколько возрос по сравнению с 2013 годом, достигнув, согласно оценкам, 30 млн. долл. США.

Табак

Ущерб от блокады в этом секторе оценивается в общей сложности в 150,3 млн. долл. США, что обусловлено неполучением потенциальных экспортных поступлений, более высокими транспортными и операционными издержками и более жесткой конкуренцией на всех рынках. Согласно оценкам, одно только закрытие доступа для кубинской высококачественной табачной продукции на рынок Соединенных Штатов привело к потерям в размере 8,8 млн. долл. США.

Фрукты

Согласно оценкам, экономические последствия блокады для этого сектора составляют 1 500 270 долл. США, что обусловлено разницей в стоимости закупки производственных ресурсов, вызванной переориентацией рынка импорта.

Мед

Экономический ущерб в результате неполученных поступлений от потенциальных продаж на американском рынке составил 13 487 129 долл. США.

Кофе

Экономические последствия блокады для этого сектора оцениваются в 482 200 долл. США, что связано с нехваткой ресурсов, необходимых для управления плантациями, и разницей в стоимости закупки производственных материалов, вызванной переориентацией рынка импорта.

Лесохозяйственная продукция

Ущерб для лесохозяйственного сектора составляет, по оценкам, 13 300 000 долл. США. Куба использует для добычи и переработки древесины устаревшую американскую технику. Нехватка запасных частей для этой техники приводит к остановкам и перебоям в производственном процессе.

Техническая помощь Кубе, оказываемая Продовольственной и сельскохозяйственной организацией

Продовольственная и сельскохозяйственная организация продолжает оказывать Кубе поддержку, содействуя, в частности, развитию сельских районов и рыболовства, с акцентом на вопросы продовольственной безопасности. Кроме того, ФАО оказала кубинским учреждениям содействие в организации ряда международных конгрессов и мероприятий, посвященных вопросам экологически устойчивого сельского хозяйства, органического сельского хозяйства, животноводства и ветеринарного контроля, кооперативных и семейных хозяйств, ведения рыбного промысла и связанной с ним рыбохозяйственной деятельности, лесоводства и биологического разнообразия, охраны окружающей среды и изменения климата и т.д. ФАО помогает кубинским экспертам осуществлять сотрудничество по линии Юг-Юг и принимать участие в мероприятиях в рамках международных конвенций и соглашений, поскольку блокада затрудняет также организацию поездок и бронирование авиабилетов.

В контексте сотрудничества по линии Юг-Юг ФАО поддерживает участие кубинской стороны в совместных мероприятиях с Международной региональной организацией по фитосанитарии и ветеринарии (ОИРСА), направленных на борьбу с вирусом классической чумы свиней в Гаити, в Доминиканской Республике и на Кубе.

Куба продолжает получать техническую помощь в вопросах обращения с пестицидами на протяжении их жизненного цикла в соответствии с региональными инициативами в рамках финансируемого Европейской комиссией проекта, направленного на укрепление потенциала африканских, карибских и тихоокеанских стран по осуществлению многосторонних природоохранных соглашений, утилизации устаревших пестицидов, обеспечению правильного обращения с пестицидами и применению экологически устойчивых методов борьбы с вредителями. В рамках проекта оказывается поддержка в проведении учета запасов устаревших пестицидов, оптимизации процедуры регистрации пестицидов и повышении информированности по вопросам, связанным с пестицидами. Куба участвует в семинарах, проводимых в рамках этого проекта.

ФАО предоставила Кубе техническую поддержку и помощь в разработке инструментов, позволяющих ей создать в рамках национальной информационной системы механизм внедрения нового подхода к мониторингу Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В рамках своего взаимодействия с Комиссией ФАО по использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и ее межправительственной рабочей группой кубинская делегация принимает регулярное участие в разработке стратегических рамок второго Глобального плана действий по использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также показателей и задач в области использования генетических ресурсов растений и в подготовке Стандартов генобанков генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Кубе предоставляются рекомендации по вопросам сельскохозяйственной и агроэкологической политики, трудоустройства сельской молодежи и разработки устойчивых программ интенсификации на основе экспериментальных проектов ФАО, связанных с производством и сбытом зерна, молока и говядины. Кроме того, ФАО оказывает Кубе помощь в осуществлении проектов, направленных на восстановление и охрану окружающей среды, особенно в условиях обустроенных ландшафтов, а также повышение способности страны противостоять рискам, связанным с изменением климата.

Последствия блокады для проектов, осуществляемых на Кубе Продовольственной и сельскохозяйственной организацией

В результате осуществляемой в отношении Кубы блокады при реализации проектов ФАО в этой стране возникают трудности с закупками, необходимыми для обеспечения технической помощи, предоставляемой организацией, поскольку ресурсы, которые могли бы быть импортированы из Соединенных Штатов, приходится ввозить с более удаленных рынков по гораздо более высоким ценам и с дополнительными затратами на перевозку. Закупать соответствующие товары в Соединенных Штатах было бы дешевле, при этом высвободившиеся дополнительные финансовые средства можно было бы направлять на осуществление проектов.

Блокада по-прежнему затрудняет обработку платежей и проведение банковских операций с поставщиками, обслуживающими совместные проекты и страновое отделение ФАО. Эти затруднения проявляются в отказах банков от осуществления денежных переводов для оплаты поставок на Кубу и в отсутствии у поставщиков возможности поставлять в страну товары, которые были приобретены у других американских компаний, а также переводить на Кубу денежные средства для оплаты услуг, предоставляемых местным персоналом. По-прежнему имеют место серьезные трудности с осуществлением банковских операций, связанных с персоналом ФАО.

Ниже приводится краткое описание причин ущерба, наносимого блокадой некоторым секторам, в которых ФАО предоставляет техническую помощь, и другим секторам, включенным в ее страновую программу:

- а) разница в ценах по причине перемещения рынка импорта;

- b) дополнительные расходы на страхование фрахта;
- c) дополнительные издержки в связи с замораживанием активов;
- d) валютные и финансовые убытки;
- e) экономические потери по причине отсутствия доступа к североамериканским высоким технологиям;
- f) перемещение экспортного рынка.

Международное агентство по атомной энергии

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2016 года]

Деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в области оказания помощи всем его государствам-членам, включая Кубу, осуществляется в соответствии с пунктом С статьи III Устава МАГАТЭ, который гласит, что:

«при выполнении своих функций Агентство не обуславливает предоставление помощи своим членам никакими политическими, экономическими, военными или иными требованиями, не совместимыми с положениями настоящего Устава».

В то же время введенная блокада создает определенные трудности в плане осуществления программы технического сотрудничества МАГАТЭ на Кубе. Очень часто основное оборудование и материалы (такие как радиофармацевтические препараты) приходится закупать по более высоким ценам и при этом с задержками, поскольку число поставщиков, которые имеют возможность поставлять и/или доставлять товары на Кубу, весьма ограничено. Кроме того, действуют ограничения в отношении участия кубинских граждан в организуемых МАГАТЭ учебных мероприятиях или совещаниях, проходящих в Соединенных Штатах, и в участии американских граждан в таких мероприятиях, проводимых на Кубе. В соответствии с вышеупомянутой статьей своего Устава Агентство стремится по мере возможности преодолевать эти трудности, в частности направляя кубинских граждан для прохождения обучения в другие страны, с тем чтобы обеспечить выполнение требований своей программы на Кубе.

Международная организация гражданской авиации

[Подлинный текст на английском языке]
[7 июня 2016 года]

В ходе тридцать восьмой сессии Ассамблеи Международной организации гражданской авиации (ИКАО), прошедшей 24 сентября — 4 октября 2013 года в Монреале, Канада, Экономическая комиссия рассмотрела представленный Кубой рабочей документ, в котором содержалась информация о последствиях экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными

Штатами, для развития кубинской гражданской авиации. В указанном документе Куба отметила, что односторонние действия не способствуют безопасному, упорядоченному и устойчивому развитию международной гражданской авиации. Она призвала ИКАО предпринять шаги для урегулирования вызывающей озабоченность государств ситуации с применением отдельными государствами экстерриториальных и односторонних мер, влияющих на воздушные перевозки, и настоятельно призвала государства-члены воздерживаться от применения мер, явно препятствующих устойчивому развитию международной гражданской авиации. Комиссия приняла к сведению содержащуюся в рабочем документе информацию и мнения, выраженные в ходе обсуждения. Комиссия признала сложность, тонкость и деликатность данного вопроса, который неоднократно поднимался ранее, но решить который она не в состоянии. В связи с этим Комиссия постановила довести этот вопрос до сведения Председателя Совета ИКАО, который ранее предоставлял свои «добрые услуги» по урегулированию данного вопроса. ИКАО с интересом отмечает недавнее восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами, а также прогресс, достигнутый в установлении воздушного сообщения между двумя странами. ИКАО продолжает следить за развитием событий и там, где это возможно и целесообразно, сотрудничать с обеими странами в целях улучшения их отношений в сфере гражданской авиации.

В августе 2015 года ИКАО организовала поездку на Кубу в поддержку предоставляемых Организацией услуг и с целью предложить помощь Управлению гражданской авиации, аэропортам и аэронавигационным службам. В прошлом году представитель Кубы при ИКАО и посетившая Кубу делегация провели встречу в рамках последующей деятельности в связи с предложением ИКАО об оказании помощи, однако до настоящего момента от правительства Кубы не поступало никаких конкретных просьб о принятии мер.

Международная организация гражданской обороны

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Международная организация гражданской обороны (МОГО) представляет собой межправительственную организацию, в чьи задачи входит оказание содействия странам, по их просьбе, в создании и расширении организаций по защите и спасению населения и имущества (пункт (а) статьи 2 Устава МОГО), а также поощрение и обеспечение обмена между различными странами информацией, опытом, сотрудниками и экспертами в области защиты и спасения населения и имущества (пункт (d) статьи 2 Устава МОГО).

МОГО подтверждает свое мнение о том, что Организация Объединенных Наций является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов, касающихся экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы. В связи с этим МОГО приветствует положительное рассмотрение резолюции 70/5 Генеральной Ассамблеи от 27 октября 2015 года (о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы).

Куба стала полноправным членом МОГО 18 декабря 2014 года. Потребности этой страны в рамках всех четырех этапов борьбы с бедствиями — предупреждение, обеспечение готовности, реагирование и ликвидация последствий — огромны. В связи с этим, а также в целях выполнения своих обязательств перед государствами-членами МОГО занимается на Кубе оказанием технической помощи в различных областях гражданской обороны посредством передачи оборудования и технологий и содействия организации учебной подготовки по вопросам гражданской обороны.

Международный фонд сельскохозяйственного развития

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) поддерживает открытый диалог с правительством Кубы через его представителей в Италии по всем вопросам, относящимся к развитию сельских районов, сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности в стране. Куба также в качестве государства-члена входит в состав Совета управляющих МФСР, а в сентябре 2012 года она была вновь включена в регулярную программу МФСР в области кредитования и его программу работы. Кроме того, МФСР активно взаимодействует и сотрудничает с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими представленными в этой стране учреждениями Организации Объединенных Наций.

В сентябре 2013 года МФСР одобрил для Кубы проект по развитию сельских кооперативов в восточном регионе, финансируемый МФСР в размере 10,7 млн. долл. США. Как ожидается, из него извлекут пользу около 13 000 сельских домашних хозяйств в 157 частных кооперативах в четырех провинциях Лас-Тунас, Ольгин, Гранма и Сантьяго-де-Куба. Документ об этом проекте был подписан в ноябре 2013 года и вступил в силу в июле 2014 года.

В настоящее время МФСР разрабатывает новый проект по развитию животноводческих кооперативов в восточно-центральной зоне при возможном финансировании МФСР в размере 11,9 млн. долл. США. Этот проект будет нацелен на кооперативы по производству молока и мяса в провинции Камагуй.

Международная организация труда

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Международная организация труда (МОТ) признает усилия президента Соединенных Штатов Барака Обамы, обратившегося к Конгрессу Соединенных Штатов с призывом снять блокаду. Организация также с удовлетворением отмечает, что был достигнут определенный прогресс в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами в области сотрудничества в сфере энергетики и здравоохранения, а также охраны и гигиены труда в сельском хозяйстве и что

некоторые конкретные положения были пересмотрены на предмет их возможного снятия, аспекты, которые мы считаем важными для содействия обеспечению достойной работы.

Тем не менее МОТ с озабоченностью отмечает, что большей частью блокада по-прежнему остается в силе. Она оказывает сдерживающее воздействие на потенциальных инвесторов, подрывая прямо и даже косвенно перспективы экономического развития и, следовательно, процесс создания новых рабочих мест и обеспечения достойной работой. Некоторые из сохраняющихся элементов указываются ниже:

- **Денежные переводы.** Ненужные ограничения в отношении перевода денежных средств по-прежнему создают значительное косвенное налоговое бремя для заработка, законно полученного за границей и переводимого домашним хозяйствам для покрытия расходов на удовлетворение основных человеческих потребностей, таких как продовольствие, одежда, образование, жилье, водоснабжение и санитария.
- **Другие финансовые операции.** Ограничения в отношении других финансовых операций, например, открытия кубинскими банками банковских счетов в Соединенных Штатах или доступа к кредитам для торговых операций, по-прежнему являются серьезным сдерживающим фактором и дополнительным финансовым бременем для развития предпринимательской деятельности и создания рабочих мест, т.к. достойная работа в значительной степени зависит от производственных капиталовложений и доступа к финансированию.
- **Санкции в отношении компаний.** Валютные ограничения и санкции в отношении компаний сужают инвестиционные и торговые возможности.
- **Передача технологии.** Ограниченный доступ к передаче технологии предполагает дополнительные трудности для предпринимательского, социального и экономического развития.

Прямые и косвенные последствия, которые блокада создает для кубинской экономики и народа Кубы, ощущают на себе не только предприятия в стране, но и в еще большей степени их работники и население в целом. МОТ испытывает особую озабоченность по поводу последствий блокады для детей, трудящихся и престарелых людей. Прекращение блокады позволит избежать общих потерь в размере как минимум 1 млрд. долл. США и откроет возможности для производственных капиталовложений, повышения занятости и создания новых рабочих мест.

В феврале 2015 года МОТ осуществила миссию на Кубу с тем, чтобы подтвердить свою приверженность делу предоставления технической помощи Министерству труда, Кубинской конфедерации трудящихся, Национальной организации работодателей и компании “Azcuba” в следующих тематических областях (а также в других областях, которые могут быть согласованы в будущем):

- занятость в сельских районах/повышение производительности в сахарной промышленности;
- охрана труда и здоровья на рабочих местах — стратегии предупреждения;

- инспекция труда;
- модели учета социальных потребностей;
- международные нормы труда;
- политика в области заработной платы.

Куба является заместителем члена Административного совета МОТ и активно участвовала в работе 105-й Международной конференции труда (30 мая — 10 июня 2016 года) и других комитетов Организации. МОТ считает, что Генеральная Ассамблея является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов, касающихся экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

Международная морская организация

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

В качестве государства — члена Международной морской организации (ИМО) Куба имеет возможность участвовать в совещаниях органов ИМО и получает помощь в рамках программ технического сотрудничества, включая региональные программы ИМО по развитию судоходства в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, а также соответствующие глобальные программы.

ИМО поддерживает отношения и сотрудничает со всеми государствами-членами из Латинской Америки, включая Кубу. С начала 1980-х годов ИМО тесно взаимодействует с Оперативной сетью регионального сотрудничества между морскими ведомствами американских государств, в которую входят страны Южной Америки, Куба, Мексика и Панама.

При оказании помощи странам Латинской Америки ИМО руководствуется региональными стратегиями по вопросам судоходства, которые пересматриваются каждые пять лет, и намерена по-прежнему уделять особое внимание содействию их осуществлению. Страны, входящие в Сеть, занимаются решением таких вопросов, как соблюдение стандартов безопасности, подготовка кадров и охрана морской среды, путем осуществления региональных стратегий и проведения совместно с ИМО многочисленных учебных мероприятий. При этом в соответствии с политикой ИМО по вопросам децентрализации и меморандумом о взаимопонимании, подписанным с секретариатом Сети, основная часть помощи ИМО предоставляется по линии Сети. В вышеуказанном документе предусматривается, что на РОКРАМ возлагается ответственность за руководство осуществлением региональных мероприятий по развитию технического сотрудничества, которые соответствующие страны, включая Кубу, считают приоритетными для укрепления потенциала в деле строгого соблюдения и контроля за соблюдением международных стандартов ИМО в области судоходства.

Кроме того, Куба получает техническую помощь от Регионального информационного и учебного центра по проблемам чрезвычайных ситуаций в связи с загрязнением моря в Большом Карибском районе, который — в качестве одного из центров региональной деятельности — базируется в Кюрасао и нацелен на оказание помощи странам Большого Карибского района для предотвращения серьезного загрязнения морской среды и реагирования на случаи такого загрязнения.

При осуществлении мероприятий в рамках вышеупомянутых проектов ИМО не сталкивалась с какими-либо трудностями, вызванными блокадой, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Межпарламентский союз

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Межпарламентский союз (МПС) приветствует недавние усилия Соединенных Штатов Америки и Кубы по нормализации своих дипломатических отношений. Исторический визит в Гавану в марте 2016 года президента Соединенных Штатов Барака Обамы, которого сопровождали члены Конгресса от Демократической и Республиканской партий, выступающие за отмену блокады, стал действительно знаковым событием. МПС выражает надежду на то, что такие инициативы вскоре приведут к отмене блокады, введенной против Кубы, и тем самым облегчат страдания кубинского народа.

МПС хотел бы заявить о своей твердой поддержке отмены экономической блокады против Кубы и своей солидарности с кубинским народом, который продолжает страдать от ее последствий.

Международный союз электросвязи

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2016 года]

С мая 2013 года правительство Кубы не направляло в Бюро радиосвязи Международного союза электросвязи (МСЭ) каких-либо сообщений о создании вредных помех для работы его широкоэмиттерных служб.

В течение рассматриваемого периода в связи с резолюцией 70/5 Международный союз электросвязи получил следующие ноты от Постоянного представительства Республики Куба при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии: ноты 474 от 3 июля 2015 года; 493 от 21 июля 2015 года; 583 от 18 сентября 2015 года; 668 от 23 октября 2015 года; 683 от 28 октября 2015 года; 693 от 28 октября 2015 года; 128 от 11 марта 2016 года и 215 от 8 апреля 2016 года.

Управление Верховного комиссара по правам человека

[Подлинный текст на английском языке]

[1 июня 2016 года]

В мае 2015 года Идрис Джазаيري был назначен Советом по правам человека Специальным докладчиком по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека. В том году он представил доклад Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека.

В своем первом докладе Совету по правам человека от 10 августа 2015 года (A/HRC/30/45) Специальный докладчик представил определения, касающиеся односторонних принудительных мер. В частности, он выразил мнение о том, что ими являются, среди прочего, но не исключительно, принимаемые государством или группой государств по отношению к другому государству экономические и политические меры, направленные на ущемление его суверенных прав с целью добиться какого-то конкретного изменения в проводимой им политике (там же, пункт 13). Он подчеркнул, что любые односторонние принудительные меры, введенные в отношении какой-либо страны, неизбежно идут вразрез с рядом положений Международного билля о правах человека или императивных норм и иных положений обычного права, и перечислил некоторые права, затрагиваемые мерами (там же, пункт 18). Специальный докладчик подчеркнул необходимость обеспечения средств правовой защиты и возмещения ущерба для жертв односторонних принудительных мер, отмечая при этом, что наиболее реалистичной формой восстановления справедливости представляется принесение извинений невинным жертвам за побочный ущерб, причиненный их правам человека, и обязательство прилагать больше усилий для того, чтобы, если и не прекратить вовсе применение этих мер, то во всяком случае найти способы для сведения к минимуму того непредвиденного негативно воздействия, которое они оказывают на права человека и от которого страдает гражданское население (там же, пункт 43).

Впоследствии, 1 октября 2015 года, Совет по правам человека принял 33 голосами против 14 при отсутствии воздержавшихся резолюцию 30/2 о правах человека и односторонних принудительных мерах. В этой резолюции Совет признал, что односторонние принудительные меры в форме экономических санкций имеют далеко идущие последствия для прав человека всего населения государств, против которых направлены такие меры, несоразмерно затрагивая бедные и наиболее уязвимые слои населения. Совет заявил, что он серьезно озабочен негативным воздействием односторонних принудительных мер на право на жизнь, права на здоровье и медицинское обслуживание, право на свободу от голода и права на достаточный уровень жизни, питание, образование, труд и жилище и выразил тревогу по поводу негативных издержек односторонних санкций для гражданского населения, в частности женщин и детей. Кроме того, Совет вновь подтвердил, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение любого рода мер, направленных на ущемление его суверенных прав.

В своем первом ежегодном докладе Генеральной Ассамблее от 28 августа 2015 года (A/70/345) Специальный докладчик вновь подчеркнул негативное воздействие односторонних принудительных мер на права человека и отметил экстерриториальное воздействие односторонних принудительных мер на третьи страны (там же, пункт 14). Что касается последнего, то Совет по правам человека в своей резолюции 30/2 решительно возразил против экстерриториального характера односторонних принудительных мер, которые угрожают суверенитету государств. В докладе анализируется такое негативное воздействие, в частности на права на жизнь, самоопределение, развитие, адекватный уровень жизни, включая право на питание, жилье, здравоохранение и образование. Что касается права на развитие, то Специальный докладчик указал, что односторонние принудительные меры экономического характера используют для нанесения максимально возможного ущерба, особенно в уязвимых секторах, который может оказать самое серьезное множественное негативное воздействие на национальную экономику. Таким образом, применение подобных мер несовместимо с соблюдением права на развитие (там же, пункт 33).

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/151 от 17 декабря 2015 года выразила глубокую озабоченность по поводу того, что односторонние принудительные меры сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран с особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов. В этой же резолюции Ассамблея просила Специального докладчика представить ей на ее семьдесят первой сессии промежуточный доклад об осуществлении этой резолюции и негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление в полном объеме прав человека и вновь подтвердила свою обращенную к нему просьбу сосредоточить внимание в этом докладе на негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека жертв таких мер и рассмотреть в нем вопросы, касающиеся средств правовой защиты и восстановления нарушенных прав с целью содействия привлечению виновных к ответственности и возмещению ущерба.

В связи с санкциями в отношении Кубы Специальный докладчик по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека со ссылкой на доклад Личного представителя Верховного комиссара по правам человека Совету по правам человека заявил, что вытекающие из эмбарго ограничения лишают Кубу жизненно важного доступа к лекарствам, новым научным и медицинским технологиям, продовольствию, а также оборудованию для химической обработки воды и производства электроэнергии. Он признал, что инициативы, исходящие от президента Соединенных Штатов в этой области и в вопросе о целесообразности односторонних принудительных мер в отношении Кубы, создают благоприятные условия для работы в рамках осуществления настоящего мандата и для окончательной ликвидации односторонних принудительных мер, которые не могут служить полноценной заменой процессу переговоров в международных отношениях (A/70/345, пункт 82). Специальный докладчик подтвердил, что только утвержденные Советом Безопасности многосторонние санкции соответствуют букве и духу Устава Организации Объединенных Наций, который объединяет все государства — члены Организации Объединенных Наций. 6 июля 2015 года Специ-

альный докладчик приветствовал восстановление официальных дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой и призвал снять эмбарго Соединенных Штатов.

Специальный докладчик направил запросы, касающиеся официальных визитов на Кубу и в Соединенные Штаты Америки. По состоянию на май 2016 года никаких ответов на эти запросы не поступило.

Специальный докладчик представит свои следующие доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее соответственно в сентябре 2016 года и октябре 2016 года. Он рассмотрит вопросы правовой защиты и восстановления нарушенных прав в целях содействия привлечению к ответственности и возмещению ущерба.

Управление Координатора-резидента системы Организации Объединенных Наций по вопросам оперативной деятельности в целях развития, Куба

[Подлинный текст на английском языке]
[20 июня 2016 года]

Куба является страной с высоким уровнем развития человеческого потенциала. Во время Саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года президент Рауль Кастро сообщил, что Куба достигла целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Главная задача заключается в том, чтобы сохранить на прежнем уровне качество социальных услуг и уже достигнутые в контексте вышеуказанных целей результаты. Национальные власти также заявили о своей приверженности повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Правительство Кубы осуществляет преобразования, известные как процесс модернизации ее экономической модели. В рамках этого процесса особое внимание уделяется национальным приоритетам, таким как достижение экономической эффективности и повышение производительности труда, осуществление национальной стратегии в области продовольственной безопасности и проведение политики импортозамещения. Национальные власти заявляют о том, что они твердо привержены делу соблюдения стандартов социального развития. В основных направлениях экономической и социальной политики рассматриваются основные принципы процесса модернизации. Одно из таких направлений содержит призыв к стимулированию многостороннего сотрудничества с особым упором на структуры системы Организации Объединенных Наций.

В этой связи система Организации Объединенных Наций поддерживает усилия национальных органов власти по решению возникающих проблем и задач.

Организации системы Организации Объединенных Наций на Кубе приветствуют восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, шаги по нормализации отношений и меры, принятые Соединенными Штатами в 2015 и 2016 годах. Обе страны выразили заинтересованность в сотрудничестве в таких областях, как здравоохранение, вопросы окружающей среды и изменение климата, информационно-коммуникационные технологии и реагирование на бедствия.

Однако эмбарго по-прежнему оказывает воздействие на социальные, экономические и экологические аспекты развития человеческого потенциала на Кубе, особо затрагивая наиболее уязвимые социально-экономические группы населения Кубы. Кроме того, эмбарго тормозит модернизацию кубинской экономической и социальной модели.

В состав страновой группы Организации Объединенных Наций на Кубе входят Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения. Кроме того, на Кубе осуществляются программы и инициативы таких учреждений-нерезидентов, как Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международное агентство по атомной энергии, Международная организация труда, Управление по координации гуманитарных вопросов, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Программа добровольцев Организации Объединенных Наций.

Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (2014–2018 годы) поддерживает приоритетные задачи в области устойчивого развития с акцентом на следующих четырех стратегических областях сотрудничества: динамика народонаселения и социально-культурные услуги; устойчивое экономическое развитие, которое включает в себя производственно-сбытовые цепочки, местное развитие и устойчивое развитие энергетики; продовольственная безопасность; и экологическая устойчивость и снижение опасности бедствий.

Каждое из учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций внесло конкретный вклад в подготовку настоящего доклада, в котором рассматриваются важнейшие межсекторальные вопросы, отрицательно сказывающиеся на усилиях подразделений системы Организации Объединенных Наций по налаживанию на Кубе гуманитарного сотрудничества и взаимодействия в целях развития. В 2015 году каких-либо значительных изменений в сторону улучшения ситуации не наблюдалось.

Закупка товаров по неконкурентоспособным ценам и ограничения в плане импорта товаров, услуг и технологий, запатентованных в Соединенных Штатах

Кубинским национальным компаниям и открытым на Кубе иностранным компаниям не разрешается закупать товары, компоненты и технологии на территории Соединенных Штатов, хотя эта страна является самым близким, конкурентоспособным и диверсифицированным рынком. Доступные альтернативные рынки расположены дальше, что приводит к росту расходов на импорт и увеличению сроков доставки. Куба не может получать от Соединенных Штатов товары, услуги и технологии, которые защищены американскими патентами и содержат произведенные и/или запатентованные там компоненты. Кроме того, из-за эмбарго ограничениям подвергаются судоходные компании, суда которых швартуются в кубинских портах. В результате этого существенно сокращается число судоходных компаний, которые включают Кубу в число своих маршрутов, что ограничивает транспортное сообщение и приводит к задержкам с отгрузкой товаров.

Действующим на Кубе подразделениям системы Организации Объединенных Наций лишь изредка удается извлекать выгоду из глобальных корпоративных контрактов, заключаемых Организацией Объединенных Наций с компаниями из Соединенных Штатов, на приобретение таких товаров и услуг, как компьютеры, лицензии на программное обеспечение и Интернет-обслуживание. По этой причине для этих подразделений приходится подбирать других поставщиков, что вызывает рост расходов и увеличение административных издержек.

Кроме того, эти ограничения препятствуют импорту товаров, необходимых для развития, и товаров гуманитарного назначения, как, например, лекарства, медицинское оборудование, сельскохозяйственные инструменты, учебные пособия, компьютеры, информационно-коммуникационные программы и строительные материалы, даже если они закупаются по линии многостороннего сотрудничества.

В этой связи для покрытия обусловленных эмбарго дополнительных расходов нужно использовать финансовые ресурсы, которые могли бы пойти на более эффективное достижение ожидаемых результатов в плане осуществления программ и обеспечения развития.

Кредиты на деятельность в целях развития, предоставляемые международными финансовыми учреждениями, и финансовые услуги, оказываемые банками Соединенных Штатов

Эмбарго ограничивает для Кубы доступность кредитов на деятельность в целях развития, предоставляемых международными финансовыми учреждениями, такими как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, что в свою очередь сокращает возможности получения финансовых ресурсов для содействия финансированию осуществляемых на Кубе планов развития на национальном и/или местном уровнях.

На Кубе подразделения Организации Объединенных Наций не могут пользоваться корпоративными счетами в американских банках и использовать доллар Соединенных Штатов в качестве платежной валюты. В этой связи данные подразделения должны принимать дополнительные административные меры для проведения связанных с программами финансовых операций, что приводит к повышению расходов, использованию банков третьих стран и существенному увеличению административной нагрузки. Сопутствующие дополнительные расходы покрываются за счет средств Организации Объединенных Наций и ресурсов по проектам стран-доноров.

Кроме того, эмбарго затрагивает международный персонал Организации Объединенных Наций в плане осуществления финансовых операций, получения заработной платы и оказания банковских и страховых услуг.

Поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и обмен экспертным опытом

Кубинский персонал Организации Объединенных Наций, кубинские эксперты и представители национальных органов власти испытывают сложности и несут большие расходы в связи с любыми поездками в Центральные учреждения в Нью-Йорке или в Вашингтон (О.К.). Поскольку прямые регулярные рейсы из Кубы в Нью-Йорк или Вашингтон (О.К.) не совершаются, вышеуказанным лицам приходится использовать альтернативные, а значит более протяженные и дорогие маршруты, пролегающие через третьи страны; кроме того, для планирования поездок с участием кубинских граждан требуется дополнительное время с учетом процесса оформления виз.

Такое положение вещей негативно отражается на осуществлении обмена профессиональным опытом и установлении партнерских отношений в ключевых областях развития.

Центр по проблемам Юга

[Подлинный текст на английском языке]
[21 мая 2016 года]

27 октября 2015 года Генеральная Ассамблея приняла 191 голосом против 2 резолюцию [70/5](#) о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы. Эта резолюция, как и предыдущие резолюции по этой теме, принимавшиеся на протяжении последних 24 лет, подтвердила и отразила принятые ранее резолюции, доклады и декларации Организации Объединенных Наций и других межправительственных форумов и органов, отвергающие применение односторонних принудительных мер, таких как торговые санкции в виде эмбарго и прекращение финансовых и инвестиционных потоков между странами-отправителями и странами-получателями²², к числу которых относится блокада Соединенных Штатов в

²² Подробные пояснения по вопросу о правах человека и односторонних принудительных мерах см. по адресу: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Seminars/Pages/WorkshopCoerciveMeasures.aspx>.

отношении Кубы. Такие меры зачастую оказывают негативное воздействие на осуществление населением соответствующих стран, особенно наиболее уязвимых групп населения, в частности женщин, стариков и детей, своих прав человека.

В свете вышеуказанных соображений Генеральная Ассамблея в пункте 4 резолюции 70/5 просила Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении указанной резолюции в свете целей и принципов Устава и международного права и представить его Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии. За прошедшие годы доклад Генерального секретаря стал важным инструментом для освещения негативного воздействия на Кубу введенной Соединенными Штатами блокады. Ежегодный доклад дает четкое представление о воздействии односторонних принудительных мер на население стран, против которых они направлены, в частности о воздействии блокады Соединенных Штатов против Кубы и последствиях этой блокады для кубинского народа.

Настоящее сообщение Центра по проблемам Юга подготовлено в ответ на вышеуказанную просьбу в качестве вклада в доклад Генерального секретаря и посвящено введению односторонних экономических, финансовых и торговых мер одним государством против другого.

Центр по проблемам Юга — это межправительственная организация развивающихся стран, созданная в 1995 году во исполнение Соглашения об учреждении Центра по проблемам Юга²³ в соответствии с рекомендациями, представленными в докладе, озаглавленном «Проблемы Юга: доклад Комиссии Юга». Этот доклад был подготовлен Комиссией Юга, и его выводы были рассмотрены Генеральной Ассамблеей, признавшей его актуальность в своей резолюции 46/155. В настоящее время Центр по проблемам Юга совместно с 53 государствам-членам, включая Кубу, оказывает содействие развивающимся странам в деле поощрения и защиты их общих интересов на международной арене. Центр по проблемам Юга проводит стратегические исследования в различных сферах международной политики, которые имеют значение для удовлетворения потребностей развивающихся стран в области развития.

В своей резолюции 70/5 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, и вновь призвала все государства воздерживаться от принятия и применения законов и мер, подобных блокаде, введенной против Кубы, в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву. Генеральная Ассамблея уже на протяжении 20 лет принимает резолюции относительно принятого в 1996 году «Закона Хелмса-Бэртона»²⁴ Соединенных Штатов Америки, экстерриториальные последствия которого негативно отражаются на торговле Кубы не только с Соединенными Штатами, но и с третьими

²³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1885.

²⁴ Подробный анализ связанных с блокадой законов см. в публикации Dianne E. Rennack and Mark P. Sullivan, Congressional Research Service, “Cuba sanctions: legislative restrictions limiting the normalization of relations” (5 June 2015). Доступна по адресу <https://www.fas.org/sgp/crs/row/R43888.pdf>.

странами. Этот закон является продолжением блокады, которая поддерживается Соединенными Штатами против Кубы на протяжении более пяти десятилетий; данная блокада носит контрпродуктивный характер и привела к огромным социальным, экономическим и торговым потерям кубинского народа.

Изменение политики Соединенных Штатов в отношении Кубы, о котором было объявлено в декабре 2014 года, и восстановление с июля 2015 года дипломатических отношений открыли новую эру в отношениях между этими двумя странами. К сожалению, блокада все еще остается в силе, и большинство сделок между Соединенными Штатами Америки или лицами, находящимися под юрисдикцией Соединенных Штатов, и Кубой по-прежнему запрещены, как недавно подтвердило Министерство финансов Соединенных Штатов.

Несмотря на конструктивные усилия, приложенные нынешней администрацией Соединенных Штатов в 2015 и 2016 годах для осуществления изменений в политике, касающейся отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой, блокада сохраняется, поскольку для ее отмены требуется решение Конгресса об аннулировании законов относительно блокады, действующих с 1961 года.

Недавние решения Управления Соединенных Штатов по контролю за иностранными активами (УКИА) свидетельствуют о масштабах сохраняющейся блокады против Кубы, в рамках которой на третьи страны, их предприятия и банки налагаются огромные штрафы за поддержание торговых и финансовых отношений с Кубой. В период 2009–2016 годов Управление наложило в общей сложности 49 штрафов за нарушение блокады. Ниже приводится информация о некоторых из последних по времени примеров, о которых сообщило правительство Кубы в пресс-релизе от 9 мая 2016 года:

- наложение в феврале 2016 года штрафа на французскую компанию “CGG Services SA” за предоставление услуг и оборудования, имеющих происхождение в Соединенных Штатах, для проведения нефтегазопроисследовательских работ в территориальных водах Кубы и для сейсмических исследований кубинской компании в исключительной экономической зоне Кубы;
- наложение штрафов на два европейских банка за поддержание законных банковских отношений с Кубой и другими странами: а) немецкий банк “Commerzbank” получил штраф в 1,7 млрд. долл. США; и б) французский банк “Crédit Agricole” получил штраф в 1,1 млрд. долл. США. Из-за наложения указанного штрафа немецкий банк прекратил операции с кубинскими банками и посольством Кубы в Берлине;
- отклонение швейцарским банком “Banque Cantonale de Geneve SA” (BCGE) денежного перевода из кубинской компании по торговле никелем.

Последствия блокады продолжают ощущаться кубинским народом. Например, в подготовленной в 2009 году публикации организации «Международная амнистия»²⁵, приводится информация о негативном воздействии блокады против Кубы, в особенности на уязвимые группы населения, и содержится

²⁵ Amnesty International, “The US embargo against Cuba — its impacts on economic and social rights” (London, 2009).

призыв к президенту Соединенных Штатов предпринять ряд шагов для принятия нового подхода в отношении Кубы.

Блокада сказывается не только на положении кубинского народа и на кубинских торговых и финансовых операциях, но также и на мероприятиях по линии сотрудничества Юг-Юг, которые Куба проводит на протяжении десятилетий. Так, например, принятые Кубой меры по оказанию экстренной медицинской помощи африканским странам, пострадавшим от эпидемии Эболы в Западной Африке, признаны во всем мире выдающимся примером солидарности с международным сообществом. В отсутствие блокады масштабы помощи, которую Куба могла бы оказать в урегулировании этого кризиса в области здравоохранения, были бы существенно больше. Полное снятие блокады позволило бы Кубе более тесно сотрудничать с другими развивающимися странами в области здравоохранения, окружающей среды, сельского хозяйства, а также в других областях.

Развивающиеся страны давно подчеркивают, что принципы международного права, касающиеся суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы торговли и судоходства, являются основополагающими принципами для обеспечения развития и поддержания основанного на правовых нормах многостороннего режима, который способствует миру и развитию развивающихся стран. Развивающиеся страны также на систематической основе единодушно призывают к прекращению применения односторонних принудительных мер, включая применение одним государством против другого государства экономических и торговых мер, которые негативно отражаются на возможностях последнего пользоваться преимуществами беспрепятственной международной торговли и судоходства, а также мешают отношениям с третьими странами, отрицательно сказываясь на торговой и инвестиционной деятельности и возможностях сотрудничества между такими странами. Например, в 2014 году министр иностранных дел Кубы сообщил, что, по оценкам его страны, совокупный экономический ущерб от блокады Кубы, введенной Соединенными Штатами, составил 1,1 трлн. долл. США.

Министры иностранных дел стран — членов Группы 77 и Китая — самой крупной группы развивающихся стран — на своем тридцать девятом ежегодном совещании, проходившем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 сентября 2015 года, заявили о своем решительном неприятии таких мер (см. [A/70/410](#), приложение). В пункте 106 декларации министры вновь заявили, что они решительно отвергают введение законов и положений, носящих экстерриториальный характер, и всех других типов принудительных экономических мер, включая односторонние санкции, в отношении развивающихся стран, и вновь подчеркнули насущную необходимость их срочной отмены. Они особо отметили, что такие меры не только подрывают принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, но и представляют серьезную угрозу свободе торговли и инвестиций. В связи с этим министры призвали международное сообщество принять срочные и эффективные меры для прекращения применения против развивающихся стран односторонних экономических мер принуждения. Кроме того, они решительно осудили применение односторонних экономических мер против Боливарианской Республики Венесуэла, Исламской Республики

ки Иран, Сирийской Арабской Республики и Судана, а также израильскую блокаду сектора Газа, затрагивающую жизни миллионов палестинцев.

В пункте 107 декларации министры выразили свое решительное неприятие применения односторонних принудительных мер и вновь заявили о своей солидарности с Кубой. С удовлетворением отметив восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки, они повторили свой призыв к правительству Соединенных Штатов положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, действующей в отношении этого братского народа на протяжении более пяти десятилетий. Министры призвали президента Соединенных Штатов Америки принять все меры в рамках его исполнительных полномочий для внесения серьезных изменений в режим применения блокады в отношении Кубы, а также призвали конгресс Соединенных Штатов как можно скорее инициировать обсуждение вопроса об отмене блокады.

В период с июня 2015 года по апрель 2016 года по итогам ряда конференций Организации Объединенных Наций и других форумов были приняты документы, в которых также отвергается применение односторонних принудительных мер, включая меры, связанные с блокадой Соединенных Штатов в отношении Кубы. Например, в сентябре 2015 года мировые лидеры приняли на основе консенсуса Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи), озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», пункт 30 которой гласит, что «государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах».

Кроме того, было бы целесообразно провести более комплексный анализ воздействия всех односторонних принудительных мер, которые применяются в настоящее время, на осуществление и обеспечение прав человека. Такой анализ был бы особенно важен для оценки влияния подобных мер на права человека людей, живущих в затрагиваемых странах, в особенности на права женщин, стариков и детей, которые зачастую становятся основными жертвами таких мер, как это произошло в случае запрета на поставку лекарств и необходимых для производства лекарств технологий на Кубу и в Исламскую Республику Иран — две страны, в наибольшей степени пострадавшие от блокады. Организация Объединенных Наций обладает наилучшими возможностями для проведения такого анализа и оценки на более регулярной и содержательной основе. В этом контексте важным достижением является недавнее назначение Советом по правам человека, в соответствии с резолюцией 27/21 Совета от 26 сентября 2014 года, Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека. В указанной резолюции Совет постановил организовывать раз в два года групповое об-

суждение вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека²⁶.

Восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой под руководством президента Барака Обамы и президента Рауля Кастро знаменует собой исторический поворотный момент. Вслед за этим конструктивным шагом необходимо предпринять активные действия по полной отмене блокады.

Блокада в отношении Кубы оказывает негативное воздействие на экономический рост и развитие Кубы и ее населения. Она также не позволяет Кубе в полном объеме реализовать свои возможности в качестве субъекта международной торговли и развития. Существует огромный положительный потенциал, связанный с улучшением связей Кубы с Соединенными Штатами Америки и остальным миром, и этот потенциал может быть высвобожден, если блокаде в отношении Кубы будет раз и навсегда положен конец в кратчайшие сроки, во исполнении призывов, с которыми выступают Генеральная Ассамблея и все развивающиеся страны.

Детский фонд Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2016 года]

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) взаимодействует с Кубой начиная с 1962 года. Текущая страновая программа охватывает период 2014–2018 годов и в полной мере соответствует Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы, Стратегическому плану ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы и национальным приоритетам Кубы.

ЮНИСЕФ оказывает правительству поддержку в сохранении достигнутых в прошлом результатов и улучшении качества обслуживания в таких областях, как: а) здравоохранение и питание; б) образование; и с) защита и участие. В этом контексте блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, по-прежнему оказывает воздействие на условия жизни, образование и развитие кубинских детей, подростков и их семей.

Несмотря на улучшение отношений между Соединенными Штатами и Кубой и снятие ряда ограничений, многие из них по-прежнему остаются в силе. Потребуется время, для того чтобы произошедшее недавно снятие ограничений дало реальные результаты. Одним из таких примеров является принятое недавно решение о разрешении использования доллара Соединенных Штатов для проведения связанных с Кубой финансовых операций. На практике использования доллара Соединенных Штатов остается невозможным, что повышает стоимость сделок.

²⁶ См. резолюцию 27/21 Совета по правам человека и Corr. 1; и “Panel discussion on unilateral coercive measures and human rights (Geneva, 17 September 2015)”. Доступно по адресу: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Seminars/Pages/WorkshopCoerciveMeasures.aspx>.

До тех пор пока не будут приняты новые нормативные положения по ослаблению воздействия санкций, действующие в рамках блокады ограничения будут продолжать приводить к увеличению стоимости поставок товаров и оказания основных социальных услуг, таких как услуги в области здравоохранения и образования.

Последствия для услуг в области здравоохранения

В сфере здравоохранения медикаменты, реагенты, запасные части для диагностического и лечебного оборудования, медицинские и хирургические инструменты закупаются на удаленных рынках, зачастую через посредников. Это приводит к увеличению затрат на здравоохранение, препятствует доступу к новейшим медицинским ресурсам и технологиям и создает дефицит запасов.

В качестве примера можно привести Центр детской кардиологии им. Уильяма Солера, который не смог приобрести в Соединенных Штатах качественный биологический материал (в частности, биологические сердечные клапаны) для постановки сердечных имплантатов. Центр был вынужден использовать механические клапаны, при применении которых требуется принимать препараты для подавления свертывания крови, что связано со значительными рисками и создает предрасположенность к другим более тяжелым осложнениям.

Последствия для образовательных услуг

Блокада также негативно сказывается на качестве образования. В частности, она ведет к увеличению расходов на покупку необходимых материальных средств для образовательного процесса, таких как учебники английского языка, специализированная литература, оборудование и материалы для физических, химических и биологических лабораторий, запасные части для ремонта компьютерного оборудования и спортивный инвентарь. Эти товары приходится приобретать на удаленных рынках²⁷, что приводит к увеличению транспортных расходов. В непропорционально высокой степени страдают дети-инвалиды из-за повышенной стоимости необходимых им специальных ресурсов/материалов.

Что касается профессионально-технического образования, то блокада мешает осуществлять закупки сырьевых материалов, оборудования и инструментов, используемых для практического обучения.

Последствия блокады для деятельности ЮНИСЕФ на Кубе

Вышеупомянутые торговые ограничения распространяются также на товары, которые ЮНИСЕФ должен импортировать для удовлетворения нужд детей и партнеров-исполнителей, что увеличивает расходы и продлевает сроки закупок (до 120 дней). Например, ЮНИСЕФ пришлось импортировать фетальные мониторы из Германии.

²⁷ Импорт из соседних стран Латинской Америки и Карибского бассейна также затруднен, поскольку под действие санкций подпадает любой продукт, содержащий более 10 процентов материалов из Соединенных Штатов.

Кроме того, если бы рынок Соединенных Штатов стал доступным, то это привело бы, согласно оценкам, к уменьшению транспортных и логистических издержек.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2016 года]

В Дохинском мандате (TD/500/Add.1), принятом в апреле 2012 года на тринадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), ЮНКТАД указала, что

государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия и применения каких-либо односторонних экономических, финансовых или торговых мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, препятствующих обеспечению в полной мере социально-экономического развития, в частности в развивающихся странах, и затрагивающих коммерческие круги. Эти меры затрудняют доступ к рынкам, инвестиционную деятельность и свободу транзита, а также идут во вред благосостоянию населения затрагиваемых стран. Для реальной либерализации торговли требуется также устранить нетарифные меры, включая, в частности, односторонние меры, которые могут выступать необоснованными торговыми барьерами.

За 18 месяцев, предшествующих подготовке настоящего доклада, произошли исторические события в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Кубой, включая восстановление дипломатических отношений, визит на Кубу президента Соединенных Штатов и значительное ослабление ограничений в рамках блокады. Ожидается, что улучшение дипломатических и торговых отношений может привести к повышению темпов роста с 1,3 процента в 2014 году²⁸ до 4,0 процента в 2015 году²⁹. Однако в настоящее время основные элементы блокады остаются в силе до принятия решения Конгрессом Соединенных Штатов.

Динамика торгово-экономических показателей Кубы

По информации, полученной от правительства Кубы, совокупный экономический ущерб от блокады за период до середины июня 2015 года составил более 121 млрд. долл. США (см. A/70/120). Объем ущерба от блокады для внешнеторгового баланса за период с середины 2014 года до середины 2015 года оценивается в 3,9 млрд. долл. США. Семьдесят процентов от суммы ущерба приходится на упущенные поступления от экспорта товаров и услуг в туристическом, транспортном и сельскохозяйственном секторах (там же). Бло-

²⁸ United Nations Conference on Trade and Development, UNCTAD STAT, "General profile: Cuba, 2014". Доступно по адресу <http://unctadstat.unctad.org/CountryProfile/GeneralProfile/en-GB/192/index.html>.

²⁹ Economist Intelligence Unit (EIU), "Country report Cuba", 6 April 2016.

када препятствовала передаче технологий, мобилизации иностранного капитала и нормальному развитию во всех сферах экономической, социальной и культурной жизни. Примерами секторов, самым непосредственным образом затронутых блокадой, являются сектора здравоохранения и пищевой промышленности, в которых более высокие, чем обычно, затраты были обусловлены использованием для целей импорта других рынков и запретом на использование доллара Соединенных Штатов.

На международной арене Куба является импортером товаров и экспортером услуг. Как свидетельствуют данные по торговле за период 2011–2015 годов (см. приложение), в 2015 году, по оценкам ЮНКТАД, в стране имелся внешнеторговый дефицит по торговле товарами в размере 10,7 млрд. долл. США и внешнеторговый профицит по торговле услугами в размере 8,4 млрд. долл. США. В период с 2011 по 2014 год профицит общего торгового баланса составлял от 418 млн. долл. США до 2,5 млрд. долл. США, но в 2015 году был зарегистрирован дефицит в размере 2,3 млрд. долл. США. В течение рассматриваемого пятилетнего периода общая стоимость экспорта товаров постепенно снижалась — с 5,8 до 4,2 млрд. долл. США. Основными статьями экспорта были руды и металлы. Основным пунктом назначения кубинских товаров служил Европейский союз. Общая стоимость импорта товаров за рассматриваемый период составляла от 13 до 14,9 млрд. долл. США. Основными статьями импорта были промышленные товары и топливо, а основным источником импорта являлись страны Латинской Америки и Карибского бассейна. Что касается торговли услугами, то, по оценкам ЮНКТАД, общий объем экспорта за рассматриваемый период составлял от 10,6 до 13 млрд. долл. США, а общий объем импорта вырос с 2,1 до 2,5 млрд. долл. США.

Что касается вклада различных секторов, то к ключевым секторам, обеспечивающим приток иностранной валюты, относятся медицинские услуги, туризм, добыча никеля, биотехнологии и фармацевтика. В последние годы особая активность наблюдается в сфере международного туризма, что отражает, в частности, постепенное улучшение отношений с Соединенными Штатами. Показатель роста в этом секторе составил 9,3 процента в 2014 году и 15,9 процента в 2015 году, когда страну посетило свыше 3,5 миллиона иностранцев³⁰. Канада занимает первое место по числу посещающих Кубу туристов, за ней следуют Германия и Соединенные Штаты. В то же время Соединенные Штаты являются наиболее быстрорастущим рынком: после первоначального ослабления ограничений в рамках блокады Кубу в 2015 году посетили 161 000 человек, что на 76,6 процента больше, чем в 2014 году³¹. Что касается других международных источников дохода, то денежные переводы от родственников, проживающих за границей, особенно в Соединенных Штатах, являются важным источником твердой валюты, и их объем составляет 2 млрд. долл. США в год³². Куба также получает от Венесуэлы щедрые нефтяные субсидии в обмен на услуги кубинских врачей. Однако объем такой поддержки после 2014 года был

³⁰ Economist Intelligence Unit (EIU), "Country report Cuba", 6 April 2016.

³¹ "Cuba tourism grows 17.3 per cent in 2015", *Caribbean News Now!* (Dallas, Texas), 15 January 2016. Доступно по адресу <http://www.caribbeannewsnow.com/headline-Cuba-tourism-grows-17.3-percent-in-2015-28962.html>.

³² Mark P. Sullivan, Congressional Research Service, "Cuba: issues for the 114th Congress" (March 15, 2016).

сокращен, и Куба остается уязвимой перед лицом экономического кризиса в этой стране³³.

Куба может импортировать сельскохозяйственную продукцию из Соединенных Штатов начиная с 2001 года, однако из-за ограничений в отношении финансирования и кредитования экспорта из Соединенных Штатов его объемы оставались небольшими. Некоторые эксперты по вопросам сельского хозяйства опасаются, что экспорт американской сельскохозяйственной продукции на Кубу будет серьезно затруднен до тех пор, пока указанные ограничения не будут сняты³⁴.

Тенденции в Соединенных Штатах

За 18 месяцев, предшествовавших подготовке настоящего доклада, Соединенные Штаты предприняли значительные шаги для нормализации отношений с Кубой. Две страны восстановили дипломатические отношения и вновь открыли посольства в своих столицах в июле 2015 года. В марте 2016 года президент Соединенных Штатов побывал с официальным визитом на Кубе впервые за последние 88 лет. Были приняты существенные меры для ослабления предусмотренных в рамках блокады ограничений на поездки, денежные переводы, торговлю и финансовые операции. Краткая информация о таких мерах приводится ниже³⁵.

Поездки и денежные переводы. Поездки обычных граждан на Кубу исключительно в целях туризма по-прежнему запрещены. В то же время граждане Соединенных Штатов, попадающие в одну из 12 «особых» категорий³⁶, теперь имеют право посещать Кубу без необходимости обращаться за разрешением. Такие граждане могут без ограничения расходовать средства на Кубе, использовать кредитные и дебетовые карты Соединенных Штатов и открывать банковские счета на Кубе в целях обеспечения доступа к средствам для определенных сделок. Кроме того, теперь разрешается осуществлять неограниченное число денежных переводов кубинским гражданам на цели пожертвований, гуманитарных проектов и развития гражданского общества, а также на цели осуществления некоторых видов деятельности, связанных с частным предпринимательством.

Торговля. Ограничения на транспортные услуги были смягчены параллельно со смягчением ограничений на поездки и денежные переводы. Соединенные Штаты и Куба подписали двустороннее соглашение о возобновлении регулярных воздушных перевозок³⁷. Правительство Соединенных Штатов Америки разрешило также заключать соглашения о выделении блока мест, совместной коммерческой эксплуатации авиарейса несколькими авиакомпаниями (код-шеринге) и лизинге; и проход на Кубу судов, перевозящих разрешен-

³³ Economist Intelligence Unit (EIU), “Country report Cuba”, 6 April 2016.

³⁴ Ibid.

³⁵ Для получения всеобъемлющей информации о принятых мерах см. Resource Center: Cuba Sanctions, United States Department of the Treasury, “Fact sheets” (January and September 2015 and January and March 2016). Доступно по адресу <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/pages/cuba.aspx>.

³⁶ Ibid., January 2015.

³⁷ Регулярное авиасообщение должно начаться ближе к концу 2016 года.

ные грузы и пассажиров, имеющих соответствующие разрешения. Кроме того, туристические агентства и воздушные и морские перевозчики теперь могут предоставлять услуги по организации поездок на Кубу по общей лицензии³⁸. В связи с этим были созданы новые предприятия Соединенных Штатов для ведения деятельности в области туризма, телекоммуникации и транспорта в целях установления связей между двумя странами³⁹.

В более общем плане ассортимент товаров и услуг, которые могут быть экспортированы из Соединенных Штатов на Кубу, был расширен. В настоящее время он включает определенные строительные материалы для частного жилищного строительства; товары для использования частными кубинскими предпринимателями; сельскохозяйственную технику для мелких фермеров; и телекоммуникационное оборудование и услуги. Подпадающие под юрисдикцию Соединенных Штатов лица, которые ведут разрешенную деятельность на Кубе, теперь имеют право установить свое физическое присутствие в стране, в частности открыть там отделение, торговую точку или склад. Они также вправе принимать на работу кубинских граждан и открывать и иметь банковские счета на Кубе. Существующая общая система лицензирования была расширена, с тем чтобы дать предприятиям возможность выполнять исследования рынка, проводить переговоры по вопросам маркетинга, продаж и контрактов и заниматься деятельностью по поставке, монтажу и сдаче в аренду.

Кроме того, импорт некоторых товаров и услуг из Кубы в Соединенные Штаты был исключен из сферы действия блокады. Некоторые товары, производимые независимыми кубинскими предпринимателями, теперь могут быть импортированы в Соединенные Штаты и определенные виды услуг могут оказываться независимыми кубинскими предпринимателями⁴⁰. Статус независимого кубинского предпринимателя должен быть подтвержден документально. Тем не менее многие товары остаются запрещенными для ввоза. Кроме того, требование о том, что разрешенные товары и услуги должны производиться или оказываться независимыми кубинскими предпринимателями, является серьезным ограничением на экспорт в связи с широкой распространенностью государственных предприятий.

Финансовые операции. Хотя предусмотренные в рамках блокады ограничения на финансовые операции в основном остались без изменений, был предпринят ряд существенных шагов для облегчения финансовых операций между двумя странами. Были сняты ограничения на платежи и условия финансирования применительно к разрешенному экспорту и реэкспорту, за исключением сельскохозяйственного сырья и сельскохозяйственных товаров, и кредитные учреждения Соединенных Штатов в настоящее время могут предоставлять финансирование для такого экспорта и реэкспорта. В марте 2016 года банковские учреждения Соединенных Штатов получили возможность открывать в

³⁸ Первый за последние 50 лет круизный лайнер Соединенных Штатов прибыл в Гавану 2 мая 2016 года.

³⁹ Для получения дополнительной информации см. *Caribbean News Now!*, 20 и 22 апреля, 7, 9 и 25 мая и 17 июня 2015 года, а также 21 и 22 марта 2016 года.

⁴⁰ С перечнем разрешенных к ввозу товаров и информацией об импорте услуг можно ознакомиться на веб-сайте Государственного департамента Соединенных Штатов по адресу <http://www.state.gov/e/eb/tfs/spi/cuba/515582/237471.htm>.

Соединенных Штатах банковские счета для кубинских граждан, проживающих на Кубе, с тем чтобы последние могли получать платежи по разрешенным операциям. Банки Соединенных Штатов также могут принимать к обработке деноминированные в долларах Соединенных Штатов денежные инструменты, которые косвенно представляются кубинскими финансовыми учреждениями, в то время как корреспондентские счета в финансовых учреждениях третьих стран, используемые для таких операций, могут быть деноминированы в долларах Соединенных Штатов.

Выводы

Соединенные Штаты приняли важные меры по ослаблению блокады Кубы, необходимость в которых назрела уже давно. Прогнозируемый экономический рост на Кубе в 2015 году и зарождающиеся коммерческие отношения говорят о вероятных взаимных выгодах, которые может принести полное снятие блокады. Президент Обама публично признал, что применявшаяся длительное время политика изоляции Кубы не достигла своих целей, и призвал Конгресс Соединенных Штатов полностью снять блокаду⁴¹. Для прекращения блокады потребуется принять поправки к ряду законов Соединенных Штатов или отменить эти законы⁴². Следует надеяться, что политика, начатая по инициативе администрации Обамы, будет поддержана Конгрессом Соединенных Штатов, в соответствии с резолюциями, принимаемыми Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на протяжении последних 24 лет, последней из которых является резолюция 70/5 от 27 октября 2015 года.

Приложение

Таблица 1

Куба: торговый баланс
(В млн. долл. США)

	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год
Товары	-8 269	-8 720	-9 399	-8 112	-10 724
Услуги	8 687	10 354	10 721	10 589	8 426
Баланс	418	1 634	1 322	2 477	-2 298

Источник: расчеты произведены на основе данных по торговле товарами и услугами, приводимых в таблицах 2, 3 и 4.

⁴¹ См. <https://www.whitehouse.gov/issues/foreign-policy/cuba>.

⁴² К числу этих законов относятся Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act of 1996, the Foreign Assistance Act of 1961, the Cuban Democracy Act of 1992 и the Trade Sanctions Reform and Export Enhancement Act of 2000. Для получения дополнительной информации см. Mark P. Sullivan, Congressional Research Service, "Cuba: issues for the 114th Congress" (March 15, 2016).

Таблица 2
Куба: экспорт
(В млн. долл. США)

<i>Партнер</i>	<i>Группа товаров</i>	<i>2011 г.^а</i>	<i>2012 г.^а</i>	<i>2013 г.^а</i>	<i>2014 г.^а</i>	<i>2015 г.^а</i>
Европейский союз (27 государств-членов)	Все продовольственные товары	425	522	566	433	399
	Руда и металлы	1 411	1 491	1 528	1 494	1 190
	Топливо	9	10	6	3	5
	Промышленные товары	55	56	71	64	51
	Итого	1 899	2 078	2 172	1 995	1 664
Латинская Америка и Карибский бассейн	Все продовольственные товары	26	34	30	43	28
	Руда и металлы	25	24	18	14	15
	Топливо	52	69	95	80	65
	Промышленные товары	496	585	531	522	431
	Итого	599	712	677	659	539
Соединенные Штаты Америки	Все продовольственные товары	0	0	0	0	0
	Руда и металлы	0	0	0	0	0
	Топливо	0	0	0	0	0
	Промышленные товары	0	0	0	0	0
	Итого	0	0	0	0	0
Остальные страны мира	Все продовольственные товары	804	753	566	537	485
	Руда и металлы	2 411	2 036	1 764	1 612	1 418
	Топливо	37	36	16	29	21
	Промышленные товары	38	46	60	63	45
	Итого	3 291	2 871	2 406	2 241	1 970
Весь мир	Все продовольственные товары	1 256	1 309	1 162	1 013	913
	Руда и металлы	3 846	3 550	3 310	3 120	2 623
	Топливо	99	115	118	112	91
	Промышленные товары	589	687	662	649	526
	Итого	5 789	5 661	5 252	4 894	4 152

Источник: секретариат ЮНКТАД, пользовавшийся базами данных Организации Объединенных Наций (Comtrade) и Международного валютного фонда (Direction of Trade Statistics (DOTS)).

Примечания: все продовольственные товары (МСТК 0 + 1 + 22 + 4), руда и металлы (МСТК 27 + 28 + 68), топливо (МСТК 3) и промышленные товары (МСТК 5–8 минус 667 и 68).

^а Оценочные данные.

Таблица 3
Куба: импорт товаров
(В млн. долл. США)

<i>Партнер</i>	<i>Группа товаров</i>	<i>2011 г.^а</i>	<i>2012 г.^а</i>	<i>2013 г.^а</i>	<i>2014 г.^а</i>	<i>2015 г.^а</i>
Европейский союз (27 государств-членов)	Все продовольственные товары	584	564	580	588	615
	Руда и металлы	48	45	36	29	39
	Топливо	97	80	66	49	69
	Промышленные товары	2 408	2 471	2 648	2 221	2 595
	Итого	3 138	3 160	3 330	2 888	3 318
Латинская Америка и Карибский бассейн	Все продовольственные товары	701	732	775	758	804
	Руда и металлы	18	40	34	23	34
	Топливо	5 133	5 177	5 202	4 870	5 403
	Промышленные товары	1 115	1 196	916	1 047	1 122
	Итого	6 967	7 145	6 927	6 699	7 362
Соединенные Штаты Америки	Все продовольственные товары	442	565	296	235	385
	Руда и металлы	0	0	0	0	0
	Топливо	0	0	0	0	0
	Промышленные товары	13	12	14	12	13
	Итого	455	577	310	248	398
Остальные страны ми- ра	Все продовольственные товары	240	226	389	358	346
	Руда и металлы	77	77	57	46	63
	Топливо	55	57	51	46	54
	Промышленные товары	3 127	3 139	3 587	2 723	3 335
	Итого	3 499	3 498	4 085	3 173	3 799
Весь мир	Все продовольственные товары	1 967	2 087	2 040	1 940	2 150
	Руда и металлы	143	162	127	98	136
	Топливо	5 284	5 314	5 319	4 965	5 526
	Промышленные товары	6 664	6 818	7 165	6 003	7 065
	Итого	14 058	14 381	14 651	13 006	14 876

Источник: секретариат ЮНКТАД, пользовавшийся базами данных Организации Объединенных Наций (Comtrade) и Международного валютного фонда (Direction of Trade Statistics (DOTS)).

Примечания: все продовольственные товары (МСТК 0 + 1 + 22 + 4), руда и металлы (МСТК 27 + 28 + 68), топливо (МСТК 3) и промышленные товары (МСТК 5–8 минус 667 и 68).

^а Оценочные данные.

Таблица 4
Куба: экспорт и импорт услуг
(В млн. долл. США)

		2011 год ^a	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год ^a	2015 год ^a
Экспорт	Итого услуг	11 149	12 760	13 027	12 663	10 551
Импорт	Итого услуг	2 462	2 406	2 306	2 074	2 125

Источник: UNCTADstat.

^a Оценочные данные за каждый год.

Программа развития Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
 [20 июня 2016 года]

Куба по-прежнему занимает высокое место в рейтинге по индексу развития человеческого потенциала. На состоявшемся в 2015 году саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года президент Рауль Кастро заявил, что Куба достигла целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Главная задача заключается в том, чтобы сохранить на прежнем уровне качество социальных услуг и уже достигнутые в контексте вышеуказанных целей результаты. Страна также привержена достижению целей в области устойчивого развития.

Модель развития Кубы претерпевает изменения. На шестом съезде Коммунистической партии в апреле 2011 года был принят документ под названием «Основные направления социально-экономической политики». Парламент Кубы также принял решение поддержать эти основные направления и одобрил этот документ на своей очередной сессии в августе 2011 года. Основные направления были обновлены и дополнены на седьмом съезде Коммунистической партии, состоявшемся в апреле 2016 года, и этот документ по-прежнему служит руководящей основой проведения текущей реформы. На съезде был также утвержден документ под названием «Национальный план экономического и социального развития на период до 2030 года: проект видения нации, стратегические направления и сектора». В нем определены ключевые стратегические приоритеты, нацеленные на следующее: обеспечение эффективного и основанного на социалистических принципах управления и социальной интеграции общества; проведение перемен в производственном секторе и характере участия в международной торговле; развитие инфраструктуры; развитие человеческого потенциала, науки, техники и инноваций; рациональное использование природных ресурсов и охрана окружающей среды; развитие человеческого потенциала, обеспечение равенства и справедливости.

Основные направления носят новаторский характер в национальном контексте и ставят перед страной непростые задачи. Их разработка была продиктована целью стимулировать приток иностранных инвестиций, ускорить экономическое развитие страны и повысить ее конкурентоспособность, причем важная роль в контексте предстоящей децентрализации отводится деятельно-

сти на местном уровне, в первую очередь деятельности местных органов управления. В конце 2013 года Куба приступила к выполнению сложнейшей национальной задачи — осуществлению перехода на единую валютно-денежную систему. Этот сложный процесс продолжается и требует тщательной проработки во избежание нежелательных последствий для населения. В связи с этим приоритетное значение для правительства по-прежнему имеют всеобщий охват всего населения страны социальным обслуживанием и обеспечение социального развития. По мере преобразования традиционной системы социальной защиты будет обеспечиваться ее стабильность и будет уделяться больше внимания наиболее уязвимым группам населения, в частности престарелым.

В основном направлении № 112 содержится призыв содействовать развитию многостороннего сотрудничества, при этом непосредственно упоминается система Организации Объединенных Наций. В этой связи система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку национальным органам в решении новых проблем и задач.

Партнерские отношения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и кубинских властей имеют давнюю историю. ПРООН оказывает поддержку в реализации основных стратегий и направлений деятельности в области развития на местном и национальном уровнях на протяжении уже более 40 лет. В настоящее время сотрудничество осуществляется в формате Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы и в рамках документа по страновой программе ПРООН для Кубы (2014–2018 годы). Документ по страновой программе был утвержден Исполнительным советом и полностью согласуется со Стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы. ПРООН сотрудничает с национальными властями в следующих областях: содействие обеспечению продовольственной безопасности; использование возобновляемых источников энергии; поддержка национальной политики и производственных секторов в целях снижения уровня импорта; оказание поддержки местным органам власти и реализации их стратегий в области развития, особенно тех, которые касаются производственно-сбытовой цепочки; внедрение и применение на практике мер по адаптации к изменению климата, особенно в области производства продовольствия; содействие устойчивому развитию путем а) поощрения устойчивого использования природных ресурсов на основе передачи знаний и технологий для производственного сектора и б) разработки более эффективной стратегии уменьшения опасности бедствий; поддержка национальных мер реагирования на ВИЧ/СПИД и недопущение дискриминации по признаку сексуальной ориентации. Сквозными темами также являются гендерное равенство и решение проблем молодежи.

ПРООН оказывает поддержку в основных областях сотрудничества, содействуя тем самым осуществлению основных направлений социально-экономической политики в областях, которые порой являются для страны новаторскими и имеют огромное стратегическое значение с учетом трансформации кубинской модели развития. Содействие устойчивому развитию человеческого потенциала и впредь будет стержневым элементом программы сотрудничества, которая способствует развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, а также передаче технологий и знаний.

Восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами

В декабре 2014 года президенты Кубы и Соединенных Штатов Америки Рауль Кастро и Барак Обама объявили о решении начать переговоры, сосредоточив внимание на шагах, которые будут предприняты для восстановления дипломатических отношений. После нескольких раундов переговоров летом 2015 года в Гаване и Вашингтоне, округ Колумбия, соответственно, были открыты посольства Соединенных Штатов и Кубы. С целью помочь достижению прогресса на пути к полной нормализации дипломатических отношений была создана двусторонняя комиссия, в настоящее время идет третий раунд ее заседаний. Комиссия отвечает за рассмотрение всех нерешенных проблем, и в ее рамках официально обсуждаются вопросы, представляющие обоюдный интерес. Куба по-прежнему настаивает на том, что полная нормализация невозможна до тех пор, пока не будет снята блокада.

В этих новых условиях власти Соединенных Штатов одобрили определенные новые меры: Куба не фигурирует более в перечне стран, которые Соединенные Штаты считают государствами-спонсорами терроризма; разрешено выполнение регулярных авиарейсов из Соединенных Штатов на Кубу; Куба исключена из списка стран с недостаточным уровнем безопасности в портах, что способствовало осуществлению морских перевозок между Соединенными Штатами и Кубой; между Флоридой и Гаваной откроется паромное сообщение; некоторые круизные компании получили лицензии на осуществление рейсов на Кубу; и утверждено восстановление системы прямой почтовой связи между двумя странами. Несмотря на сохраняющиеся ограничения, граждане Соединенных Штатов могут на основании общей лицензии совершать на Кубу поездки 12 категорий, для чего более не требуется получать разрешение правительства Соединенных Штатов; кубинские граждане, проживающие в Соединенных Штатах на временной основе, обрели возможность получать заработную плату, причем теперь им не требуется для этого проходить процесс иммиграции; сняты ограничения на сумму денежных средств, которую американцы кубинского происхождения могут переводить семье на Кубе. Разрешен экспорт из Соединенных Штатов для кубинского частного сектора таких товаров, как строительные материалы, сельскохозяйственная техника и инвентарь; будет разрешено кредитование экспорта или реэкспорта на Кубу утвержденных товаров (за исключением сельскохозяйственных продуктов, на которые в соответствии с законом по-прежнему распространяется требование о предварительной оплате наличными средствами); допускается реэкспорт американских товаров из третьих стран (только для научных, археологических, культурных, экологических, образовательных, спортивных и научно-исследовательских целей, а также целей сохранения исторических ценностей и проведения профессиональных совещаний). Кроме того, Соединенные Штаты разрешили экспорт телекоммуникационного оборудования на Кубу для создания телекоммуникационной инфраструктуры, связывающей обе страны, а также для создания системы телекоммуникаций на Кубе; кубинская государственная телефонная компания ETECSA подписала соглашение с базирующейся в Нью-Джерси компанией IDT Telecom, компаниями T-Mobile USA и Verizon, направленное на восстановление прямой телефонной связи между Соединенными Штатами и Кубой; амери-

канская компания — эмитент кредитных карт MasterCard вскоре приступит к осуществлению операций на Кубе.

Конкретные последствия блокады, установленной Соединенными Штатами

Несмотря на вышеперечисленные меры, блокада по-прежнему сохраняется, и ее негативные последствия остаются весьма схожими с последствиями, которые ощущались в предыдущие годы, особенно в сфере торговой и финансовой деятельности. Последствия блокады отражаются на внешнеэкономических связях Кубы и просматриваются во всех сферах социальной и экономической жизни страны; в рамках блокады сохраняются ограничения на использование доллара, а также ограничения, касающиеся импортных поставок из Кубы. Она подрывает возможности развития на национальном и местном уровнях и создает экономические трудности для населения страны. Блокада также негативно сказывается на положении наиболее уязвимых групп населения и на развитии человеческого потенциала в целом.

По официальным оценкам, совокупные прямые и косвенные потери кубинской экономики в результате блокады за период с начала 1960-х годов по апрель 2015 года составили 121,2 млрд. долл. США.

Блокада ограничивает доступ Кубы к кредитам, предоставляемым на цели развития такими международными финансовыми учреждениями, как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, что сужает спектр возможностей в плане получения ресурсов, необходимых для финансирования осуществляемых Кубой планов развития в общенациональном масштабе и/или на местах.

В контексте модернизации кубинской экономической модели блокада также ограничивает участие иностранных инвесторов, в частности американских компаний, в приоритетных экономических проектах, в том числе в специальной зоне экономического развития в Мариеле. В этом плане блокада негативно воздействует на инвестиционные потоки и ограничивает доступ к региональным и глобальным производственно-сбытовым цепочкам.

Из-за необходимости получения виз ограничены и возможности посещения Соединенных Штатов кубинскими экспертами и исследователями по линии соглашений о сотрудничестве.

Блокада по-прежнему негативно сказывается на повседневной работе по осуществлению инициатив, касающихся сотрудничества с внешними партнерами, создавая многочисленные трудности для осуществления программ и проектов в силу реальных торговых ограничений или запретов на закупку вводимых ресурсов у американских компаний и их филиалов, созданных в Соединенных Штатах или в других странах. Она также ведет к сокращению числа возможных поставщиков и ограничивает сферу конкуренции. На сегодняшний день нет свидетельств того, что принятые меры привели к изменению международных условий поддержания торговых и финансовых отношений с Кубой.

Так, например, несмотря на недавно принятые меры по обеспечению безопасности портов, до настоящего времени блокада накладывает ограничения на деятельность судоходных компаний, суда которых швартуются в кубинских гаванях. Это значительно сокращает число судоходных компаний, включающих Кубу в свои маршруты, что ограничивает транспортное сообщение и приводит

к задержкам с отгрузкой товаров. На возможностях получения основных ресурсов и конечной стоимости импортируемых в рамках проектов товаров и оборудования негативно сказываются и издержки, связанные с оплатой услуг посредников и перевозками грузов на большие расстояния. Кроме того, в рамках проектов развития приходится производить закупки и импортировать необходимую продукцию с более удаленных рынков и по значительно более высоким ценам.

Последствия для проектов

Такое положение самым непосредственным образом сказывается на всех осуществляемых ПРООН проектах в области развития и мероприятиях по оказанию чрезвычайной помощи, поскольку повышаются транзакционные издержки при закупке вводимых ресурсов, предназначенных для проектов, и увеличиваются расходы на транспортировку таких импортируемых товаров. Поиск альтернативных транспортных компаний отнимает дополнительное время и силы. Как следствие осуществление проектов тормозится ввиду значительных задержек при закупке и доставке необходимых для проектов ресурсов, что негативно влияет на своевременность осуществления мероприятий по проектам и их результаты.

Особую тревогу подобная ситуация вызывает в случае проектов, имеющих отношение к обеспечению продовольственной безопасности и развития на местном уровне, учитывая длительность процесса получения доступа и импорта технических ресурсов сельскохозяйственного производства, в частности ирригационных систем, оборудования и сельскохозяйственного инвентаря. В целом процессы закупок занимают больше времени, что замедляет ход работ по проектам и увеличивает сроки получения отдачи от них. Вследствие этого при разработке финансовых предложений и новых проектов приходится предусматривать более длительные сроки на процессы закупочной деятельности, а также выделять дополнительные финансовые ресурсы на покрытие возрастающих издержек, которые при иных обстоятельствах могли бы быть направлены на деятельность в целях развития. Эти издержки покрываются за счет средств, предоставляемых международными партнерами по развитию и направляемых через ПРООН. Такое положение сказывается также и на приобретении компьютерных технологий; например, американская компания Planson не получила от Управления по контролю за иностранными активами лицензию на экспорт продукции на Кубу.

В рамках проектов, финансируемых Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, главным получателем средств по линии которого является ПРООН, осуществляются поставки медикаментов, реагентов и лабораторного оборудования для оказания помощи 20 019 лицам всех возрастов, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом. Эти товары закупаются в третьих странах и через вторичных поставщиков по ценам, значительно превышающим цены на сопоставимые товары на международном рынке. Даже в тех случаях, когда имеющиеся у ПРООН долгосрочные соглашения с международными поставщиками распространяются на осуществляемые на Кубе проекты, действующие в рамках блокады ограничения не позволяют производить через этот механизм закупку товаров, произведенных или содержащих компоненты, произведенные в Соединенных Штатах. В таких ситуациях поставщики

должны получать разрешение Управления по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов на предоставление услуг или поставку товаров для осуществляемых на Кубе проектов, а это бюрократический процесс, отнимающий много времени и сил. В 2015 году Глобальный фонд одобрил закупку препарата Raltegravir (в 400-миллиграммовой дозировке), который производится компанией Merck в Соединенных Штатах. Была соблюдена необходимая процедура получения лицензии на приобретение препарата в генерической форме у его производителя (компании Hetero Labs в Индии); однако получить лицензию не удалось, а закупать этот лекарственный препарат третьей линии у непосредственного производителя (Merck) страна не смогла из-за установленных им высоких цен.

21 мая 2013 года Глобальный фонд утвердил закупку анализатора системы GeneXpert IV для одного из проектов на Кубе. Это высокотехнологичный прибор, который Всемирная организация здравоохранения активно рекомендует для использования в целях ранней диагностики туберкулеза, особенно резистентных форм туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью. Он особенно необходим для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом или относящихся к группе риска по туберкулезу. Единственным поставщиком, у которого Глобальный фонд разрешает его закупать, является компания Cepheid. Однако поставщик не мог продавать прибор, пока не была утверждена лицензия. Уведомление о том, что лицензия одобрена, поступило почти год спустя, в апреле 2014 года, и пациенты, которым прибор был крайне необходим, получили возможность пользоваться им со значительным опозданием. В 2015 году возникла потребность в реактивах, без которых прибор работать не может, а их можно было приобрести только после получения соответствующей лицензии.

Последствия блокады для страновой деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций

Блокада также негативно сказывается на повседневной деятельности отделения ПРООН на Кубе, которое оказывается в неблагоприятном положении в сравнении с другими страновыми отделениями. Выгоды в плане эффективного осуществления и контроля деятельности по линии развития и оказания чрезвычайной помощи, которые могли бы быть получены благодаря заключенным в рамках ПРООН долгосрочным соглашениям, ограничены. Например, несмотря на долгосрочное соглашение, подписанное с компанией Toyota Gibraltar, эта компания не может осуществлять поставки запасных частей американского производства. В результате транзакционные издержки возрастают по меньшей мере на 15 процентов в силу необходимости оплачивать услуги посредников, закупать информационно-коммуникационное оборудование и услуги по более высокой цене и переплачивать за лицензии на использование компьютерных программ. Все это отрицательно сказывается и на доступе к интернет-услугам, ограничивая тем самым эффективность использования общеорганизационных платформ и увеличивая количество времени, необходимого для осуществления операций/процедур в режиме онлайн.

Отделение ПРООН на Кубе также оказывается в ущемленном положении, не имея возможности пользоваться счетами своей головной структуры в банках Соединенных Штатов или использовать американский доллар в качестве валюты платежа. Отделению приходится принимать дополнительные администра-

тивные меры для осуществления связанных с программами финансовых операций; в частности, оно вынуждено действовать через банки третьих стран, что ведет к повышению расходов отделения и издержек по его проектам и увеличению административной нагрузки. Соответствующие дополнительные издержки покрываются за счет средств ПРООН и средств, выделяемых на осуществление проектов донорами, т. е. за счет использования ресурсов, которые в иных обстоятельствах могли бы быть использованы на деятельность в целях развития.

Еще один пример того, какие сложности для ПРООН создает блокада, связан с тем, что при необходимости посещения штаб-квартиры ПРООН в Нью-Йорке национальным сотрудникам приходится заблаговременно запрашивать визу на поездку, причем получить ее вовремя порой не удастся, хотя в целом положение в этом плане в последнее время улучшилось. Кроме того, из-за отсутствия прямых рейсов из Гаваны в Соединенные Штаты приходится покупать более дорогие авиабилеты на более продолжительные рейсы через третьи страны. Негативные последствия увеличения расходов и сложности, связанные со своевременным получением виз, ощущают на себе также представители кубинских органов власти и кубинские эксперты, которым необходимо совершать поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и в другие точки на территории Соединенных Штатов для участия в различных совещаниях.

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

[Подлинный текст на английском языке]
[9 июня 2016 года]

В связи с просьбой о предоставлении информации о соответствующих событиях, происшедших после 2015 года, и о том, каким образом блокада сказывается на способности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) работать с кубинским народом и в его интересах, ЮНЕСКО отмечает, что она является не финансовым, а специализированным техническим учреждением системы Организации Объединенных Наций, и поэтому сложно дать количественную оценку ущерба, причиненного блокадой программам, осуществляемым ЮНЕСКО в сферах ее компетенции, а именно в сферах образования, науки, культуры и информации и коммуникации. Если же говорить о качестве, то блокада, несомненно, по-прежнему негативно отражается на деятельности ЮНЕСКО в сферах ее компетенции.

Восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой повлекло за собой повышение спроса на мероприятия ЮНЕСКО в различных сферах, в частности в областях, касающихся вопросов культурного наследия, туризма и межкультурного диалога во имя культуры мира, и заявление президента Соединенных Штатов о том, что с Конгрессом Соединенных Штатов можно вести работу над отменой блокады, позволяет надеяться на улучшение существующих в настоящее время условий.

В сфере образования блокада по-прежнему не позволяет обеспечить наличие в необходимом количестве образовательных материалов, что обусловлено торговыми ограничениями, препятствующими их закупке по более конкурентным ценам. В области науки блокада по-прежнему ограничивает возможности для закупки самых современных научных материалов. В области культуры из-за блокады сохраняются сложности с получением материалов, необходимых для обеспечения сохранности исторических ценностей, и предметов снабжения для сферы культуры, а также трудности в плане взаимодействия с зарубежными учреждениями, с которыми в противном случае можно было бы поддерживать отношения сотрудничества. Что касается сферы коммуникации и информации, то, несмотря на заявления о сотрудничестве в этой области, Куба по-прежнему не может приобрести подводный оптоволоконный кабель, производимый фирмами Соединенных Штатов, лицензии на программное обеспечение и определенные виды оборудования. По-прежнему высокими остаются расходы на поддержание связи. В целом возможности для проведения мероприятий на основе государственного/частного финансирования с участием иностранных компаний являются ограниченными из-за применения штрафных санкций. Кроме того, ограниченный характер носят морские перевозки и нередко возникают задержки с погрузкой товаров. Следует отметить расширение возможностей для академических и культурных обменов, однако их проведению, как и прежде, препятствуют визовая политика и регламент в отношении банковских операций, осложняющие осуществление поездок, в том числе в учебных целях.

Блокада негативно сказывается также на функционировании отделения ЮНЕСКО в Гаване и на осуществлении Кубинской национальной комиссией содействия ЮНЕСКО мероприятий в рамках программы участия, включая получение финансовых средств и банковские переводы поставщикам услуг, что оборачивается для этой организации дополнительными издержками, связанными, в частности, с приобретением авиабилетов, поддержанием связи и т. д. Из-за блокады страдают и сами сотрудники ЮНЕСКО и члены их семей, например, когда речь идет о пользовании кредитными картами, банковских переводах и международном сообщении.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

[Подлинный текст на английском языке]

[3 июня 2016 года]

С точки зрения охраны окружающей среды, введенная Соединенными Штатами Америки блокада затрагивает не только Кубу, но и весь Карибский субрегион и сами Соединенные Штаты.

Природоохранная деятельность в «горячей точке биоразнообразия» в Карибском бассейне⁴³ носит фрагментарный, некомплексный характер и осуществляется без необходимой общей стратегии, поскольку Куба не включена в ряд важнейших проектов в субрегионе в связи с тем, что эти проекты финансируются Соединенными Штатами. При этом страдает не только Куба, которая не может воспользоваться преимуществами проектов, но и весь Карибский бассейн, поскольку применять в субрегионе единый подход не представляется возможным.

Блокада также существенным образом сказывается на деятельности по сохранению биоразнообразия и экосистем, находящихся в совместном пользовании Кубы и Соединенных Штатов.

Блокада не позволяет осуществлять общие стратегии комплексного управления окружающей средой и природными ресурсами, окружающими эти две страны, и в отсутствие соглашений и диалога между правительствами этих двух стран в отношении их общей природной среды добиться существенного и всестороннего прогресса невозможно.

Значительную часть своей деятельности Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) проводит также в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, в частности сотрудничества между Кубой и другими странами региона Латинской Америки и Карибского бассейна в вопросах обмена информацией и опытом, укрепления потенциала и технической поддержки, в том числе на основе организации учебной подготовки, мероприятий в целях укрепления потенциала и практических семинаров. Таким образом, из-за продолжающейся блокады не используются имеющиеся возможности для сотрудничества в области охраны окружающей среды в этом регионе.

Работа на Кубе означает, что нередко приходится изыскивать альтернативные технологические решения, например в случае с программным обеспечением для геоинформационной системы (ГИС), используемой для сбора и обработки данных дистанционного зондирования и пространственных данных, которые необходимы для выполнения определенных видов деятельности и проектов. В условиях действующих торговых ограничений обычные поставщики не могут доставлять на Кубу определенные товары и услуги, что ограничивает возможности в плане поиска другого подходящего программного обеспечения.

Кроме того, Куба предприняла попытку внести финансовый взнос в Фонд ЮНЕП, однако в силу действующих ограничений на работу с банками Соединенных Штатов это оказалось невозможным. Необходимо изыскать другие варианты, для того чтобы предоставить Кубе возможность переводить средства на счет ЮНЕП.

Ниже приводятся другие примеры негативных последствий блокады:

⁴³ Понятие «горячая точка биоразнообразия» в Карибском бассейне включает, прежде всего, три крупных островных группы: Багамские Острова, Малые Антильские Острова и Большие Антильские Острова (Пуэрто-Рико, Ямайка, Куба и остров Гаити, на котором расположены Доминиканская Республика и Гаити), — причем 90 процентов ее площади занимают Куба, Ямайка и остров Гаити.

а) поскольку компаниям Соединенных Штатов не разрешается продавать кубинским компаниям оборудование, технологии и другую продукцию, кубинские компании вынуждены производить соответствующие закупки на других рынках, что удлиняет сроки доставки товаров на Кубу и соответственно увеличивает количество углерода, выбрасываемого в атмосферу при транспортировке;

б) в рамках своей программы энергетической революции Куба продолжает повышать энергоэффективность и принимает активные меры для организации вторичной переработки и внедрения других экологически чистых технологий. Цель при этом заключается в снижении потребления нефтепродуктов и уменьшении количества выбросов в атмосферу двуокиси углерода, а также в повышении общего уровня ресурсоэффективности. Однако компаниям Соединенных Штатов и их филиалам в других странах запрещено продавать Кубе такие технологии, которая могла бы воспользоваться их преимуществами. Это касается и неамериканских компаний, готовых продавать продукцию, которая содержит части или компоненты, поставляемые компаниями Соединенных Штатов или их филиалами, и могла бы способствовать прогрессу в этой области;

в) Кубе будет непросто выполнить свои обязательства, вытекающие из Минаматской конвенции о ртути, по причине ограниченного доступа к безртутным технологиям, а также произвести поэтапный вывод из обращения содержащих ртуть продуктов, таких как амальгамы для зубных пломб с неконтролируемыми выбросами ртути, имеющими региональные и глобальные последствия;

г) из-за действующих ограничений на поездки часто возникают трудности с участием кубинских экспертов в конференциях и учебных мероприятиях по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития, и приходится расходовать дополнительно тысячи долларов на организацию полетов по более дорогим и часто занимающим больше времени маршрутам;

д) из-за блокады ограничен также доступ Кубы к информации, содержащейся в ведущих научно-технических журналах и публикациях, равно как и доступ через Интернет к специализированным компаниям и учреждениям в Соединенных Штатах. В силу этого кубинские ученые, инженеры и студенты не могут быть в курсе новейших достижений в научных сферах, связанных с энергетикой и охраной окружающей среды, которые могли бы способствовать расширению имеющихся у них возможностей по внедрению экологически чистых технологий. Ограничения на подключение к Интернету также не позволяют Кубе в полной мере соблюдать и выполнять некоторые международные договоры в области охраны окружающей среды, требующие постоянного использования Интернета;

е) из-за блокады на Кубе также ограничена пропускная способность каналов связи, что не позволяет всем желающим кубинцам выходить на сайты проводимых в онлайн-режиме конференций и на платформы для веб-семинаров и принимать участие в виртуальных совещаниях и учебных занятиях, которые все чаще проводятся в таком формате в целях сокращения расходов на поездки и других издержек;

g) Соединенные Штаты и Куба расположены в регионе, в котором стихийные бедствия, особенно ураганы, причиняют серьезный ущерб экосистемам и населению. Обе страны принимают меры по предотвращению стихийных бедствий и повышению степени подготовленности к ним. В этом смысле сотрудничество было бы полезным обоим государствам, равно как и другим странам Карибского бассейна.

Крайне важно содействовать укреплению сотрудничества между странами и устранению препятствий, особенно сейчас, когда государства-члены во всем мире заключают важные глобальные соглашения, такие как Парижское соглашение об изменении климата и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Устранение препятствий на пути нормальных взаимообменов между двумя странами способствовало бы прогрессу в деле рационального использования общих экосистем, расширению сотрудничества между научными и академическими кругами и более весомому вкладу обеих стран в деятельность по борьбе с изменением климата, управлению экосистемами и предупреждению стихийных бедствий и аварий. От этого выиграли бы и другие страны, в которых Соединенные Штаты и Куба осуществляют совместные программы.

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

[Подлинный текст на английском языке]
[8 июня 2016 года]

Куба не входит в число стран, подписавших Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года. Тем не менее на протяжении многих лет тысячи беженцев находят убежище на Кубе, и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) вот уже более 20 лет оказывает поддержку правительству страны в вопросах защиты беженцев.

До настоящего времени Куба фактически проводила политику невыдворения всех лиц, признанных беженцами в соответствии с мандатом УВКБ. В 2015 году увеличилось число лиц, ищущих убежища на Кубе. До этого с просьбой о предоставлении им статуса беженца в соответствии с мандатом УВКБ на Кубе обращались в среднем 25 человек в год. Однако в 2015 году число таких лиц увеличилось до 129, т.е. более чем в пять раз. Судя по состоянию на сегодняшний день, число лиц, подавших такие просьбы в 2016 году, сопоставимо с аналогичным периодом 2015 года.

Лицам, ищущим убежища на Кубе, разрешается временно находиться в стране на тот период, пока УВКБ занимается определением их статуса беженцев и — после признания их статуса в соответствии с мандатом Управления — пытается найти для них долговременное решение, в основном в виде расселения.

На Кубе лица, признанные беженцами, получают доступ к государственным бесплатным системам здравоохранения и образования, которыми пользуются граждане страны. Некоторые беженцы также пользуются доступом к национальной системе стипендий для получения высшего образования.

В настоящее время Куба не проводит в отношении беженцев политику местной интеграции. Однако в последние годы ограниченному числу беженцев был предоставлен статус постоянных резидентов на основании действующего национального законодательства. Эти лица получили правовой статус, который обеспечивает им такие же права и возможности, что и гражданам страны.

Эти меры свидетельствуют о готовности Кубы соблюдать международные и региональные стандарты защиты в соответствии с обязательствами, принятыми страной в связи с Бразильской декларацией и десятилетним планом действий, которые она подписала в 2014 году вместе с 27 другими странами и тремя территориями Латинской Америки и Карибского бассейна.

Если будет прекращена блокада и за этим последует нормализация двусторонних отношений, то будут созданы более благоприятные условия для находящихся на Кубе лиц, которые подпадают под мандат УВКБ. Можно будет рассмотреть дополнительные возможности для местной интеграции беженцев, а укрепление международного сотрудничества может привести к тому, что Куба присоединится к международным документам, касающимся беженцев и лиц без гражданства, а также примет более благоприятные меры защиты в отношении таких лиц, подпадающих под мандат УВКБ.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) работает на Кубе с 2001 года, а ее отделение в этой стране существует с 2005 года. Главная цель ее присутствия заключается в оказании поддержки правительству Кубы в осуществлении повестки дня в области развития в соответствии с приоритетами и мандатами ООН-Хабитат, касающимися вопросов жилья и населенных пунктов.

За эти 11 лет ООН-Хабитат оказала поддержку стране в реализации целого ряда проектов, осуществляемых по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Программы развития Организации Объединенных Наций. К числу таких проектов относятся проекты, связанные с городским планированием и управлением городским хозяйством на национальном и муниципальном уровнях, проекты по восстановлению жилищного и городского хозяйства, пострадавшего от ураганов, а также проекты по содействию развитию жилищно-коммунального хозяйства.

Осуществление этих проектов связано с развитием, однако их реализации в значительной мере препятствуют последствия политической, экономической и торговой блокады в отношении Кубы, ограничивающей доступ страны к международным рынкам, крайне важным для приобретения материалов, оборудования, технологий и инфраструктуры для строительства городского жилья, которые позволили бы улучшить качество жизни населения.

Сегодня, когда отношения между Кубой и Соединенными Штатами выходят на новый этап и обеими странами принимаются и осуществляются различные меры, ООН-Хабитат отмечает открывающиеся возможности в областях экономики, инвестиций, торговли и культуры. Это свидетельствует о необходимости положить конец экономической и торговой блокаде, которая по-прежнему сдерживает прогресс.

С точки зрения ООН-Хабитат, осуществление резолюции 70/5 позволит Кубе внести решающий вклад в осуществление целей в области устойчивого развития, разработку Повестки дня на период до 2030 года и реализацию новой национальной программы развития городов, особое внимание в которой уделяется цели 11 в области устойчивого развития «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов».

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 2016 года]

В настоящее время Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в рамках осуществления страновой программы оказывает поддержку усилиям правительства Кубы, направленным на привлечение прямых иностранных инвестиций и установление стратегических партнерств, которые способствовали бы укреплению промышленного потенциала страны и повышению конкурентоспособности приоритетных секторов промышленности. Эта страновая программа, о составлении которой правительство Кубы просило в ноябре 2014 года, была разработана в тесном сотрудничестве с соответствующими национальными партнерами и в соответствии с политикой экономических и промышленных преобразований, проводимой правительством Кубы, а также на основании Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы.

В страновой программе основное внимание уделяется трем основным задачам: а) улучшение и обеспечение стабильных условий для осуществления предпринимательской деятельности; б) повышение конкурентоспособности промышленности; с) привлечение иностранных инвестиций. Для того чтобы разработать всеобъемлющую программу, которая позволит достичь этих целей, в июле 2015 года ЮНИДО, при общей координации Отдела стран Латинской Америки и Карибского бассейна, направила на Кубу техническую группу. В состав группы входили эксперты из различных технических департаментов, а

также сотрудники из отделения ЮНИДО в Мексике и отделения ЮНИДО по содействию инвестированию и передаче технологий в Корею.

Этап разработки страновой программы завершился подписанием 4 декабря 2015 года, во время шестнадцатой сессии Генеральной конференции, соответствующего документа министром промышленности Кубы Сальвадором Пардо Крусом и Генеральным директором ЮНИДО. Страновая программа предусматривает реализацию различных проектов в секторах, имеющих стратегическое значение для экономического и социального развития Кубы, в частности секторах промышленной политики, возобновляемых источников энергии, производства свежих продуктов питания и комплексного управления водными ресурсами.

По предварительным подсчетам, на осуществление этой программы было предложено выделить средства на общую сумму 50 млн. евро. Уже ведутся переговоры о выделении 24 млн. евро такими благоприятно настроенными донорами, как Республика Корея, Российская Федерация, Европейский союз и Глобальный экологический фонд.

Несмотря на некоторые трудности в мобилизации средств и установлении партнерств, вызванные экономической, торговой и финансовой блокадой в отношении Кубы, ЮНИДО удалось обеспечить запуск следующих трех самых прогрессивных проектов, предусмотренных страновой программой (их запуск был приурочен к проведению Международной ярмарки кубинской промышленности (“CubaIndustria 2016”), проходившей 20–24 июня 2016 года в Гаване):

- а) повышение эффективности промышленной стратегии путем разработки и осуществления промышленной политики;
- б) реализация программы модернизации технологий и предприятий, в частности в секторах агрохимического и сельскохозяйственного машиностроения;
- в) развитие творческой сферы в целях диверсификации кубинской экономики.

Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2016 года]

Правительство Республики Куба принимает активное участие в деятельности по снижению риска бедствий как на международном уровне — внося конструктивный вклад в продолжающийся процесс разработки показателей и терминологии для оценки хода реализации семи глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, так и на национальном уровне — на основе принятия всеобъемлющих мер по защите своего населения от стихийных бедствий и достижения конкретных результатов в этом плане. Куба принимала конструктивное участие в соответствующих процессах обмена знаниями, особенно в рамках Регио-

нальной платформы по уменьшению опасности бедствий на Американском континенте и субрегиональных проектов в Карибском бассейне, которые направлены на распространение передовой практики в области уменьшения опасности бедствий и ликвидации их последствий.

Снижение риска бедствий является необходимым условием обеспечения устойчивого развития. Признавая достижение Кубой значительного прогресса в управлении рисками бедствий, следует отметить, что осуществление Сендайской рамочной программы, которая призвана служить ориентиром при осуществлении мероприятий по управлению риском бедствий, охватывающих разные виды угроз, на всех уровнях, а также в пределах секторов и между разными секторами, потребует принятия структурных и неструктурных мер по предотвращению и уменьшению подверженности воздействию опасных факторов и степени уязвимости к бедствиям, повышению готовности к реагированию и восстановлению и укреплению жизнестойкости. Такие меры имеют большое значение для повышения степени жизнестойкости людей, общин, стран, их активов и окружающей среды в экономическом, социальном, медицинском и культурном плане. Возможность принятия таких мер зависит от наличия у Кубы доступа к ключевой информации, основным знаниям, технологиям и средствам, в том числе ресурсам, предоставляемым донорами и международными финансовыми учреждениями, и современным научно-техническим достижениям, моделированию риска бедствий и информационным технологиям — элементам, которые имеют большое значение для наращивания потенциала.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 2016 года]

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) отмечает, что Карибский регион продолжает сталкиваться с рядом серьезных проблем, связанных с незаконным оборотом наркотиков. Производство кокаина в Латинской Америке оказывает негативное влияние на Кубу и другие страны Карибского бассейна. УНП ООН наращивает свое присутствие в Карибском бассейне в целях оказания поддержки государствам-членам в их усилиях по противодействию этим угрозам и рассчитывает на укрепление сотрудничества с Кубой в контексте своих новых инициатив в регионе, включая инициативы, направленные на усиление пограничного контроля.

В этой связи стоит подчеркнуть, что Куба впервые приняла участие во Всеамериканской встрече на высшем уровне, проходившей в апреле 2015 года в городе Панама. В этой встрече приняли участие все главы государств Северной и Южной Америки, которые обсудили такие общие темы, как региональная интеграция, экономическое развитие и борьба с организованной преступностью и торговлей наркотиками. Кроме того, в ходе этого мероприятия президент Кубы Рауль Кастро и президент Соединенных Штатов Америки Барак

Обама провели двустороннее совещание, заложившее основы для последующего обсуждения возможности снятия блокады в отношении Кубы и предлагаемой поездки президента Обамы в эту страну в начале 2016 года.

Куба входит в зону действия расположенного в Панаме Регионального отделения УНП ООН для Центральной Америки и Карибского бассейна, которое приступило к работе в сентябре 2009 года. В апреле 2014 года УНП ООН приступило к реализации региональной программы действий на 2014–2016 годы в поддержку осуществления стратегии Карибского сообщества по борьбе с преступностью и обеспечению безопасности, общий бюджет которой составил 11,7 млн. долл. США. Хотя Куба не является членом КАРИКОМ, она включена в эту региональную программу, в частности в контексте взаимодействия с Карибским форумом африканских, карибских и тихоокеанских государств, членом которого она является. В рамках этой региональной программы осуществляется пять подпрограмм, которые непосредственно направлены на решение следующих стратегических задач, определенных в стратегии КАРИКОМ по борьбе с преступностью и обеспечению безопасности: а) борьба с транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом; б) борьба с коррупцией и отмыванием денег; в) предупреждение преступности и реформирование системы уголовного правосудия; г) профилактика и лечение наркомании и ВИЧ/СПИДа; и е) проведение исследований, анализа тенденций и судебной экспертизы.

В рамках этой региональной программы УНП ООН в августе 2015 года восстановило свое присутствие в Карибском бассейне, а именно на Барбадосе. Усиление присутствия УНП ООН в этом регионе в тесной координации с региональными и национальными партнерами окажется полезным также и для Кубы.

Куба успешно сотрудничает с УНП ООН в осуществлении мандатов Управления, и такой вклад всегда получал положительную оценку обеих сторон. Куба является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и принимает активное и эффективное участие в процессе обзора. Куба провела обзор по Никарагуа, Гайане и Сент-Люсии и использовала свое право просить об опубликовании своего окончательного доклада по этим странам на веб-сайте УНП ООН.

После того как Куба выразила заинтересованность в присоединении к сети Глобальной программы по контролю за контейнерными перевозками УНП ООН и Всемирной таможенной организации, в течение первой недели июня 2016 года на Кубе должна была действовать специальная группа, которая должна была производить оценку основных портов в стране, устанавливать каналы связи и обсуждать детали включения Кубы в эту программу.

УНП ООН считает важным продолжать содействие мобилизации ресурсов, с тем чтобы укрепить осуществление деятельности УНП ООН на Кубе. Прекращение блокады, несомненно, будет способствовать расширению оперативной деятельности УНП ООН в этой стране в будущем в тесном партнерстве с кубинскими властями.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

Экономическая, торговая и финансовая блокада в отношении Кубы была введена в 1962 году. С 1991 года Генеральная Ассамблея ежегодно принимает резолюции о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, снова и снова обращаясь ко всем государствам с призывом воздерживаться от принятия и применения законов и мер такого рода.

Несмотря на недавнее восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой, недавний визит на Кубу президента Соединенных Штатов, а также другие важные шаги в направлении нормализации отношений, в частности отмена ограничений на поездки на Кубу, телекоммуникации и денежные переводы, в силу по-прежнему остаются основные меры экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Значительные экономические и финансовые ограничения, введенные в отношении Кубы в результате блокады, привели к постоянному дефициту, который негативно сказывается на жизни кубинского народа, в особенности наиболее уязвимых групп населения.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) является одним из немногих партнеров по сотрудничеству в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, народонаселения и развития, а также в решении вопросов гендерного равенства на Кубе. Из-за блокады ЮНФПА продолжает сталкиваться с различными трудностями при реализации своих программ, в частности в плане приобретения товаров, оборудования, лекарств и лабораторных материалов, производимых или запатентованных в Соединенных Штатах. Приобретение альтернативных товаров, необходимых для защиты сексуального и репродуктивного здоровья, и другой продукции на более отдаленных рынках, как правило, подразумевает более высокие расходы на закупку, транспортировку, страхование и обработку таких товаров. Отмена блокады положительно скажется на сотрудничестве между правительством Кубы и ЮНФПА, особенно в том, что касается программ сексуального и репродуктивного здоровья.

ЮНФПА будет и далее поддерживать усилия кубинского правительства, направленные на охрану сексуального и репродуктивного здоровья, включая охрану материнского здоровья и обеспечение доступа к методам планирования семьи, на обеспечение полового воспитания, развитие молодежи, расширение прав и возможностей женщин и содействие гендерному равенству, а также на определение надлежащих стратегических мер, которые будут приниматься с учетом взаимосвязи между динамикой численности населения и устойчивым развитием на Кубе и будут основаны на уважении прав человека.

Всемирный почтовый союз

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2016 года]

Как специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, Всемирный почтовый союз (ВПС) не принимает непосредственного участия в осуществлении резолюции 70/5, которая напрямую затрагивает только государства-члены.

ВПС всегда рассматривал и рассматривает Кубу как полноправного члена организации, имеющего одинаковые с другими ее членами права и обязанности. Куба остается членом Совета ВПС по почтовым операциям, а на последнем Всемирном почтовом конгрессе, который состоялся в 2012 году, Куба была вновь избрана членом Совета. Кроме того, Куба участвует в деятельности ряда комитетов и рабочих групп Совета.

Всемирная продовольственная программа

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2016 года]

На протяжении последних 50 лет Куба реализует ряд всеобъемлющих программ социальной защиты, благодаря которым ей удалось в значительной степени искоренить голод и нищету. Куба была одной из стран, добившихся наибольшего успеха в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; она занимала шестьдесят седьмое место в индексе развития человеческого потенциала Программы развития Организации Объединенных Наций.

В 1990-е годы Куба столкнулась с серьезным экономическим кризисом, последствия которого в области продовольственной безопасности и питания ощущались в течение длительного времени. Глобальный финансовый кризис 2008 года, частые стихийные бедствия, в том числе засухи, от которых страна страдает в настоящее время, высокие мировые цены на продовольствие, ограниченный доступ к кредитам, низкая производительность и введенная Соединенными Штатами блокада — все эти факторы еще более усугубляют положение в области продовольственной безопасности в стране.

В 2011 году правительство Кубы приступило к реализации инициативы, направленной на повышение экономической эффективности, сокращение расходов и повышение устойчивости программ социальной защиты. В этих усилиях правительство руководствуется принципом, согласно которому без защиты не должен остаться ни один кубинец. В рамках этой инициативы продовольственная безопасность определяется в качестве национального приоритета, при этом главное внимание уделяется связанным с продовольствием системам социальной защиты, децентрализации процесса принятия решений, касающихся продовольственных ресурсов, принятию новой модели управления для укрепления сетей по производству и сбыту сельскохозяйственной продукции и сокращению импорта продовольствия.

Всемирная продовольственная программа (ВПП) проводит свою деятельность на Кубе с 1963 года, оказывая правительству поддержку в деле повышения продовольственной безопасности и улучшения ситуации с питанием в стране. В 2015 году агентство приступило к реализации своей первой четырехлетней страновой программы для Кубы с целью оказать правительству поддержку в его усилиях на этом направлении.

ВПП работает в пяти восточных провинциях (Гранма, Гуантанамо, Ольгин, Лас-Тунас и Сантьяго-де-Куба), в которых отмечаются самые низкие показатели развития и которые подвержены засухам, проливным дождям и иногда — землетрясениям. Кроме того, ВПП работает в провинциях Пинар-дель-Рио и Матансас в западной части Кубы, которые подвергаются воздействию тропических циклонов, имеющих серьезные последствия для продовольственной безопасности и ситуации с питанием. Свою деятельность ВПП проводит в соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Кубы на 2014–2018 годы, в которой обеспечение безопасности в области продовольствия и питания определяется как одно из четырех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций по сотрудничеству на Кубе. В страновой программе главное внимание уделяется наращиванию потенциала с помощью целенаправленных поставок продовольствия и питания для удовлетворения основных потребностей в данной сфере и укрепления на Кубе общей системы социальной защиты, связанной с питанием. В рамках программы национальным и местным властям оказывается поддержка с целью обеспечить переход к более устойчивым и адресным системам социальной защиты. Это достигается путем выполнения трех взаимосвязанных задач, а именно:

- а) оказание поддержки в осуществлении программ социальной защиты, связанных с обеспечением продовольственной безопасности и питания;
- б) укрепление связей между системами социальной защиты и сельскохозяйственными производственно-сбытовыми цепочками;
- в) укрепление жизнестойкости общин, обеспечение готовности, уменьшение опасности стихийных бедствий и повышение потенциала адаптации к изменению климата на местном уровне.

Последствия блокады, введенной Соединенными Штатами Америки

Улучшение отношений между Соединенными Штатами и Кубой весьма приветствуется, однако их полная нормализация зависит от отмены блокады. На протяжении 2015 года введенная Соединенными Штатами блокада продолжала негативно сказываться на экономике Кубы и на условиях проведения оперативной деятельности ВПП. Дороговизна импорта сельскохозяйственного оборудования и ресурсов является одним из основных факторов, не позволяющих добиться высокой продуктивности сельского хозяйства на Кубе, что сказывается на способности страны производить все требуемые ей продукты питания. В результате правительству приходится импортировать значительную долю продовольственных товаров для удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением в этой стране программ по обеспечению продовольственной безопасности и социальной защиты. Это создает значительное бюджетное бремя для страны, подвергает опасности наиболее зависимые от систем

социальной защиты группы населения и провоцирует значительные риски в плане продовольственной безопасности на Кубе.

Блокада сказывается также на способности ВПП пользоваться услугами и приобретать товары компаний, базирующихся в Соединенных Штатах или проводящих платежи через американские филиалы, что непосредственно затрагивает осуществляемые проекты и повседневную деятельность отделения ВПП.

Кроме того, в силу вышеупомянутых материально-технических трудностей имеют место задержки с приобретением и доставкой различных продовольственных и непродовольственных товаров. Из-за блокады суда вынуждены производить остановку в какой-либо соседней стране для перегрузки, что создает задержки и требует дополнительных расходов, которые также негативно сказываются на осуществляемых ВПП поставках.

На деятельность, которую ВПП в настоящее время проводит на Кубе, также оказывают влияние трудности, связанные с приобретением оборудования по более выгодным ценам. Это касается приобретения информационно-технологического оборудования, поскольку компании из стран региона не могут поставлять продукцию на Кубу, и закупки запасных частей к автомобилям и канцелярских товаров, что приводит к росту регулярных оперативных расходов ВПП. Кроме того, невозможность пользоваться телекоммуникационной инфраструктурой Соединенных Штатов обуславливает непомерно высокую стоимость передачи голосовых сообщений и данных.

Введенные в рамках блокады ограничения действуют также в отношении финансовых учреждений, работающих с Кубой, что сказывается на производстве финансовых операций. Это может повлиять как на выплату пособий персоналу, так и на их личную финансовую деятельность. Воздействию таких ограничений подвержены также платежи странового отделения, несмотря на то что они осуществляются через Программу развития Организации Объединенных Наций.

Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июня 2016 года]

Настоящий доклад подготовлен отделением Всемирной организации здравоохранения/Панамериканской организации здравоохранения (ВОЗ/ПАОЗ) на Кубе во исполнение резолюции 70/5 о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы. В докладе обращается внимание на некоторые из наиболее острых вопросов, касающихся последствий блокады для здравоохранения и технического сотрудничества ВОЗ/ПАОЗ — специализированного учреждения Организации Объединенных Наций в области здравоохранения — с этой страной.

После объявления 17 декабря 2014 года президентами Раулем Кастро и Баракком Обамой новой главы в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Кубой были установлены официальные дипломатические отношения на основе официального открытия соответствующих посольств. Государственный секретарь Джон Керри посетил Кубу по случаю открытия посольства Соединенных Штатов в Гаване, и в ходе этого посещения он объявил о первом с 1928 года официальном визите президента Соединенных Штатов на Кубу. Этот визит состоялся с 20 по 22 марта 2016 года, и он закрепил наступление новой эры сотрудничества, включая появление важных возможностей для сектора здравоохранения, в частности для инновационных достижений в кубинской биотехнологической отрасли (например, производство вакцины от рака легких и лечение диабетической язвы ноги); для борьбы с инфекционными и неинфекционными заболеваниями; а также для научных обменов между учебными заведениями обеих стран на высоком уровне. После визита президента Обамы была организована первая официальная поездка старших должностных лиц кубинского Министерства здравоохранения и других кубинских медицинских учреждений в Соединенные Штаты для обмена опытом и принятия последующих мер в целях налаживания сотрудничества с Министерством здравоохранения и социального обслуживания Соединенных Штатов, национальными институтами здравоохранения и центрами по борьбе с заболеваниями и их профилактике.

Несмотря на эти обнадеживающие перспективы для страны и сектора здравоохранения, блокада по-прежнему вызывает серьезные трудности для кубинского народа. Здравоохранение является одним из многих самых разных секторов, испытывающих на себе негативные последствия блокады, и в настоящем докладе кратко описываются последствия для него.

Последствия блокады для населения, сектора здравоохранения и состояния здоровья отдельных людей

Куба уделяет первоочередное внимание здравоохранению с начала революционных процессов в 1958 году. Несмотря на трудности, обусловленные блокадой, показатели Кубы в области здравоохранения сопоставимы с показателями промышленно развитых стран. Ресурсы, выделяемые на цели здравоохранения, превышают 9 процентов от валового внутреннего продукта страны: эти расходы почти полностью несет на себе кубинское государство, подтверждая свою приверженность охране здоровья. К сожалению, часть ресурсов приходится направлять на смягчение трудностей, вызванных блокадой, таких как проблемы, связанные с более высокими издержками на закупки и операции.

В качестве одного из средств учета и отслеживания последствий блокады в секторе здравоохранения Министерство здравоохранения проводит встречи со всеми национальными учреждениями, которые обязаны документально оформлять и представлять информацию о ее последствиях в соответствии с положениями постановления № 290 Совета министров от 29 марта 2012 года и Закона № 80 о подтверждении достоинства и суверенитета Кубы от 24 декабря 1996 года.

В соответствии с вышеуказанными нормативными актами вызванными блокадой потерями считаются те потери, которые возникают в результате применения экстерриториальных мер, политического давления или какого-либо иного давления со стороны правительства Соединенных Штатов в целях помешать или воспрепятствовать Кубе в реализации торговых операций и экономических сделок, осуществляемых на основе проектов сотрудничества и финансовых инвестиций, а также мер, препятствующих доступу к технологиям и знаниям и негативно влияющих на производство и оказание услуг, помимо других негативных последствий.

За период с апреля 2015 года по март 2016 года экономические последствия для сектора здравоохранения, согласно оценкам, составили более 82 млн. долл. США, а совокупные последствия блокады за период с ее введения по настоящее время превышают 2,6 млрд. долл. США.

Среди последствий, поддающихся количественной оценке, следует прежде всего отметить последствия для государственного предприятия «АО Комерсьялисадора сервисиос медикос кубанос» — кубинской компании по предоставлению медицинских услуг, потери которой в плане ухода за пациентами и услуг в области учебной подготовки оцениваются в 31 млн. долл. США.

Потери в результате географического перенаправления торговых потоков оцениваются приблизительно в 14 млн. долл. США и включают потери, связанные с товарами, которые производятся исключительно в США, в связи с чем требуется посредничество третьей стороны. Это неизбежно приводит к увеличению расходов в связи с дополнительными оперативными расходами, страхованием, фрахтом, переводом средств, обработкой грузов, хранением, увеличением сроков и использованием дополнительных посредников.

Необходимо также учитывать последствия для предоставления услуг, которые составляют, по оценкам, 24 млн. долл. США. Эти потери обусловлены невозможностью осуществлять закупки сырьевых продуктов, производимых в Соединенных Штатах, например, материалов, которые необходимы для производства ортопедических протезов и других подобных предметов. Кроме того, некоторые хорошо известные поставщики имеют правила возврата товаров, в соответствии с которыми дефектное изделие должно быть возвращено до отправки нового изделия. Это означает, что товары, необходимые для эксплуатации и ремонта оборудования в течение всего года, не могут закупаться и храниться, что приводит к дальнейшему увеличению стоимости коммерческих операций. В то же время блокада не позволяет национальной системе здравоохранения должным образом обновлять свое оборудование, и по этой причине большое количество разнообразного оборудования нуждается в техническом обслуживании и ремонте. Кроме того, в финансовом плане это приводит к увеличению расходов в связи с ростом издержек на грузовые перевозки и потерей скидок на оптовые закупки.

Блокада создает также трудности для приобретения технологий в различных медицинских отраслях. Потери в этом отношении за отчетный период составляют, по оценкам, свыше 5 млн. долл. США.

Кроме того, Программа льгот для кубинских медицинских специалистов, предназначенная для кубинских врачей и других медицинских работников, работающих в составе международных миссий за пределами Кубы, поощряет специалистов к выезду из страны, в результате чего возникают пробелы в услугах по уходу, предоставляемых кубинскому населению. Хотя экономические последствия этого с трудом поддаются измерению, это оказывает очевидное негативное воздействие на операционные расходы, связанные с распоряжением имеющимися людскими ресурсами для обеспечения охвата населения услугами.

Блокада Кубы создает дополнительные трудности для дальнейшего развития системы здравоохранения. По причине блокады правительство не может получить доступа к средствам международных финансовых учреждений, таких как Всемирный банк или Межамериканский банк развития, и имеет лишь ограниченный доступ к пожертвованиям со стороны гражданского общества и благотворительных организаций Соединенных Штатов.

В качестве ярких примеров непосредственного воздействия блокады на услуги в области здравоохранения для населения можно отметить трудности с приобретением некоторых реагентов молекулярной биологии, необходимых для диагностирования генетических заболеваний, и необходимость отправлять образцы за рубеж из-за невозможности приобретения крайне специализированного исследовательского оборудования.

Последствия блокады для технического сотрудничества ВОЗ/ПАОЗ

Последствия блокады для технического сотрудничества ВОЗ/ПАОЗ на Кубе являются многогранными и проявляются в самых различных областях, включая повышение финансовых издержек на осуществление операций; последствия для закупок и поставок; последствия для участия кубинцев в международных мероприятиях, посвященных организации международных совещаний на Кубе; и последствия для участия Кубы в дистанционном обучении.

При осуществлении деятельности на Кубе ВОЗ/ПАОЗ не может пользоваться американской банковской системой, в рамках которой осуществляется большинство операций ВОЗ/ПАОЗ в регионе Северной и Южной Америки. Действуя на Кубе, ВОЗ/ПАОЗ должна использовать канадские банки для перевода средств на Кубу и из Кубы, что влечет за собой увеличение операционных и эксплуатационных расходов. Например, в июне 2015 года отделение ВОЗ/ПАОЗ на Кубе пыталось вернуть средства в долларах США с Кубы в свою штаб-квартиру в Вашингтоне, округ Колумбия. Однако усилия, предпринятые штаб-квартирой ВОЗ/ПАОЗ, оказались безрезультатными ввиду ограничений, налагаемых на соответствующие банки в связи с блокадой. Канадский банк «Скотия» обратился к Управлению по контролю за иностранными активами с просьбой о предоставлении лицензии, однако такой лицензии уже не существует, поскольку она была заменена общей лицензией властей США, которой могут пользоваться все международные организации для осуществления операций с Кубой. Несмотря на различные попытки нахождения решений в правовой и банковской сферах, банк «Скотия» и власти США не смогли достичь договоренности по вопросу о порядке осуществления деятельности. Была также предпринята попытка репатриировать эти средства через банки-посредники,

осуществляющие операции с американским банком «Ситибэнка», но опять-таки безуспешно. Таким образом, на сегодняшний день ВОЗ/ПАОЗ имеет на своем банковском счету замороженные средства в объеме свыше 1 млн. долл. США. Согласно приблизительным данным, за период с августа 2015 года по март 2016 года среднемесячный объем обездвиженных средств на Кубе составлял свыше 1,6 млн. долл. США (см. таблицу); и это привело к финансовым потерям для организации, поскольку не начислялось процентных поступлений.

<i>Дата</i>	<i>Положительное сальдо денежной наличности на счетах (в долл. США)</i>
31 августа 2015 года	2 237 670
31 сентября 2015 года	2 196 220
31 октября 2015 года	1 963 462
30 ноября 2015 года	1 628 648
31 декабря 2015 года	1 399 174
31 января 2016 года	1 377 759
29 февраля 2016 года	1 302 075
21 марта 2016 года	1 161 884
Усредненный показатель	1 658 362

С учетом этих данных и исходя из предполагаемой низкой процентной ставки по краткосрочным инвестициям в размере около 1 процента за период, прошедший после первой попытки репатриировать излишки средств, образовавшиеся на Кубе, можно утверждать, что потери составляют 15 000 долл. США.

Последствия блокады для технического сотрудничества ВОЗ/ПАОЗ на Кубе в плане закупок и поставок очень трудно количественно оценить с экономической точки зрения. Вместе с тем, значительная доля средств, выделяемых на цели технического сотрудничества, идет на закупку предметов снабжения и оборудования в областях стратегического значения. В 2015 году ВОЗ/ПАОЗ осуществила в общей сложности 90 закупок на сумму почти 1 млн. долл. США. В поставках медикаментов и оборудования отмечаются задержки, что создает угрозу для здоровья кубинского населения. Наиболее сильно это проявляется в закупках, осуществляемых в штаб-квартире ВОЗ/ПАОЗ, для которых задержки являются неизбежными, поскольку товары приходится доставлять через третьи страны Азии, Европы и Латинской Америки. Это особенно касается информационно-коммуникационного оборудования. В этом случае возникают не только более высокие транспортные издержки, но и другие расходы, связанные с невозможностью непосредственно пользоваться услугами американских поставщиков.

Что касается закупки медикаментов и технологий, то блокада распространяется на все оборудование и предметы снабжения, которые могут содержать какой бы то ни было компонент или вспомогательный элемент американского происхождения. Они не могут быть закуплены или, в лучшем случае, их

можно закупить, но со значительными задержками, связанными с ожиданием получения специальных лицензий от Министерства торговли Соединенных Штатов, которое может занимать несколько месяцев. Одним из недавних примеров является закупка диагностических комплектов у компании «Эбботт лабораториз» для выявления пороков развития плода по причине вируса Зика: «Эбботт» заявила, что для поставки необходимо получение одной из специальных лицензий и до получения лицензии вышеуказанная компания не может взять на себя обязательство по доставке данного продукта. Еще одним примером является то, что Национальный центр медицинской генетики не смог получить основное оборудование и ряд реагентов, необходимых для диагностики и научно-исследовательской деятельности, поскольку многие из них производятся в Соединенных Штатах. Невозможность приобретения таких необходимых товаров не только повышает расходы и ограничивает возможности Центра, но и негативно воздействует на всю программу кубинской системы здравоохранения в области генетики.

Для приобретения реагентов и принадлежностей для оборудования “Херте”, закупленного в 2015 году для Министерства здравоохранения другим учреждением Организации Объединенных Наций, требовалось получить лицензию от Министерства торговли Соединенных Штатов. Однако когда ВОЗ/ПАОЗ попыталась закупить реагенты для эксплуатации этого оборудования, не было никакой возможности сделать это, и не оставалось иного выбора, кроме как отменить заказ, что имело негативные последствия для здоровья населения.

Блокада также негативно сказывается на положении кубинских ученых и специалистов в области здравоохранения, которые хотели бы поделиться опытом в ходе практикумов, конференций и семинаров, проводимых при поддержке ВОЗ/ПАОЗ на региональном и международном уровнях. Например, только лишь подача заявки на визу Соединенных Штатов неоправданно увеличивает цену авиабилетов, поскольку необходимо покупать билет с наиболее гибкими условиями по причине неопределенности относительно своевременной выдачи визы. Кроме того, ВОЗ/ПАОЗ может приобретать авиабилеты только в своей региональной штаб-квартире в Вашингтоне, округ Колумбия, через компанию «Копа эйрлайнз» в связи с предоставлением ей специальной лицензии Министерства торговли в качестве изъятия из эмбарго. Это ограничивает возможности доступа к более конкурентоспособным ценам. Другие последствия для поездок и профессиональной подготовки включают:

- Невозможность пользования корпоративной кредитной картой организации на Кубе, что не позволяет повышать эффективность процессов и выбирать наиболее затратоэффективные варианты.
- Невозможность выписки билетов туристическим агентством ВОЗ для кубинских или иностранных участников, выезжающих из страны или въезжающих в страну.
- Невозможность подтверждения бронирования гостиничных номеров для кубинских участников, поскольку их кредитные карты не действуют в других странах.

- Блокирование иностранных банковских счетов, включая счета Кредитного союза ВОЗ/ПАОЗ, для международных сотрудников ВОЗ/ПАОЗ, имеющих кубинское гражданство.
- Невозможность для международных гражданских служащих пользоваться кредитными картами, выданными банками Соединенных Штатов, для оплаты проживания в гостинице или для каких-либо иных платежей на Кубе.

Что касается учебных курсов и семинаров, организуемых на Кубе ВОЗ/ПАОЗ, то последствия блокады проявляются главным образом в отсутствии поставок каких бы то ни было видов. Например, не имеется национальных поставщиков, объединенных в надежную систему поставок, для поставки канцелярских принадлежностей, и поэтому такие товары приходится закупать от случая к случаю, в небольших количествах, при оплате наличными и по более высоким ценам. В 2015 году было организовано 138 семинаров, расходы по которым составили в общей сложности 117 215 долл. США. Обеспечение транспортных перевозок для участников курсов и семинаров является чрезвычайно сложным, поскольку страна не располагает достаточным количеством автотранспортных средств, а учреждения не могут получить запасные части или могут получить их только через другие страны по более высоким ценам. Поставщики продовольствия, будь то частные или государственные, сталкиваются с серьезными ограничениями при закупке товаров, что в значительной мере влияет на ассортимент, качество и стоимость услуг.

Так же как и в вышеописанном случае участия кубинских ученых и специалистов в области здравоохранения в мероприятиях за пределами Кубы (в частности, в рамках регионального отделения ВОЗ/ПАОЗ в Вашингтоне, округ Колумбия), блокада влечет за собой дополнительные расходы в области технического сотрудничества при проведении мероприятий на Кубе, поскольку участники несут более высокие расходы на перелет из регионального отделения в связи с тем, что из-за введенных ограничений они могут пользоваться только одной международной авиакомпанией. Помимо этого следует упомянуть о повышенных расходах на товары, необходимые для организации таких мероприятий, когда они закупаются на местном рынке, поскольку многие товары необходимо импортировать из Латинской Америки, Европы и Азии, в то время как их можно было бы легко приобрести в Соединенных Штатах. Кроме того, сотрудники вынуждены иметь при себе наличные денежные средства в долларах США, поскольку кредитные карты Соединенных Штатов не принимаются на Кубе, а также вынуждены оплачивать 10-процентный сбор при обмене долларов США на местную валюту, введенный Кубой в качестве средства для частичной компенсации последствий нормативных положений, действующих в силу блокады.

Участие Кубы в дистанционном обучении и обмене знаниями также страдает от блокады. Это вызывает особую тревогу с учетом большого числа центров ВОЗ и ПАОЗ, осуществляющих сотрудничество в стране в таких областях, как обеспечение гигиены жилья; обеспечение гигиены труда; лечение диабета (Национальный институт эндокринологии); борьба с лихорадкой денге; управление знаниями; медицинские центры для престарелых; институт питания; управление больничным обслуживанием и обеспечение его качества

(госпиталь им. Густаво Альдерегия Лимы, Сьенфуэгос); медицинская генетика (Национальный центр медицинской генетики); а также орган по обеспечению государственного контроля за медикаментами, оборудованием и медицинскими приборами, который является также национальным информационным центром регионального значения для ПАОЗ. Внедрение платформы “CISCO WebEx” ВОЗ/ПАОЗ на региональном уровне привело к сокращению возможностей этих важных учреждений для их участия и взаимодействия со странами региона в деятельности, осуществляемой при посредничестве ВОЗ/ПАОЗ. Испытания, проведенные в стране медицинскими учреждениями при посредстве местного поставщика услуг Интернета, показали, что “CISCO” не обеспечивает применения “WebEx” на Кубе. Это не позволяет медицинским учреждениям страны, включая Министерство здравоохранения, проводить виртуальные конференции и учебные мероприятия (например, по линии виртуального университета ПАОЗ по вопросам общественного здравоохранения), организуемые штаб-квартирой ПАОЗ или ВОЗ. Это также означает, что данные учреждения не имеют возможностей для организации своих собственных виртуальных совещаний по вопросам сотрудничества.

Отделение ВОЗ/ПАОЗ на Кубе обеспечило спутниковую связь при посредстве компании «И-эм-си» (неместный Интернет-провайдер), и благодаря этому оно может использовать новую платформу. Однако это вызывает дополнительные расходы и вместе с тем лишь частично смягчает общие последствия блокады для страны в этой области.

Прочие последствия блокады для технического сотрудничества ВОЗ/ПАОЗ:

- Проблемы в управлении знаниями, обусловленные серьезными трудностями с получением доступа к имеющейся научной информации с использованием таких инструментов, как “Adobe” (“Adobe Digital Editions”, “Adobe Shockwave Player”, “Adobe Flash Player”) и “Java”, среди прочего.
- Невозможность доступа к информационным ресурсам издательств Соединенных Штатов и других стран в связи с препятствиями к осуществлению прямых операций с международными банками. В качестве примера можно привести британскую компанию «Тэйлор энд Фрэнсис груп», которая прекратила деловые отношения с Кубой по причине блокады. Аналогичная ситуация возникла с базирующейся в Вирджинии американской компанией «Американ сайкайатрик ассосиэйшн», которая отказала во временном доступе к своим журналам, сообщив, что она не может иметь дела с Кубой по причине блокады.

Всемирная организация интеллектуальной собственности

[Подлинный текст на английском языке]

[4 мая 2016 года]

В результате блокады на Кубе наблюдаются нижеперечисленные явления, представляющие собой препятствия, сдерживающие прогресс этой страны в сфере интеллектуальной собственности и непосредственно затрагивающие ее техническое, социальное и экономическое развитие:

а) ограничивая для кубинских граждан доступ к Соединенным Штатам Америки, блокада ограничивает тем самым и возможности для развития человеческого потенциала на американской земле. В результате кубинские специалисты не могут в полном объеме использовать высокоспециализированные возможности в сфере интеллектуальной собственности, и в частности возможности, которые имеются в Соединенных Штатах. Это включает аспекты управления активами в области интеллектуальной собственности, вопросы, касающиеся административного управления интеллектуальной собственностью, а также возможности для ознакомления с успешным опытом создания «офисов по передаче технологий», управления технологиями, оценки интеллектуальной собственности и ее использования в качестве залогового обеспечения;

б) визовые ограничения также приводят к сокращению масштабов участия кубинских специалистов по интеллектуальной собственности в регулярных учебных программах, совещаниях и других мероприятиях Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), организуемых на территории Соединенных Штатов Америки;

в) ограниченность инфраструктуры связи также не позволяет широко использовать на Кубе курсы дистанционного Интернет-обучения ВОИС, несмотря на усилия и стремление местных властей создавать общенациональную культуру уважения прав интеллектуальной собственности. Недоступным является также видеоконференционное оборудование, которое позволяет использовать наиболее эффективные и недорогостоящие средства связи, в особенности для образовательных и учебных программ, поскольку наибольшая часть технического оснащения и программного обеспечения американского производства недоступна для приобретения;

г) неудовлетворительное состояние средств электросвязи также является негативным фактором и препятствием для доступа кубинских граждан к онлайн-базам данных ВОИС и другим цифровым службам в сфере интеллектуальной собственности. Такое положение, и в частности отсутствие доступа в режиме онлайн к базам данных, содержащим патентную информацию, таким как «Patentscope» и др., к которым можно подключаться только через Интернет, наносит ущерб программам технологических исследований и другим инновационным программам, осуществляемым правительством Кубы в сферах охраны окружающей среды, медико-биологических наук и био- и нанотехнологий;

е) блокада также ограничивает доступ к информационно-технологическому оборудованию и системам программного обеспечения для выполнения административных операций, связанных с файловой регистрацией и выдачей патентов, в частности поиском уже существующих патентов и товарных знаков и проведением исследований. Хотя благодаря наличию провинциальных отделений Кубинского управления промышленной собственности страна в административном отношении готова выполнять такие функции, из-за отсутствия специального программного обеспечения проводить эту работу очень сложно. Связанные с внешними закупками формальности, которые необходимо соблюдать при приобретении необходимого оборудования и программного обеспечения, являются крайне обременительными. Такое положение по-прежнему вызывает совокупные задержки в предоставлении услуг, которые должны оказывать эти отделения, и тормозит нормальный рост и расширение масштабов такого обслуживания. Особо следует отметить, что эта ситуация перечеркивает возможность в полной мере использовать все функциональные средства, существующие в автоматизированной системе интеллектуальной собственности ВОИС, поскольку кубинские пользователи не имеют свободного доступа к некоторым операционным средствам этой системы. Все это ставит под серьезную угрозу возможности для расширения и адаптации этой системы к потребностям кубинских пользователей (как в столице, так и в провинциях);

ф) экстерриториальные последствия блокады распространяются также и на финансовую сферу. Платежи Кубы ВОИС через используемые ВОИС механизмы договоров (Договор о патентной кооперации и Мадридская система) могут производиться лишь в евро или в швейцарских франках, а не в долларах США, с тем чтобы избежать ограничений со стороны Управления по контролю за иностранными активами Министерства финансов Соединенных Штатов. Платежи ВОИС кубинскому органу по вопросам интеллектуальной собственности должны осуществляться в тех же валютах. Затраты, связанные с проведением таких непрямых финансовых операций во избежание взаимодействия с американскими банками, приводят к существенным финансовым потерям и отталкивают кубинских граждан от использования механизма Договора о патентной кооперации и Мадридской системы.

Всемирная метеорологическая организация

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 2016 года]

Между Кубой и Всемирной метеорологической организацией (ВМО) осуществляется сотрудничество. ВМО оказывает содействие в осуществлении проектов и закупке метеорологического оборудования и инструментов, а также помогает в организации метеорологических конференций.

Блокада, возможно, затрудняет или ограничивает доступ метеорологической службы Кубы к проектам или препятствует приобретению некоторого оборудования, производимого в присоединившихся к блокаде странах. Однако экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами в отношении Кубы, не влияет на нормальное поддержание взаимовы-

годных научно-технических связей между ВМО и метеорологической службой Кубы и/или между метеорологической службой Кубы и другими национальными метеорологическими и гидрологическими службами в регионе или в остальных частях мира.

В период блокады Метеорологическая служба Кубы могла без каких-либо ограничений обмениваться метеорологическими, гидрологическими и климатологическими данными с другими национальными метеорологическими и гидрологическими службами или региональными центрами. Кроме того, кубинская метеорологическая служба получила всю имеющуюся техническую документацию ВМО, подготовленную в секретариате для распространения среди всех стран-членов.

Наиболее важным моментом является то, что национальная метеорологическая служба Кубы могла получать имеющуюся техническую документацию, что позволяло ей предоставлять услуги своим клиентам, а также позволяло ее сотрудникам участвовать в совещаниях, организуемых ВМО или другими метеорологическими центрами в регионе или в других частях мира, например участвовать в технических комиссиях и рабочих группах или присутствовать на лекциях на научном и техническом уровнях.

Куба по-прежнему активно участвует в деятельности Региональной ассоциации IV ВМО.

Всемирная туристская организация

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2016 года]

Введенная Соединенными Штатами экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы по-прежнему распространяется на деятельность общего характера, включая ограничения на поездки американских граждан на Кубу, что оказывает самое непосредственное воздействие на туристский сектор Кубы.

Хотя договоренности, достигнутые между правительствами Кубы и Соединенных Штатов Америки, представляют собой шаг вперед в плане активизации поездок из Соединенных Штатов на Кубу, важно отметить, что положения блокады, касающиеся туристских поездок, по-прежнему действуют и предусматривают расширение круга поездок лишь в рамках общего разрешения для 12 категорий, установленных в соответствии с законодательством.

В 2015 году число международных туристов, посетивших страну, выросло на 4,4 процента, а число туристов, посетивших страны субрегиона Карибского бассейна, выросло на 7,3 процента. Соединенные Штаты, которые являются вторым из самых крупных поставщиков туристов в мире, в значительной мере содействовали непрерывному росту этого показателя, поскольку более одной трети всех туристов из этой страны посещали страны Карибского бассейна. Это означает, что за 2015 год страны Карибского бассейна посетили 23,9 миллиона туристов, расходы которых достигли рекордного уровня в 28,4 млрд. долл. США. Соответственно, показатели Карибского бассейна были выше среднемировых показателей.

Что касается пропаганды туризма, то Куба не может получить доступ к услугам рекламных компаний Соединенных Штатов или к другим каналам поощрения туризма, и это затрудняет продажу данного направления, в то время как национальному туристическому агентству, отвечающему за предоставление услуг на рынке Соединенных Штатов, не разрешается иметь прямое представительство на территории этой страны.

Блокада оказывает воздействие на электронную торговлю, а также использование Интернета и кредитных карт Соединенных Штатов для оплаты авиационных билетов и услуг в области туризма, что по-прежнему сказывается на осуществлении связанных с туризмом операций на Кубе, ведет к поиску поставщиков в других регионах, что связано с увеличением расходов на транспорт и страхование по причине больших расстояний, которые отделяют Кубу от рынков поставщиков, и приводит к обездвиживанию ресурсов в связи с необходимостью хранения больших запасов товаров. Это приводит также к росту финансовых расходов в силу того, что приходится брать коммерческие кредиты по более высоким ставкам по сравнению, например, с более льготными государственными и банковскими кредитами, которые сложно получить в результате давления со стороны правительства Соединенных Штатов на третьи страны и колебаний валютных курсов, поскольку доллар Соединенных Штатов не может использоваться в качестве средства для расчетов.

В 2015 году, согласно оценкам, кубинские туристические компании были вынуждены платить на 30 процентов больше за импортные товары, пользующиеся повышенным спросом среди туристов, в связи с тем, что их приходилось закупать через третьи страны. Несколько категорий товаров, в частности продовольствие, специальное туристическое оборудование, технологии, электрические материалы, металлоизделия общего назначения, компьютеры, строительные материалы и др., производятся в Соединенных Штатах, однако по причине блокады их приходится закупать в третьих странах.

За период с апреля 2015 года по март 2016 года международный и внутренний туризм на Кубе продолжал испытывать серьезные убытки, вызванные экономической, торговой и финансовой блокадой, введенной правительством Соединенных Штатов против Кубы в важных областях, связанных с осуществлением операций и предоставлением важнейших логистических услуг для сектора туризма, и согласно оценкам, эти убытки могут достигать 2,1 млрд. долл. США.

Всемирная торговая организация

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2016 года]

Сфера деятельности и функции Всемирной торговой организации (ВТО) определены в Марракешском соглашении об учреждении Всемирной торговой организации от 1994 года. В преамбуле этого соглашения признается, что торговые и экономические действия должны осуществляться с целью, в частности, достижения более высоких стандартов жизни и обеспечения полной занятости в соответствии с целью устойчивого развития и таким образом, чтобы

это учитывало потребности и проблемы членов, находящихся на разных уровнях развития. В преамбуле также подчеркивается целесообразность ликвидации дискриминационных режимов в рамках международных торговых отношений.

Куба и другие члены ВТО неоднократно высказывались по этому вопросу с учетом положений резолюции 70/5 в ходе совещаний Органа по урегулированию споров ВТО, проводившихся в период с июня 2015 года по май 2016 года⁴⁴. Куба также затронула этот вопрос на заседаниях Генерального совета ВТО⁴⁵ и на десятой Конференции ВТО на уровне министров, состоявшейся в Найроби 15–18 декабря 2015 года⁴⁶.

Замечания по этому вопросу выносились в ходе совещаний Органа по урегулированию споров в контексте обзора деятельности по осуществлению его рекомендаций, касающихся спора 2002 года, инициированного Европейским союзом против Соединенных Штатов в связи с разделом 211 Общего закона об ассигнованиях 1998 года, принятого Соединенными Штатами. В соответствии с выводами Апелляционного органа ВТО Орган по урегулированию споров рекомендовал, чтобы данный вопрос был рассмотрен в соответствии с соглашениями ВТО. Вопрос о докладах о ходе осуществления этих рекомендаций Органа по урегулированию споров до самого последнего времени неизменно включался в повестку дня его совещаний. На совещании Органа по урегулированию споров в январе 2016 года заявитель в споре (Европейский союз) заявил, что он более не считает необходимым для США и впредь представлять ежемесячные отчеты о положении дел по этому спору и принял решение о снятии этого вопроса с повестки дня будущих совещаний Органа по урегулированию споров, даже несмотря на заявление Европейского союза о том, что он не считает этот вопрос урегулированным. Куба, которая не является непосредственным участником спора, отметила, что вышеуказанное решение по данному спору затрагивает ее торговые интересы и что этот вопрос все еще не решен.

Наконец, в своем четвертом ежегодном докладе о произведенном 3 февраля 2012 года продлении срока действия изъятия, утвержденного 14 декабря 2006 года (WT/L/964), Куба обратила внимание членов ВТО на финансовые ограничения, введенные в отношении осуществления операций иностранных банковских учреждений с Кубой. Это изъятие было предоставлено Кубе в соответствии с принятым 14 октября 1996 года решением в отношении пункта 6 статьи XV Генерального соглашения о тарифах и торговле 1994 года, и срок его действия был продлен 20 декабря 2001 года.

⁴⁴ Начиная с июня 2015 года этот вопрос рассматривался на следующих совещаниях Органа по урегулированию споров: 19 июня 2015 года (WT/DSB/M/364); 20 июля 2015 года (WT/DSB/M/365); 31 августа 2015 года (WT/DSB/M/367); 28 сентября 2015 года (WT/DSB/M/368); 28 октября 2015 года (WT/DSB/M/369); 25 ноября 2015 года (WT/DSB/M/370); 25 января 2016 года (WT/DSB/M/373); 26 февраля 2016 года (WT/DSB/M/375).

⁴⁵ 18 ноября 2015 года (WT/L/964); 30 ноября и 7 декабря 2015 года (WT/GC/M/160); 24 февраля 2016 года (WT/GC/M/161).

⁴⁶ 15–18 декабря 2015 года (WT/MIN(15)/ST/65).